

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

3 JUNI 1966.

### BEGROTING

van het Ministerie van Nationale Opvoeding  
en Cultuur voor het dienstjaar 1966.

(Kredieten betreffende de Nationale Opvoeding.)

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING  
EN DE CULTUUR (I) UITGEBRACHT

Doon DE HEELE BLANCKAERT.

### INHOUD.

|                                                          | Bladz. |
|----------------------------------------------------------|--------|
| EEN WOORD VOORAF                                         | 2      |
| 1. INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN NATIONALE<br>OPVOEDING | 3      |
| A. ~ Evolutie van de begroting                           | 11     |
| B. ~ Werkingsproblemen van het Departement               | 9      |
| C. ~ Enkele maatregelen                                  | 11     |

(I) Situatiedellid van de Commissie :

Voorzitter: Mvtr. Crilcoyheckx-Ofij.

A. ~. Leden : de heren Berghmuis, Blankaert, Callicx, Mvtr. Craey-  
heckx-Ofij. de heren Densé, Eucman, Otte, Partis, Verroken. ~ Col-  
mb (L.J. McVI. Groesser-Schroyens, de heren (re)Joel: Hurz. Lacroix.  
Lauwercins, Vanhilt, Vercauteren. ~ Clacs, Defraigne, Delforq.  
De Wille, Sprockels. ~ Coppieters,

B. ~ Plaatsvervangers : de heren Decilcrs, Mei, Dees, de heren  
Hcnckens, Fuhcl/1/1, Mcur. Vertrinkt-Gevnert. ~ de heren Hnmcqnes,  
f...JIC/5. tnat/1/5. Vjin Hcorick. ~ Cnri/1/1. Cnrnel. Hub.ur. ~ v...  
der Elst.

21< :

1-XVIII (1965.1966) :

N° 1: BC/Vroting.

N° 2 (11 3: BHH-ndci-lent'n.

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

3 JUIN 1966.

### BUDGET

du Ministère de l'Education nationale  
et de la Culture pour l'exercice 1966.

(Crédits afférents à l'Education nationale.)

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE  
ET DE LA CULTURE (1)

PAR M. BLANCKAERT.

### SOMMAIRE.

|                                                                         | Page |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| AVANT-PROPOS                                                            | 2    |
| 1. EXPOSE INTRODUCTION FAIT PAR LE MINISTRE<br>DE L'EDUCATION NATIONALE | 3    |
| A. - L'évolution du budget                                              | 4    |
| B. - Problèmes de fonctionnement du Département                         | 9    |
| C. - Quelques mesures                                                   | 11   |

(1) Composition de la Commission :

Président: M<sup>me</sup> Craeybeckx-Ofij.

A. ~ Membres: MM. Berghmuis, Blankaert, Callicx, M<sup>me</sup> Craey-  
beckx-Ofij. MM. Danse, Eucman, Otte, Partis, Verroken. ~ Col-  
mb (L.J. M<sup>me</sup> Groesser-Schroyens, MM. Grégoire, Hurez, Lacroix.  
Lauwercins, Vanhilt, Vercauteren. ~ Clacs, Defraigne, Delforq.  
1)(. VVr-crt. Sprockels. ~ Coppieters.

B. ~ Membres suppléants: 1/1A1. Dcvilers, 1/1<sup>me</sup> Devos, 1/1<sup>me</sup> Henc-  
kCTI.I. VerticTTC, 1/1<sup>me</sup> Verfilck-GePéiert. ~ 1/1<sup>me</sup> Hnirueqnes, Lomers,  
Mntfl/1/1: VTI f/orick. ~, Cantil/em. Cu met. Hubou. ~ Va" der  
si<.

Voir:

»XVIII (1965-1966) :

N° 1: Budget.

N° 2 et 3: Amt-udcmc ntx.

|                                                                                                                       | Blz. |                                                                                                           | Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 2. INLEIDING DOOR DE MINISTER STAATSSECRETARIS                                                                        | 13   | 2. INTRODUCTION DU MINISTRE - SECRETAIRE D'ETAT                                                           | 13   |
| A. ~ De begroting van Nationale Opvoeding, beschouwd over het jaar 1966 met betrekking tot haar ontwikkeling          | 13   | A. ~ Le budget de l'Education nationale, et de la Culture considéré en 1966 sous l'angle de son évolution | 13   |
| B. ~ Begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur 1966, elk afzonderlijk beschouwd                                    | 13   | B. ~ Budget de l'Education Nationale, et de la Culture 1966, considérés isolément                         | 13   |
| C. ~ De begroting 1966 beschouwd uit het oogpunt van de tekorten                                                      | 14   | C. ~ Le budget de 1966 considéré sous l'angle de son insuffisance                                         | 14   |
| D. ~ De begroting 1966 beschouwd uit het oogpunt van de besparingen welke in de regeeringsverklaring zijn nagekendigd | 15   | D. ~ Le budget de 1966 considéré sous l'angle des économies annoncées par la déclaration gouvernementale  | 15   |
| E. ~ Toelichting bij de regeringsamendementen                                                                         | 15   | E. ~ Commentaires Sur les amendements du Gouvernement                                                     | 15   |
| F. ~ Bijgevoegde staten ter inlichting                                                                                | 16   | F. ~ Relevés annexés à titre d'information                                                                | 16   |
| 3. ALGEMENE BESPREKING                                                                                                | 20   | 3. DISCUSSION GENERALE                                                                                    | 20   |
| A. ~ Stakingssanzen onderwijzend personeel                                                                            | 20   | A. ~ Préavis de grève du personnel enseignant                                                             | 20   |
| B. ~ Krtisch onderzoek van de begroting                                                                               | 21   | B. ~ Examen critique du budget                                                                            | 21   |
| ~ Moeilijkheden bij het opmaken van de begroting                                                                      | 21   | ~ Difficultés quant à l'élaboration du budget                                                             | 21   |
| ~ Moeilijkheden in de administratie                                                                                   | 22   | ~ Difficultés dans l'administration                                                                       | 22   |
| ~ De begroting in haar geheel                                                                                         | 22   | ~ L'ensemble du budget                                                                                    | 22   |
| ~ Bezuinigingen                                                                                                       | 24   | ~ Economie                                                                                                | 24   |
| C. ~ Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek                                                                    | 26   | C. ~ Enseignement supérieur et recherche scientifique                                                     | 26   |
| D. ~ Achterstallige betalingen                                                                                        | 29   | D. ~ Arriérés de paiements                                                                                | 29   |
| E. ~ Verlengde leerplicht                                                                                             | 33   | E. ~ Prolongation de l'obligation scolaire                                                                | 33   |
| F. ~ Het buitengewoon onderwijs                                                                                       | 33   | F. ~ L'enseignement spécial                                                                               | 33   |
| G. ~ Studietoelagen                                                                                                   | 34   | G. ~ Bourses d'études                                                                                     | 34   |
| H. ~ Taalproblemen en kennis tweede landstaal                                                                         | 34   | H. ~ Problèmes linguistiques et connaissance de la seconde langue nationale                               | 31   |
| I. ~ Schoolpakt en onderwijsstructuren                                                                                | 39   | I. ~ Pacte scolaire et structures de l'Enseignement                                                       | 39   |
| J. ~ Het leerlingenvervoer                                                                                            | 41   | J. ~ Le transport des élèves                                                                              | 41   |
| K. ~ Het avondonderwijs                                                                                               | 42   | K. ~ L'enseignement du soir                                                                               | 42   |
| 1. ~ Enkele particuliere problemen                                                                                    | 42   | L. ~ De quelques problèmes particuliers                                                                   | 42   |
| 1) P. M. S. centra                                                                                                    | 42   | 1) Centre P. M. S.                                                                                        | 42   |
| 2) Vijfdagenweek in het onderwijs                                                                                     | 43   | 2) Semaine des cinq jours dans l'enseignement                                                             | 43   |
| 3) Coördinatie inzake scholenbouwen paviljoenen                                                                       | 44   | 3) Coordination en matière de construction d'écoles et de pavillons                                       | 44   |
| 4) Overname door Nationale Opvoeding van dienst Schoolgebouwen                                                        | 44   | 4) Reprise par le Département de l'Education nationale du Service des Constructions                       | 44   |
| 5) Groene formulieren                                                                                                 | 45   | 5) Formulaires de teinte verte                                                                            | 45   |
| 4. ANTWOORDEN VERSTREKT DOOR DE MINISTER STAATSSECRETARIS VOOR NATIONALE OPVOEDING                                    | 15   | 4. REPONSES DONNEES PAR LE MINISTRE-SECRETAIRE D'ETAT A L'EDUCATION NATIONALE                             | 52   |
| 5. VRAGEN EN ANTWOORDEN                                                                                               | 52   | 5. QUESTIONS ET REPONSES                                                                                  | 52   |
| 6. BESPREKING VAN EN STEMMING OVER DE AMENDEMENTEN, DE ARTIKELEN EN OVER DE GEHELE BEGROTING                          | 75   | 6. DISCUSSION ET VOTE DES AMENDEMENTS, DES ARTICLES ET DE L'ENSEMBLE DU BUDGET                            | 75   |
| AMENDEMENTEN AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE                                                                             | 78   | AMENDEMENTS ADOPTES PAR LA COMMISSION                                                                     | 78   |

DAMES EN HEREN,

### EEN WOORD VOORAF,

De Kamercommissie van Nationale Opvoeding en Cultuur was verplicht deze lijvige begroting te onderzoeken onder zeer sterke druk van de tijd.

MESDAMES, MESSIEURS,

### AVANT-PROPOS,

La Commission de l'Education nationale et de la Culture de la Chambre s'est vue contrainte d'examiner ce volumineux budget dans un laps de temps très restreint.

Inderdaad, de begroting zelf werd uitermate laat ingediend. Zulks is verklaarbaar door het feit van de politieke verwickelingen van de laatste maanden, waardoor de normale begrotingsvoorbereiding werd vertraged en bovendien werd deze begroting, nadat zij werd opgesteld, nogmaals door elkaar geworpen, om haar conceptie eenvormig te maken aan de normen terzake geldig in de Europese buurlanden.

De druk van de tijd is dan ook voelbaar in de begrotingsbespreking zelf, waarin het cigenlijk budgettair en politiek debat dat hier normalerwijze moet plaatsgrijpen door deze omstandigheden ernstig werd afgeremd. Zonder ook maar enige beschuldiging te uiten, wil het ons voorkomen, dat een begroting die terugslaat op dergelijke delikate problemen, en bovendien op een dergelijk gedeelte van de inkomsten waarover het Rijk beschikt, in totaal andere omstandigheden moet kunnen onderzocht worden. Wij kunnen dan ook alleen met nadruk wensen, dat zulks in de toekomst niet meer zou voorvallen.

De druk van de tijd is evenzeer voelbaar in dit verslag. Het is voor de verslaggever niet eens mogelijk geweest ook maar een enkel cijfer dat werd aangehaald te verifiëren of in te studeren. De tijd die hem gegund werd rusten het sluiten van de bespreking en het neerleggen van het rapport liet niet eens meer toe de teksten te herlezen, zij het dan ook alleen maar om taal of typfouten die tussen de regels sluipen te verbeteren. Het wil ons dan ook voorkomen, dat de gevolgde werkmethode dringend dient herzien te worden wil het Parlement zijn meest essentiële functie eerbaar blijven vervullen.

In deze omstandigheden werd het verslag als volgt ingedeeld:

1. Inleiding van de bespreking door de heer Minister van Nationale Opvoeding;
2. Inleiding door de heer Minister-Staatssecretaris van Nationale Opvoeding;
3. Algemene Bespreking;
4. Schriftelijk verstrekte antwoorden op schriftelijk gestelde vragen;
5. Bespreking der amendementen, artikelen en eindstemming over de budgettaire wet.

#### 1. ~ INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

De begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur die wij thans zullen bespreken, is de laatste begroting waarbij én de kredieten voor Nationale Opvoeding én de kredieten voor Cultuur in één enkel parlementair stuk worden neergelegd.

Ten einde alle verder te vertragen te vermijden hebben wij deze begroting ingediend, zoals zij door de vorige regering werd opgemaakt. Dit lijvige stuk was trouwens reeds in druk. De tijdspanne die ten gevolge van de regeringscrisis verhep, gekoppeld aan de eigen politieke impasse en de huidige Regering zichzelf voorhoudt, zijn echter van die aard, dat wij genoodzaakt zijn eerstdaags enkele amendementen in te dienen, die ook nog in deze bespreking behandeld zullen kunnen worden.

Bij deze korte inleiding bleef de Minister even stilstand bij drie punten:

- 1° bij de evolutie van de begroting zelf;
- 2° bij de werking en de werkingvoorwaarden van het departement;
- 3° bij enkele maatregelen om het begrotingsvolume binnen redelijke perken te houden.

En effet, le budget même a été déposé fort tardivement. Ce retard est imputable aux événements politiques des derniers mois, qui ont perturbé l'élaboration normale du budget: de plus, il peine achevé, ce dernier a dû être remanié afin d'être mis en concordance avec les normes d'usage en la matière dans les pays européens voisins.

Aussi le manque de temps est-il perceptible dans la discussion même du budget, le débat essentiellement budgétaire et politique auquel elle doit normalement donner lieu ayant été fortement entravé par ces circonstances. Sans vouloir émettre la moindre accusation, il nous semble qu'un budget qui a trait à des problèmes aussi délicats et qui, de plus, mobilise une telle partie des recettes de l'Etat devrait pouvoir être examiné dans des conditions tout à fait différentes. Il nous reste, dès lors, à souhaiter vivement que pareille situation ne se reproduise plus à l'avenir.

Le manque de temps est tout aussi sensible dans le présent rapport. Il n'a même pas été possible au rapporteur de vérifier ou d'examiner de près un seul des chiffres cités. Le temps qui lui a été imparti entre la clôture de la discussion et le dépôt de son rapport ne lui a même pas permis de relire les textes, ne serait-ce que pour en éliminer les fautes de langage ou les erreurs de frappe qui s'y sont glissées.

Il nous semble dès lors que la méthode de travail suivie doit être revue d'urgence si le Parlement veut continuer à remplir consciencieusement sa fonction la plus essentielle.

Dans ces conditions, le présent rapport a été subdivisé comme suit:

1. Exposé introductif du Ministre de l'Education nationale;
2. Exposé du Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale;
3. Discussion générale;
4. Réponses écrites aux questions posées par écrit;
5. Discussion des amendements, examen des articles et vote final sur la loi budgétaire.

#### 1. ~ EXPOSE INTRODUCTIF, FAIT PAR LE MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

Le budget de l'Education nationale et de la Culture que nous allons examiner maintenant, est le dernier budget pour lequel les crédits de l'Education nationale et les crédits pour la Culture seront déposés sous la forme d'un document parlementaire unique.

Afin d'éviter tout autre retard, nous avons déposé ce budget, tel qu'il avait été établi par le précédent gouvernement. Ce document volumineux était d'ailleurs déjà à l'impression. Toutefois, le délai qui s'est écoulé depuis la crise gouvernementale d'abord, les impératifs politiques propres que le Gouvernement actuel s'est proposé ensuite, sont tels que nous serons obligés de présenter sous peu quelques amendements, qui pourront encore être examinés au cours de la présente discussion.

Dans ce bref exposé introductif, le Ministre s'est arrêté un instant aux trois points suivants:

- 1° l'évolution du budget même;
- 2° les activités et les conditions de travail du département;
- 3° certaines mesures tendant à maintenir le volume du budget dans des limites raisonnables.

## A. - Evolutie van de begroting.

1. - De regelmatige verhoging van de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur heeft de laatste jaren heel wat stof doen opwaaien : de vooruitzichten zijn niet steeds realistisch geweest en de gevolgtrekkingen beslist foutief.

Het is wel zo, dat de buitengewone stijging van de begroting de laatste jaren gebeurde in een periode waarin de onderwijspolitiek in België wellicht een revolutie heeft doorgemaakt. Naast de ontwaarding, die onze munt in dezelfde periode gekend heeft, stippen wij vooral volgende factoren aan :

- 1° De invloed van het schoolpact;
- 2° De universitaire expansie;
- 3° De zorg besteed aan het wetenschappelijk onderzoek;
- 4° Het cultuurbesleid met inbegrip van de jeugdpolitiek, van de sport en het openluchtlevens alsmede de vrijetijdsbesteding.

Uit de hiernavolgende tabel blijkt dat sinds het inwerking treden van het schoolpact, de gemiddelde stijging per jaar van de begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur 12 % bedraagt.

Evolutie van de begroting  
over de dienstjaren 1959 tot 1965.

(In duizenden F.)

## A. - L'évolution du budget.

1. - L'augmentation constante du budget du Ministère de l'Education nationale et de la Culture a suscité beaucoup de remous pendant les dernières années: les prévisions n'ont pas toujours été réalistes et les conclusions ont certes été erronées.

Sans doute, l'augmentation exceptionnelle du budget au cours des dernières années est-elle intervenue dans une période pendant laquelle une révolution s'est manifestée dans la politique scolaire. Outre la dépréciation monétaire au cours de cette même période, nous citerons principalement les facteurs suivants :

- 1° L'influence du Pacte scolaire;
- 2° L'expansion universitaire;
- 3° Le souci de l'expansion de la recherche scientifique;
- 4° La politique culturelle englobant la politique de la jeunesse, des sports et activités de plein air ainsi que l'organisation des loisirs.

Le tableau ci-dessous prouve que, depuis l'entrée en vigueur du Pacte scolaire, l'augmentation moyenne annuelle du budget de l'Education nationale et de la Culture s'élève à 12 %.

Evolution budgétaire  
(1959-1965).

(En milliers de F.)

|                                                   | 1959       | 1960     | 1961                        | 1962      | 1963               | 19M              | 1965                |                                              |
|---------------------------------------------------|------------|----------|-----------------------------|-----------|--------------------|------------------|---------------------|----------------------------------------------|
| Gestemde begroting (A) ...                        | 15848474   | 18326700 | 119998345123182350          | 125486907 | 2867000s1309518191 | Budget voté (A). |                     |                                              |
| Aangepaste begroting (B)                          | 16 198 233 | ~75      | <u>31'073'165'21'::0581</u> | 270H 465  | 29694437           | 135 15'73151,    | Budget ajustée (B). |                                              |
|                                                   |            |          |                             |           |                    | <b>1</b>         | <b>1</b>            |                                              |
| Blijkredieten (8 -- A) ...                        | 3497591    | 548 723  | 731 3071                    | 955 60S   | 1 557558           | 1 024 429        | 4 206196            | Crédits supplémentaires (B-A).               |
| Fulstetdscoëfficiënt (A ; B)                      | 0,978      | 0,970    | 0,9M                        | 0,960     | 0,942              | 0,965            | 0,8841              | Coefficient d'exactitude (A: B).             |
| Stijgingspercentage der aangepaste begroting .... |            | 165      | 9,8                         | 16,4      | 12,-               | 9,8              | 17,8                | Pourcentage d'augmentation du budget ajusté. |

2. - De begroting voor 1966 werd door de vorige regering geraamd op 38311 303 000 F.

De door deze Regering ingediende amendementen, die deels voortspuiten uit beter gekende gegevens en deels uit de politieke optie die deze regering heeft genomen, geven aanleiding tot een vermeerdering van 1 559 220 000 F der op titel I aangevraagde kredieten.

Hierdoor zal de bijgewerkte begroting de som van 39870 523 000 F bereiken.

Vergelijkt men deze cijfers met de begrotingen van vorige jaren (tot 1959) en splitst men bovendien elke begroting in haar onderscheiden sectoren, dan geeft dit volgend leerzaam beeld :

2. - Le gouvernement précédent a évalué le budget pour 1966 à 38311303 000 F.

Les amendements qui ont été présentés par le présent Gouvernement et qui ont pour origine, d'une part, une meilleure connaissance de certains éléments et, d'autre part, les options politiques prises par le présent gouvernement, donnent lieu à une augmentation, de l'ordre de 1 559 220 000 F, des crédits sollicités au titre I.

De ce fait, le budget ajusté atteindra un montant de 39 870 523 000 F.

La comparaison de ces chiffres avec ceux des budgets des années antérieures (jusqu'à 1959) et la ventilation, de chacun des budgets entre ses divers secteurs donnent le tableau ci-après, qui est particulièrement instructif:

Evolutie van de begroting 1959-1966.

(Aangepaste begroting).

Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.

(In duizenden F.)

Evolution budgétaire 1959-1966.

(Budgets ajustés).

Ministère de l'Education nationale et de la Culture.

(En milliers de F.)

| Secies                                    | 1959     | 1960     | 1961     | 1962     | 1963      | 1964     | 1965      | 1966       | 1966 ontwcrp<br>v. ariend. |                                                    |
|-------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
| Algemeen Bestuur ... ..                   | 193232   | 203185   | 251156   | 297691   | 255167    | 319431   | 404048    | 416421     |                            | Administration générale.                           |
| Lager onderwijs ... ..                    | 6095785  | 6904995  | 6994598  | 7121027  | 7839305   | 7832705  | 9582468   | 9854 13!   | - 424560                   | Enseignement primaire.                             |
| Buitengewoon onderwijs ... ..             | —        | 10026    | 12351    | 19288    | 32 508    | 60203    | 105339    | 15255!     | + 15 429                   | Enseignement spécial.                              |
| Middelbaar onderwijs ... ..               | 3 HO 322 | 4405160  | 1939597  | 5600258  | 6226931   | 6611011  | 7935506   | 8422721    | + 307667                   | Enseignement moyen.                                |
| Technisch onderwijs ... ..                | 3583995  | 4286325  | 1839017  | 5629260  | 6449511   | 6934006  | 8590947   | 8944359    | + 780800                   | Enseignement technique.                            |
| Normaalonderwijs ... ..                   | 552837   | 638564   | 766783   | 831982   | 956301    | 1031833  | 1 232390  | 1382637    | - 98                       | Enseignement normal.                               |
| Kunstonderwijs ... ..                     | 118579   | 211517   | 229746   | 232271   | 263840    | 265275   | 349089    | 379367     | —                          | Enseignement artistique.                           |
| Hoger onderwijs ... ..                    | 936729   | 1 132778 | 1534181  | 1819199  | 2014 903  | 2485732  | 3 153 166 | 4382093    | + 24774                    | Enseignement supérieur.                            |
| Wetenschapp. onderzoek ... ..             | 261820   | 301445   | 336618   | 431110   | 491 141   | 619211   | 624322    | 709832     | —                          | Recherche scientifique.                            |
| Opvoedende diensten ... ..                | 374461   | 496403   | 490911   | 704 173  | 789063    | 933 160  | 1034556   | 1282355    | + 2892                     | Services éducatifs.                                |
| Culturele betrekkingen ... ..             | 25205    | 41101    | 51466    | 49192    | 53998     | 67063    | 78325     | 85095      | —                          | Relation. culturelles.                             |
| Kunsten, letteren, ... ..<br>jeugd ... .. | 229715   | 243624   | 285928   | 388707   | 436097    | 513792   | 563032    | 690186     | —                          | Arts, lettres, éducat., pop. jeunesse.             |
| Lichamel. op v. en sport ... ..           | —        | —        | —        | 25 800   | 40397     | 24025    | 40233     | 47055      | —                          | Educ. physique et sports.                          |
| Inst. v/d Belg. Radio & T. V. ... ..      | —        | —        | —        | 985000   | 1 195000  | 1297000  | 1463894   | 1562500    | —                          | Instituts de la Radiodiff. Télévis-<br>sion belge. |
|                                           | 16198233 | 18875423 | 20732652 | 24137958 | 27044 465 | 28994447 | 35157315  | 38 311 303 | + 1559220                  |                                                    |
|                                           |          |          |          |          |           |          |           | 39870523   |                            |                                                    |

Nota: Deze cijfers zijn niet volledig onderling vergelijkbaar, aangezien dezelfde sector niet steeds op dezelfde wijze dezelfde structuur kenden!

Note: Les chiffres ne sont pas tout à fait comparables entre eux, étant donné que les mêmes sections n'ont pas toujours connu la même structure!

V.

V. (1959-1966)

3. - a) De schoolbevolking op ham heurt onderging bovendien ook een vrij sterke stijging.

Van 1956-1957 tot vandaag steeg het totaal leerlingen die een volledig leerplan volgden van 1 674 602 eenheden naar 2 090 647.

Indien men cijfermatig deze evolutie wil volgen, dan bekomt men volgend statistisch beeld:

Algemene opgave van de schoolbevolking.

3. - a) La population scolaire a, elle aussi, fortement augmenté.

Depuis 1956-1957, le nombre total des élèves lui suivent un enseignement de plein exercice est passé de 1 674 602 à 2 090 647 unités.

Si l'on veut suivre cette évolution dans les chiffres, on obtient le tableau statistique suivant:

Aperçu général de la population scolaire.

| Schooljaar        | 1956-1957 | 1957-1958 | 1958-1959 | 1959-1960 | 1960-1961 | 1961-1962 | 1962-1963 | 1963-1964 | 1964-1965 | Année scolaire    |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------|
| Volledig leerplan | 1 674 602 | 1 717 836 | 1 777 596 | 1 844 901 | 1 902 688 | 1 937 627 | 2 009 042 | 2 056 777 | 2 090 647 | Plein exercice.   |
| Beperkt leerplan  | 1 343 911 | 1 119 961 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | Horaires réduits. |
|                   | 1 798 041 | 1 829 832 | 1 890 294 | 1 963 872 | 2 026 082 | 2 067 236 | 2 147 119 | 2 237 518 |           |                   |

b) Om een totaaloverzicht te verkrijgen van de schoolbevolking, ingedeeld naar onderwijsnet en naar geslacht, geeft volgende tabel een volledig overzicht voor het schooljaar 1964-1965 (1).

c) Logischerwijze doen enerzijds deze leerlingenaangroei en anderzijds de structuurwijzigingen in de onderscheiden schoolnetten ook het aantal leerkrachten toenemen. In augustus 1965 deed zich het beeld van het onderwijzend personeel in België (P. M. S. centra en wetenschappelijk personeel niet inbegrepen) voor als volgt (betaalstaten) :

Rijksonderwijs :

|                     |                                           |
|---------------------|-------------------------------------------|
| Frans               | 16066                                     |
| Nederlands          | 16253                                     |
| Totaal              | 32 319                                    |
|                     | inbegrepen inspectie-leerkrachten ... 380 |
|                     | werkvrijden ... 1 650                     |
|                     | 2030                                      |
| Geventileerd totaal | 30289                                     |

Of officieel gesubsidieerd onderwijs:

|            |        |
|------------|--------|
| Frans      | 18 049 |
| Nederlands | 9865   |
| Totaal     | 27914  |

(1) Zie bijlage I.

b) Afin que soit obtenu un aperçu complet de la répartition de la population scolaire d'après le réseau d'enseignement et le sexe, le tableau suivant fournit un relevé complet pour l'année scolaire 1964-1965 (1).

c) Logiquement, cet accroissement du nombre d'élèves ainsi que les modifications de structure dans les différents réseaux d'enseignement provoquent une augmentation du nombre des enseignants. En août 1965, le nombre des enseignants en Belgique (centres P. M. S. et personnel scientifique exclus) s'établissait comme suit (états de paiement) :

Enseignement de l'Etat:

|                |                                                |
|----------------|------------------------------------------------|
| Français       | 16066                                          |
| Néerlandais    | 16253                                          |
| Total          | 32319                                          |
|                | (y compris les membres de l'inspection ... 380 |
|                | + personnel ouvrier ... 1 650                  |
|                | 2030                                           |
| Totaal ventilé | 30289                                          |

Enseignement officiel subventionné:

|             |       |
|-------------|-------|
| Français    | 18049 |
| Néerlandais | 9865  |
| Total       | 27914 |

(1) Voir annexe I.

## Vrij gesubsidieerd onderwijs:

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Frans ... ..      | 23271  |
| Nederlands ... .. | 48722  |
| Totaal ... ..     | 71 993 |

Algemeen totaal... 132226

inspct ie ... .. 380  
werkliden ... .. 1 650

2030

Geventileerd algemeen totaal ... .. 130 196

N. B. : Worden slechts éénmaal geteld, de leerkrachten met gespreid werkplan over verschillende takken.

Zijn niet inbegrepen, de niet permanenten en de leerkrachten uit het avondonderwijs.

De cijfers hebben uitsluitend betrekking op kleuter, lager, middelbaar, normaal, technisch onderwijs (niet op het kunstonderwijs).

4. - a) Voor de huidige Regering komt het er op aan te weten of de begroting voor Nationale Opvoeding en Cultuur in de eerstvolgende tien jaren dezelfde groeicurve zal volgen als deze die zij in de laatste tien jaren gekend heeft en, zo ja, of de financiële middelen van het land deze nieuwe stijging zullen kunnen dragen.

Sinds het in werking treden van het Schoolpact steeg de gewone begroting voor Nationale Opvoeding en Cultuur jaarlijks met een gemiddelde van 12 %. Ingeval geen maatregelen getroffen worden en op grond van een jaarlijkse stijging van gemiddeld 10 %, zou de begroting voor Nationale Opvoeding en Cultuur voor het jaar 1975, 80 miljard overschrijden.

Niettegenstaande het groot belang dat ieder land hecht aan een betere vorming van de jeugd, dient echter de vraag gesteld welke Regering de verantwoordelijkheid op zich kan nemen om meer dan 20 tot 25 % van de jaarlijkse gewone begroting te besteden aan uitgaven voor Nationale Opvoeding en Cultuur. Dit aspect van het Regeringsbeleid is ook niet ontsnapt aan de vorige twee Regeringen, zodat ook zij reeds maatregelen overwogen hadden ten einde deze inflatie te keer te gaan.

## b) Wat voorziet de huidige Regering?

Iedereen is het er over eens dat de Regering een groot deel van zijn middelen moet besteden aan de vorming van de jeugd. Maar de Regering is er zich ook van bewust dat er moet gestreefd worden naar een merkelijke verhoging van de doeltreffendheid der aangewende middelen. In 1967, zo zegt de Regeringsverklaring, zal door de Staat aan Nationale Opvoeding 5 % meer worden besteed dan in 1966, niet in acht genomen de verhoging der wedden voortvloeiend uit de vermeerderingen voorzien voor het Openbaar Ambt.

In acht genomen de sociale programmatie en de voorgenomen stijging van 5 %, mag verwacht worden dat de begroting over 1967 deze van 1966 met ongeveer 8 % zal overschrijden.

## 5. - Controle op de uitgaven.

ii) Het is hijz onder moeilijke gebleken de uitgaven voor Nationale Opvoeding, vooral tijdens de periode beheerd door het Schoolpact, binnen de oorspronkelijk voorziene budgetaire perken te houden.

Waarom?

Hier is onmogelijk een juiste schatting te maken van de financiële noden, indien vooraf niet bekend is in welke mate

## Enseignement libre subventionné:

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Français ... ..    | 23271  |
| Néerlandais ... .. | 48722  |
| Total ... ..       | 71 993 |

Total algemeen ... 132226

inspection ... .. 380  
personeel ouvrier ... 1 650

2030

Total general ventile ... .. 130196

N. B. : Les membres du personnel enseignant à l'heure étalé sur divers secteurs n'ont été comptés qu'une seule fois. Ne sont pas compris, les non permanents et les membres du personnel de l'enseignement du soir.

Les chiffres ont trait uniquement aux enseignements gardien, primaire, moyen, normal et technique (à l'exclusion de l'enseignement artistique).

4. - a) Il s'agit, pour le Gouvernement actuel, de savoir si le budget de l'Education nationale et de la Culture suivra, dans la prochaine décennie, la même courbe de croissance qu'au cours des dix dernières années et, dans l'affirmative, si les moyens financiers du pays pourront faire face à ce nouvel accroissement.

Depuis l'entrée en vigueur du Pacte scolaire, le budget ordinaire de l'Education nationale et de la Culture a augmenté en moyenne de 12 % par an. En l'absence de mesures et sur la base d'une augmentation annuelle moyenne de 10 %, le budget de l'Education nationale et de la Culture pour 1975 dépasserait 80 milliards.

Quelle que soit l'importance que chaque pays attache à une meilleure formation de la jeunesse, il est permis de se demander quel sera le gouvernement qui pourra prendre la responsabilité de consacrer de 20 à 25 % du budget ordinaire annuel aux dépenses d'Education nationale et de Culture. Cet aspect de la politique gouvernementale n'a pas échappé aux deux gouvernements précédents, car eux aussi avaient déjà envisagé des mesures pour combattre cette inflation.

## b) Que prévoit le Gouvernement actuel ?

Chacun reconnaît que le Gouvernement doit consacrer une grande partie de ses ressources à la formation de la jeunesse. Toutefois, le Gouvernement est également conscient de ce qu'il faut rechercher une augmentation notable de l'efficacité des moyens utilisés. En 1967, affirme la déclaration gouvernementale, l'Etat consacrera à l'Education nationale 5 % de plus qu'en 1966, compte non tenu des majorations de traitements comprises dans les accroissements prévus pour la Fonction publique.

Compte tenu de la programmation sociale, et de l'augmentation prévue de 5 %, il faut s'attendre à ce que le budget pour 1967 soit supérieur de quelque 8 % à celui pour 1966.

## 5. ~ Contrôle des dépenses.

a) Il est apparu particulièrement malaisé de contenir les dépenses de l'Education nationale dans les limites budgétaires initialement prévues, surtout durant la période couverte par le Pacte scolaire. Quelle est la raison de cette situation ?

Il est impossible d'évaluer exactement les besoins financiers quand on ignore au préalable dans quelle mesure se

de expansie van ons onderwijs, vooral dan in de gesubsidieerde sector, zich zal doorzetten.

Het departement van Nationale Opvoeding kan zelf wel beslissingen maken wat betreft de eigen behoeften. Maar het hangt ook af van het initiatief van drie andere inrichtende machten; provincies, gemeenten, vrije sector, die hun toezicht aan de Minister van Nationale Opvoeding aanbieden op grond van:

- i) leerlingennormen;
- ii) vastbepaalde tarieven.

Een begroting kan slechts ingedijkt worden door druk - king uit te oefenen op de oorzaken van de aangroei der uitgaven; niet door het resultaat zelf te willen wijzigen.

De Regering heeft een reeks maatregelen aangekondigd, die de oorzaken zelf van de onrustwekkende stijging van het budget aan een nieuwe beoordeling onderwerpen.

In het bijvoegsel bij de eigenlijke regeringverklaring vindt men een uitgebreide lijst van schikkingen, die in de komende maanden 'op punt zullen moeten gesteld worden om de beoogde afremming te verwezenlijken.

b) Inmiddels moet de aandacht ook gevestigd worden openkele elementen die, hoe dan ook, de staatsuitgaven voor Nationale Opvoeding onafwendbaar zullen blijven verhogen.

1. - Wedden en lonen: een voortdurende aanpassing in deze sector moet waarschijnlijk worden geacht. De stijging van de levensduur beïnvloedt bijzonder een begroting waarvan een zeer belangrijk deel bestemd is voor personeelsuitgaven.

- a) wedden en lonen à 112,5 %;
- b) bijdragen voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (sedert 1 april 1965);
- c) herstructurering in het raam van de sociale programmatie (750 miljoen in 1966, ongeveer 1 miljard in 1967).

2. - Aangroei van de schoolbevolking: Deze zal wel iets rustiger zijn dan in de voorbije jaren. Men is de stijging van de na-oorlogse periode voorbij.

3. - Lijfbreiding van de sector van het buitengewoon onderwijs: deze is kostbaar, zowel wat personeel als uitrusting betreft.

4. - Uitblijven van een degelijk rationalisatieplan: reeds geruime tijd wordt over deze rationalisatie onderhandeld in de Schoolpact commissie. Akkoorden worden bereikt inzake het Middelenbaar Openbaar Onderwijs: de besprekingen zijn slechts in beginstadium wat het technisch onderwijs betreft. Wellicht komt later het lager onderwijs.

5. - Verdere uitbreiding van het Wetenschapsplan.

6. - Universitaire expansie: thans kermen wij een stabilisatieperiode. Maar daarvoor zullen nieuwe initiatieven moeten genomen worden, die zware financiële insparingen zullen vereisen.

poursuivra l'expansion de notre enseignement, en particulier dans le secteur subventionné.

Certes, le Département de l'Education nationale peut procéder lui-même à des évaluations en ce qui concerne ses propres besoins. Il est toutefois tributaire de l'initiative de trois autres pouvoirs organisateurs; les provinces, les communes et le secteur de l'enseignement libre, qui présentent au Ministre l'Education nationale leurs comptes établis sur la base:

- i) des critères relatifs au nombre d'élèves;
- ii) de tarifs bien précis.

Le montant d'un budget ne peut être contenu dans certaines limites que par une action s'exerçant sur les causes de l'accroissement des dépenses et non par une modification des résultats.

Le Gouvernement a annoncé une série de mesures qui auront pour effet de soumettre à un nouvel examen les causes de l'inquiétant accroissement du budget.

L'annexe à la déclaration gouvernementale proprement dite contient à ce propos toute une série de dispositions qui devront être mises au point dans les prochains mois afin de réaliser le freinage voulu des dépenses.

b) Entre-temps, il convient d'attirer également l'attention sur quelques éléments qui, d'une manière ou de l'autre, persisteront inéluctablement à faire augmenter les dépenses de l'Etat en faveur de l'Education nationale.

1. - Traitements et salaires: une adaptation continue doit être considérée comme probable dans ce secteur. L'augmentation du coût de la vie influe tout particulièrement sur un budget dont une part importante est consacrée à des dépenses de personnel.

- a) traitements et salaires au taux de 112,5 %;
- b) cotisations au régime d'assurance maladie-invalidité (depuis le 1<sup>er</sup> avril 1965);
- c) restructuration dans le cadre de la programmation sociale (750 millions en 1966, 1 milliard environ en 1967).

2. - Accroissement de la population scolaire: ce mouvement se développera certainement à un rythme plus lent, qu'au cours des années écoulées. L'accroissement de la période d'après-guerre est terminé.

3. - Extension du secteur de l'enseignement spécial: cette extension coûte fort cher, tant en ce qui concerne le personnel que sur le plan de l'équipement.

4. - Absence d'un plan adéquat de rationalisation: des négociations au sujet de la rationalisation se déroulent depuis un certain temps déjà, au sein de la Commission du Pacte scolaire. Des accords ont été réalisés en ce qui concerne l'enseignement moyen; pour l'enseignement technique, les négociations ne sont qu'au stade de départ. L'attitude de l'enseignement primaire viendra ensuite probablement.

5. - Elargissement ultérieur de la politique scientifique.

6. - Extension universitaire: actuellement, une certaine stabilisation se fait jour en ce domaine; ultérieurement, il s'agira toutefois de prendre des initiatives nouvelles, qui exigeront des efforts financiers importants.

## B. - Werkingproblemen van het Departement.

De kritiek die sinds jaren gedicht wordt tot het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur handelt gewoonlijk over de slechte werking van de centrale diensten.

Is deze kritiek gegrond?

Het is een feit dat de normale werking van het Hoofdbestuur niet verzekerd is.

Laat ons even de oorzaken dezer onvoldoende werking nagaan:

### 1. - *Uitbreiding der taken,*

De toepassing van de wet van 29 mei 1959 heeft een heftige invloed gehad op de uitbreiding van de taken van de centrale diensten. De eenmaking der statuten voor het personeel van het gesubsidieerd onderwijs met deze van het personeel Rijksonderwijs, de moeilijkheden verbonden aan de vaststelling van de loopbaan van het personeel van het gesubsidieerd onderwijs o.a. in verband met de aanneembare diensten, de maandelijksche betaling voor een steeds groter wordend aantal leraren, alsmede de regularisatie der wedden van dat personeel met uitwerking op 1 september 1958, heeft een massa problemen doen rijzen.

Vergeet we niet dat op dit ogenblik iedere maand meer dan 150.000 leerkrachten, ressorterend onder de vier inrichtende machten en behorend tot alle takken van het onderwijs, rechtstreeks door het centraal bestuur bezoldigd worden,

### 2. - *Herwaardering van het Openbaar Ambt.*

De sociale programmering, waartoe door de Regering ten voordele van het personeel in overheidsdienst besloten werd, brengt heel wat storingen teweeg in de uitvoeringsdiensten. Er gaat praktisch geen kwartaal voorbij zonder dat er een grondige wijziging dient aangebracht aan de basiswetten of aan de toeslagen voor het ruerende deel der personeelsleden. Daarbij komt nog de wijziging van het indexcijfer, het invoeren van de ziekteverzekering (900.000 francs per jaar) e.d.m.,

### 3. - *Modernisering van de administratie.*

Het is haast een onbegonnen werk, ten overstaan van de snelle groei en de gestadige wijzigingen die zich in het werk voordoen, nog verder te gaan met de methodes die een eeuw geleden in de administratie werden ingevoerd. De versnelling, die zich in het economisch en sociaal leven voordoet, heeft ook haar weerslag op de werking eier openbare besturen. Het volume der te verwerken stof pleit voor een verder doorgedreven modernisering van de rijksdiensten. Ook in het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur werd 3 jaar geleden een rekencentrum opgericht. .

Er dient echter toegegeven dat het rendement van dit rekencentrum nog niet het normaal peil heeft bereikt.

Zulks is te wijten, in de eerste plaats aan het tekort aan geschoold personeel, aan de te snelle omschakeling van het vroeger naar het huidige stelsel, aan de gestadige wijzigingen aangebracht aan alle basiselementen voor de berekening der wettelijke (440 programma's in 1965), aan het groot aantal mutaties, aan het gebrek aan administratief geschoold personeel in de onderwijsinrichtingen, aan het gebrek aan synchronisatie tussen de aanprocieler taken en de aanpassing van het kader, aan een onvoldoende beroepsopleiding van het personeel, aan een onvoldoende stabiliteit van dat personeel.

## B. - Problèmes de fonctionnement du Département.

Les critiques émises depuis des années vis-à-vis du ministère de l'Education Nationale et de la Culture, portaient habituellement sur le mauvais fonctionnement des services centraux.

Ces critiques sont-elles fondées?

Il est patent que le fonctionnement normal de l'Administration centrale n'est pas assuré.

Examinons un instant quelles sont les causes de ce fonctionnement imparfait :

### 1. - *Extension des tâches.*

L'application de la loi du 29 mai 1959 a exercé une influence profonde sur l'extension des tâches des services centraux. L'uniformisation des statuts du personnel de l'enseignement subventionné et du personnel de l'enseignement de l'Etat, les difficultés liées à l'établissement de la carrière du personnel de renseignement subventionné, notamment en ce qui concerne les services admissibles, le paiement mensuel d'un nombre toujours plus grand de professeurs, et la régularisation, avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 1958, des traitements de ce personnel, ont suscité un grand nombre de problèmes.

Il ne faut pas oublier qu'en ce moment, plus de 150.000 professeurs, qui dépendent de quatre pouvoirs organisateurs et appartiennent à toutes les branches de l'enseignement central, sont payés directement par l'administration centrale.

### 2. - *Revalorisation de la Fonction publique.*

La programmation sociale décidée par le Gouvernement en faveur du personnel des services publics entraîne de nombreuses perturbations dans les services d'exécution. Presque aucun trimestre ne se passe sans qu'une modification profonde ne doive être apportée aux traitements de base et aux allocations de la plupart des membres du personnel. S'y ajoutent encore la modification de l'indice de prix, l'instauration de l'assurance maladie-invalidité (900.000 francs par an), et bien d'autres choses encore.

### 3. - *Modernisation de l'Administration.*

C'est presque toute œuvre vaine, en présence de l'expansion rapide et des modifications continues qui affectent le travail. Que de persister à travailler selon les méthodes adoptées par l'Administration il y a un siècle déjà. Les progrès qui se produisent dans la vie économique et sociale ont également leur répercussion sur le fonctionnement des administrations publiques. Le volume de la matière à traiter doit nous inciter à poursuivre la modernisation des services de l'Etat. Un centre de comptabilité a été créé, il y a trois ans, au Ministère de l'Education nationale et de la Culture.

Il faut cependant admettre que le rendement de ce centre de comptabilité n'a pas encore atteint son niveau normal.

Cette situation est due en premier lieu à la pénurie de personnel qualifié, au passage trop rapide de l'ancien système à l'un nouveau, aux modifications continues apportées à tous les éléments de base du calcul des traitements (440 programmes en 1965), au grand nombre des mutations, à l'absence de personnel administratif qualifié dans les établissements d'enseignement, au manque de synchronisation entre l'accroissement des tâches et l'adaptation des cadres, à l'insuffisance de la formation professionnelle du personnel ainsi qu'au peu de stabilité de ce personnel.

De vorige Minister van Nationale Opvoeding heeft eukle maanden geleden een gespecialiseerde firma belast een eerste onderzoek in te stellen naar de oorzaken van deze gebrûkkige werking.

Een eerste rapport werd ingediend. De Minister heeft beslist deze firma te belasten met een grondiger onderzoek dat leiden moet tot vaste voorstellen in verband met de herstructurering van de centrale diensten, de aanpassing van het kader aan het volume der opgelegde taken, de wijziging der werkmethodes. De Minister hoopt dat zulks zal toelaten, het centraal bestuur tot een moderne administratie om te bouwen.

#### 4. - Het personeelskader,

Zo in de jaren 1963 en 1964 de voorlaatste Regering het personeelskader heeft aangepast voor de ambtenaren van het 1ste niveau, is de studie van de omvorming van het kader voor de personeelsleden van niveau 2, 3 en 4 nog steeds niet tot een goed einde gebracht.

Bij de ambtsaanvaarding van de huidige Minister heeft men bij deze laatste die toestand aanstonds aangeklaagd. Het is nu zover dat dit punt op de agenda staat van het eersvolgend begrotingscomité.

De Minister hoopt ten stelligste dat het kader voor het uitvoeringspersoneel nog voor einde juni het licht mag zien.

Doch niet alleen het aantal heeft belang, de kwaliteit van het aan te werven personeel heeft een zeer grote invloed op het rendement.

De democratisering van het Hoger Onderwijs heeft voor gevolg dat de beste leerlingen uit het secundair onderwijs hogere studies aanvatten, zodat de kansen op selectie van het rijkspersoneel met de dag verminderen.

Bovendien mag men niet uit het oog verliezen dat de jeugd zich geenszins aangetrokken voelt om in rijksdienst een lagere post te bekleden.

Met dat aspect zal in de toekomst moeten rekening gehouden worden bij het herzien van de administratieve werkmethodes en de organisatie der openbare besturen. Het gebrek aan mogelijkheden om tot hogere ambten op te klimmen heeft voor gevolg dat de stabiliteit van het personeel totaal verdwenen is.

In de ambten van tweede, derde en vierde niveau is de wisseling op dit ogenblik ongeveer 10 % per jaar.

Dat gebrek aan stabiliteit heeft voor gevolg dat te weinig personeel degelijk kan worden opgeleid, zodat niet alleen het gemiddeld rendement daalt maar ook de kwaliteit van het werk terzelfdertijd het peil van vroeger niet meer bereikt.

Ook dient in de toekomst te worden veruieuwd dat de recruitersprocedure aansleept, met het gevolg dat regelmatig beroep gedaan op tijdelijke werkrachten. Op dat stuk is de toestand in het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur uiterst kritiek.

Tenslotte dient de laatste tijd een beroep te worden gedaan op een massa vrouwelijk personeel dat weliswaar niet minderwaardig is t.o.v. het mannelijk personeel, doch waarvan spijtig genoeg moet worden gezegd dat een groot percentage niet weest een lange loopbaan in de administratie te maken.

Ten overstaan van het geheel van deze beschouwingen, moet de Minister dat de Regering een grondige studie zal moeten wijden aan de verschillende aangevoerde aspecten van het probleem der personeelsbezetting.

Le Ministre de l'Éducation nationale précédent a chargé, il y a quelques mois, une firme spécialisée de faire un premier examen des causes de ce fonctionnement imparfait.

Un premier rapport a été déposé. Le Ministre a décidé de charger cette firme de procéder à un examen plus approfondi, qui doit aboutir à des propositions fermes en ce qui concerne la restructuration des services centraux, l'adaptation des cadres au volume des tâches traitées, la modification des méthodes de travail. Ceci devrait permettre, selon le Ministre, de transformer l'administration centrale en une administration moderne.

#### 4. - Le cadre du personnel.

Alors que l'avant-dernier gouvernement avait, au cours des années 1963 et 1964, adapté le cadre du personnel en ce qui concerne les fonctionnaires du 1<sup>er</sup> niveau, l'étude du remaniement du cadre n'est toujours pas terminée pour les membres du personnel des niveaux 2, 3 et 4.

Dès l'entrée en charge du Ministre actuel, des plaintes dénonçant cette situation ont été formulées. Celle-ci figure enfin à l'ordre du jour de la prochaine réunion du comité du budget.

Le Ministre espère fermement que le cadre du personnel d'exécution sera fixé avant la fin du mois de juin.

Ce qui compte, ce n'est pas seulement l'importance des effectifs; la qualité du personnel recruté a une très grande influence sur le rendement.

Comme la démocratisation de l'enseignement supérieur permet aux meilleurs élèves de l'enseignement secondaire d'entreprendre des études supérieures, les possibilités de sélection des agents de l'État diminuent de jour en jour.

En outre, il ne faut pas perdre de vue que la jeunesse ne se sent guère attirée par la perspective d'occuper un poste subalterne dans les services de l'État.

À l'avenir, il faudra tenir compte de cet aspect de la question lors du réexamen des méthodes de travail administratives ainsi que de l'organisation des services publics. Comme il n'y a pas de possibilités d'accès aux fonctions supérieures, il n'y a plus de stabilité du personnel.

Dans les fonctions des deuxième, troisième et quatrième niveaux les changements de poste sont actuellement d'environ 10 % par an.

Par suite de ce manque de stabilité il est impossible de former convenablement assez de personnel, de sorte que, non seulement le rendement moyen est en régression, mais que la qualité du travail également n'atteint plus le niveau de jadis.

À l'avenir, il convient également d'éviter les retards dans la procédure de recrutement qui ont comme conséquence l'engagement régulier d'agents temporaires. Au Ministère de l'Éducation nationale, la situation est extrêmement critique sur ce point.

Enfin, il a fallu ces derniers temps faire appel à une multitude d'agents féminins d'une valeur non inférieure à celle du personnel masculin, mais dont il faut bien dire à regret qu'un fort pourcentage n'est pas désireux de faire une longue carrière dans l'administration.

En présence de toutes ces considérations, le Ministre estime que le Gouvernement devra consacrer une étude approfondie à ces divers aspects signalés du problème des effectifs.

## C. ~ Enkle maatregelen,

Het streefjaar dat de Regering zich voorhoudt om de adlPnistratie bctcr uit te rusten en om de budgettaire inflatie te bcheersu, is het jaar 1968-1969. Men hoeft dus qccn al te scnsationele maatregelen te verwachten. Zulks is trouwens onmogelijk.

Niettemin neemt de Regering van nu al aan reeds SOI:1-miHe maatregelen in overweging ten einde met dit zware en moeilijke werk een aanvang te maken. Zo o.ni. :

1. ~ De maatregelen inzake de afremming van de stichting van nieuwe scholen,

Hopelijk verwerft de Regering hierop een algemeen akkoord.

2. - Normen voor ontdebberij der klessen : cerbic-diging van de verthooren toestanden; (laar het oueriqc, terugkeer tot de hoge normen !Jan 1964.

75 % il 80 % van de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding wordt uitgegeven aan personeelsuitgaven. Vandaar de noodzakelijkheid om, zonder aan de degelijkheid van het onderwijs te raken, de uitgaven aan personeel binnen redelijke perken te houden.

De splitsingsnormen in het middelbaar onderwijs en de normen voor het bepalen van het aantal klassen in het kleuter- en lager onderwijs werden sedert een achttal jaren op spectaculaire wijze verlaagd, eerst door Minister Van Hemekrijek, dan door Minister Moufaux. Na een kortstondige verhoging, in 1963 en 1964, werden de normen « Mouleaux » op 1 september 1965 opnieuw ingevoerd. Zulks betekent dat, sedert 1958, het aantal kleuteronderwijscressen, onderwijzers en onderwijzeressen met tenminste 9 000 is toegenomen, als is het zeker dat ook een vermeerdering van het leerlingenaantal hier een rol heeft gespeeld.

Het ligt niet in de bedoeling van de Minister ter zake drastische maatregelen te treffen, maar het is mogelijk de vermeerdering van het aantal nieuwe functies te remmen door het aantal leerlingen per klas met een paar eenheden op te voeren.

De Minister denkt er trouwens niet aan een zelfde initiatief te nemen in het buitengewoon onderwijs en evenmin in het technisch onderwijs. In deze laatste sector bleven de normen sinds 1963 trouwens onveranderd.

3. - Behoud van de kredieten voor uittuning en [Jan de uitgaven (1001' ioerkinqskosten op het peil pilt 1966.

Voor het jaar 1967 zullen de globale kredieten voor uittuning, zowel voor het officieel als voor het gesubsidieerd onderwijs, die voorzien voor het jaar 1966 niet overschrijden. Dergelijke beperking zal mogelijk zijn door een scherpere controle uit te oefenen op de aanpakken om tot een rechtmatiger verdeling der kredieten te komen tussen de verschillende scholen naar gelang de noodwendigheid.

Wat betreft de uitgaven voor werkingskosten, zal er wel te verstaan niet afgeweken worden van de forfaitaire bedragen voorzien in de wet van 29 mei 1959.

## C. ~ QuGqnc3 mesures.

L'exercice 1968-69 sera l'année au cours de laquelle le Gouvernement se propose de mieux équiper l'administration et de freiner l'inflation budgétaire. Il ne faut donc pas escompter des mesures par trop sensationnelles. Ce serait d'ailleurs une impossibilité.

Dès à présent, le Gouvernement envisage déjà néanmoins certaines dispositions afin d'entamer cette tâche difficile.

Ces dispositions engloberont notamment:

1. ~ Les mesures destinées à freiner la création de nouvelles écoles.

Il faut espérer que le Gouvernement recueillera un accord général sur ce point.

2. ~ Les normes pour le dédoublement des classes; respect des situations acquises; pour le reste, retour aux normes de 1964.

75 % à 80 % du budget du Ministère de l'Education Nationale sont consacrés à des dépenses de personnel. Il en résulte la nécessité de contenir ces dépenses de personnel dans des limites raisonnables, sans porter atteinte à la qualité de l'enseignement.

Les normes de dédoublement, admises dans l'enseignement moyen ainsi que celles qui permettent de fixer le nombre des classes dans les enseignements gardien et primaire ont, en l'espace d'environ huit ans, été abaissées spectaculairement par le Ministre Van Hemekrijek d'abord, par le Ministre Moureaux ensuite. Après avoir été relevées pendant quelque temps en 1963 et 1964, les normes « Moureaux » ont été rétablies le 1<sup>er</sup> septembre 1965. Depuis 1958, il en est résulté une augmentation de 9 000 unités du nombre des institutrices : gardiennes, des instituteurs et des institutrices : bien que l'accroissement du nombre d'élèves ait évidemment eu aussi une influence en ce domaine.

Il n'entre pas dans les intentions du Ministre de prendre des mesures draconiennes dans ce domaine, mais il est possible de freiner l'augmentation du nombre d'emplois nouveaux, en relevant de quelques unités le nombre d'élèves par classe.

Le Ministre ne songe d'ailleurs nullement à prendre une initiative identique en ce qui concerne l'enseignement spécial ou l'enseignement technique. Dans ce dernier secteur, les normes n'ont d'ailleurs pas été modifiées depuis 1963.

3. - Maintien des crédits et des dépenses pour les frais de fonctionnement à leur niveau de 1966.

Pour l'année 1967, les crédits globaux de fonctionnement, tant pour l'enseignement officiel que pour l'enseignement subventionné, ne seront pas supérieurs à ceux qui ont été prévus pour l'année 1966. Une telle limitation sera possible grâce à une intensification du contrôle sur les achats, en vue d'aboutir à une répartition plus équitable des crédits entre les diverses écoles, selon les besoins.

En ce qui concerne les dépenses pour frais de fonctionnement, il est bien entendu que l'on ne s'écartera pas des montants Forfaitaires prévus par la loi du 29 mai 1959.

#### 4. - Vermindering van de kosten van de schoolbouw,

De achterstand opgelopen bij het bouwen van Rijks-scholen, bedraagt op dit ogenblik reeds 20 miljard.

Het is niet mogelijk aan dit ritme verder te gaan op gevaar af de behuizing der leerlingen nooit op te lossen.

Een grondige studie zal gewijd worden aan de wijze waarop in de toekomst de schoolbouw dient opgevat. Door het bouwen van voorlopige lokalen gaan er heel wat kredieten verloren. De moderne techniek laat toe op een minimum van tijd definitieve gebouwen te plaatsen,

Op gebied van prefabricatie kan er nog heel wat voorde- ring gemaakt worden, opdat het voortaan niet meer nood- zakelijk zou zijn alle scholen tweemaal te bouwen : eerst in voorlopige paviljoenen, daarna in duurzame grondstoffen.

#### 5. - Het zoeken van een stelsel, dat moet toelaten reke- ning te houden met het ioukelijk aantal leerlingen tijdens het 2<sup>de</sup> trimester of zelfs het 1<sup>ste</sup> trimester van het school- jaar:

Hierbij wordt niet het lager onderwijs beoogd. Daar in deze sector praktisch geen leerlingen van school meer veranderen na loktober, volstaat een controle. Het kleu- teronderwijs waar het gemiddelde schoolbezoek tijdens het vorige schooljaar hoofdzakelijk tot basis van de berekenin- gen wordt genomen, is evenmin bedoeld.

Anders is het gesteld met het technisch avondonderwijs waar bij de aanvang van het schooljaar velen zich ge- roepen voelen, maar spoedig niet meer de vereiste energie opbrengen om door te zetten. Aldus is het niet zeldzaam, dat het aantal leerlingen, dat werkelijk de lessen volgt, na enkele maanden slinkt tot de helft, een derde of minder.

Daar nu zowel het aantal subsidieerbare prestaties als het bedrag aan werkingstoelag bepaald wordt op grond van het aantal ingeschreven leerlingen aan het slot van de eerste maand na het openen van het schooljaar, zikt men makkelijk de noodzaak in van een nieuwe telling later op het jaar, met de daaraan te verbinden maatregelen op het gebied van de financiële weerslag van het slinken van het leerlingenaantal.

#### 6. - Herziening (van het probleem en van de financie- ring van het vervoer der leerlingen,

Het probleem van het vervoer der leerlingen is flerezen naar aanleiding van resolutie 9 van het Schoolpact waarin o, a, gezegd wordt:

« ... onverminderd het onder het vorig artikel vermeld recht van oprichting, is de Staat verplicht, om het recht der minderheden te eerbiedigen, op verzoek van een bepaald aantal oude leerlingen die niet, op een redelijke afstand, een school kunnen vinden, naar gelang van het geval :

- een Rijksschool of een afdeling van een Rijksschool te openen, of de vervoerkosten naar een dergelijke school of afdeling te zijnen laste te nemen;

- aan een bestaande vrije, al dan niet confessionele school, toelagen te verlenen. »

#### 4. - Diminution des prix de revient des constructions scolaires.

Le retard enregistré dans la construction d'écoles de l'Etat peut déjà se chiffrer à l'heure actuelle à 20 milliards,

Il est impossible de laisser les choses continuer à ce rythme, sinon le problème du logement des élèves ne sera jamais résolu.

Une étude approfondie sera consacrée à la manière dont il convient de concevoir les constructions scolaires à l'avenir. La construction de locaux provisoires absorbe inutilement beaucoup de crédits; la technique moderne permet de construire des bâtiments définitifs dans un minimum de temps.

Sur le plan de la préfabrication, il peut encore être réalisé pas mal pour qu'il ne soit plus nécessaire à l'avenir de construire deux fois toutes les écoles: une première fois, en pavillons provisoires et, ensuite, en matériaux durables,

#### 5. - Elaboration d'un système qui doit permettre de tenir compte du nombre réel d'élèves au cours du deuxième ou du même troisième trimestre de l'année scolaire,

L'enseignement primaire n'est pas mis en cause sur ce point. Etant donné que, dans ce secteur presque aucun élève ne change plus d'école après le 1<sup>er</sup> octobre, un contrôle unique suffit. L'enseignement gardien, où la moyenne de la fréquentation scolaire au cours de l'année scolaire précédente sert principalement de base aux calculs, n'est également pas visé.

Il en va autrement dans le cas de l'enseignement technique du soir, où, au début de l'année scolaire, nombreux sont ceux qui se sentent appelés, mais dont l'énergie pour persévérer fait bientôt défaut. Il n'est donc pas rare que le nombre d'élèves qui suivent effectivement les cours, se réduise après quelques mois, à la moitié, au tiers ou moins encore.

Etant donné que le nombre de prestations susceptibles d'être subventionnées comme le montant des subventions de fonctionnement sont déterminées sur la base du nombre d'élèves inscrits à la fin du premier mois suivant le début de l'année scolaire, on comprend aisément la nécessité d'un nouveau recensement ultérieur en cours d'année, recensement qui s'accompagne de mesures en ce qui concerne les répercussions financières de la diminution du nombre d'élèves,

#### 6. - Réexamen du problème du transport des élèves et de son financement.

Le problème du transport des élèves s'est posé dans le cadre de la résolution 9 du Pacte scolaire, laquelle dit notamment:

« Sans préjudice au droit de création visé à l'article précédent, l'Etat est obligé, pour respecter le droit des minorités, à la demande d'un nombre déterminé de parents qui ne trouvent pas à une distance raisonnable une école répondant à leur choix, suivant le cas:

- d'ouvrir une école d'Etat ou une section d'école d'Etat, ou d'assumer les frais de transport vers une telle école ou section;

- d'admettre aux subventions une école libre existante, confessionnelle ou autre. »

Uit deze tekst kan worden afgeleid dat de Staat de vrije keus kan verzekeren hetzij door de oprichting van scholen, hetzij door het vervoer van de leerlingen.

Ter uitvoering van deze tekst werden verschillende maatregelen getroffen. Danr het gniJt om een regeling toegepast in uitvoering van het Schoolpact, zal de Regering elke wijziging terzake aan het advies van de Permanente Schoolpartcommissie onderwerpen.

## 2. - INLEIDING DOOR DE HEER MINISTER-STAATSSECRETARIS VAN NATIONALE OPVOEDING.

A. - De Begroting van Nationale Opvoeding, beschouwd over het jaar 1966 met betrekking tot haar ontwikkeling.

De ingediende begroting werd door onze voorgangers opgemaakt en belooft 38311 miljoen P, terwijl de aangepaste begroting 1965, met inbegrip van de bijkredieten voor vorige dienstjaren, 35598 miljoen F bedroeg (zie tabel op bl. 4).

De begroting 1966 geeft een verhoging met 75 % vergeleken met die van het vorige dienstjaar, terwijl het desbetreffende gemiddelde voor de periode 1959-1965, 13 % en voor het dienstjaar 1965, 17 % bedraagt.

Die verhoging met 75 % is des te abnormaal gering omdat bijna de helft van de totale verhoging van de begroting 1966 voortspuit uit een nieuwe factor, met name de inwerkingtreding van de wet op de universitaire expansie.

Anderzijds bedroegen de aanvankelijke voorstellen die de administratie voor het jaar 1966 had uitgewerkt, bijna 41 miljard. De bedragen waarop die voorstellen betrekking hadden, zijn dus aanzienlijk verminderd, zulks op bevel van hogerhand en zonder dat maatregelen zijn genomen om ze te verwezenlijken.

De thans ingediende begroting belooft 38311 miljoen frank en zij kan niet anders dan tekorten vertonen wegens de te lage ramingen.

Dat de Regering nochtans heeft gemeend de ontwerp-begroting niet te moeten wijzigen en zich voornemt een amendement voor te stellen om die tekorten te dekken, komt omdat zij, op het ogenblik waarop zij er kennis van genomen heeft, de publikatie en de rondleiding van dit ontwerp, welke reeds over tijd was niet wilde langer uitstellen.

B. - Begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur 1966, elk afzonderlijk beschouwd,

### Verdeling tussell. Nationale Opvoeding, en Cultuur.

|                                |     |     |       |                |
|--------------------------------|-----|-----|-------|----------------|
| Eigenlijke Nationale Opvoeding | ... | ... | 35547 | miljoen        |
| Cultuur                        | ... | ... | 2 764 | miljoen        |
|                                |     |     |       | 38 311 miljoen |

Hieronder is slechts sprake van de kredieten betreffende de eigenlijke Nationale Opvoeding.

Il ressort de ce texte que l'Etat peut assurer le libre choix, soit en créant des écoles, soit en organisant le transport des élèves.

Afin que ce texte soit mis à exécution, diverses mesures ont été prises. Comme il s'agit d'un arrangement pris en application des dispositions du Pacte scolaire, le Gouvernement soumettra toute modification à l'avis de la Commission permanente du Pacte scolaire.

## 2. - INTRODUCTION DU MINISTRE-SECRETAIRE D'ETAT A L'EDUCATION NATIONALE.

A. - Le budget de l'Education nationale et de la Culture pour 1966, considéré sous l'angle de son évolution.

Le budget déposé a été élaboré par nos prédécesseurs et s'élève à 38 311 millions de francs, alors que le budget ajusté de 1965, y compris les crédits supplémentaires pour exercices antérieurs, s'élevait à 35598 millions de francs (voir tableau 4).

Le budget pour 1966 fait apparaître un taux d'accroissement de 7,5 % par rapport à l'exercice antérieur, alors que le taux moyen atteint 13 % pour la période 1959-1964 et 17 % pour l'exercice 1965.

Un taux d'accroissement de 7,5 % est d'autant plus anormalement minime que près de la moitié de l'augmentation totale du budget pour 1966 résulte d'un élément nouveau, à savoir rentrée en vigueur de la loi sur l'expansion universitaire.

D'autre part, les propositions initiales élaborées par l'administration pour 1966 totalisaient quelque 41 milliards. Les montants visés par ces propositions ont donc été considérablement réduits par voie d'autorité et sans qu'aient été prises des mesures en vue de les matérialiser.

Le budget déposé au montant de 38311 millions de francs ne peut donc que laisser apparaître des insuffisances résultant de sous-évaluations.

Si, pourtant, le Gouvernement n'a pas cru devoir remanier le projet de budget et envisage de présenter un amendement pour couvrir ces insuffisances, c'est parce qu'il n'a pas voulu, au moment où il en a pris connaissance, reporter davantage la publication et la distribution déjà fort tardives de ce projet.

B. - Budget de l'Education nationale et de la Culture pour 1966, considéré par secteur,

### Répartition entre l'Education nationale et la Culture.

|                                     |     |     |       |                |
|-------------------------------------|-----|-----|-------|----------------|
| Education nationale proprement dite | ... | ... | 35547 | millions       |
| Culture                             | ... | ... | 2 761 | millions       |
|                                     |     |     |       | 38311 millions |

Il n'est question ci-après que des crédits relatifs à l'Education nationale proprement dite.

A. ~ *Verdeling der uitgaven ooiqens de aard,*

Naargelang de uitgaven over de begroting zijn gespreid, geven zij volgende verdeling te zien:

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Personeelsuitgaven | : 82 %' |
| Werkingskosten:    | 15 %'   |
| Inrichtingskosten: | 3 %'    |

B. ~ *Verdeling der uitgaven per sector.*

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Staat:                            | 33 %'   |
| Gesubsidieerd officieel onderwijs | : 19 %' |
| Gesubsidieerd vrij onderwijs:     | 18 %'   |

C. ~ *Verhouding van de wettelijk verplichte uitgaven.*

(Wet op het onderwijs en wet op de universitaire expansie).

Wettelijk verplichte uitgaven : 90 %'

Bijna al die uitgaven zijn krachtens de wet aan het indexcijfer gekoppeld.

Andere uitgaven : 10 %'

Die uitgaven, welke niet uit wetten voortvloeien, hebben voornamelijk betrekking op de inrichting van de staatsscholen.

**C. - De begroting 1966**  
beschouwd uit het oogpunt van de tekorten.

Tekorten voortvloeiend uit de te lage ramingen, welke moeten worden gedekt door de nog in te dienen amendementen :

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Personeelsuitgaven | 1 163 miljoen |
| Andere uitgaven    | 96 miljoen    |
|                    | <hr/>         |
|                    | 1 259 miljoen |

Andere niet op de begroting voorkomende uitgaven, welke echter gedekt zijn door de globale kredieten die op de begrotingen van Financiën en van het Openbaar Ambt zijn uitgetrokken:

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Verhoging van het indexcijfer per 1 maart | 600 miljoen   |
| Verhoging van het indexcijfer per 1 juli  | 375 miljoen   |
| Sociale programmatie                      | 750 miljoen   |
|                                           | <hr/>         |
|                                           | 1 725 miljoen |

**Récapitulation :**

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Ingediende begroting                | 38 311 miljoen |
| Te weinig geraamd                   | 1 559 miljoen  |
| Indexcijfer en sociale programmatie | 1 725 miljoen  |

Totaal ... 41 595 miljoen

A. - *Répartition des dépenses selon leur nature.*

Dans la mesure où elles sont ventilées dans le budget, les dépenses se répartissent comme suit:

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Dépenses de personnel       | : 82 % |
| Dépenses de fonctionnement: | 15 %   |
| Dépenses d'équipement:      | 3 %    |

B. - *Répartition des dépenses par secteur,*

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Etat :                             | 33 %   |
| Enseignement officiel subventionné | : 19 % |
| Enseignement libre subventionné    | : 48 % |

C. ~ *Proportion des dépenses légalement obligatoires.*

(Loi scolaire et loi sur l'expansion universitaire).

Dépenses légalement obligatoires: 90 %

La quasi-totalité de ces dépenses sont indexées en vertu de la loi.

Autres dépenses : 10 %

Ces dépenses, qui ne découlent pas de dispositions législatives, concernent principalement l'équipement des écoles de l'Etat.

**C. - Le budget pour 1966, considéré sous l'angle**  
de son insuffisance,

Les insuffisances résultent de sous-évaluations couvertes par les amendements à présenter encore:

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Dépenses de personnel | 1 463 millions |
| Autres dépenses       | 96 millions    |
|                       | <hr/>          |
|                       | 1 559 millions |

Autres dépenses non prévues au budget, mais couvertes par les crédits globaux inscrits aux budgets des Finances et de la Fonction publique:

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Hausse de l'index au 1 <sup>er</sup> mars    | 600 millions   |
| Hausse de l'index au 1 <sup>er</sup> juillet | 375 millions   |
| Programmation sociale                        | 750 millions   |
|                                              | <hr/>          |
|                                              | 1 725 millions |

**Récapitulation:**

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Budget déposé                  | 38 311 millions |
| Sous-évaluations               | 1 559 millions  |
| Index et programmation sociale | 1 725 millions  |

Total ... 41 595 millions

D. - De he grotinq 1966 beschouwd uit het oopnnt van de besparinqen wille in de re qerinqsverklaring zijn aangekondigd.

De meeste maatregelen die in de regeringsverklaring zijn aangekondigd, vereisen een wijziging van de vroegere wergeving en reglementering, zomede in de voorafgaande raadpleging van de Vaste Commissie voor het schoolpact.

Uit deze vaststelling en de overweging dat het schooljaar praktisch ten einde is, mogen wij besluiten dat de aangekondigde maatregelen om zo te zeggen geen terugslag zullen hebben op de begroting 1966, waarvan alleen de uitvoering het voorwerp kan zijn van beperkte maatregelen, die een zo goed mogelijk gebruik van de kredieten moeten mogelijk maken.

Voor het overige moet niet zover het volume van de begroting van Nationale Opvoeding het voorwerp van verminderingen uitmaken, als wel het tempo waarmee die begroting stijgt.

111 die zin moeten de aangekondigde maatregelen op middellange en lange termijn - maar in elk geval vanaf de begroting 1967 - het gewenste herstel mogelijk maken,

E. - Toelichting bij de reqerinqsamendementen.

Onderhavige amendementen geven aanleiding tot enerzijds een begrotingsvermeerdering van nagenoeg 1 578 000 000 F en anderzijds tot een hegrotingsvermindering van ongeveer 19 000 000 F, wat dus een totaal bijkomend kredietcijfer geeft van 1 559 000 000 F. Dit brengt dus het totale begrotingcijfer op 39870 000 000 F.

Sommige van deze amendementen hebben tot doel, enerzijds deramingen van wedden en weddetoelagen aan te passen, anderzijds hebben zij betrekking op een reeks uiteenlopende posten,

a) Wat betreft de wedden en weddetoelagen, werd een verhoging voorzien van 1 454 000 000 F. Dit cijfer houdt voortsnoq geen rekening met de stijging van de index der kleinhandelsprijzen, (m aart 1966), noch met de financiële gevolgen van de sociale programmatic voor het onderwijzend personeel. De sommen dienend tot dekking van deze financiële terugslag, zullen dus nog dienen aangevraagd te worden langs het blad der kredieten om.

b) De kredieten voor werkingstoelagen zullen vermeerderd worden met 95 miljoen. Deze vermeerdering wordt verklaard eensdeels door de nieuwe ramingen inzake schoolbevolking (+ 54 153 000 F) en anderdeels door de stijging van het indexcijfer, (+ 40407000 F).

c) De overige resterende 29 miljoen hebben betrekking op uiteenlopende uitgaven (buitengewoon onderwijs, vervoer van gehandicapten, noemam van de kosten inzake leerlingenvervoer, verbetering van het onderhoud, materieel voor het technisch onderwijs, enz ...).

D. - Le budget pour 1966, considéré sous l'angle des économies annoncées dans la déclaration gouvernementale.

La plupart des mesures annoncées dans la déclaration gouvernementale supposent des modifications à la législation et à la réglementation en vigueur et la consultation préalable de la Commission permanente du Pacte scolaire.

Cette constatation, jointe à la considération que l'année scolaire est virtuellement terminée, conduit à dire que les mesures annoncées n'auront pratiquement pas d'incidence sur le budget pour 1966, dont seule l'exécution pourra faire l'objet. de mesures limitées, propres à assurer la meilleure utilisation possible des crédits.

Au demeurant, c'est moins le volume atteint par le budget de l'Education nationale qui peut ou doit faire l'objet de réductions que le taux de l'accroissement de ce budget.

C'est en ce sens que les mesures annoncées doivent permettre, à moyen et à long terme, mais de toute manière dès le budget pour 1967, d'apporter le redressement souhaité.

E. - Commentaires sur les amendements du Gouvernement.

Ces amendements se traduisent, d'une part, par une augmentation budgétaire de quelque 1 578 000 000 de F et, d'autre part, par une réduction budgétaire d'environ 19 000 000 de F, ce qui équivaut à une augmentation totale de crédits de 1 559 000 000 de F. Cette modification porte le total du budget à 39870 000 000 de F.

Certains de ces amendements, d'une part, ont pour but d'ajuster les prévisions en ce qui concerne les traitements et subventions-traitements et, d'autre part, portent sur une série de postes budgétaires divers.

a) En ce qui concerne les traitements et subventions-traitements, une augmentation de 1 454 000 000 de F a été prévue. Dans ce montant, il n'est pas encore tenu compte de la hausse de l'indice des prix de détail (mars 1966), ni des conséquences financières de la programmation sociale en faveur du personnel enseignant.

Les sommes destinées à couvrir cette répercussion financière devront donc encore être demandées par la voie du feuillet des crédits supplémentaires.

b) Les crédits pour les subventions de fonctionnement seront augmentés de 95 000 000 de F. Cette augmentation s'explique, d'une part, par les nouvelles prévisions en matière de population scolaire (+ 54 153 000 F) et, d'autre part, par l'augmentation de l'indice des prix de détail (+ 40 407 000 F).

c) Les 29 millions restants concernent les dépenses diverses (enseignement spécial, transport des handicapés, augmentation des frais de transport des élèves, amélioration de l'entretien et achat de matériel pour l'enseignement technique, etc ...).

F. - Bijgevoegde staten ter inlichting.

F. - Etats joints à titre d'information.

TABEL 1.

TABLEAU 1.

Begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding  
en Cultuur.  
(1965 en 1966.)

Budget du Ministère de l'Education nationale  
et de la Culture.  
(1965 et 1966.)

| Sections                         | 1965 (aangepast)<br>1965 (ajusté) | 1966 (Ingediend)<br>1966 (déposé) | Verschied<br>Différence | Sections                        |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| I. - Algemeen bestuur            | 403<br>(+ 6)<br>409               | 416                               | + 7                     | I. - Administration générale.   |
| II. - Lager                      | 9324<br>(+ 414)<br>9738           | 9854                              | + 116                   | II. - Primaire.                 |
| III. - Buitengewoon              | 105<br>(+ 6)<br>111               | 153                               | + 42                    | III. - Spéciale.                |
| IV. - Middelenbaar               | 7750<br>(+ 90)<br>7840            | 8423                              | + 583                   | IV. - Moyen.                    |
| V. - Technisch                   | 8591<br>(- 97)<br>8688            | 8944                              | + 256                   | V. - Technique                  |
| VI. - Normaal                    | 1196<br>(+ 27)<br>1223            | 1383                              | + 160                   | VI. - Normal.                   |
| VII. - Inrichting der studios    | 1035<br>(+ 2)<br>1037             | 1282                              | + 245                   | VII. - Organisation des études. |
| VIII. - Hooger                   | 3280<br>(+ 20)<br>3300            | 4382                              | + 1082                  | VIII. - Supérieur.              |
| IX. - Wetenschappelijk onderzoek | 628<br>(- 9)<br>637               | 710                               | + 73                    | IX. - Recherche scientifique.   |
| Totaal N.O.                      | 32312                             | 35547                             | + 2565                  | Totaux Education nationale.     |
| X.-XV. - Cultuur                 | 2616                              | 2764                              | + 143                   | X.-XV. - Culture.               |
| Totaal                           | 32982<br>(+ 2616)<br>35598        | 35547<br>(+ 2764)<br>38311        | + 2713                  | Totaux général.                 |

N. B. : De tussen haakjes vermeldde cijfers houden verband met bij I  
kredieten voor vroegere dienstjaren.

N. B. : Les chiffres mentionnés en (Te parenthèses se rapportent à des  
crédits supplémentaires pour des exercices antérieurs.

TABEL 2.

Begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur voor 1966.

Verdeling van de Kredieten.

TABLEAU 2.

Budget du Ministère de l'Education nationale et de la Culture pour 1966.

Répartition des crédits.

| Secies,                                 | Staat.<br>Etat. |        |          |          | Gesubsidieerd officieel.<br>Officiel subventionné. |        |          |          | Gesubsidieerd vrij.<br>Libre subventionné. |        |          |          | Totalen<br>Totaux | Sections.                       |
|-----------------------------------------|-----------------|--------|----------|----------|----------------------------------------------------|--------|----------|----------|--------------------------------------------|--------|----------|----------|-------------------|---------------------------------|
|                                         | Pers.           | Werk.  | Uitrust. | Diversen | Pers.                                              | Werk.  | Uitrust. | Diversen | Pers.                                      | Werk.  | Uitrust. | Diversen |                   |                                 |
|                                         | Pers.           | Fonct. | Equip.   | Divers   | Pers.                                              | Fonct. | Equip.   | Divers   | Pers.                                      | Fonct. | Equip.   | Divers   |                   |                                 |
| I. - Algemeen bestuur ... ..            | 312             | 66     | 7        | 1        | —                                                  | —      | —        | —        | —                                          | —      | —        | —        | 416               | I. - Administration générale.   |
| II. - Lager ... ..                      | 328             | 69     | 36       | —        | 3350                                               | 113    | —        | 75       | 1650                                       | 772    | —        | 131      | 9854              | II. - Primaire .                |
| III. - Buitengewoon ... ..              | 60              | 37     | 12       | 21       | —                                                  | —      | 1        | 8        | —                                          | —      | 1        | 13       | 153               | III. - Spécial..                |
| IV. - Middelbaar ... ..                 | 4668            | 546    | 218      | —        | 186                                                | 43     | 1        | 2        | 2202                                       | 556    | 1        | —        | 8423              | IV. - Moyen.                    |
| V. - Technisch ... ..                   | 1700            | 205    | 147      | —        | 1453                                               | 300    | 45       | —        | 4156                                       | 870    | 68       | —        | 8914              | V. - Technique.                 |
| VI. - Normaal ... ..                    | 607             | 67     | 26       | —        | 113                                                | 22     | 1        | —        | 450                                        | 94     | 1        | 2        | 1383              | VI. - Normal .                  |
| VII. - Inrichting der studies ...       | 96              | 114    | 23       | —        | 38                                                 | 11     | —        | 817      | 123                                        | 30     | —        | —        | 1282              | VII. - Organisation des études. |
| VIII. - Hoger ... ..                    | 1100            | 439    | 227      | —        | —                                                  | —      | —        | 114      | —                                          | —      | —        | 2502     | 1382              | VIII. - Supérieur.              |
| IX. - Wetenschappelijk onderzoek ... .. | 190             | 119    | 54       | —        | —                                                  | —      | —        | 347      | —                                          | —      | —        | —        | 710               | IX. - Recherche scientifique.   |
| Totaal N.O. ... ..                      | 9091            | 1662   | 750      | 22       | 5110                                               | 819    | 48       | 1393     | 11581                                      | 2322   | 71       | 2648     | 35547             | Totaux E. N.                    |
| X.,XIV. - Cultuur ... ..                | —               | —      | —        | —        | —                                                  | —      | —        | —        | —                                          | —      | —        | —        | 27M               | X.,XIV. - Culture.              |
| Algemeen totaal ... ..                  | —               | —      | —        | —        | —                                                  | —      | —        | —        | —                                          | —      | —        | —        | 38311             | Total général..                 |

TABEL

Begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur voor het dienstjaar 1966 (1).

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Eigenlijke nationale opvoeding | 35547 |
| Cultuur                        | 2764  |
|                                | <hr/> |
|                                | 38311 |

## 1. ~ Ontleding onri net uretsontuierp.

A. ~ Verdeling UIn de uit goen uolqens hun enrd.

|  |           |          |
|--|-----------|----------|
|  | %         |          |
|  | verdeelde | uitgaven |

## I. ~ Uitgaven in zeke personeel.

|                                           |       |    |
|-------------------------------------------|-------|----|
| Staat                                     | 9091  |    |
| Gesubsidieerd officieel                   | 5 140 |    |
| Gesubsidieerd vrij (hoger uitgezond.)     | 11581 |    |
|                                           | <hr/> |    |
|                                           | 25812 | 82 |
| + gesubsidieerd vrij hoger (pro memorie). |       |    |

## 2.. - Werkingsuitgaven.

|                                           |       |    |
|-------------------------------------------|-------|----|
| Staat                                     | 1662  |    |
| Gesubsidieerd officieel                   | 819   |    |
| Gesubsidieerd vrij (hoger uitgezond.)     | 2322  |    |
|                                           | <hr/> |    |
|                                           | 4803  | 15 |
| + gesubsidieerd vrij hoger (pro memorie). |       |    |

## 3. - Uitrustingsuitgaven.

|                                           |       |     |
|-------------------------------------------|-------|-----|
| Staat                                     | 750   |     |
| Gesubsidieerd officieel                   | 48    |     |
| Gesubsidieerd vrij (hoger uitgezond.)     | 71    |     |
|                                           | <hr/> |     |
|                                           | 869   | 3   |
| + gesubsidieerd vrij hoger (pro memorie). |       |     |
|                                           |       | 100 |

## 4. - Uitgaven die niet oolqens hun aard oerdeeld zijn en dioerscn.

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Toelagen aan het vrij hoger onderwijs       | 2502  |
| Toelagen aan het wetenschappelijk onderzoek | 347   |
| Beurzen en diversen                         | 1 214 |
|                                             | <hr/> |
|                                             | 4063  |

## 5. ~ Totaal Nationale Opvoeding; 35 547

## 6. ~ Cultuur 2764

## 7. ~ Algemeen totaal 38311

B. - Ver'deking LIAn de uit goen per sector.

|  |           |          |
|--|-----------|----------|
|  | %         |          |
|  | verdeelde | uitgaven |

## I. - Rijksonderwijs.

|             |        |    |
|-------------|--------|----|
| Personeel   | 9091   |    |
| Werking     | 1 662  |    |
| Litrustring | 750    |    |
| Diversen    | 22     |    |
|             | <hr/>  |    |
|             | 11 525 | 33 |

(1) Alle cijfers vnn. tabel I uitgedrukt in miljoenen F.

TABLEAU.

Budget du Ministère de l'Education nationale et de la Culture pour 1966 (I).

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Education nationale proprement dite | 35 547 |
| Culture                             | 2764   |
|                                     | <hr/>  |
|                                     | 38311  |

## I. - Analyse du projet de loi.

A. - Répartition des dépenses selon leur nature,

|  |          |           |
|--|----------|-----------|
|  | %        |           |
|  | dépenses | ventilées |

## L. ~ Dépenses de personnel.

|                                                |        |    |
|------------------------------------------------|--------|----|
| Etat                                           | 9091   |    |
| Officiel subventionné                          | 5140   |    |
| Libre subventionné (sauf supérieur)            | 11 581 |    |
|                                                | <hr/>  |    |
|                                                | 25812  | 82 |
| + supérieur libre subventionné (pour mémoire). |        |    |

## 2. - Dépenses de fonctionnement.

|                                                |       |    |
|------------------------------------------------|-------|----|
| Etat                                           | 1662  |    |
| Officiel subventionné                          | 819   |    |
| Libre subventionné (sauf supérieur)            | 2322  |    |
|                                                | <hr/> |    |
|                                                | 4803  | 15 |
| + supérieur libre subventionné (pour mémoire). |       |    |

## 3. - Dépenses d'équipement.

|                                                |       |     |
|------------------------------------------------|-------|-----|
| Etat                                           | 750   |     |
| Officiel subventionné                          | 48    |     |
| Libre subventionné (sauf supérieur)            | 71    |     |
|                                                | <hr/> |     |
|                                                | 869   | 3   |
| + supérieur libre subventionné (pour mémoire). |       |     |
|                                                |       | 100 |

## 4. - Dépenses non ventilées selon leur nature et divers.

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Subventions enseignement supérieur |       |
| libre                              | 2502  |
| Subventions recherche scientifique | 347   |
| Bourses et divers                  | 1 214 |
|                                    | <hr/> |
|                                    | 4063  |

## 5. ~ Total Education nationale 35547

## 6. ~ Culture 2764

## 7. ~ Total général 38311

B. - Répartition des dépenses par secteur.

|  |          |           |
|--|----------|-----------|
|  | %        |           |
|  | dépenses | ventilées |

## 1. - Etat.

|                |        |    |
|----------------|--------|----|
| Personeel      | 9091   |    |
| Fonctionnement | 1662   |    |
| Equipement     | 750    |    |
| Divers         | 22     |    |
|                | <hr/>  |    |
|                | 11 525 | 33 |

(1) Tous les chiffres figurant dans le tableau sont exprimés en milliards de francs.

## 2. ~ Gesubsidieerd officieel en ondertois,

|             |      |    |
|-------------|------|----|
| Personeel   | 140  |    |
| Werking     | 819  |    |
| Llustrating | 4g   |    |
| Diversen    | 199  |    |
|             | 6206 | 19 |

## 3. - Gesubsidieerd vrij onderwijs,

|                                       |        |     |
|---------------------------------------|--------|-----|
| Personnel (behalve hoger onderwijs)   | II 581 |     |
| Werking (behalve hoger onderwijs)     | 2322   |     |
| Uitrustings (behalve hoger onderwijs) | 71     |     |
| Hoger onderwijs                       | 2648   |     |
|                                       | 16622  | 48  |
|                                       |        | 100 |

## 4. - Niet oordeeld.

|                                              |       |  |
|----------------------------------------------|-------|--|
| Beurzen                                      | 847   |  |
| Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek | 347   |  |
|                                              | 1 194 |  |

## 5. — Totaal Nationale OplJoeding 35547

## 6. — Cultuur ... 2764

## 7. — Algemeen totaal ... 3831 I

## C. — Overzicht van de ioettelijke uitgaven (Schoolwet en wet op de universitaire expansie ).

%  
verdeelde  
uitgaven

## 1. - Aan het indexcijfer gekoppelde uitgaven.

|                                       |        |  |
|---------------------------------------|--------|--|
| Personeelsuitgaven                    | 258]2  |  |
| Werkingsstoelagen                     | 3141   |  |
| Toelagen aan het vrij hoger onderwijs | 2502   |  |
|                                       | 31 455 |  |

## 2. - Niet aan het indexcijfer gekoppelde uitgaven.

|                      |     |  |
|----------------------|-----|--|
| Uitrustingsstoelagen | 149 |  |
| Beurzen...           | 847 |  |
|                      | 996 |  |

## 3. - Totaal van de urettelijke uitgaven ... 3245] 90

## 4. - Rest.

|                                                 |      |    |
|-------------------------------------------------|------|----|
| Uitgaven voor de werking van het Rijksonderwijs | 1662 |    |
| Uitgaven voor de uitrusting                     | 750  |    |
| Toelagen en diversen                            | 684  |    |
|                                                 | 3096 | 10 |

## 5. — Totnl (jaar de Nationale Opvoeding ... 35547

## 2. - Officiel en subventionné,

|                |      |    |
|----------------|------|----|
| Personnel      | 140  |    |
| Fonctionnement | 819  |    |
| Equipement     | 18   |    |
| D ivers        | 199  |    |
|                | 6206 | 19 |

## 3. ~ Libre subventionné, c

|                                   |        |     |
|-----------------------------------|--------|-----|
| Personnel (sau f supérieur)       | IJ 581 |     |
| Fonctionnement (S,LU f supérieur) | 2322   |     |
| Equipement (sauf supérieur)       | 71     |     |
| Enseignement supérieur            | 2648   |     |
|                                   | 16622  | 48  |
|                                   |        | 100 |

## 4. ~ Non ventilée

|                                         |       |  |
|-----------------------------------------|-------|--|
| Bourses                                 | 847   |  |
| Subventions à la recherche scientifique | 347   |  |
|                                         | 1 194 |  |

## 5. — Total Education nationale ... 35547

## 6. — Culture ... 2764

## 7. — Total général ... 38311

## Ç. - Releué des dépenses légales (Loi scolaire et loi sur l'expansion universitaire).

%  
dépenses  
ventilées

## 1. - Indexées.

|                                              |       |  |
|----------------------------------------------|-------|--|
| Dépenses de personnel                        | 25812 |  |
| Subventions de fonctionnement                | 3141  |  |
| Subventions à l'enseignement supérieur libre | 2502  |  |
|                                              | 31455 |  |

## 2. - Non indexées.

|                          |     |  |
|--------------------------|-----|--|
| Subventions d'équipement | 149 |  |
| Bourses                  | 847 |  |
|                          | 996 |  |

## 3. — Total des dépenses légales ... 32451 90

## 4. — Reste:

|                                 |       |    |
|---------------------------------|-------|----|
| Dépenses de fonctionnement Etat | 1 662 |    |
| Dépenses d'équipement           | 750   |    |
| Subventions et divers           | 684   |    |
|                                 | 3096  | 10 |

## 5. — Total Education nationale ... 35547

## 3. - ALGEMENE BESPREKING.

## A. - Stakingsaanzeg onderwijzend personeel.

Van Dij de aanvang van het debat ondervroegen verschillende leden van de Commissie de heer Minister over de aanleiding van de stakingsaanzeg, die door de onderscheidene syndicale organisaties in naam van sommige categorieën van het onderwijs, end personeel werd gegeven.

Vooreerst werd er op aangedrongen, dat de Minister een verklaring zou afleggen die van aard kan zijn om de geladen sfeer bij het personeel te ontspannen, en eveneens werd hij verzocht zijn standpunt te rcrzke aan de Commissie mede te delen.

\*\*\*

Op deze vraag werd door de heer Minister in volgende zin geantwoord:

a) De Regering ging in haar programmaverklaring de formele verbintenis aan, de akkoorden inzake sociale programmatie die voorheen werden aangegaan volledig na te komen. Deze akkoorden waren het resultaat van besprekingen, gevoerd tijdens de periode van de jaarwisseling door de toenmalige Ministers van Nationale Opvoeding enerzijds en het zgn. gemeenschappelijk syndikaal front anderzijds.

b) In het desbetreffend protocol, dat terugslaat op verscheidene openbare diensten, werd inderdaad ook de sector van het onderwijs vermeld (punt 4). Bovendien werd in het budgettaire plan terzake een som voorzien van 750 miljoen F voor 1966, verhoogd met 250 miljoen F voor 1967, wat in totaal een verhoging van 1 miljard F bedraagt voor 1967.

c) Tijdens de gedachtenwisseling met het oog op de voorbereiding van dit algemeen protocol zouden ook bedragen genoemd zijn die terugslaan op bepaalde weddeschalen, te weten voor licenciaten 11 000 F, voor regenten 9 000 + 2 000 F, voor onderwijzers 8 000 F en voor kleuteronderwijzeressen 7 SaD + 3 000 F.

Nu de syndicale eisen bekend zijn, en na de desbetreffende berekeningen te hebben gedaan, komt men echter tot die vaststelling dat de toepassing van de geëiste weddeschalen het bedrag van 750 miljoen F zou opdrijven tot sommen die door sommigen op meer dan 1 miljard F voor het eerste jaar reeds worden geraamd. Vandaar de vraag: « Welke interpretatie moet worden gegeven aan de teksten en overeenkomsten in verband met de sociale programmatie voor de sector onderwijs? »

Het lijkt bovendien vrij moeilijk vast te stellen, (en dit bij gebrek aan geschreven stukken), welk precies het: voorheen ingenomen regeringsstandpunt was. Het blijkt ruette-min vast te staan, dat zelfs indien de Ministers zich op bepaalde weddeschalen zouden akkoord verklaard hebben, dit geschiedde onder voorbehoud van de budgettaire begrenzing en van het normaal te geven regeringsakkoord. Gezien de regeringscrisis, werd dit akkoord echter nooit formeel gegeven.

d) Inmiddels werden onderhandelingen terzake met de syndicaten terug opgenomen, zodat het vooralsnog onmogelijk is, nu reeds, een regeringsstandpunt betreffende dit probleem in te nemen. De Minister spreekt echter de hoop uit dat spoedig een oplossing wordt bereikt.

\*\*\*

## 3. - DISCUSSION GENERALE.

## A. - Préavis de grève du personnel enseignant.

Au début de la discussion, plusieurs membres de la Commission ont posé au Ministre des questions relatives aux motifs qui ont donné lieu au préavis de grève déposé par les différentes organisations syndicales au nom de certaines catégories d'enseignants.

On a tout d'abord insisté pour que le Ministre fasse une déclaration de nature à détendre l'atmosphère tendue qui existe parmi le personnel et on lui a demandé, par la même occasion, de faire connaître à la Commission son point de vue à ce sujet.

\* . \* . \*

A cette question, le Ministre a répondu ce qui suit:

a) Dans sa déclaration, le Gouvernement s'est formellement engagé à respecter intégralement les accords conclus naguère en matière de programmation sociale. Lesdits accords étaient le résultat de pourparlers qui avaient eu lieu durant la période du nouvel an entre, d'une part, les Ministres de l'Education nationale de l'époque et, d'autre part, le mouvement dit « front commun syndical ».

b) Dans le protocole qui a été rédigé à ce sujet et qui se rapporte à plusieurs services publics, le secteur de l'enseignement a, en effet, été mentionné (point 4). On a, en outre, prévu dans le plan budgétaire établi à ce propos un montant de 750 millions de francs pour 1966, majoré de 250 millions de francs pour 1967, ce qui représente, au total, une augmentation de 1 milliard de francs pour 1967.

c) Au cours de l'échange de vues relatif à l'élaboration de ce protocole général, il aurait également été fait mention des montants se rapportant à des barèmes déterminés, à savoir, pour les licenciés 11 000 F, pour les régents 9 000 + 2 000 F, pour les instituteurs 8 000 F et pour les institutrices gardiennes 7500 + 3 000 F.

A présent que sont connues les exigences syndicales et qu'ont été faits les calculs qui s'y rapportent, on constate que l'application des barèmes exigés aurait pour résultat de porter le montant de 750 millions de francs à une somme que certains évaluent à plus d'un milliard de francs pour la première année déjà. D'où la question: « Comment les textes et les accords concernant la programmation sociale: pour le secteur de l'enseignement doivent-ils être interprétés? »

Il semble, en outre, assez difficile (en l'absence de documents écrits) de constater quel était exactement, à l'époque, le point de vue du Gouvernement. Il paraît néanmoins établi que, même si les Ministres se sont déclarés d'accord pour adopter certains barèmes, cela s'est fait sous réserve de ne pas excéder les limites budgétaires et d'obtenir l'accord normal du Gouvernement. En raison de la crise gouvernementale, cet accord n'a cependant jamais été donné de façon formelle.

d) Les pourparlers menés à ce propos avec les syndicats ont été repris entre-temps, si bien qu'il est impossible au Gouvernement de prendre, de's it présent, position sur ce problème. Le Ministre exprime toutefois l'espoir qu'une solution puisse intervenir rapidement.

\* . \* . \*

Nog vóór de stemming V<1nde artikelen van de beqrotin-gen en van de beqrotinq zelf, was de Minister in de moge-lijkheid volgende bijkomende verklaring af te leggen:

« Zojuist heb ik een nieuw contact gehad met de verte-genwoordigers der synclika ten, die de stakingsaanzcq voor morgen hebben gegeven.

Wellicht hebben deze nieuwe besprekingen aanleiding gegeven tot het vermijden van de aangezegde staking, alans toch voor een zekere periode.

De grote lijnen van het tusscnvoorsrel, dat door de af-vaardiging aan hare respektievelijke besturen zal voorgelegd worden, komen hierop neer:

~ vanaf 1 april 1966 zal een voorsc.hot worden uitqe-keerd, lopende voor 3 maanden:

~ bij de eerste effectieve uitbetaling zal het mogelijk zijn. precies te berekenen wat de gestelde eisen kosten:

~ in die zin g<lat de Regering vooralsnog niet boven het voorziene cijler van 750 000 000 F, en later kan dan definitief uitgemaakt worden welke regeling zal getroffen wor-den,»

In de zcer korte bespreking terzake verklaart de Minister dat er voorlopig door hem geen maatregelen werden aanqe-kndiqd in verband met de staking, omdat hij steeds over-tiugd is gebleven dat de redelijkheid zou zegevieren.

Op een andere vraag antwoordt hij, dat de 750 000 000 F waarvan sprake. worden uitbetaald, niet aan index 100, maar aan index 112,5.

" .. .

#### B. ~ Kritisch onderzoek van de heqrotinq.

##### *Moeilijkheden bij het opmeken van de begroting,*

Een commissaris haalt de woorden van de Minister aan, waarbij deze had gewezen op het feit, dat het opmaken van de reële begroting o.m. wordt belemmerd omdat voor het gesubsidieerd onderwijs meer nog 'dan voor het rijksorider-wijs, het omzeggens onmogelijk is precies te ramen hoeveel personeel er in dienst zal zijn tijdens het komende beqro-tinqsjaar. Ten gevolge van de vrijheid van onderwijs wor-den scholen opgericht waarvan de rckcning slechts later wordt aangeboden.

Dezelfde comm issaris wijst er echter op dat het mogelijk moet zijn tijdig de personcelslast reël te ramen. aangezien alle klassen gekend zijn vóór 1 oktober, en de klassen uit het middelbaar normaal en technisch onderwijs bovendien reeds 1 jaar onder toezicht staan van het Rijk vooraleer qesubsi-dieerd te worden. Men moct wcerstaan aan de bekoring 0111 de tekorten in de administratie af te wentelen op het gesub-sidieerd onderwijs.

" .. .

Na een W'dachtenwisse!ing waa rna» vcrsclide nc lccleu deelne mcn. antwoordt de Minister dat zijn bemerking ter znkc nier als een kirieik uioc bcschouwd worden, doch dat hij vcclder heeft, willen wijzen op twee feiten: 1" dat ruet alle aangevraagde oprichtingen van scholr n en cursussen worden aanvanrd en clat : 2" bovendien, gezien het feit dat met de begratingsstudie een aanvanq wordt gemaakt in mci,

Avant le vote des articles et de l'ensemble du budget, le l'wlinistre a encore été en mesure de faire la décla'l'ition com-plémentaire suivante:

« Je viens à l'instant de reprendre contact avec les repré-sentants des syndicats qui ont donné leur préavis de grève pour demain.

Ces nouveaux pourparlers ont probablement permis d'évi-ter la grève annoncée, du moins pour un certain temps.

Les grandes lignes de la proposition intermédiaire que les délégués syndicaux présenteront à leurs administrations res-pectives sont les suivantes:

~ à partir du 1<sup>er</sup> avril 1966, une avance couvrant une période de trois mois, sera payée:

~ lors du premier paiement effectif on sera en mesure de vérifier exactement, chiffres à l'appui, ce que coûteront au juste les revendications qui ont été posées;

~ pour l'instant, le Gouvernement ne s'aventurera pas, en ce sens, au-delà du montant prévu de 750 000 000 F; un arrangement définitif. sera pris ultérieurement. . »

Au cours de la très brève discussion qui s'est déroulée à ce sujet, le Ministre a déclaré que, provisoirement, il n'avait pas annoncé de mesures à l'encontre de la grève, car il était convaincu que le bon sens l'emporterait.

Répondant à une autre question, il a déclaré que les 750 000 000 F dont il a été question seront payés, non pas à l'indice 100, mais à l'indice 112,5.

" ~ ~

#### B. ~ Examen critique du budget.

##### *Difficultés quant à l'elaboration du budget*

Un membre de la Commission cite les paroles par les-quelles le Ministre a souligné le fait que l'élaboration du budget réel est entravée notamment parce que, pour l'en-seignement subventionné plus encore gue pour l'enseigne-ment de l'Etat, il est quasiment impossible d'évaluer avec précision l'effectif. du personnel qui sera en service au cours de la prochaine année budgétaire. En vertu de la liberté d'enseignement, des écoles sont construites dont la note n'est présentée qu'ultérieurement.

Le même membre signale cependant qu'il doit être pos-sible d'évaluer en temps utile les dépenses de personnel, du fait que toutes les classes de l'enseignement primaire sont connues avant le 1<sup>er</sup> octobre et que, de plus, les classes appartenant à l'enseignement moyen, normal et technique se trouvent depuis plus d'un an déjà sous la surveillance de l'Etat avant d'être subventionnées. Il convient de résister à la tentation d'imputer à l'enseignement subventionné la carence de l'administration,

" .. .

Après un échange de vues, auquel ont pris part plusieurs membres, le Ministre répond que son observation ne doit pas être considérée comme une critique, mais plutôt comme le désir d'insister sur deux faits: 1<sup>u</sup> que les demandes de créa-tion d'écoles et de cours ne sont pas toutes acceptées et que: 2<sup>u</sup> de plus, étant donné que l'étude du budget est enta-mée au mois de mai., le calendrier dont l'administration dis-

het tijdschema waarover men beschikt te beperkt is. Het betreft hier dus geen kritiek: wel de vaststelling van de moeilijkheden.

#### *Moeilijkheden in de administratie,*

Verschillende leden sluiten zich aan bij de bemerkingen van de Minister in verband met de ongehoorde arbeids-situatie waar in het Departement voor Nationale Opvoeding client te werken,

Herhaaldelijk wijst men op de slechte en onverantwoorde wijze waarop sommige diensten gehuisvest zijn. De Commissie besluit te gelegener tijd een bezoek te brengen om « de visu » de situatie vast te stellen.

Bovendien wordt herhaaldelijk gewezen op de noodzakelijke herstructurering van het departement, zodat een veel betere functionering van de diensten afzonderlijk zou kunnen bereikt worden, en meer nog, een veel betere onderlinge coördinatie.

Een lid onbevraagd de heer Minister over een studie en een voorstel destijds door een gespecialiseerde privé-firma gedaan en tevens over de maatregelen die aan de hand van deze studie zouden kunnen genomen worden.

Tenslotte wijst een lid in dit verband de heer Minister op het gebrek aan gespecialiseerd personeel en op de moeilijkheden in verband met het verschenen kader om gespecialiseerd personeel aan te werven. Zaterdag- en zondagarbeid kan geen gespecialiseerd personeel vervangen. Hieruit vloeit een hele reeks moeilijkheden voort inzake het behandelen van de dossiers, de berekening van wedden, vergoedingen, pensioenen, enz.

\* \* \*

De Minister herhaalt hierop dat hij een ernstige poging zal doen, in samenwerking met de Minister van Openbare Werken, om tot een betere behuizing te komen,

Er werd, aldus de Minister, destijds inderdaad een privé-firma belast met een rationalisatieverslag voor de diensten. Een rapport dat voorzichtige voorstellen bevat op korte en op lange termijn werd overgemaakt. Het ligt in de bedoeling, deze rationalisatie op korte termijn (6 maanden) en op lange termijn (3 jaar) onder impuls van deze firma door te voeren,

Tenslotte werd door de Regering zojuist een uiterst belangrijke beslissing getroffen voor niveaus 2, 3 en 4 van het kader, zodat ook hier aanzienlijke leemten kunnen gevuld worden.

#### *De begroting in haar geheel.*

Verscheidene leden begrijpen en aanvaarden de omstandigheden die oorzaak zijn van de laattijdigheid van de indiening van deze begroting. Zij drukken niettemin hun ongenoegen uit omdat de regeringsamendementen door hun laattijdigheid, alle proportieberekningen en vergelijkende studies waardeloos maken.

1) In absolute cijfers, aldus een lid, zal deze begroting 3 153 988 000 F meer bedragen dan de vorige aangepaste begroting, amendementen niet inbegrepen. Deze stijging zal uitgroeien tot de 4713208 F, amendementen wel inbegrepen,

In procentuele cijfers, aldus een lid, is de aangroei van deze begroting, amendementen niet inbegrepen, vergeleken bij vorig jaar (aangepaste begroting) 8,9 %, terwijl deze procentuele verhouding aangroeit tot 13 %, amendementen inbegrepen,

pose est trop restreint. Il ne s'agit donc pas d'une critique, mais du simple constat de difficultés.

#### *Difficultés dans l'administration,*

Plusieurs membres se rallient aux observations du Ministre concernant les conditions inouïes dans lesquelles le Département de l'Education nationale doit travailler.

A plusieurs reprises, l'accent a été mis sur la manière déplorable et irrationnelle dont certains services sont logés. La Commission décide de visiter ces locaux en temps opportun, afin de constater la situation « de visu ».

La nécessité d'une restructuration du département a été rappelée à plusieurs reprises, elle doit tendre vers un meilleur fonctionnement des services pris séparément et vers une coordination beaucoup plus efficace,

Un membre interroge le Ministre sur une étude et une proposition faite naguère par une firme privée spécialisée; il s'informe également des mesures qui pourraient être prises à la lumière de cette étude,

Enfin un membre attire, à ce propos, l'attention du Ministre sur la pénurie de personnel spécialisé et sur les difficultés de recrutement de ce personnel eu égard au cadre nouvellement publié. Le travail du samedi et du dimanche ne peut remplacer le personnel spécialisé. Il en résulte toute une série de difficultés quant à l'examen des dossiers, au calcul des traitements, des indemnités, des pensions, etc.

\* \* \*

Le Ministre répète qu'en collaboration avec le Ministre des Travaux publics, il s'efforcera de mieux loger les services.

Le Ministre confirme qu'une firme privée a, en effet, été chargée d'entreprendre une étude de rationalisation des services. Elle a remis un rapport contenant des propositions prudentes, à court et à long termes. On envisage de réaliser cette rationalisation à court (6 mois) et à long terme (3 ans), sous la direction de la firme en question,

Enfin, le Gouvernement vient de prendre une décision extrêmement importante pour les niveaux 2, 3 et 4 du cadre, de sorte que sur ce point également des lacunes considérables pourront être comblées.

#### *L'ensemble du budget,*

Plusieurs membres comprennent et admettent, en raison des circonstances, le dépôt tardif du présent budget. Ils regrettent néanmoins que, par l'ICL retard même, les amendements du Gouvernement rendent sans valeur tout calcul proportionnel et toute étude comparative.

1) De ravis d'un membre, le présent budget s'élèvera, en chiffres absolus, à 3 153 988 000 F de plus que le précédent budget ajusté, amendements non compris. Cet accroissement atteint 4713208 000 F, si l'on y inclut les amendements.

En pourcentages, déclare le membre, l'augmentation du présent budget, amendements non compris, s'élève à 8,9 % par rapport au budget ajusté de l'exercice précédent, tandis qu'il atteint 13 % en y incluant les amendements.

Op zichzelf genomen is de aangroei van een begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur een verheugend feit, doch indien er niet tijdig op een degelijke manier wordt ingegrepen kan men een stijging voor de komende jaren voorzien die kan oplopen tot 80 miljard F in 1975.

2) Indien men de stijging van dit budget sectorieel berekent, dan komt men tot volgende benaderende sectoriële stijgingscoëfficiënten : (aangepast budget 1965 -- geamendeerd budget 1966, in duizenden F).

|                       |           |          |        |
|-----------------------|-----------|----------|--------|
| Alg. Bestuur ... ..   | 404 048   | 416421   | 3,0 %  |
| Lager and .. ..       | 9588468   | 10287691 | 7,0 %  |
| Buit. und. ... ..     | 105339    | 170980   | 2,5 %  |
| Midd. and ....        | 7935506   | 8730388  | 10,0 % |
| Technisch and. ...    | 8590 947  | 9725159  | 13,2 % |
| Normaal ond ... , ... | 1 232390  | 1 382735 | 12,1 % |
| Kunstonderwijs ...    | 349089    | 379367   | 12,1 % |
| Hoger ond. ... ..     | 3 153 166 | 4406667  | 39,7 % |
| Wetensch. onderz. ... | 624322    | 709832   | 13,6 % |
| Opvoed. dienst ...    | 1 034556  | 1 285247 | 24,2 % |
| Cult. betrek. ... ..  | 78325     | 85 095   | 8,6 %  |
| K, L, Va. and ....    | 563032    | 690 186  | 22,5 % |
| Lich opv. en Sp. ...  | 40 233    | 47055    | 11,9 % |
| Radio- TV ... ..      | 1 463894  | 1 562500 | 6,0 %  |

3) Geen enkel Departement is verplicht in dezelfde mate als Nationale Opvoeding en Cultuur een beroep te doen op bijkredieten.

|             |              |
|-------------|--------------|
| 1959 ... .. | F 349579 000 |
| 1960 ... .. | 548723 000   |
| 1961 ... .. | 734307000    |
| 1962 ... .. | 955608000    |
| 1963 ... .. | 1 557558000  |
| 1964 ... .. | 1 024429000  |
| 1965 ... .. | 1 205 000000 |

Vaak slaan deze bijkredieten niet alleen terug op het voorbije jaar, maar eveneens op verscheidene vorige jaren. en dit voor belangrijke bedragen.

In dit licht stelt een lid zich de vraag hoe dan uiteindelijk de reële begrotingscijfers voor 1966 er zullen uitzien. Hij durft een stijgingscoëfficiënt van 14,47% vooropzetten.

Een ander lid formuleert hier de vrees dat de 8 % in meer verzeleken met vorig jaar door de traditionele onderwaardering van de ramingen volledig zullen opgeslorpt worden ten behoeve van de te laag geraamde kredieten. Met begrip voor de moeilijkheden die hieraan ten grondslag liggen, stelt het lid zich de vraag of men, in het licht van de begroting van 1967, niet beter nog, voor 1966 nieuwe en reële aanpassingen van het budget zou doen. Op die wijze zou men wellicht volgend jaar reële cijfers kunnen voorleggen.

4) De stijging van het budget van Nationale Opvoeding is de laatste jaren sterk toegenomen. Indien er echter voor de toekomst geen maatregelen worden genomen, ten einde de aangroei binnen billijke perken te houden, dan mag men het volume van de begroting voor het jaar 1975 ramen op een bedrag van 80 miljard F.

Het is bijgevolg klaar en duidelijk dat een tijdige en diepgaande rationalisatie zich opdringt.

Terzake merkt een commissaris op, dat zulks alleen te bereiken zal zijn indien de Minister zich in een toenemende mate zou omringen met medewerkers uit alle politieke

L'accroissement du budget de l'Education nationale et de la Culture est, en soi, un fait réjouissant. mais si l'on n'intervient pas fermement en temps opportun, il faut s'attendre, pour les années qui viennent, à une augmentation constante, qui peut porter ce budget à 80 milliards de francs en 1975.

2) Si l'augmentation du présent budget est calculée par secteur, on obtient approximativement les coefficients d'accroissement suivants: (budget ajusté de 1965 - budget amendé de 1966, en milliers de F)

|                                           |           |           |        |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|--------|
| Administr. gen. ...                       | 404048    | 416421    | 3,0 %  |
| Ens. primaire ...                         | 9582468   | 10287691  | 7,0 %  |
| Ens. spécial ...                          | 105339    | 170980    | 2,5 %  |
| Ens. moyen ...                            | 7935506   | 8730388   | 10,0 % |
| Ens. technique .....                      | 8590947   | 9725159   | 13,2 % |
| Ens. normal ...                           | 1 232390  | 1 382735  | 12,1 % |
| Ens. artistique ...                       | 349 089   | 379367    | 8,6 %  |
| Ens. supérieure ...                       | 3 153 166 | 4 406 867 | 39,7 % |
| Rech. scientifique...                     | 624322    | 709832    | 13,6 % |
| Serv. éducatifs ...                       | 1 034556  | 1 285247  | 24,2 % |
| Relations cult. ...                       | 78325     | 85095     | 8,6 %  |
| Arts, Lettres, Educ. pop. et Jeunesse ... | 563032    | 690 186   | 22,5 % |
| Educ. phys. et Sports                     | 40 233    | 47055     | 11,9 % |
| Radio-TV ... ..                           | 1 463894  | 1 562500  | 6,0 %  |

3) Nul Département, autant que celui de l'Education nationale et de la Culture, n'est contraint de recourir à des crédits extraordinaires.

|             |              |
|-------------|--------------|
| 1959 ... .. | F 349779000  |
| 1960 ... .. | 548723 000   |
| 1961 ... .. | 734307 000   |
| 1962 ... .. | 955608 000   |
| 1963 ... .. | 1 557558000  |
| 1964 ... .. | 1 024429000  |
| 1965 ... .. | 1 205000 000 |

Souvent ces crédits supplémentaires concernent, non seulement l'exercice précédent, mais également plusieurs années antérieures, et ce pour des montants importants.

Un membre demande quelle sera, dans ces conditions, l'ampleur finale réelle du budget pour 1966. Il croit pouvoir avancer un coefficient d'augmentation de 14,4 %

Un autre membre craint que le supplément de 8 % par rapport à l'année passée ne soit absorbé intégralement, par sous-estimations traditionnelles. Le membre, qui comprend les difficultés qui sont à l'origine de cette situation, se demande s'il ne serait pas préférable, en fonction de l'année 1967, de procéder encore pour 1966 à de nouveaux ajustements du budget basés sur la réalité. Ceci permettrait sans doute de présenter, à partir de l'année prochaine, des chiffres plus exacts.

4) L'augmentation du budget de l'Education nationale s'est fortement accentuée au cours des dernières années. Si des mesures destinées à contenir cette augmentation dans des limites admissibles n'étaient pas prises à l'avenir, il serait alors permis d'évaluer le volume du budget pour l'année 1975 à un montant de 80 milliards de francs.

Il est donc évident qu'une rationalisation profonde s'impose sans retard.

Un membre de la Commission fait remarquer à ce propos que cet objectif ne pourrait être atteint que si le Ministre s'entourait de plus en plus de collaborateurs de diverses

strekkings en indien men ertoe kon komen per gewest of per arrondissement met medewerking van de plaatselijke verantwoordelijken een verantwoord rationalisatieplan voor de eigen strek uit te werken. De heer Minister onderschrijft ten volle deze bedenking.

Een ander lid van de Commissie is beducht voor de weerslag van deze stijging bij een eventuele economische recessie die hopelijk zal uitblijven.

### *Bezuinigingen:*

Verscheidene leden dringen aan opdat de heer Minister een overzicht zou geven, kwalitatief en kwantitatief, van de bezuinigingen die werden ingevoerd of die worden voorzien.

1) Zij stellen niettemin vast, samen met de heer Minister, dat een grote proportie van de begroting terugslaat op vaste niet in te knippen uitgaven, zijnde wedden, lonen enz... Door sommigen wordt deze verhouding zelfs op 82 % van de begroting geraamd.

Deze posten zijn niet van aard om tot rechtstreekse bezuinigingen aanleiding te geven en dit om verschillende voor de hand liggende sociale motieven. Bovendien zijn deze posten nog tributair van de spelingen van de index en van de sociale programmatie. Hier dient men zich dus geen illusies te maken.

2) In dit verband stelt zich dan ook het vraagstuk van de normen en hun eventuele herziening. Het aantal leerlingen per klas heeft inderdaad een enorme budgettaire weerslag.

Verscheidene leden wijzen hier op de vroegere regeling terzake, die wordt weergegeven in de bijlagen.

Sommige leden menen dat zich om budgettaire redenen een herziening van de normen opdringt. Zij wijzen daarbij op sommige toestanden waarin de verhouding van het aantal lesgevers tot het aantal leerlingen in zekere instituten ongehoord en zinledig is.

Andere leden daarentegen verzetten zich vrij sterk tegen het eventueel opvoeren van de normen en verwijzen hierbij naar de ondervindingen die werden opgedaan in het verleden.

Zowel de enen als de anderen zijn echter er over akkoord, dat dit vraagstuk niet alleen financieel of economisch dient te worden bekeken, doch dat vooral de pedagogische aspecten ervan tijdig en grondig onder ogen dienen genomen te worden.

Een lid vestigt de aandacht op de noodzakelijkheid om ook de desbetreffende inspecteurs bij deze reglementeringsstudie te betrekken, terwijl er bovendien nog een formule dient gevonden te worden die, zonder echter de wilkeur in te voeren, aan de Minister een bepaalde bewegingsvrijheid moet verlenen.

.. \* ..

De heer Minister van zijn kant pleit voor de billijkheid in deze materie. Ongetwijfeld dient dit vraagstuk in het pedagogisch perspectief bekeken te worden, doch de hardere wettelijke mogelijkheden dringt hier bepaalde maatregelen op voor alle netten van ons onderwijs.

Het verlagen van de normen heeft een onmiddellijk effect. Inderdaad, de mogelijke posten die gecreëerd worden, worden onmiddellijk bezet. Dit verklaart de grote toename van het aantal onderwijzers sedert 1958.

Hetzelfde verschijnsel doet zich echter niet voor bij een verhoging van de normen. Bij een dergelijke verhoging kunnen de aanwinsten van leerkrachten, al was het maar om sociale redenen, niet uit hun ambt worden onttrokken.

De enige mogelijkheid tot rationalisatie op dit domein is dan ook de verschillende posten te laten wegvallen, naar

tendances politiques et s'il était possible d'élaborer, en collaboration avec les autorités responsables de la région, un plan équilibré de rationalisation par région. Or par arrondissement. Le Ministre souscrit entièrement à cette observation.

Un autre membre de la Commission appréhende les répercussions de cette augmentation en cas de récession économique qui, espérons-le, n'aura pas lieu.

### *Economies.*

Plusieurs membres demandent au Ministre un aperçu, tant quantitatif que qualitatif, des économies qui sont réalisées ou qui sont envisagées.

1) Ils constatent néanmoins, avec le Ministre, qu'une grande partie du budget concerne des dépenses fixes et incompressibles, p. ex. des traitements, salaires etc... Certains membres sont même d'avis que cette proportion peut être évaluée à 82 % du budget.

Ces postes ne peuvent donner lieu à des économies directes pour différents motifs évidents d'ordre social. Les postes budgétaires sont en outre tributaires des fluctuations de l'indice des prix de détail et de la programmation sociale. Il convient donc de ne pas se faire d'illusions à ce sujet.

2) A cet égard se pose le problème des normes et de leur éventuelle révision. L'incidence budgétaire des normes relatives au nombre d'élèves par classe est considérable en effet.

Plusieurs membres se réfèrent sur ce point au régime antérieur. celui-ci est repris en annexe.

Certains membres estiment qu'une révision des normes s'impose pour des motifs budgétaires. Ils signalent à cette occasion des cas où, dans certaines institutions, la proportion entre le nombre de professeurs et celui des élèves est incroyable et absurde.

D'autres membres, par contre, s'opposent à une augmentation éventuelle des normes et se réfèrent sur ce point aux expériences faites dans le passé.

Les uns, comme les autres, reconnaissent cependant que ce problème ne doit pas être uniquement envisagé du point de vue financier ou économique, mais qu'il faut surtout en étudier les aspects pédagogiques en temps utile et d'une manière approfondie.

Un membre insiste sur la nécessité d'intéresser les inspecteurs en cause à cette étude de réglementation, tandis qu'une formule doit encore être trouvée qui laisse au Ministre une certaine liberté d'action sans pour cela introduire l'arbitraire.

.. \* ..

Le Ministre, de son côté, plaide en faveur de l'équité en ce domaine. Il ne fait aucun doute que ce problème doit être vu sous l'angle pédagogique, mais la dure loi des possibilités budgétaires impose ici certaines mesures applicables à tous les réseaux d'enseignement.

L'abaissement des normes a un effet immédiat. En effet, les postes qui sont créés sont immédiatement occupés. Ceci explique la forte augmentation du nombre des enseignants depuis 1958.

Le même phénomène ne se produit toutefois pas en cas de relèvement des normes. Après un tel relèvement, les enseignants en poste ne peuvent être démis de leurs fonctions. On voit donc que pour des raisons sociales.

La seule possibilité de rationalisation en ce domaine est donc de supprimer les divers postes et mesure qu'un départ

gelang in de scholen een definitief vertrek plaats heeft, b.v. sterfgeval, opruiming, overplaatsing.

Men moet dan ook van een verhoging van de normen op korte termijn, geen spectaculaire resultaten verwachten. De bezuinigingen die uit een dergelijke maatregel voortvloeien, moeten derhalve op half lange en lange termijn worden beschouwd.

J) Een derde terrain waar zich bezuinigingen opdringen, is dit van de vestiging van nieuwe scholen, waarvoor reeds door de vorige regering bepaalde beperkingen werden voorzien. Verscheidene leden verzoeken hier de Minister mededeling te doen van de juiste overeenkomsten die na bepaalde moeilijkheden in de schoolpactcommissie werden afgesloten. Voor de sector van het rijksonderwijs zijn de moeilijkheden terzake, qua procedure, niet zo heel aanzienlijk omdat de Regering hierop rechtstreeks vat heeft, doch voor de andere sectoren dient hier in functie van de grondwettelijk vrijheden geëigend te worden.

De Minister dealt dan in grote trekken de inhoud van het akkoord mede zoals het in de schoolpactcommissie werd bereikt, en zoals het zal verwerkt worden in een wetsontwerp dat eenlang in de Senaat zal worden neergelegd, (Zie bijlage.)

Tijdens de gedachtenwisseling terzake wordt door de Minister gespecificeerd, dat onder « nieuwe oprichting » niet zal verstaan worden de verdere uitbouw binnen dezelfde afdeling van nu reeds begonnen of genomen stichtingsinitiatieven,

\*\*\*

In deze gedachtengang wordt door een lid aangedrongen opdat men definitief de wilde inplanting van nieuwe scholen zoals die in het verleden heeft plaatsgehad, zou vervangen door een gepland beleid, in samenwerking met alle instanties die bij de gewestelijke programmering betrokken zijn. Bovendien wordt aangedrongen opdat de Minister de taak van de inplantingen aan de Commissieleden zou overnemen.

Een ander lid stelt hier de vraag, hoever het Departement gevorderd is met de oprichting van de scholen die op 1 september 1966 moeten opengaan.

Op deze vraag wordt door de Minister geantwoord, dat hij reeds op 12 april 1966 de stand van zaken door de diensten heeft laten opmaken.

Intusschen werd hierover een akkoord bereikt in de schoolpactcommissie, en werden aan de administratie de nodige instructies gegeven, opdat alles zou worden in het werk gesteld, om de nieuwe scholen normaal te kunnen openen.

Er dient echter op gewezen te worden, dat mede door de laattijdigheid van de beslissing in de schoolpactcommissie, er nog wat heel wat administratieve moeilijkheden zullen oprijzen.

Het nodige wordt echter gedaan, om in de mate van het mogelijke met bekwaam spoed verder te werken,

1) Door verscheidene leden wordt eveneens in dezelfde gedachtengang, de aandacht van de heer Minister gevestigd op de slaat waarin de schoolbouw, voornamelijk, zich bevindt. Een eerste runing door de desbetreffende diensten en fondsen opzemaakt, aldus de Minister, heeft uitgewezen dat voor afbouw, onderhoud en herstellingen in deze sector alleen reeds 20 miljard nodig zijn.

Hierbij is dan nog geen sprake van de even reële noden in het net van het onderwijs, dat volgens de huidige wet-

definitief se produit dans une école, par exemple à la suite d'un décès, d'une mise à la retraite ou d'un transfert.

Il ne faut donc pas espérer qu'une augmentation des normes produira des résultats spectaculaires à court terme. Les économies qui résulteront de cette mesure doivent, dès lors être attendues à long ou à moyen terme.

3) Un troisième domaine dans lequel des économies s'imposent, est celui de l'implantation de nouvelles écoles, pour lequel certaines restrictions ont déjà été prévues par le gouvernement précédent. Plusieurs membres demandent au Ministre de communiquer la teneur exacte des accords qui, après certaines difficultés, ont été conclus au sein de la Commission du Pacte scolaire. Par le secteur de l'enseignement de l'Etat, les difficultés de procédure en la matière ne sont pas tellement importantes, étant donné que le Gouvernement détient une autorité directe sur celui-ci, mais pour les autres secteurs, il faut légiférer en fonction des libertés constitutionnelles.

Le Ministre communique ensuite, dans ses grandes lignes, la teneur de l'accord tel qu'il a été conclu au sein de la Commission du Pacte scolaire et tel qu'il sera transposé dans un projet de loi qui sera déposé sous peu au Sénat (voir annexe).

Au cours d'un échange de vues sur ce point, le Ministre précise que la notion de « créations nouvelles » n'englobe pas la continuation de travaux ultérieurs entrepris dans le cadre d'une même section et qui procèdent d'initiatives déjà mises à exécution ou seulement décidées.

\* \* \*

Dans le même ordre d'idées, un membre demande si l'on a définitivement substitué à l'implantation irrationnelle de nouvelles écoles, comme elle se pratiquait par le passé, une politique planifiée, en collaboration avec toutes les autorités intéressées à la programmation régionale. En outre, il insiste pour que le Ministre communique aux membres de la Commission la carte des implantations.

Un autre membre demande où en est le Département en ce qui concerne la création des écoles qui doivent s'ouvrir le 1<sup>er</sup> septembre 1966.

En réponse à cette question, le Ministre déclare que, le 12 avril 1966, il a déjà fait dresser par ses services un état de la situation.

Entre-temps, la Commission du Pacte scolaire est arrivée à un accord sur ce point: les instructions nécessaires ont été données à l'Administration pour que tout soit mis en œuvre afin que les nouvelles écoles puissent s'ouvrir normalement.

Il convient toutefois de faire observer qu'en raison du retard avec lequel a été prise la décision de la Commission du Pacte scolaire, de nombreuses difficultés administratives surgiront encore.

Cependant, Je nécessaire est fait pour continuer à travailler, dans toute la mesure du possible, avec la célérité voulue.

4) Dans cette même perspective, plusieurs membres ont également attiré l'attention du Ministre sur l'état dans lequel se trouvent certains bâtiments scolaires existants, surtout ceux de l'Etat. Le Ministre ajoute qu'il ressort des premières estimations faites par les services et fonds compétents que, pour l'achèvement, l'entretien et les réparations dans ce seul secteur, il faut déjà 20 milliards.

El jusqu'ici, il n'a pas encore été question des besoins tout aussi réels de l'enseignement libre qui, aux termes de la

~levin9 zichzelf volledig moet bedruipen. Ook hier werden fabelachtige sommen en vooropgesteld.

De vraag is dan ook gerezen of de tijd niet gekomen is om binnen dezelfde netten veel sterker dan voorheen te coördineren en om door vrij overleg tussen de verschillende netten sommige gezamenlijke noden te lenigen. De verregaande versnippering in onze onderwijsnetten geven inderdaad aanleiding tot grote - aldus vermijdbare - uitgaven.

Kan bvb. in alle schoolnetten en sectoren, en voornamelijk in het technisch onderwijs, geen meervoudig gebruik van bepaalde lokalen en installaties in overweging worden genomen? (Laboratoria, eetzaal, turn- en sportinstallaties, kostelijk didactisch materiaal, enz.).

5) Een vijfde domein waarop volgens leden van de Commissie bepaalde bezuinigingen mogelijk zijn, is een meer doelmatige besteding van de staatsgelden.

Bij de bestellingen enerzijds en de leveringen anderzijds doen zich vaak onbegrijpelijke en vooraf onaanvaardbare mistoestanden voor, aldus het lid. Dit bvb. inzake aankoop van meubilair, en meer nog bij aankoop van didactisch materiaal. Hier stelt zich de vraag, hoe de besteding van de staatsgelden door het « centraal aankoopbureau » wordt gecontroleerd om ergerlijke uitgaven te beperken en te voorkomen.

\* \* \*

Hierbij doet de Minister een oproep om gezamenlijk op te treden tegen dergelijke feiten en vraagt hem die mede te delen. Tevens wijst hij echter op de schaarse middelen waarover hij beschikt om deze feiten te achterhalen. Er zal dan ook worden gezocht naar een degelijk controle-instrument.

#### C. - Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek,

1) Artikel 71 van de wet op de universitaire expansie voorziet dat « de universiteiten en de gelijkgestelde inrichtingen hun begroting en rekeningen opmaken overeenkomstig het model en de normen vastgesteld door de Koning, uiterlijk 31 december 1965, na advies van een commissie waarvan de samenstelling door Hem bepaald wordt. Deze commissie omvat 0.111. de vertegenwoordigers van de universiteiten en gelijkgestelde inrichtingen. »

Verscheidene leden van de Commissie wensen van de Minister te vernemen of deze commissie werkelijk is opgericht en, zo ja, hoever de werkzaamheden zijn gevorderd aangezien de vooropgestelde datum van 31 december 1965 reeds voorbij is.

Een ander lid van de Commissie stelt bovendien de vraag of in het rapport terzake:

a) rekening zal gehouden worden, voor de K. U. L. en voor de V. L. B., met de vraag tot taalkundige splitsing, en in hoeverre deze uit dit plan zal blijken;

b) rekening zal gehouden worden met het feit dat, naast de controle op de uitgaven, het boekhoudkundig plan ook gegevens zal bevatten waaruit de uitgaven per faculteit (eventueel gecentraliseerde kosten uitgezonderd) zal af te lezen zijn. Dit was inderdaad de wil van de toenmalige commissie van Nationale Opvoeding en Cultuur en bijgevolg ook van de wetgever.

\* \* \*

législation actuelle, doit faire face lui-même à ses dépenses. En l'occurrence, des sommes fabuleuses ont été avancées.

On s'est donc demandé si le moment n'est pas venu de procéder à des coordinations plus poussées qu'au paravant dans le cadre de ces réseaux d'enseignement et de satisfaire à certains besoins communs par un accord librement conclu entre les divers réseaux. La dissémination accentuée qui affecte nos réseaux d'enseignement provoque, en effet, de fortes dépenses qui pourront ainsi être évitées.

Par exemple, ne serait-il pas possible, dans tous les réseaux d'enseignement, dans tous les secteurs et principalement dans l'enseignement technique, d'envisager de faire un usage polyvalent de certains locaux et de certaines installations (laboratoires, réfectoires, installations de gymnastique et installations sportives, matériel didactique collectif, etc.) ?

5) Un cinquième domaine dans lequel des membres de la Commission estiment certaines économies possibles, est celui de l'utilisation efficace des deniers de l'Etat.

Un membre déclare que certaines anomalies souvent incompréhensibles et surtout inadmissibles se produisent lors des commandes et des livraisons, par exemple en matière d'achats de mobilier et plus fréquemment encore d'achats de matériel didactique. La question qui se pose ici est de savoir comment l'utilisation des deniers de l'Etat peut être contrôlée par le « bureau central des achats » afin de limiter et de prévenir les dépenses choquantes,

\* \* \*

Le Ministre souhaite, à cette occasion, une action commune pour réprimer ces faits, qu'il demande de lui communiquer. Par ailleurs, il rappelle qu'il ne dispose que de faibles moyens pour les dépister. Il faudra donc rechercher un instrument de contrôle qui soit efficace.

#### C. - Enseignement supérieur et recherche scientifique.

1) L'article 71 de la loi sur l'expansion universitaire prévoit que « les universités et les établissements assimilés aux universités établissent leurs budgets et comptes conformément au modèle et aux normes arrêtés par le Roi, le 31 décembre 1965 au plus tard, sur avis d'une commission dont la composition est fixée par Lui. Cette commission comprend notamment les représentants des universités et des établissements assimilés ».

Plusieurs membres de la Commission demandent au Ministre de leur faire savoir si cette commission a été effectivement créée et, dans l'affirmative, où en sont ses activités, étant donné que la date avancée du 31 décembre 1965 est déjà passée.

Un autre membre de la Commission demande encore si, dans le rapport y afférent:

a) il sera tenu compte du problème de la scission linguistique de l'U. C., L. et de l'U. L., B., et jusqu'à quel point cette scission ressortira de ce plan;

b) il sera tenu compte du fait que, en plus du contrôle des dépenses, le plan comptable contiendra également des informations dont il sera possible de déduire les dépenses par faculté (exception faite des frais éventuellement centralisés). Telle était en effet la volonté de la Commission de l'Education nationale et de la Culture de l'époque et, par conséquent, du législateur.

\* \* \*

Uit het antwoord van de Minister blijkt dat deze commissie inmiddels wel opgericht en zojuist een eerste verslag heeft neergelegd. De Minister kon echter nog geen kennis nemen van de voorstellen die in dit verslag vervat zijn, doch zal niet nalaten deze zaak van nabij te volgen.

2) Artikel 72 van bovengemelde wet zegt dat «de nationale raad voor wetenschapsbeleid in het kader van de raad zelf een speciale commissie zal oprichten die tot taak heeft :

a) de toepassing van de in deze wet vervatte maatregelen nG te gaan en aan de bevoegde Ministers verslag uit te brengen telkens zij erom verzoeken;

b) de problemen die door de universitaire expansie worden gesteld, te bestuderen;»

Om de zes maanden zou bovendien verslag worden uitgebracht (er zou nu reeds een verslag moeten verschenen zijn), ten einde op 1 oktober 1967 de nodige conclusies te kunnen trekken in voorbereiding van de nieuwe wet op de universitaire expansie.

Verscheidene leden dringen ten eerste aan opdat deze commissie verder zou werken en vooral opdat de wettelijk voorzie verslagen zouden verschijnen. Ook hier belooft de Minister dit dossier van zeer nabij te volgen,

3) Gezien de wet op de universitaire expansie een wet is voor vier jaar en de wetgever dan opnieuw zal moeten legeren, besloot het Parlement de nodige technische en politieke contact" en studieorganen op te richten, ten einde deze wetgeving voor te bereiden. De universitaire problematiek is inderdaad te ingewikkeld en te delicaat om op een abrupte wijze legislatief behandeld te worden.

Verscheidene leden vragen dan ook hoever de oprichting van deze verschillende organen geordend is. Hierop antwoordt de Minister dat vrij vlug zal doorgewerkt worden, doch dat hij op dit ogenblik nog altijd bepaalde kandidaturen van sommige politieke fracties inwacht.

4) In verband met het wetenschappelijk onderzoek worden volgende vragen gesteld:

a) Hoe functioneert de toekenning van de toelagen van het fonds voor collectief wetenschappelijk onderzoek?

Uit de beschikbare cijfers blijkt een klaarblijkelijk "ou" evenwicht tussen het Nederlandsprekend gedeelte en het Franssprekend gedeelte van het land.

Volgende tabel geeft een juist beeld van de subsidieop van de programma's van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, dienstjaar 1965 (Sectie IX " art. 22/3).

#### 10 Op initiatief van de Minister:

|                            |     |            |
|----------------------------|-----|------------|
| 17 Nederlandstalige centra | ... | 35609 000  |
| 24 Franstalige centra      | ... | 29215000   |
| 8 tweetalige centra        | ... | 19 064 000 |
| 49 centra                  | ... | 83888 000  |

In de meeste gevallen betreft het interuniversitaire centra, waarbij twee universiteiten betrokken zijn.

#### 2° Op initiatief (van) vorsch:

Vrijc LIniversiteit Brussel:

|                                |     |            |
|--------------------------------|-----|------------|
| 26 Franstalige programma's     | ... | 20 583 000 |
| 2 Nederlandstalige programma's | ... | 460 000    |

Il ressort de la réponse du Ministre que cette Commission a été créée entrtemps et qu'elle vient précisément de déposer son premier rapport. Cependant, le Ministre n'a pas encore pu prendre connaissance des propositions contenues dans ce rapport, mais il ne manquera pas de suivre cette affaire de près,

2) L'article 72 de la loi précitée dit que «le Conseil national de la politique scientifique constitue en son sein une commission spéciale chargée:

a) de suivre l'application des mesures contenues dans la présente loi et de donner aux Ministres compétents tous avis que ceux-ci peuvent requérir;

b) d'étudier les problèmes posés par l'expansion universitaire, »

En outre, rapport doit être fait tous les six mois (un rapport aurait déjà dû être publié dès à présent) afin de pouvoir tirer, à la date du 1<sup>er</sup> octobre 1967, les conclusions nécessaires en vue de la préparation de la nouvelle loi sur l'expansion universitaire.

Plusieurs membres insistent de 10 manière la plus expresse pour que cette commission continue son œuvre et, surtout, pour que les rapports prévus par la loi soient publiés. Sur ce point également, le Ministre promet de suivre l'affaire de près.

3) Etant donné que la loi sur l'expansion universitaire est prévue pour quatre ans et que le législateur devra alors à nouveau légiférer, le Parlement a décidé de créer les organes d'étude et de contact techniques et politiques nécessaires, afin de préparer cette législation. Les problèmes universitaires sont, en effet, trop complexes et trop délicats pour être abordés par voie légale sans préparation.

Divers membres demandent dès lors où en est la création de ces divers organes. Le Ministre répond que les choses ne tarderont pas, mais qu'à l'heure actuelle, il attend encore certaines candidatures qui doivent lui soumettre des groupes politiques.

4) Les questions suivantes sont posées au sujet de la recherche scientifique:

a) Comment se pratique l'octroi de subventions des fonds de la recherche scientifique collective?

Des chiffres disponibles, il ressort qu'il y a un déséquilibre flagrant entre la région de langue néerlandaise et celle de langue Française.

Le tableau suivant donne une image exacte du subventionnement des programmes du fonds de la recherche scientifique fondamentale collective pour l'exercice 1965. (section 9, article 22,30).

#### 1° A l'initiative du Ministre:

|                                   |     |            |
|-----------------------------------|-----|------------|
| 17 centres de langue néerlandaise | ... | 35609 000  |
| 24 centres de langue française    | ... | 29215 000  |
| 8 centres bilingues               | ... | 19 064 000 |
| 49 centres                        | ... | 83888 000  |

Dans la plupart des cas, il s'agit de centres interuniversitaires intéressant deux ou plusieurs universités,

#### 2° A l'initiative des chercheurs:

Université libre de Bruxelles:

|                                     |     |            |
|-------------------------------------|-----|------------|
| 26 programmes de langue française   | ... | 20 583 000 |
| 2 programmes de langue néerlandaise | ... | 460 000    |

|                                           |                              |     |            |
|-------------------------------------------|------------------------------|-----|------------|
| Katholieke universiteit Leuven;           |                              |     |            |
| 13                                        | Franstalige programma's      | ... | 9186 000   |
| 10                                        | Nederlandstalige programma's | ... | 6326 000   |
| Rijksuniversiteit Luik:                   |                              |     |            |
| 15                                        | Franstalige programma's      | ... | 9900 675   |
| Rijksuniversiteit Genève:                 |                              |     |            |
| 7                                         | Nederlandstalige programma's | ... | 5145 000   |
| Rijksfaculteit Gembloux;                  |                              |     |            |
| 2                                         | Franstalige programma's      | ... | 565 000    |
| Rijksfaculteit Veeartsenijkunde Kuregem : |                              |     |            |
| 1                                         | Franstalig programma         | ... | 380 000    |
| « Sint-Stevens Instituut » Brugge:        |                              |     |            |
| 1                                         | Nederlandstalig programma    | ... | 1 500 000  |
| Inter-institutioneel :                    |                              |     |            |
| 6                                         | Franstalige programma's      | ... | 3447853    |
| 2                                         | Nederlandstalige programma's | ... | 2350 000   |
| 11                                        | tweetalige programma's       | ... | la 923 400 |
| 96                                        |                              |     | 70 766 928 |

Totaal van de programma's en centra:

|     |                  |     |            |
|-----|------------------|-----|------------|
| 39  | Nederlandstalige | ... | 51.390 000 |
| 87  | Franstalige      | ... | 73277528   |
| 19  | tweetalige       | ... | 29987400   |
| 145 |                  |     | 154654928  |

De heer Minister doet hierbij opmerken dat vooreerst het aantal Nederlandstalige programma's en centra kleiner is dan het aantal Franstalige, en bovendien dat sommige kredieten worden uitgekeerd bij wijze van subsidiëring aan privaatinstellingen die op zichzelf niet wettelijk taalkundig te doseren zijn in hun activiteiten.

b) Een lid kan bezwaarlijk aanvaarden dat men in deze sector de taalkundige splitsing niet heeft doorgetrokken tot en met de « algemene directie ».

5) Onder de talrijke restructuratieproblemen trekt een lid de aandacht op de noodzakelijke hervorming van de a~J9regaten voor het hoger secundair onderwijs. Vele geaggregeerden komen in hun opvoedkundige scholing tekort op het ogenblik dat zij afcstudeerd zijn. In die zin pleit het lid dan ook voor de oprichting van een pedagogisch jaar in het raam van de instituten voor opvoedkunde.

Bovendien zoekt het lid een verklaring voor de verschillen in de personeelsuitgaven (11.03) tussen de universiteiten van Gent en Luik en tussen de landbouwkundige scholen van Gent en van Gembloux. Tenslotte wordt de aandacht gevestigd op de relatief geringe uitstraling van die Belgische universiteiten in het buitenland. De gastenprogramma's voor uitwisseling van professoren en zo meer

|                                                       |                                   |     |            |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----|------------|
| Université catholique de Louvain:                     |                                   |     |            |
| 13                                                    | programmes de langue française    | ... | 9186 000   |
| 10                                                    | programmes de langue néerlandaise | ... | 6326 000   |
| Université de l'Etat de Liège:                        |                                   |     |            |
| 15                                                    | programmes de langue française    | ... | 9900 675   |
| Université de l'Etat de Gand;                         |                                   |     |            |
| 7                                                     | programmes de langue néerlandaise | ... | 5145 000   |
| Faculté de l'Etat de Gembloux:                        |                                   |     |            |
| 2                                                     | programmes de langue française    | ... | 565 000    |
| Faculté de Médecine vétérinaire de l'Etat de Curegem: |                                   |     |            |
| 1                                                     | programme de langue française     | ... | 380 000    |
| « Institut Saint-Stévin » de Bruges:                  |                                   |     |            |
| 1                                                     | programme de langue néerlandaise  | ... | 1500 000   |
| Interinstitutionnels :                                |                                   |     |            |
| 6                                                     | programmes de langue française    | ... | 3447853    |
| 2                                                     | programmes de langue néerlandaise | ... | 2350 000   |
| 11                                                    | programmes bilingues              | ... | la 923 400 |
| 96                                                    |                                   |     | 70 766 928 |

Total des programmes et centres:

|     |                        |     |            |
|-----|------------------------|-----|------------|
| 39  | de langue néerlandaise | ... | 51 390 000 |
| 87  | de langue française    | ... | 73277528   |
| 19  | bilingues              | ... | 29987400   |
| 145 |                        |     | 154654928  |

Le Ministre fait observer que tout d'abord le nombre de programmes et de centres de langue néerlandaises est moindre que celui des programmes et centres de langue française, et, en outre, que certains crédits sont versés à titre de subventionnement à des institutions privées qu'il est impossible de cataloguer linguistiquement d'une manière légale de par leurs activités.

b) Un membre admet difficilement que la scission linguistique n'ait pas été pratiquée dans ce secteur jusqu'à la direction générale inclusivement.

5) En ce qui concerne les nombreux problèmes de restructuration, un membre attire l'attention sur la nécessité d'une réforme de l'agrégation de l'enseignement secondaire du degré supérieur. La formation pédagogique de nombreux agrégés laisse à désirer au moment où ils terminent leurs études. Dans la même optique, le membre demande donc la création d'une année pédagogique dans le cadre des instituts de pédagogie.

En outre, le membre cherche à trouver une explication pour les différences en matière de dépenses de personnel (11.03) entre les universités de Gand et de Liège et entre les instituts agronomiques de Gand et de Gembloux. Enfin, on attire l'attention sur le rayonnement relativement restreint des universités belges à l'étranger. Les programmes permettant l'échange de professeurs, etc., sont insuffisants.

zijn onvoldoende uitgebouwd en wij zelf zenden proportioneel ook veel te weinig wetenschapsmensen naar het buitenland. België staat hier bij de langst gekwoteerde landen uit West-Europa. Men dicnt bijgevolg matiger te zijn, aldus het lid, wanneer men het argument van de buitenlandse uitstraling te pas en te onpas gebruikt. (o. m. inzake taalaanbevelingen).

6) Door verscheidene leden wordt aangedrongen op de hervorming en de herstructuratie van ons hoger niet-universitair onderwijs, en dit vooral in de technische sectoren.

#### D. ~ Achterstallige betalingen.

##### 1) Wedden en vergoedingen t.o.v. het personeel,

Door verscheidene leden van de Commissie werd op een reeks problemen gewezen die rechtstreeks of onrechtstreeks terugslaan op het personeel.

a) Een eerste reeks bedenkingen en vragen heeft betrekking op de achterstand en de vergoedingen bij de uitbetaling van de wedden en vergoedingen. Zij vertolken de diepe misnoegdheid die vandaag en sinds geruime tijd bij het onderwijzend korps aanwezig is.

Sommige van deze achterstanden lopen terug tot in 1951 en werden altijd slechts geregeeld door een systeem van voorlopige voorschotten.

De redenen van deze achterstanden zijn veelvuldig, maar o. a. dient de vraag gesteld waarom de uitwerking van de koninklijke besluiten in verband met het geldelijk statuut, op basis van dewelke de anciënniteit kan en moet vastgesteld worden, nog steeds op zich laat wachten.

Deze « voorlopige voorschotten » brengen met zich dat ook vele pensioenen slechts voorlopige toekenningen zijn, wat voor de betrokkenen een uiters onaangename sociale status meebrengt.

Zo heeft voor de periode van 1958-1962, bij gebreke van het desbetreffende koninklijk besluit, voor sommige diploma's van opvoedkundige wetenschappen het Rekenhof pensioenen dienen te blokkeren. Welke zijn de redenen waarom dit koninklijk besluit niet verschijnt ?

Een reeks nog te verschijnen koninklijke besluiten, en nog te regelen zaken worden dan opgesomd. Wij geven ze hier, na weer, samen met de antwoorden van de Minister.

aa) ~ Tenutoerlegging; de pall. beslissingen getroffen ingevolge de ekkorden der sociale programmatie.

Nog te nemen besluiten:

1. - Uitwerking en bekendmaking van het koninklijk besluit tot vaststelling van de beëdigingsregeling van het onderwijzend personeel met ingang van 1 juli 1962.

Antwoord van de Minister: Deze ontwerpen van koninklijke besluiten worden op dit ogenblik uitgewerkt. (Kunstonderwijs behoort tot de bevoegdheid van de Ministers van Cultuur).

2. - Uitwerking en bekendmaking van de koninklijke besluiten tot vaststelling van de wettenschappen van het onderwijzend personeel met ingang van 1 juli 1962, vervolgens van 1 januari 1965.

ment développés et notre pays envoie proportionnellement trop de diplômés de science à l'étranger. Dans ce domaine, la Belgique se trouve parmi les pays les plus mal cotés d'Europe occidentale. En conséquence, déclare le membre, il convient de se montrer plus modéré en faisant usage, à tort et à travers, de l'argument du rayonnement (notamment dans les questions linguistiques).

6) Divers membres réclament une réforme et la restructuration de notre enseignement supérieur non universitaire et ce, surtout dans les secteurs techniques.

#### D. ~ Arriérés de paiements.

##### 1. Traitements et indemnités du personnel

Plusieurs membres de la Commission ont soulevé une série de problèmes qui se rapportent directement ou indirectement au personnel.

a) La première série de considérations et de questions ont trait au retard et aux erreurs dans le paiement des traitements et des indemnités. Elles traduisent le profond mécontentement régnant à l'heure actuelle depuis assez longtemps parmi les enseignants.

Certains arriérés remontent à 1951 et n'ont jamais été apurés que par un système d'avances provisoires.

Les motifs de l'existence de tels arriérés sont multiples, mais il est permis de se demander, entre autres, pour quelle raison se fait encore attendre l'élaboration des arrêtés royaux relatifs au statut pécuniaire, sur base desquels l'ancienneté peut et doit être fixée.

Les « avances provisoires » dont que nombreuses sont les pensions qui ne représentent que des allocations provisoires, ce qui crée une situation sociale fort désagréable pour les intéressés.

C'est ainsi que pour la période de 1958-1962, la Cour des Comptes, en l'absence de tout arrêté royal en la matière, a dû bloquer les pensions pour les titulaires de certains diplômes de sciences pédagogiques.

Pourquoi cet arrêté royal n'est-il pas encore paru ?

Ensuite sont énumérés une série d'arrêtés royaux qui doivent encore être publiés ainsi qu'une série de questions à résoudre. Nous les reproduisons ci-après, accompagnées des réponses du Ministre.

aa) - Exécution des décisions prises par suite des accords en matière de programmation sociale.

Arrêtés restant à prendre:

1. - Elaboration et publication de l'arrêté royal fixant le statut pécuniaire du personnel enseignant à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962.

Réponse du Ministre: Pour l'instant ces projets d'arrêtés royaux sont en cours d'élaboration (l'enseignement artistique est de la compétence des Ministres de la Culture).

2. ~ Elaboration et publication des arrêtés royaux fixant les barèmes du personnel enseignant à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962 et, ensuite, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1965.

Antwoord van de Minister: Deze ontwerpen van koninklijke besluiten worden op dit ogenblik uitgewerkt. (Kunst- en muziekonderwijs behoort tot de bevoegdheid van de Ministers van Cultuur).

3. - Herziening per 1 juli 1962 van de weddeschalen van het personeel uit het kunst- en muziekonderwijs. Verclaring van de nieuwe wedden, weddetoelagen en achterstellen. Rondschriven ter kennisgeving aan de ondergeschikte machten.

Antwoord van de Minister: Deze ontwerpen van de koninklijke besluiten worden op dit ogenblik uitgewerkt. (Kunst- en muziekonderwijs behoort tot de bevoegdheid van de Ministers van Cultuur).

4. - Circulaires te verschijnen in het *Belgisch Staatsblad* voor kennisgeving aan de ondergeschikte machten, vervolgens koninklijke besluiten betreffende:

- a) de rechtzetting van talrijke anomalieën per 1 juli 1962 (onderwijs met volledig leerplan);
- b) de rechtzetting van drie andere weddeschaalanomalieën per 1 januari 1963 en 1 januari 1965 (idem);
- c) de weddeschalen van de onderdirecteurs van instellingen met beperkt leerplan (1 juli 1962);
- d) de weddeschalen van de directeurs leergangen BI, houders van een BI-diploma en in functie op 1 mei 1957 (toepassing op 1 juli 1962).

Antwoord van de Minister: Deze ontwerpen van koninklijke besluiten worden op dit ogenblik uitgewerkt. (Kunst- en muziekonderwijs behoort tot de bevoegdheid van de Ministers van Cultuur).

5. - Inhouding van 2,5 % gezondheidszorgen. Onderzoekingen op te maken in overleg tussen de Departementen van Nationale Opvoeding, Binnenlandse Zaken en Sociale Voorzorg.

Antwoord van de Ministers: Door het Ministerie werden voorstellen ingediend.

De rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid kon zich daarbij niet aansluiten.

De besprekingen worden voortgezet.

6. - Vergoedingen voor begrafeniskosten. Koninklijk besluit van 21 mei 1965 (*Staatsblad* van 23 juni 1965) op het onderwijzend personeel toepasselijk te maken bij koninklijk besluit.

Antwoord van de Minister: Het ontwerp van besluit zal eerstdaags aan het Staatshoofd worden overgelegd.

bb). — *Tenuitvoerlegging van andere beslissingen.*

7. — Toelagen voor regenten die hun functie uitoefenen in de hogere cyclus van de koninklijke atheneën en lycea. Koninklijk besluit te ondertekenen en te publiceren, vervolgens uitbreiding ervan tot het technisch onderwijs.

Antwoord van de Minister: Het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de toelage voor de regenten die hun functie uitoefenen in de hogere cyclus van de koninklijke atheneën en lycea, wordt op dit ogenblik uitgewerkt.

Het moest worden aangepast ingevolge opmerkingen van de Minister voor het Openbaar Ambt.

De uitbreiding van de reglementering tot het technisch onderwijs zal binnenkort in studie worden genomen.

Réponse du Ministre: pour l'instant, ces projets d'arrêtés royaux sont en cours d'élaboration (l'enseignement artistique est de la compétence des Ministres de la Culture).

3. - Révision, au 1<sup>er</sup> juillet 1962, des barèmes du personnel de l'enseignement artistique et musical. Liquidation des nouveaux traitements, subventions-traitements et arrêts. Circulaire d'information aux pouvoirs subordonnés.

Réponse du Ministre: pour l'instant, ces projets d'arrêtés royaux sont en cours d'élaboration (l'enseignement artistique est de la compétence des Ministres de la Culture).

4. — Circulaires d'information aux pouvoirs subordonnés, à paraître au *Moniteur belge*; puis arrêtés royaux concernant:

- a) la rectification, au 1<sup>er</sup> juillet 1962, de nombreuses anomalies (enseignement de plein exercice);
- b) la rectification de trois autres anomalies barémiques, au 1<sup>er</sup> janvier 1963 et au 1<sup>er</sup> janvier 1965 (idem);
- c) les barèmes des sous-directeurs d'établissement et l'horaire réduit (1<sup>er</sup> juillet 1962);
- d) les barèmes des directeurs de cours BI, porteurs d'un diplôme BI et se trouvant en fonction au 1<sup>er</sup> mai 1958 (application au 1<sup>er</sup> juillet 1962).

Réponse du Ministre: pour l'instant, ces projets d'arrêtés royaux sont en cours d'élaboration (l'enseignement artistique est de la compétence des Ministres de la Culture).

5. — Retenue de 2,5 % pour soins de santé, Instructions à établir de commun accord entre les départements de l'Éducation nationale, de l'Intérieur et de la Prévoyance sociale.

Réponse du Ministre: le Ministre a fait des propositions.

L'Office national de sécurité sociale n'a pu se rallier à celles-ci.

Les pourparlers se poursuivent.

6. - Indemnités pour frais de funérailles, Arrêté royal du 21 mai 1965 (*Moniteur belge* du 23 juin 1965) devant être rendu applicable au personnel enseignant par arrêté royal.

Réponse du Ministre: le projet d'arrêté sera soumis incessamment au Chef de l'État.

bb). — *Exécution d'autres décisions.*

7. — Allocations aux régents qui exercent leurs fonctions dans le cycle supérieur des athénées et lycées royaux. L'arrêté royal doit être signé et publié, ensuite il doit être étendu à l'enseignement technique.

Réponse du Ministre: à l'heure actuelle, l'élaboration du projet d'arrêté royal fixant l'allocation aux régents qui exercent leurs fonctions dans le cycle supérieur des athénées et lycées royaux est en cours.

Le projet doit être adapté à la suite d'observations faites par le Ministre de la Fonction publique.

L'extension de la réglementation à l'enseignement technique sera étudiée sous peu.

8. ~ In aanmerking nemen van somnige vaderlandse diensten in gevolge een door de Kamers aangenomen amendement op de begroting van Nationale Opvoeding.

Antwoord van de Minister:

Tot nog toe werd w'cn antwoord verstrekt door de Minister- Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt.

9. - Verlof wegens ziekte of invaliditeit ~ Koninklijk besluit van 1 juni 1964 - *Belgisch Staatsblad* van 23 juni 1964, geldig voor het personeel der Ministeries, toe te passen op het ondere wijzend personeel.

Antwoord van de Minister: Dit probleem wordt geregeld in het raam van de besluiten die ter uitvoering van de wet van 22 juni 1964, van 1 september 1966 moeten worden getroffen.

10. - Tussenkoms van de Staat in de kosten van woonstverandering, opgelegd in het belang van de dienst. Toepassing op het onderwijzend personeel van de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 april 1965 ~ *Staatsblad* van 7 mei 1965 ~ die gelden voor het personeel van de Ministeries.

Antwoord van de Minister: Deze kwestie wordt geregeld in het raam van de besluiten die ter uitvoering van de wet van 22 juni 1964, van 1 september 1966 moeten worden getroffen.

II. ~ Toepassing van volgende bepalingen op het personeel van het gesubsidieerd onderwijs (gemeentelijk en provinciaal) :

- koninklijk besluit van 8 januari 1965 - *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1965 ~ Administratieve toestand van de leerkrachten die in vredetijd hun militieverplichtingen moeten vervullen:

- koninklijk besluit van 30 december 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1960) ~ 15 maart 1961 (*Belgisch Staatsblad* van 10 april 1961) en 31 januari 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 13 april 1963) : Ziekte-, kraam- en borstvoedingsverlof:

- schikking betreffende de oproepingen door de militaire recruitment, tra,

Antwoord van de Minister: Wordt geregeld in het kader van de besluiten die ter uitvoering van de wet van 22 juni 1964 van 1 september 1966 moeten worden getroffen.

12. - III aanmerking neme van de nijverheidsdiensten voor de leeraars van technische en praktische vakken uit het toegepast middelbaar onderwijs (6 jaar maximum - 3/4 van hun werkelijke duur, terwijl in het technisch onderwijs steeds 4/4 in aanmerking worden genomen).

Antwoord van de Minister : Er werd en inlichtingen gevraagd omtrent de financiële weerslag van het voorstel. De procedure wordt voortgezet.

13. - Secretarissen-huismesters van de lagere en middelbare scholen, studiemesters belast met de boekhouding in het technisch onderwijs: voorstel tot verduubeling van de vergoeding die sinds 1946 niet meer herzien werd.

Antwoord van de Minister : De Minister van het Openbaar Ambt werd verzocht zijn accoord te betuigen met de voorstellen tot verhoging van de bedragen der toelagen.

8. ~ Prise en considération de certains services patriotiques à la suite d'un amendement au budget de l'Education nationale, voté par les Chambres,

Péponse du Ministre:

[usqu'à ce jour, le Ministre-Secrétaire d'Etat pour la Fonction publique n'a pas répondu à la question.

9. ~ Congé de maladie ou d'invalidité - Arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 1964 ~ *Moniteur belge* du 23 juin 1964, d'application au personnel des ministères, à appliquer au personnel enseignant.

Réponse du Ministre: Ce problème sera réglé dans le cadre des arrêtés qui, en exécution de la loi du 22 juin 1964, doivent être pris avant le 1<sup>er</sup> septembre 1966.

10. ~ Intervention de l'Etat dans les frais de changement de domicile dans l'intérêt du service. Application au personnel enseignant des dispositions de l'arrêté royal du 13 avril 1965 ~ *Moniteur belge* du 7 mai 1965 ~ applicables au personnel des ministères.

Réponse du Ministre: Cette question sera réglée dans le cadre des arrêtés qui, en exécution de la loi du 22 juin 1964, doivent être pris avant le 1<sup>er</sup> septembre 1966,

II. -- Application des dispositions suivantes au personnel de l'enseignement subventionné (communal et provincial) :

~ arrêté royal du 8 janvier 1965 ~ *Moniteur belge* du 19 février 1965. Position administrative des membres du personnel enseignant appelés à remplir leurs obligations militaires en temps de paix;

- arrêtés royaux des 30 décembre 1959 (*Moniteur belge* du 4 février 1960), 15 mars 1961 (*Moniteur belge* du 10 avril 1961) et 31 janvier 1963 (*Moniteur belge* du 13 avril 1963) : congé de maladie, de maternité, et congé pour allaitement;

- arrangement relatif aux appels sous les drapeaux par les centres militaires de recrutement,

Réponse du Ministre: ces problèmes seront réglés dans le cadre des arrêtés qui, en exécution de la loi du 22 juin 1964, doivent être pris avant le 1<sup>er</sup> septembre 1966,

12. ~ Prise en considération des services prestés dans l'industrie par les professeurs des branches techniques et pratiques de l'enseignement moyen appliqué (6 années au maximum - 3/1 de la durée réelle, alors que depuis toujours les 4/4 sont pris en considération dans l'enseignement technique) ,

Réponse du Ministre: des renseignements ont été demandés au sujet de l'incidence financière de la proposition. La procédure suit son cours.

13. - Secrétaires-économes des écoles primaires et secondaires, maîtres d'études chargés de la comptabilité dans l'enseignement technique : proposition tendant à doubler l'indemnité, qui n'a plus été revue depuis 1946.

Réponse du Ministre: il a été demandé au Ministre de la Fonction publique de marquer son accord sur les propositions tendant à augmenter le montant des indemnités.

Hierbij aansluitend, worden door een ander lid nog verschillende vragen gesteld in verband met het onderwijzend personeel,

Zal bij de aanstellingen bij het begin van het schooljaar rekening gehouden worden met de prioriteiten? De Minister kon daar bevestigend op antwoorden.

Wat betreft de leerkrachten voor het technisch onderwijs, zal in de mate van het mogelijke rekening gehouden worden met de door het koninklijk besluit van 14 december 1962 vereiste titels?

Het lid sprak ook over de studiemeesters die de wedde genieten van opsteller en tot nog toe geen kans kregen het brevet te halen om de wedde van onderwijzer te kunnen verwerven.

Dat is inderdaad juist. De Minister zal niet nalaten een desbetreffend verslag te vragen aan zijn administratie.

Ook werd gevraagd of het in de bedoeling ligt in de nieuw op te richten lagere scholen gebreveteerde hoofdonderwijzers aan te stellen. Hierop kon de Minister ook bevestigend antwoorden, daar er op dit ogenblik van Vlaamse zijde een 50-tal kandidaten zonder betrekking zijn.

cc) Een van de redenen die het de administratie, ondanks zaterdag- en zondagarbeid, onmogelijk maakt tijdig klaar te komen met de definitieve berekeningen van de wedden en vergoedingen, zo is meent een lid, hun zo ver uiteenlopende structuur. In teite zijn deze niet meer berkenbaar. Een meer uniforme structuur van wedden en lonen en van de desbetreffende categoriën, aldus het lid, dringt zich dan ook op, zo o.m. inzake Full-time en part-time werk (sommige leraars zijn zelfs tweemaal full-time tewerkgesteld.)

Een andere reden van deze laattijdige uitbetalingen is het gebrek aan coördinatie in de administratieve diensten, meent een lid. Hierbij wordt verwezen naar de nota van het Rekenhof (bijlage) van 27 april 1966. Er ontbreekt een onmiddellijke doorstroming van de wijzigingen in de loopbaan, waardoor onnuttige vertragingen en vergissingen ontstaan. Kan een commissie *ad hoc* hier geen precieze voorstellen doen?

In verband met deze problematiek verwijst de Minister vooreerst naar zijn uiteenzetting over de arbeidsituatie van zijn administratie, die in slechte omstandigheden het onmogelijke doet om de vertraging in te lopen. Hier dient opnieuw verwezen naar het voorheen behandelde rationalisatieontwerp voor de diensten.

#### b) Vertraging in de peref{ening /lan end ere sttbsidies en nitlcerinqen,

Door meerdere leden wordt ook gewezen op de onaanvaardbare achterstand bij de uitkeringen, o.m. van sommige werkkijgstoelagen. Dit brengt met zich dat vele instellingen en instituten leningen dienen aan te gaan voor kredieten waar zij eigenlijk recht op hebben. Op hun beurt vergen deze leningen intresten, zodat hierdoor onnodige en onaanvaardbare verspillingen ontstaan. Meerdere voorbeelden worden aangehaald ter illustratie van deze situatie.

De achterstallige verzwaren en vervalsen bovendien het begrotingsbeeld en maken het vrijwel onmogelijk een juiste en goed ifercucierde kijk te hebben op de ware kostprijs per jaar van ons onderwijs.

" " "

Dans le même ordre d'idées, un autre membre pose encore différentes questions au sujet du personnel enseignant.

Tiendra-t-on compte des priorités lors des nominations au début de l'année scolaire? La réponse du Ministre est affirmative.

En ce qui concerne les enseignants de l'enseignement technique, sera-t-il tenu compte, dans la mesure du possible, des litres imposés par l'arrêté ROY<1 du 4 décembre 1962?

Le membre a également parlé des maîtres d'études qui bénéficient du traitement de rédacteur et qui, jusqu'à présent, n'ont pas eu l'occasion d'obtenir le brevet qui leur donne droit au traitement d'instituteur.

Il en est bien ainsi. Le Ministre ne manquera pas de demander à son administration un rapport à ce sujet.

Il a également été demandé si le Ministre a l'intention de nommer des instituteurs en chef brevetés dans les écoles primaires nouvelles qu'il faut encore créer. Sur ce point également, la réponse du Ministre est affirmative, puisque pour l'instant il y a, du côté flamand, une cinquantaine de candidats qui soient sans affectation,

cc) Un membre estime qu'une des raisons qui, malgré le travail du samedi et du dimanche, met l'administration dans l'impossibilité de terminer en temps utile le calcul définitif, des traitements et indemnités réside dans leur structure, diversifiée à l'extrême. En fait, ces traitements sont devenus incalculables. Dès lors, une structure plus uniforme des traitements et des salaires ainsi que des catégories y afférentes s'impose donc et, de ravis du membre, notamment en ce qui concerne le travail, à temps plein et à temps réduit (certains professeurs sont même occupés deux fois à temps plein).

Un membre estime qu'une autre raison des retards de paiements réside dans le manque de coordination entre les services administratifs. A cet égard, il renvoie à la note de la Cour des Comptes, en date du 27 avril 1966 (voir annexes). Il y a un défaut de transmission immédiate des modifications intervenant dans la carrière, ce qui provoque des erreurs et des retards inutiles. Une commission « ad hoc » ne pourrait-elle pas faire des propositions précises en la matière?

En ce qui concerne ce problème, le Ministre renvoie en premier lieu à son exposé relatif aux conditions de travail dans son administration qui, dans des circonstances particulièrement défavorables, fait l'impossible pour combler le retard encouru. Il convient, en l'occurrence, de renvoyer une fois de plus au projet de rationalisation des services, commenté précédemment.

#### b) Retard dans la liquidation d'autres subventions et allocations,

Plusieurs membres font également remarquer le retard inadmissible avec lequel sont liquidées certaines subventions de fonctionnement. Cette situation entraîne, pour de nombreux établissements et instituts, l'obligation de souscrire des emprunts pour des crédits auxquels ils ont droit. Ces crédits requièrent des intérêts, de sorte qu'il en résulte des gaspillages inutiles et inacceptables. Plusieurs exemples sont cités pour illustrer cette situation.

Les arriérés alourdissent et déforment l'aspect du budget, rendant presque impossible une vue claire et précise du prix de revient annuel de notre enseignement.

\* " \*

De Minister belooft dit probleem van nabij te doen onderzoeken en vestigde tevens de aandacht op het feit dat deze vertraging vaak het gevolg is van thesauriemogelijkheden die omwille van de te kleine beschikbare likwiditeiten tot uitstel lopen. Dit verschijnsel is trouwens niet eigen aan het Departement van Nationale Opvoeding en Cultuur, maar ook aan andere departementen.

\* \* \*

Een lid stelt de vraag welke verandering er komt op gebied van werknijstoelagen, wanneer een lagere vrije schoolomgevormd wordt tot voorbereidende afdeling van een college.

De Minister antwoordt dat dergelijke omvorming niet de minste weerslag heeft op de betoelaging.

#### E. - Verlengde leerplicht.

Door meerdere leden wordt navraag gedaan omtrent de inzichten van de Regering inzake de wetgeving op de verlengde leerplicht. De feiten lopen hier de wetgeving vooraf. Reeds geruime tijd bestaat er in dit domein een politiek accord, dat toch van aard zou moeten zijn om het implementeren mogelijk te maken. Men citeert hierbij de voorheen reeds genomen initiatieven en de vraag wordt gesteld om welke redenen deze wetgeving aldaar naar een latere datum wordt verschoven.

Sommige leden koppelen aan dit probleem tevens het vraagstuk van de leerplannen met beperkt leerplan en suggereren een soepele korte opleiding op basis van een gespecialiseerd programma.

De Minister wijst erop dat de wetgeving op de verlengde leerplicht naar raming zou toepasselijk zijn op 340 000 leerlingen wat een vermoedelijke kostprijs zou medebrengen van ongeveer 250 miljoen F. Ofschoon zich dus hier ook een financieel probleem stelt, blijken de voornaamste moeilijkheden van pedagogische aard te zijn. Voert men de verplichting in, dan dient men ook in te staan voor de mogelijkheid en de aanpassing van het beschikbare onderwijs. In dit kader wordt nu naar een tussenform gezocht; de Regering hoopt hiermede door te gaan, zodat in de eerstkomende maanden initiatieven in deze materie zullen kunnen genomen worden.

#### F. - Het buitengewoon onderwijs.

Door meerdere leden wordt gewezen op de pre-legislatieve inspanningen die werden geleverd inzake het buitengewoon onderwijs.

Van verschillende zijden wordt aangedrongen opdat het ontwerp opnieuw in onderzoek zou genomen worden, zodat ten vlugste een afdoende oplossing voor deze sociale gevallen zou gevonden worden.

De Minister wijst hierbij op de stand van zaken wat betreft het voor een ingediende wetsontwerp. Dit wetsontwerp moet aangezien worden als een eerste kristallisatie van de bereikte accorden; het werd voornamelijk ingediend opdat het telerende werk niet zou teloor gaan. In die zin werd het tijdens de vorige legislatuur door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aangenomen.

In de vorm echter zou het werk ingediend is dit ontwerp gestuit op heel veel reacties van uiteenlopende middelen, wat op zichzelf een uitnodiging is om het opnieuw grondig te herwerken. De Minister verklaart zich dan ook bereid met achteruit te spelen en in de zojuist vermelde optiek nog voor het einde van de zitting, de grote trekken van eventueel aan te nemen op het vroegere ontwerp of van een

Toul en promettend de Faire examiner ce problème d'une manière approfondie. Le Ministre attire l'attention sur le fait que ce retard est souvent dû à des difficultés de résolution. qui obligent à différer les paiements en raison du manque de liquidités. Ce phénomène n'est d'ailleurs pas propre au Département de l'Éducation nationale et de la Culture. il concerne aussi d'autres départements.

\* \* \*

Un membre demande quel changement est prévu dans le domaine des subventions de fonctionnement lorsqu'une école primaire libre est transformée en section préparatoire d'un collège.

Le Ministre répond que pareille transformation n'a aucune incidence sur les subventions.

#### E. - Prolongation de l'obligation scolaire.

Plusieurs membres s'informent des intentions du Gouvernement en ce qui concerne la législation relative à la prolongation de l'obligation scolaire. En cette matière, les faits précèdent la législation. Depuis longtemps déjà, il existe, en ce domaine, un accord politique qui doit pourtant permettre de légiférer. Les initiatives déjà prises antérieurement sont citées à cet égard et on se demande pour quelles raisons cette législation a été constamment reportée à une date ultérieure.

Certains membres lient à ce problème la question des cours à horaire réduit et suggèrent une formation souple de faible durée sur la base d'un programme spécialisé.

Le Ministre répond que suivant les estimations, la législation relative à la prolongation de l'obligation scolaire s'appliquera à 340 000 élèves, ce qui entraînera une dépense évaluée à 250 000 000 de F environ. Bien qu'un problème financier se pose dans ce domaine également, il apparaît que les principales difficultés sont d'ordre pédagogique. Si l'on instaure l'obligation, il faut également veiller à dispenser un enseignement convenable et adapté. Une forme intermédiaire est donc actuellement recherchée et le Gouvernement espère, par là, poursuivre son action de manière à ce que des initiatives puissent être prises en ce domaine dans les prochains mois.

#### F. - Enseignement spécial.

Plusieurs membres rappellent les efforts faits en faveur de l'enseignement spécial, avant que le législateur n'intervienne.

Une insistance se manifeste de diverses parts pour que le projet soit réexaminé, de manière à résoudre au plus tôt les cas sociaux visés.

Le Ministre fait le point de la question en ce qui concerne le projet de loi déposé antérieurement. Celui-ci doit être considéré comme une première concrétisation des accords conclus et son dépôt a eu lieu principalement pour que le travail fourni ne soit pas perdu. C'est dans cette optique qu'il a été voté par la Chambre des Représentants au cours de la législature précédente.

Néanmoins, dans la forme sous laquelle il a été déposé, ce projet s'est heurté à de très nombreuses réactions venant de divers milieux, cette résistance étant, en soi, une invitation à le remanier profondément. Aussi le Ministre se déclare-t-il prêt à exposer à la Commission de l'Éducation nationale, avant la fin de la session, dans l'optique déjà indiquée avec la célérité requise, les traits fondamentaux des

eventueel gils nieuwontwerp „In de Commissie voor de Nationale Opvoeding met le delen. Bij de herneming van de parlementaire werkzaamheden na de vakantie hoopt hij met deze taak klaar te zijn, zodat dit probleem opnieuw in behandeling kan genomen worden.

#### G. - Studiebeurzen.

Meerdere leden van de Commissie vestigen de aandacht op van de Minister op het vraagstuk van de studiebeurzen.

Een eerste probleem is de laat tijdige toekenning der universitaire beurzen. Hierdoor worden heel wat ouders met bescheiden inkomcn verplicht leningen aan te gaan alvorens over de bedragen te kunnen beschikken.

De mogelijkheid dient dan ook onderzocht te worden of de data van beslissing alsmede de uitkering van die beurzen niet vervroegd kunnen worden.

Een tweede probleem wordt in dit verband opgeworpen met name dit van de beurs en toegekend aan wezen. In vele gevallen staat betrokkene voor het volgende dilemma :

ofwel een volledige studiebeurs aanvragen als « persoon niet meer ten laste van derden»;

ofwel als « persoon ten laste van derden» slechts een gedeeltelijke studiebeurs aanvragen. Dit omdat het bedrag van de beurs fiscaal wordt verrekend, wat in meerdere gevallen erg nadelig speelt en de vruchten van de beurs in grote mate doet teloorgaan.

Een derde probleem wordt opgeworpen wat aangaat de leerlingen met een A3 diploma, die na een tijd gewerkt te hebben, verder willen studeren b.v. aan een sociale school.

Vroeger werd de beurs toegekend na vraag voor afwijking inzake ouderdom.

Nu moet betrokkene vooraf een examen doen.

Dit examen heeft niet plaats gehad, zodat verschillende beurzen niet werden toegekend.

De Minister belooft deze zaken te onderzoeken.

Door een ander lid wordt de achterstand inzake beurzen voor het technisch onderwijs onderstreept vergeleken met hetzelfde niveau van het secundair onderwijs. De desbetreffende verhouding zou ongeveer 1/3 bedragen.

De moeilijkheid schuilt hier vooral in de vorm waarin het examen wordt afgenomen, deze is niet aangepast aan leerlingen uit het technisch onderwijs. Ook de Minister is van mening dat hier een nieuwe en aangepaste vorm dient gevonden te worden, zodat deze verhouding genormaliseerd zou kunnen worden.

Ten slotte drukken meerdere leden hun vrees uit ten overstaan van het voornemen van de Regering, zoals vermeld in de regeringsverklaring, het systeem van beurzen gedeeltelijk te vervangen door een systeem van terugbetaalbare leningen. Dit systeem zou zich van de opvatting « pré-salaire» verwijderen, in plaats van er naartoe te evolueren. Blijkbaar wordt deze opvatting echter ook weer niet zo erg door andere Commissieleden gedeeld.

#### H. - Taalproblemen en kennis van de tweede landstaal,

ii) Verderere leden van de Commissie dringen aan op de versterking van het onderricht in de tweede landstaal.

amendements en éventuels au projet déposé antérieurement d'un éventuel nouveau projet. A la reprise des travaux parlementaires, après les vacances, il espère que les textes seront prêts, de sorte que le problème pourra de nouveau être discuté.

#### G. - Bourses d'études,

Plusieurs membres de la Commission attirent l'attention du Ministre sur le problème des bourses d'études.

Le premier problème réside dans le retard apporté à l'octroi des bourses d'études universitaires. Il en résulte que de nombreuses familles à revenus modestes, sont obligées d'emprunter avant de pouvoir disposer des sommes allouées.

Il conviendrait de rechercher s'il serait possible d'avancer la date de la décision ainsi que celle du paiement des bourses.

A cette occasion est abordé un deuxième problème, à savoir celui avant tout trait aux bourses attribuées aux orphelins. Dans de nombreux cas l'intéressé se trouve placé devant le dilemme suivant :

ou bien solliciter une bourse d'études complète en tant que « personne non à charge de tiers »,

ou bien ne demander qu'une bourse partielle comme « personne à charge de tiers ». La raison en est que la bourse est fixée en fonction de critères fiscaux, ce qui est très défavorable en plusieurs cas si bien que les avantages de la bourse sont en grande partie perdus.

Un troisième problème est soulevé en ce qui concerne les élèves porteurs d'un diplôme A3 qui, après avoir travaillé pendant un certain temps, veulent poursuivre des études, par exemple dans une école sociale.

Auparavant la bourse était octroyée après une demande de dérogation aux conditions d'âge.

Or, actuellement, l'intéressé doit se soumettre à un examen préalable.

Cet examen n'a pas eu lieu, si bien que plusieurs bourses n'ont pas été attribuées.

Le Ministre promet de faire examiner ces questions.

Un autre membre signale le retard en matière de bourses destinées à l'enseignement technique par comparaison avec le niveau correspondant de l'enseignement secondaire. La proportion serait de 1 % environ.

La difficulté réside surtout dans la forme de l'examen, qui n'est pas adaptée aux élèves de l'enseignement technique. Ainsi le Ministre estime-t-il également qu'il y a lieu de trouver une forme nouvelle et mieux adaptée, de manière à rapprocher la proportion précitée de la normale.

Enfin, plusieurs membres expriment certaines craintes devant l'intention du Gouvernement, dont il est fait part dans la déclaration gouvernementale, de remplacer partiellement le système des bourses par un système de prêts remboursables. Ce système s'éloignerait de la conception du « pré-salaire », au lieu d'évoluer vers celle-ci. Toutefois, cette conception n'est apparemment pas très en faveur parmi d'autres membres de la Commission.

#### H. - Problèmes linguistiques et connaissance de la seconde langue nationale,

iii) Plusieurs membres de la Commission insistent sur le renforcement de l'enseignement de la seconde langue nationale.

In het Bulletin van Vragen en Antwoorden liet de Minister weten dat de Nationale Commissie voor het bevorderen van de tweede landstaal haar werkzaamheden nog niet heeft ilanç.)eVilt. De opdracht van deze commissie zou er o.m. in bestaan de methodes van binnen- en buitenland te vergelijken. en terzake bepaalde voorstellen te doen.

Wanneer mag de Commissie dit rapport verwachten?

Bovendien wordt er op gewezen dat de kennis van de tweede landstaal absoluut te zwak en onvoldoende is.

Een eerste oorzaak, aldus een lid, is ongetwijfeld de lage efficiëntieraad van het verstrekte onderricht. De methode dient grondig herzien te worden, en in dit perspectief is het om pedagogische redenen absoluut nodig de lesroosters zo uit te bouwen dat het taalonderricht minstens in twee open-, volgende lesuren wordt verstrekt; onafgesproken van het feit dat de lesgevers daardoor beter geschikte uurverdelingen zouden krijgen.

Men klaagt ook het feit aan dat in meerdere gemeentelijke scholen een half uur na vier uur bepaalde bijkomende lesuren in de tweede taal doorgaan als adultenonderwijs. Misbruiken van die tijd kunnen moeilijk geduld worden. Wordt het geen tijd om het lijschoolse onderricht in de tweede taal op te ruimen en geleide avondstudie in de plaats te stellen. Dit kan van aard zijn om de plaag van het overdaadige huiswerk te milderen.

Men stelt zich ook de vraag waarom in het Waalse landsgedeelte en te Brussel zoveel ouders als tweede taal het Engels kiezen, terwijl zulks in Vlaanderen in veel mindere mate gebeurt. Hierbij wordt de mentaliteit Clangeklaagd, naast feiten waarbij hetzij door persoonlijke demarches van de directie, hetzij door publiciteit de ouders in Wallonië vaak worden beïnvloed.

Dit feit zal tot gevolg hebben, dat over enkele jaren vele Walen niet meer in staat zullen zijn deel te nemen aan het Belgisch centraal bestuur. tenzij met de hulp van Vlaamse tweetaligen.

" " "

In verband met de Nationale Commissie voor liet bevorderen van de tweede landstaal antwoordt de Minister dat hij hoopt vrij vlug een voorlopig rapport te kunnen mededelen, waaruit een eerste reeks vergelijkende clementen zou kunnen geput worden. Terzake zal hij kortelings de nodig maatregelen treffen.

Wat de efficiëntie van ons taalonderricht betreft, is het inderdaad zo dat zich een hele aanpassing opdringt, aldus de Minister. De suggestie om de taallessen te geven in groepen van minstens twee openvolgende lesuren lijkt op het eerste gezicht een mogelijke verbetering. Dit voorstel zal dan ook met de gespecialiseerde instanties besproken worden. Wellicht zou het nuttig kunnen zijn een dergelijke maatregel ook uit te breiden tot andere vakken.

In verband met de Franstalige ouders die als tweede taal het Engels kiezen, betrekt de Minister evenals het lid dat dit probleem hedert opgeworpen, de mentaliteitsverandering die vaak hier toe aanleiding geeft. De aankomende feiten zal hij laten onderzoeken, en zo nodig zullen er zich hier bepaalde maatregelen opdringen. Hij verwijst naar aanleiding van een parlementaire vergadering. (n° 113 van 10 april 1966). Deze cijfers hebben betrekking op het Rijksmiddelbaar onderwijs.

Dans le Bulletin des questions et réponses, le Ministre a dit savoir que sa Commission nationale pour la promotion de l'étude de la seconde langue nationale n'a pas encore entamé ses travaux. Cette commission aurait notamment pour mission: de comparer les méthodes belges et étrangères, et de faire des propositions en ce domaine.

Quand la Commission peut-elle escompter ce rapport?

On fait observer par ailleurs que la connaissance de la seconde langue nationale est absolument trop faible et insuffisante.

Un membre estime que le peu d'efficacité de l'enseignement dispensé est sans doute une première cause de cette situation. La méthode doit être revue profondément et, dans cette perspective, il est absolument indispensable, pour des raisons d'ordre pédagogique. J'établir les horaires de telle façon que l'enseignement des langues soit donné au moins pendant deux heures de cours consécutives.

Sans oublier, ajoute le membre, que ce faisant les professeurs auraient des horaires mieux adaptés.

Un membre dénonce également le fait que dans plusieurs écoles communales, certains cours complémentaires de seconde langue sont donnés comme enseignement pour adultes, une demi-heure après quatre heures. Le moment n'est-il pas venu de mettre fin à l'enseignement post-scolaire de la seconde langue nationale, et de le remplacer par une étude du soir dirigée, ce qui permettrait de soulager les devoirs à domicile excessifs.

On s'est également demandé pourquoi quel motif de si nombreux parents de Wallonie et de Bruxelles choisissent l'anglais comme seconde langue, alors qu'en Flandre cela se fait beaucoup moins. Il y a lieu de dénoncer cette mentalité: ainsi que certains faits où l'on voit influencer les parents de Wallonie, soit par des démarches personnelles de la direction, soit par la publicité.

Ce fait aura pour conséquence que dans quelques années nombreux seront les Wallons qui ne seront plus en mesure de participer à la politique centrale belge, sauf s'ils se font aider par des flamands bilingues.

\* \* \*

En ce qui concerne la Commission nationale pour la promotion de l'étude de la deuxième langue nationale, le Ministre répond qu'il espère pouvoir communiquer sous peu un rapport provisoire dont il sera possible de tirer une première série de données comparatives. Il prendra sans tarder les mesures qui s'imposent en ce domaine.

En ce qui concerne l'efficacité de notre enseignement des langues, il est exact que toute une adaptation est nécessaire, déclare le Ministre. La suggestion de faire donner les cours de langues par groupe d'au moins deux heures de cours successives semble être, à première vue, une amélioration réalisable. Cette proposition sera donc discutée avec les milieux spécialisés. Il serait peut-être utile d'étendre pareille mesure à d'autres branches.

En ce qui concerne les parents d'expression française qui choisissent l'anglais comme deuxième langue, le Ministre rappelle, comme le membre qui a soulevé cette question, la réalité qui est souvent à la base de ce choix. Il examinera ultérieurement les faits cités et, si nécessaire, certaines mesures s'imposeront dans ce domaine. Il renvoie sur ce point à des informations fournies en réponse à une question parlementaire (n° 153 du JO avril 1966). Ces chiffres ne se rapportent qu'à l'enseignement moyen de l'Etat.

| Leerjaar<br>1957-1958 | Totaal aantal leerlingen in deze<br>leerjaren met Frans als moedertaal<br><br>Nombre total des élèves dont la langue<br>maternelle est le français |                   |                 | Aantal leerlingen die het Engels<br>als tweede taal hebben gekozen<br><br>Nombre d'élèves ayant choisi<br>l'anglais comme seconde langue |                   |                 | Année d'études<br>1957-1958 |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------|
|                       | Jongens<br>Garçons                                                                                                                                 | Meisjes<br>Filles | Totaal<br>Total | Jongens<br>Garçons                                                                                                                       | Meisjes<br>Filles | Totaal<br>Total |                             |
|                       |                                                                                                                                                    |                   |                 |                                                                                                                                          |                   |                 |                             |
| Zesde ... .. 1        | 6041                                                                                                                                               | 5819              | 11 860          | 859                                                                                                                                      | 701               | 1560            | Sixième.                    |
| Vijfde ... ..         | 4896                                                                                                                                               | 4527              | 9423            | 584                                                                                                                                      | 345               | 929             | Cinquième.                  |
| Vierde ... .. 1       | 3669                                                                                                                                               | 3287              | 6956            | 367                                                                                                                                      | 244               | 611             | Quatrième.                  |
| Derde ... ..          | 2242                                                                                                                                               | 1390              | 3632            | 243                                                                                                                                      | 128               | 371             | Troisième.                  |
| Tweede ... ..         | 1642                                                                                                                                               | 705               | 2 347           | 200                                                                                                                                      | 93                | 293             | Deuxième.                   |
| Eerste ... ..         | 1499                                                                                                                                               | 715               | 2 214           | 181                                                                                                                                      | 92                | 273             | Première.                   |
| Totaal ... ..         | 19989                                                                                                                                              | 16443             | 36 432          | 2 434                                                                                                                                    | 1 603             | 4 037           | Total.                      |

| Leerjaar<br>1964-1965 | Totaal aantal leerlingen in deze<br>leerjaren met Frans als moedertaal<br><br>Nombre total des élèves dont la langue<br>maternelle est le français |                   |                 | Aantal leerlingen die het Engels<br>als tweede taal hebben gekozen<br><br>Nombre d'élèves ayant choisi<br>l'anglais comme seconde langue |                   |                 | Année d'études<br>1964-1965 |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------|
|                       | Totaal<br>Garçons                                                                                                                                  | Meisjes<br>Filles | Totaal<br>Total | Jongens<br>Garçons                                                                                                                       | Meisjes<br>Filles | Totaal<br>Total |                             |
|                       |                                                                                                                                                    |                   |                 |                                                                                                                                          |                   |                 |                             |
| Zesde ... ..          | 8074                                                                                                                                               | 7155              | 15229           | 2047                                                                                                                                     | 1638              | 3685            | Sixième.                    |
| Vijfde ... ..         | 6603                                                                                                                                               | 7407              | 14010           | 1419                                                                                                                                     | 1352              | 2771            | Cinquième.                  |
| Vierde ... ..         | 5976                                                                                                                                               | 6356              | 12332           | 1253                                                                                                                                     | 1075              | 2328            | Quatrième.                  |
| Derde ... .. 1        | 4054                                                                                                                                               | 3246              | 7300            | 835                                                                                                                                      | 569               | 1404            | Troisième.                  |
| Tweede ... ..         | 2910                                                                                                                                               | 2144              | 5054            | 598                                                                                                                                      | 367               | 965             | Deuxième.                   |
| Eerste ... ..         | 2 668                                                                                                                                              | 1 735             | 4 403           | 505                                                                                                                                      | 303               | 808             | Première.                   |
| Totaal ... ..         | 30 285                                                                                                                                             | 28 043            | 58 328          | 6 657                                                                                                                                    | 5 304             | 11 961          | Total.                      |

b) Meerdere vragen werden ook gesteld die terugslaan op de taalproblematiek, voor zover deze het onderwijs en de onderwijsinstellingen raakt.

Een lid vraagt hoeveel en welke Rijksscholen per 1 september 1966 in Brussel Hoofdstad opgericht zullen zijn.

Het antwoord van de Minister is in onderstaande tabel vervat:

A. - Bestuur (Jail liet Middelbaar en het Normenonderwijs).

1) Rijksonderwijs.

Normenonderwijs [hewarschool- en voorbereidende afdelingen verbonden aan de Rijksinrichtingen voor Normaalonderwijs, wijkscholen inbegrepen).

b) Plusieurs questions ont été posées en rapport avec les problèmes linguistiques pour autant que ceux-ci concernent l'enseignement et les établissements d'enseignement.

Un membre demande quel sera le nombre d'écoles de l'Etat créées au 1<sup>er</sup> septembre 1966 dans Bruxelles-Capitale et quelles seront ces écoles,

En réponse à cette question, le Ministre communique le tableau ci-dessous:

A. - Administration de l'enseignement moyen et de l'enseignement normal.

1) Enseignement de l'Etat.

Enseignement normal (sections gardiennes et sections préparatoires rattachées à des établissements d'enseignement normal de l'Etat, y compris les écoles de quartier),

|                                 | Bewaarschoolafdelingen                                |                                     | Voorbereidende afdelingen            |                                     |                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
|                                 | Sections gardiennes - 1 - <u>SW. u P. p. uit. re.</u> |                                     |                                      |                                     |                           |
|                                 | Aantal leerlingen<br>Nombre d'élèves                  | Aantal klassen<br>Nombre de classes | Aantal leerlingen<br>Nombre d'élèves | Aantal klassen<br>Nombre de classes |                           |
| R. L. N. S. Brussel I II ... .. | 42                                                    | 3                                   | 228                                  | 12                                  | E. N. P. E. Bruxelles II. |
| R. M. O. S. Wemmel ... ..       | 46                                                    | 2                                   | 140                                  | 4                                   | E. M. E. Wemmel.          |

*Middelbaar Onderwijs* (bewaarschool- en voorbereidende afdelingen verbonden aan Rijksmiddelbare onderwijsinrichtingen, wijk scholen inbegrepen).

*Enseignement moyen* (sections gardiennes et sections préparatoires attachées à des établissements d'enseignement moyen de l'Etat, y compris des écoles de quartier).

|                                 | Bewaarschoofdelingen                 |                                     | Voorbereidende afdelingen            |                                     |                              |
|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
|                                 | Sections gardiennes                  |                                     | Sections préparatoires               |                                     |                              |
|                                 | Aantal leerlingen<br>Nombre d'élèves | Aantal klassen<br>Nombre de classes | Aantal leerlingen<br>Nombre d'élèves | Aantal klassen<br>Nombre de classes |                              |
| K. A. Brussel I ... ..          | 24                                   | 2                                   | 94                                   | 5                                   | A. R. Bruxelles I.           |
| R. M. J. S. Brussel II ... ..   | 38                                   | 2                                   | 78                                   | 4                                   | Ecole M. E. G. Bruxelles II. |
| K. A. Etterbeek ... ..          | 53                                   | 2                                   | 188                                  | 8                                   | A. R. Etterbeek.             |
| K. A. Koekalberg ... ..         | 37                                   | 2                                   | 160                                  | 7                                   | A. R. Koekalberg.            |
| K. A. Oudergem ... ..           | 46                                   | 3                                   | 107                                  | 5                                   | A. R. Auderghem.             |
| R. M. J. S. Schaarbeek ... ..   | [8                                   | 1                                   | [56                                  | 9                                   | E. M. E. G. Schaarbeek.      |
| R. M. M. S. Schaarbeek ... ..   | 67                                   | 3                                   | 110                                  | 6                                   | E. M. E. J. F. Schaarbeek.   |
| R. M. S. St. Gillis ... ..      | 6[                                   | 4                                   | 88                                   | 6                                   | E. M. E. St-Gilles.          |
| 1( A. St.-jans-Molenbeek ... .. | 27                                   | 1                                   | 85                                   | 5                                   | A. R. Molenbeek-St-jean.     |
| K. A. St-Pieters-Woluwe ... ..  | 25                                   | 2                                   | 114                                  | 6                                   | A. R. Woluwe-St-Pierre.      |

2) *Gesubsidieerd Middelbaar- en Normaalonderwijs*,

*Vrij onderwijs :*

- 2 lagere oefenscholen (L. M. S. St-Thomas - Brussel).
- 9 klassen,
- 198 leerlingen.

*Officieel Gesubsidieerd, Onderwijs :*

Nihil.

B. - *Bestuur filin het Lager Onderwijs.*

De gebtlikte afkortingen betekenen:

L : Lager onderwijs.  
L + K : Lagere school met kleuterklassen.  
K : Kleuteronderwijs,

2) *Enseignement moyen et enseignement normal subventionnés*

*Enseignement libre:*

- 2 écoles primaires d'application (E. P. J. F. St-Thomas - Bruxelles).
- 9 classes.
- 198 élèves.

*Enseignement officiel subventionné:*

Néant.

B. - *Administration de l'enseignement primaire.*

Les abréviations utilisées signifient:

P : Enseignement primaire.  
P +1-G : Ecole primaire avec classes gardiennes.  
G : Enseignement gardien.

|                      | Rijksonderwijs<br>Enseignement de l'Etat |        |                    |        |                      | Gemeentelijk onderwijs<br>Enseignement communal |        |                    |        |                      | Gesubsidieerd, rijks onderwijs<br>Enseignement libre subventionné |        |                    |        |                      |     |     |      |     |             |                       |                     |
|----------------------|------------------------------------------|--------|--------------------|--------|----------------------|-------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|--------|----------------------|-----|-----|------|-----|-------------|-----------------------|---------------------|
|                      | Scholen<br>Ecoles                        |        | Klassen<br>Classes |        | Leerlingen<br>Elèves | Scholen<br>Ecoles                               |        | Klassen<br>Classes |        | Leerlingen<br>Elèves | Scholen<br>Ecoles                                                 |        | Klassen<br>Classes |        | Leerlingen<br>Elèves |     |     |      |     |             |                       |                     |
|                      | LL+KK<br>PP+GG                           | L<br>P | K<br>G             | L<br>P | K<br>G               | LL+KK<br>PP+GG                                  | L<br>P | K<br>G             | L<br>P | K<br>G               | LL+KK<br>PP+GG                                                    | L<br>P | K<br>G             | L<br>P | K<br>G               |     |     |      |     |             |                       |                     |
| Anderlecht           | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | 2                                               | 2      | —                  | 48     | 13                   | 788                                                               | 236    | 5                  | 7      | —                    | 70  | 17  | 1419 | 445 | Anderlecht. |                       |                     |
| Brussel              | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | 3                                               | 4      | —                  | 25     | 9                    | 420                                                               | 115    | 8                  | 14     | —                    | 135 | 32  | 2860 | 807 | Bruxelles.  |                       |                     |
| Elsene               | —                                        | 1      | —                  | 1      | 1                    | 8                                               | 14     | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | 2                  | 2      | —                    | 9   | 3   | 144  | 62  | Ixelles.    |                       |                     |
| Etterbeek            | —                                        | 1      | —                  | 6      | 3                    | 88                                              | 79     | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | 1                  | 1      | —                    | 12  | 5   | 202  | 78  | Etterbeek.  |                       |                     |
| Evere                | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 2                  | —      | 7                    | 4                                                                 | 107    | 67                 | —      | 3                    | —   | 13  | 6    | 247 | 156         | Evere.                |                     |
| Ganshoren            | —                                        | 1      | —                  | 4      | 4                    | 63                                              | 63     | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | 1                  | 2      | —                    | 28  | 5   | 659  | 128 | Ganshoren.  |                       |                     |
| Jette                | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 3                  | —      | 22                   | 10                                                                | 376    | 161                | 1      | 4                    | —   | 30  | 8    | 598 | 164         | Jette.                |                     |
| Koekelberg           | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 1                  | —      | 6                    | 2                                                                 | 100    | 33                 | —      | 1                    | 1   | 7   | 3    | 121 | 73          | Koekelberg.           |                     |
| Oudergem             | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | —                  | 1      | 2                    | —   | 18  | 7    | 316 | 123         | Auderghem.            |                     |
| Schaerbeek           | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 1                  | —      | 11                   | 3                                                                 | 153    | 54                 | 2      | 5                    | —   | 41  | 12   | 808 | 291         | Schaerbeek.           |                     |
| St. Agatha-Berchem   | —                                        | 1      | —                  | 3      | 1                    | 46                                              | 26     | 1                  | 1      | —                    | 11                                                                | 5      | 170                | 107    | 1                    | 1   | —   | 12   | 4   | 249         | 101                   | Berchem-St.vAgorhc. |
| St.-Gillis           | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | —                  | 1      | 1                    | —   | 6   | 2    | 90  | 51          | St-Gilie.             |                     |
| SHans-Molenbeek      | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 2                  | 5      | —                    | 32                                                                | 10     | 507                | 231    | 3                    | 5   | —   | 33   | 11  | 561         | 253                   | Molenbeek-St- Jean. |
| St-foost-teri-Noode  | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 1                  | —      | 4                    | 2                                                                 | 59     | 33                 | —      | —                    | —   | —   | —    | —   | —           | —                     | St-foosc-tcn-Noode. |
| Sr-Lambrechts-Woluwe | —                                        | 1      | —                  | 2      | 1                    | 25                                              | 13     | —                  | 1      | —                    | 6                                                                 | 3      | 101                | 48     | 2                    | 4   | —   | 33   | 9   | 569         | 194                   | Woluwe-St-Lambert.  |
| Sr-Pieters-Woluwe    | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 1                  | —      | 11                   | 5                                                                 | 166    | 78                 | 1      | 1                    | —   | 17  | 3    | 388 | 78          | Woluwe-Sr-Pierre.     |                     |
| Ukkel                | —                                        | 1      | —                  | 4      | 2                    | 13                                              | 39     | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | —                  | 3      | 4                    | 2   | 20  | 7    | 237 | 89          | Uccle.                |                     |
| Vorst                | —                                        | —      | —                  | —      | —                    | —                                               | —      | 1                  | —      | 7                    | 2                                                                 | 113    | 32                 | —      | 1                    | —   | 113 | 5    | 206 | 199         | Forest.               |                     |
| Waternil- Bosvoorde  | —                                        | 1      | —                  | 3      | 1                    | 55                                              | 22     | —                  | —      | —                    | —                                                                 | —      | —                  | 1      | 2                    | —   | 11  | 4    | 180 | 65          | Waternil;11-Boisfort. |                     |

Hierbij wordt door de Minister opgemerkt:

Ondanks bepaalde inspanningen die reeds worden geleverd, blijkt dat een reeks ruoelijklieken dit dossier bezwaren.

Daar is vooreerst de kostprijs. Op de begroting is een bedrag van 30 miljoen uitgetrokken. De reële kostprijs is echter heel wat zwaarder. Dit bedrag zou nauwelijks volstaan om enkele gronden aan te kopen.

Daar is bovendien het weinig succes dat aan de reeds genomen initiatieven te beurt is gevallen.

De Minister vroeg aan een socioloog de documentatie van het dossier vanuit dit oogpunt samen te stellen, teneinde te kunnen nagaan wat bestaat voor het Rijk en voor het gesubsidieerd onderwijs, en eveneens te kunnen nagaan op welke wijze er degelijke en leefbare initiatieven kunnen genomen worden.

Bovendien worden ook nog volgende vragen gesteld:

Welke maatregelen worden genomen om voor het schooljaar 1966-1967 het Nederlandstalig lager onderwijs te Brussel te stroomlijnen of het bestaan ervan te vergemakkelijken?

Voor wat betreft de «Inrichting der studies» (sectie VII, II/03), welke is de verhouding van dit controlelichaam t.a.v. de «Vaste Commissie voor taaltoezicht» en welke zijn precies de taken en specteliseringsrichtingen van genoemde inspectie?

Waarom werd de algemene directie van de Inrichting van de studies niet tankundig gesplitst?

## 1. - Schoolpakt en Onderwijsstructuur.

Er werden tijdens de gedachtenwisseling ook enkele fundamentele vragen gesteld die terugslaan op het Schoolpakt, en andere vragen die betrekking hebben op de structuren van meer onderscheiden onderwijswetten. Wij zullen deze vragen achtereenvolgens onder dezelfde letter weergeven.

a) Een eerste vraag slaat terug op de juridische en feitelijke verhouding van de Schoolpaktcommissie en het Parlement. Wij stelden vast, dat bepaalde onenigheden zich hebben voorgedaan in de Schoolpaktcommissie, aldus een lid, waaromtrant het Parlement en de parlementaire commissies praktisch geen medezeggenschap meer hebben. Dit bijvoorbeeld inzake de voorgenomen rationalisatiemaatregelen, waarvan zo heel veel niet meer overblijft. Is zulks wel wettelijk en vooral grondwettelijk te verantwoorden?

Een tweede vraag die hierbij aansluit werd gesteld door een ander lid, dat er op stond, dat aan de commissie zou worden medegedeeld, welk tot nu toe de geventileerde rekening is van alle akkoorden, afgesloten in de Schoolpaktcommissie; dit zowel voor de rechtstreekse als voor de onrechtstreekse uitgaven.

Op deze vraag is bezwaarlijk aanstonds te antwoorden. Vooreerst zou dergelijk onderzoek heel veel opzoekingen vergen, door de brede waaier van gevolgen die rechtstreeks, maar vooral onrechtstreeks uit het schoolpakt voortvloeien. Bovendien is een hele reeks van deze feiten en situaties doodgewoon niet meer te achterhalen, omdat niemand nog precies kan zeggen of zij al dan niet rechtstreeks of onrechtstreeks eigenlijk wel uit het schoolpakt voortvloeien.

In dit zelfde kader werd een denkebedenking geuit. Alle onderhandelingen waarin de schoolwetten betrokken zijn of die min of meer het politiek beleid terzake raken, grijpen in de Schoolpaktcommissie plaats. Tussen heel wat andere instanties aldus het lid, is er desbetreffend een dialoog meer. Is in die zin de Schoolpaktcommissie niet de institutionalisering van het «gebrek-aan-dialoog»?

Le Ministre émet à cette occasion les observations suivantes:

Malgré les efforts qui ont été faits, ce dossier se trouve encore dans une situation de difficulté.

Tout d'abord le prix de revient. Une somme de trente millions a été inscrite au budget. Le prix de revient réel est toutefois beaucoup plus important. Le montant en question serait-il suffisant pour l'achat de quelques terrains.

Ensuite, il y a le peu de succès que rencontrent les initiatives déjà prises.

Le Ministre a demandé à un sociologue de constituer la documentation du dossier à partir de ce point de vue, afin de pouvoir se rendre compte de ce qui existe pour l'enseignement de l'Etat et pour l'enseignement subventionné, et en vue de pouvoir découvrir de quelle manière des initiatives valables et viables peuvent être prises.

Les questions suivantes sont encore posées:

Quelles sont les mesures prises en vue de stimuler l'enseignement primaire en langue néerlandaise à Bruxelles pour l'année scolaire 1966-1967 ou pour en faciliter l'existence?

En ce qui concerne «l'organisation des études» (section VII, II/03), quels sont les relations entre cette institution de contrôle et la «Commission permanente de contrôle linguistique» et quelles sont les tâches et spécialisation exactes de l'inspection précitée?

Pourquoi la direction générale de l'organisation des études n'a-t-elle pas fait l'objet d'un dédoublement linguistique?

## I. - Pacte scolaire et structures de l'enseignement.

Au cours de la discussion, quelques questions essentielles ont également été posées au sujet du Pacte scolaire et quelques autres au sujet des structures des divers réseaux d'enseignement. Nous répondons à ces questions successivement, en les regroupant sous un même titre.

a) Une première question porte sur les relations juridiques et de fait entre la Commission du Pacte scolaire et le Parlement. Nous avons constaté, dit un membre, que certaines divergences de vues se sont manifestées à la Commission du Pacte scolaire, qui échappe pratiquement à la compétence du Parlement et des commissions parlementaires. Il s'agit, par exemple, des mesures de rationalisation envisagées, dont il ne reste d'ailleurs plus grand chose. Pareille situation peut-elle se justifier légalement et surtout constitutionnellement?

Une seconde question, en l'apport avec la précédente, a été posée par un autre membre, qui a demandé que soit communiquée à la Commission la ventilation des comptes pour tous les accords conclus au sein de la Commission du Pacte scolaire. Ceci en ce qui concerne tant les dépenses directes que les dépenses indirectes.

Il est difficile de répondre à cette question sur le champ. Tout d'abord cette étude nécessiterait de nombreuses recherches dans le large éventail des conséquences qui résultent directement et surtout indirectement du Pacte scolaire. En outre, toute une série de ces faits et situations ne peuvent être retrouvés, tout simplement parce que personne ne peut plus dire avec exactitude si elles résultent bien du Pacte scolaire, directement ou indirectement.

Une troisième considération dans le même sens a été émise. Tolites les négociations dans lesquelles les réseaux d'enseignement sont impliqués ou qui touchent plus ou moins à la politique se déroulent au sein de la Commission du Pacte scolaire. De nombreuses autres autorités interviennent plus dans le dialogue, déclare le membre. La Commission du Pacte scolaire n'est-elle pas, de cette manière, l'institutionnalisation de «l'absence de dialogue»?

Een vierde vraag in dit verband slaat terug op de inventaris die zou dienen gemaakt te worden volgens resolutie A/2 van het schoolpakt die handelt over de « informatie-middelen » die zouden worden « uitgebreid » of « tot stand gebracht » om een « rationele onderwijspolitiek » mogelijk te maken. Beschikt men over die inventaris?

Een lid spreekt de formele wens uit, dat de leden van de Commissie voor nationale opvoeding ten minste een verslag zouden ontvangen van alle beslissingen of akkoorden die in de Schoolpactcommissie worden genomen of afgesloten, zodat het fundamentele politieke schoolbeleid niet langer tot het terrein van enkele quispccialisecrdc bevoorrecht personen zou behoren.

Ten slotte wijst een lid erop, dat de « pedagogische experimenten » - volgens de tekst van het Schoolpakt - buiten het overleg tussen de verschillende politieke macht en wordt gehouden. Moet deze beslissing niet dringend worden herzien?

Welke is de rol die de inspecteurs in deze dossiers moeten spelen? De noodzakelijkheid van pedagogische experimenten, - aldus het lid - wordt essentieel geconditioneerd door de bruikbaarheid van hun resultaten, die vaak niet afdoende gekend zijn.

b) Een tweede reeks bedenkingen slaat terug op bepaalde structuursverschijnselen van ons onderwijs.

Volgens een lid doet er zich een nijpend gebrek aan hiërarchisering voor in ons onderwijs, dat in zijn structuur vrij onevenwichtig is opgebouwd.

Gepaard gaande aan de gevoerde onderwijspolitiek, zou het aanbeveling verdienen kleinere scholen vooral van de lagere graden af te schaffen. Het is nochtans een pedagogische regel, dat hoe lager de schoolgemeenschap is, hoe kleiner zij ook dient te zijn. Die kleinere scholen, die dicht bij het huisgezin gesitueerd waren, vervulden meteen ook vaak de functie van de vrije keuze. De wilde inplanting van grotere complexen, die meer en meer op een ongehoorde wijze, zelfs binnen de eigen netten, elkaar concurrentie aandoen, zuigen de kleinere scholen ledig.

Bovendien is volgens een lid de verhouding tussen de bestaande scholen en de eigenlijke pedagogische schoolnood volledig scheefgetrokken:

— Zo beschikken wij b.v. over te veel A1, en A2 scholen, en over te weinig A4 scholen.

- Zo moeten andere leefbare scholen de plaats ruimen voor nieuwe niet- of minder leefbare scholen, en zien zij zich door de wet van de kostprijzen, beroofd van de broodnodige kredieten voor hun normale pedagogisch verantwoorde uitrusting.

- Zo zien wij een vaak zinloos ~ onevenwichtige spreiding van instituten en colleges in sommige gewesten, daar waar een samenspraak tussen netten en instellingen op gewestelijk vlak, een heilzame planning zou mogelijk maken.

- Zo zien wij eveneens een flagrant gebrek aan onderlinge coördinatie inzake gemeenschappelijk bruikbare lokalen, laboratoria en zo meer.

In diezelfde gedachtegang trekt een lid de aandacht op de noodzakelijke reorientatie van bepaalde studierichtingen.

Zo is er een merkbaar oververzadiging van rechten (essen), wat een nijpend tewerkstellingsprobleem met zich brengt.

A cet égard, une quatrième question se l'apporte il l'inventaire qui, en vertu de la résolution A/2 du Pacte scolaire, devait être établi en ce qui concerne les « moyens d'information » il « développer » ou il « créer » pour permettre une « politique d'enseignement rationnelle ». Dispose-t-on de cet inventaire?

Un membre exprime le souhait formel que les membres de la Commission de l'Éducation nationale reçoivent au moins un rapport de toutes les décisions prises il la Commission du Pacte scolaire, ainsi que des accords qui y sont conclus, afin que la politique scolaire fondamentale ne soit plus l'apanage de quelques spécialistes favorisés.

Enfin, un membre fait observer que les « expériences pédagogiques » - selon les termes du pacte scolaire - ont lieu en dehors de tout contact entre les divers pouvoirs politiques. N'est-il pas urgent de revoir cette décision?

Quel est le rôle qui incombe aux inspecteurs en ce qui concerne ces dossiers? La nécessité d'expériences pédagogiques est essentiellement subordonnée à l'utilité de leurs résultats qui, souvent, ne sont pas concluants.

b) Une deuxième série de réflexions porte sur certains phénomènes de structure de notre enseignement.

Un membre estime qu'il y a un manque aigu de hiérarchisation dans notre enseignement, dont la structure est assez peu équilibrée.

En raison de la politique menée dans le domaine de l'enseignement, il se recommanderait de voir supprimer de petites écoles, surtout des degrés inférieurs. L'une des règles pédagogiques édicte pourtant que plus la communauté scolaire est jeune, plus elle doit être restreinte. De plus, ces petites écoles, qui étaient situées il proximité de la cellule familiale, répondaient souvent au critère de liberté du choix de l'enseignement. L'implantation désordonnée de complexes importants, qui se concurrencent de plus en plus d'une manière inouïe, même à l'intérieur des réseaux, provoque une désaffection à l'égard des petites écoles.

En outre, la proportion entre les écoles existantes et les besoins pédagogiques réels est, selon un membre, totalement exagérée;

— ainsi nous disposons de trop d'écoles A1 et A2, mais de trop peu d'écoles A4;

~ des écoles viables doivent céder la place à de nouvelles écoles qui le sont moins ou qui ne le sont pas du tout et, en vertu de la loi des prix de revient, elles se voient privées des crédits dont elles ont tant besoin pour s'équiper d'une manière normale et pédagogiquement justifiée;

- nous constatons souvent une dissémination irrationnelle et peu équilibrée d'instituts et de collèges dans certaines régions, alors qu'une entente sur le plan régional entre réseaux et établissements permettrait un planning fécond;

- nous percevons également un manque flagrant de coordination en ce qui concerne les locaux, les laboratoires, etc, utilisables en commun.

Dans le même ordre d'idées, un membre attire l'attention sur la nécessité d'une réorientation de certaines études.

Ainsi, il y a une saturation notoire de régents et de régentes, ce qui entraîne un grave problème d'emploi,

Zullen de belangen van deze groep qcvrijwaard hlijvcn bij de structuren die ten gevolge van de verlengde leerplicht zullen ontstaan ?

Kan ook om pedagogische redenen niet overwogen worden regent (ess jen leeropdrachten te qcven voor de algemeen vormende vakken in het eerste jaar van de hogere secundaire cyclus van het Technisch Onderwijs ?

Een gelijkaardig probleem stelt zich trouwens even nijpend voor de onderwijzeressen in de freubelafdelingen.

■ , ■

De Minister onderschrijft ten volle alle eventuele coördinatieinitiatieven die op regionaal vlak zouden genomen worden hetzij tussen instellingen, hetzij tussen scholennetten.

Daartoe zal echter de ruimdenkendheid ill alle sectoren en bij alle betrokkenen nog terdege dienen te rijpen. Deze coördinatie zou zelfs nog meer vruchten afwerpen indien zij kon ingewerkt worden in de algemene economische en sociale planning die in sommige gewesten op punt wordt gesteld.

In verband met de zogenaamde overproductie onderlijnt de Minister eveneens het belang van de voorlichting van de betrokkenen en van de ouders omtrent de mogelijkheden en de beperkingen van de beschikbare plaatsen op de arbeidsmarkt. De mogelijkheden waarover hij op dit ogenblik echter beschikt zijn eerder karig. Hopelijk brengt de verlenging van de leerplicht tot 15 jaar een eerste gedeeltelijke oplossing.

Naast de eigen diensten van het Departement is hier ook de verantwoordelijkheid van alle plaatselijke onderwijsinstellingen, en voornamelijk van de P. M. S.-centra in betrokken.

Wat de sector van het middelbaar onderwijs betreft, werd nu een planning opgemaakt en werden terzake bepaalde akkoorden afgesloten. Men zal nu ook beginnen met de sectoren van het Technisch en het Normaalonderwijs. Hopelijk bereikt men hier een nat ionna! akkoord vóór het einde van het volgende schooljaar.

## J. - Het leerlingenvervoer.

Ook in verband met deze problematiek hebben verscheidene leden van de commissie een reeks bedenkingen en grieven geformuleerd.

Het leerlingenvervoer kent op dit ogenblik in ons land heel wat flagrante misbruiken en onzinnige situaties.

Ofschoon het merendeel van de vervoercontracten publiek wordt uitgegeven - aldus de Minister - kent men de meest uiteenlopende prijsbierliriquen. Verscheidene leden stellen zich dan ook de vraag of hier niet dient overgr'gaill1 te worden tot een geünificieerd tarief of systeem.

Door het uitblijven van de verschuldigde toelagen, aldus een ander lid, staan sommige instellingen - b.v. van het bijzonder lager onderwijs - voor onverantwoord grote bedragen, die voor lopi q door leningen dienen gefinancierd te worden, wat een hoge intrestenlast voor deze instellingen met zich brengt. Een voorbeeld, waarbij het bedrag voor écu janr achterstal 1 250 000 F bedraagt, wordt geciteerd.

Inqcvolge de onkontroleerbare situaties en bij ontstentenis van een deqle lijke reglelllpntering, doen sommige scholen of insti: uten uit alle netten door middel van het leerlingenvoer, elkaar coucurrentie aan. Voorbeelden werden aangehaald, waarbij lccalmqcn alqehae ld die voorbij eenze lfde school van hetzelfde net worden vervoerd naar een verder

Les intérêts de ce groupe seront-ils sauvegardés par les structures résultant de la prolongation de l'obligation scolaire ?

Ne peut-on également, pour des raisons pédagogiques, envisager de confier à des régents et des régentes des cours généraux dans la première année du cycle secondaire supérieur de l'enseignement technique ?

Un problème annlogue se pose d'ailleurs pour les institutrices des sections Iroebeliennes.

■ ■ ■

Le Ministre souscrit entièrement à toutes les initiatives de coordination qui seraient prises éventuellement sur le plan régional, que ce soit entre établissements ou entre réseaux scolaires.

Pour cela, il faudra cependant que la tolérance augmente sensiblement dans tous les secteurs et parmi tous les intéressés. Cette coordination serait même encore beaucoup plus efficace si elle pouvait être intégrée dans le planning qénéral économique et social mis au point dans certaines régions,

En ce qui concerne la prétendue surproduction, le Ministre souligne également l'importance de l'information des intéressés et des parents, quant aux possibilités et aux restrictions des places disponibles sur le marché de travail. Les possibilités dont il dispose en ce moment, sont cependant plutôt réduites. Il faut espérer que la prolongation de l'obligation scolaire à 15 ans apportera une première solution partielle.

Outre les services du Département, la responsabilité de tous les établissements locaux d'enseignement et, particulièrement, des centres P. M. S. est en cause dans ce problème.

En ce qui concerne le secteur de l'enseignement moyen, un planning a été élaboré et certains accords ont été conclus. Les secteurs de l'enseignement technique et de l'enseignement normal feront à leur tour l'objet d'un planning analogue. Il faut espérer que, dans ce domaine, on parviendra à un accord national avant la fin de la prochaine année scolaire.

## J. ~ Le transport des élèves.

En ce qui concerne ce problème également, plusieurs membres de la Commission ont formulé un certain nombre de considérations et de griefs.

Le transport des élèves connaît actuellement, dans notre pays, bon nombre d'abus flagrants et de situations absurdes.

Bien que la plupart des contrats de transport fassent, selon le Ministre, l'objet de concessions publiques, les prix pratiqués sont aussi divergents que possible. Plusieurs membres se demandent, dès lors, s'il ne convient pas d'imposer en ce domaine un tarif ou un système unifiés.

Un autre membre déclare que le retard apporté à la liquidation des subventions dues, place certains établissements - par exemple de renseignement primaire spécial - devant des obligations financières anormalement élevées, qui doivent être financées provisoirement par des emprunts, ce qui impose à ces établissements une lourde charge d'intérêts. Un exemple est cité, où les arriérés d'une seule année se montent à 1 250 000 F.

En raison des situations incontrôlables et en l'absence d'une réglementation efficace, certaines écoles ou certains instituts de tous les réseaux d'enseignement, se concurrencent par le biais du transport des élèves. Certains exemples sont cités, d'élèves qu'on vient chercher il domicile et qui sont transportés vers l'établissement relative

liggende instelling. Voorbeelden ook, waarbij leerlingen per taxi worden afgehaald die op nauwelijks enkele honderden meters van de inrichting wonen en dit op plaatsen waar andere publieke verkeersmiddelen voorhanden zijn. Kortom, er is een ware schoolbusoorlog ontstaan die vaak zinloos is, en die grote uitgaven met zich brengt, als dus sommige leden. Met een goede en gecontroleerde reglementering terzake zijn heel wat bezuinigingen mogelijk.

\* \* \*

Het vraagstuk van het leerlingenvervoer, aldus de Minister, vergt een dringende oplossing. Dit probleem meer in zijn geheel geregeld worden, en hierbij dient naast de bezuinigingen, vooral de concurrentie situatie opgeruimd te worden.

Het vraagstuk ligt voor bij de schoolpactcommissie, die verzocht zal worden zo vlug mogelijk een reglementeringsakkoord voor te stellen. Wellicht kan men zich hierbij gedeeltelijk inspireren aan de reglementeringen die terzake in het buitenland reeds geldig zijn.

#### K. ~ Het avondonderwijs,

Verscheidene commissieleden stellen vast dat er heel wat mank loopt in het avondonderwijs, of in het onderwijs met beperkt leerplan.

In de conceptie van het avondonderwijs noteert men twee onderscheiden stromingen. De eersten zoeken in het avondonderwijs een aanvulling in functie van hun gespecialiseerde beroepsarbeid. Hen belangt alleen de gespecialiseerde en praktisch bruikbare studie aan.

De anderen volgen het avondonderwijs met de bedoeling een ruimere en grondigere algemene vorming te verwerven,

De structuur van ons avondonderwijs lijkt op dit ogenblik aan geen van beide stromingen volledig tegemoet te komen. Vandaar, aldus een lid, de gewrongen situaties waarin ons avondonderwijs zich bevindt.

In dit verband is absoluut een aanpassing van de structuren, gekoppeld aan een veel sterker doorgedreven controle vereist. Bovendien, aldus een ander lid, dient men de regionale spreiding van de bedoelde instellingen van meer nabij te bestuderen. Zij spelen een vrij belangrijke rol in functie van de democratisering van ons onderwijs.

\* \* \*

De Minister belooft dit vraagstuk in deze zin nader te doen onderzoeken, ten einde een formule te vinden die billijk aan de reële aspiraties en situaties tegemoetkomt.

In verband met de eventueel sterker doorgevoerde controlemaatregelen, zal de Minister doen naagaan of er geen systeem van aanwezigheidsregisters te vinden is, waarbij men zich dan zou kunnen inspireren aan de regeling geldend voor het kleuteronderwijs.

#### L. ~ Enkele bijzondere problemen,

##### 1. ~ P.M.S.-centra,

De gesubsidieerde P.M.S.-centra en diensten voor Studie- en Beroepsoriëntering, aldus een lid, vallen onder toepassing van het Schoolpact, zodat gelijke gediplomeerden voor dezelfde prestaties dezelfde beloning genieten.

ment éloigné en passant devant une école identique du même réseau. D'autres exemples mentionnent le cas d'élèves qui sont transportés en taxi alors qu'ils habitent à quelques centaines de mètres à peine de rétablissement et que d'autres moyens de transport publics sont disponibles. Bref, il s'est déclenché une véritable « guerre des autobus scolaires », qui est souvent insensée et qui entraîne des dépenses importantes. Une réglementation efficace et contrôlée permettrait de réaliser de substantielles économies en ce domaine.

\* \* \*

Le problème du transport des élèves requiert, de l'avis du Ministre, une solution urgente. Ce problème doit être réglé dans son ensemble et, à cet égard, il convient non seulement de réaliser des économies, mais surtout de mettre fin à la concurrence.

Le problème a été soumis à la commission du pacte scolaire, qui sera priée de présenter, dès que possible, un accord de réglementation. A cet effet, on peut sans doute s'inspirer des réglementations appliquées à l'étranger.

#### 1. - L'enseignement du soir,

Plusieurs membres de la Commission constatent que l'enseignement du soir, de même que l'enseignement à horaire réduit, présentent des lacunes considérables.

Deux tendances se manifestent dans la conception de l'enseignement du soir. Une première catégorie d'élèves recherche, dans l'enseignement du soir, un perfectionnement en fonction du travail professionnel spécialisé. Seule l'étude spécialisée et pratique intéresse ces élèves.

Les autres suivent l'enseignement du soir avec l'intention d'acquérir une formation générale plus vaste et plus solide.

La structure de notre enseignement du soir ne semble pas, pour l'instant, répondre entièrement à aucune des deux tendances. Il en résulte, d'après le membre, les situations difficiles dans lesquelles se débat l'enseignement du soir.

A ce sujet, il est absolument nécessaire d'opérer une adaptation des structures, liée à un contrôle beaucoup plus sévère. En outre, l'autre membre estime qu'il y a lieu d'examiner de plus près la répartition régionale des établissements précités, les jouent un rôle important dans la démocratisation de notre enseignement.

\* \* \*

Le Ministre promet de faire examiner ce problème dans le sens indiqué afin de trouver une formule qui réponde équitablement aux aspirations réelles et aux situations existantes.

En ce qui concerne les éventuelles mesures de contrôle plus sévères, le Ministre fera examiner si un système de registres de présence ne peut être instauré, système pour lequel il serait possible de s'inspirer de la réglementation appliquée dans l'enseignement gardien.

#### L. ~ Quelques problèmes particuliers.

##### 1) Centres P.M.S.,

Un membre précise que les centres P.M.S. subventionnés et les Services d'études et d'orientation professionnelle tombent sous l'application du Pacte scolaire; de ce fait, les porteurs des mêmes diplômes bénéficient pour des presta-

ten zoals in de Rijkscentra. Nochtans is er een kleine uitzondering.

Bij het opmaken van het koninklijk besluit van 21 juni 1962, om het aantal dienstjaren te bepalen, is er een uitsluitende vergissing begaan en heeft men vergeten te vermelden « de gesubsidieerde P. M. S.-centra of diensten voor de beroepsoriëntering ».

Deze fout herstellen kan geen grote financiële weerslag hebben. Trouwens, bij een andere gelegenheid heeft de heer Minister Dehousse verklaard dat op de personeelsleden van de gesubsidieerde P. M. S.-centra en diensten voor Studietoelagen en Beroepsoriëntering, stipt het stelsel wordt toegepast dat van kracht is voor de personeelsleden van de Rijkscentra.

Een aantal commissieleden vragen dan ook de toepassing van het schoolpact en verzoeken de Minister bij een nieuw koninklijk besluit deze vergissing te willen herstellen.

\*\*\*

Het is inderdaad juist antwoordde de Minister dat in het Schoolpact voorzien was, dat een zelfde regeling als die voorzien voor het vrij onderwijs ook zal getroffen worden voor de vrije P. M. S.-centra en diensten voor beroepsoriëntering en beroepsselectie. Het koninklijk besluit van 21 juni 1962 heeft een wijziging gebracht aan dat van 15 april 1958 wat betreft de overgangsmaatregelen.

Om aan het personeel van de gesubsidieerde P. M. S.-centra en diensten voor beroepsoriëntering en selectie dezelfde voordelen toe te kennen als aan het personeel van de Rijkscentra, dient dat besluit inderdaad gewijzigd.

De Minister zal niet nalaten aan zijn Administratie voor te schrijven, die zaak aanstonds ter studie te nemen.

\*\*\*

Een commissielid stelt de vraag hoe het komt dat er een personeelstekort is in de Rijkspsycho-medico-sociale centra. In verband met dit tekort aan personeel deelt de Minister mede dat het slaat op psychologen en verpleegsters. Wat de psychologen betreft zal dit tekort van juli aanstaande af opgeslorpt worden door de nieuw gediplomeerden die zullen ter beschikking komen van de arbeidsmarkt. In verband met de verpleegsters dienen vooreerst twee koninklijke besluiten getroffen: het eerste, waarbij de modaliteiten tot aanwerving worden herzien (dat besluit is klaar en zal in de eerstvolgende dagen aan de Minister worden voorgelegd) en het besluit betreffende het loon voor 1965 dat hij ook in de eerstvolgende dagen mag verwachten.

## 2) Vijfdagenweek in het onderwijs.

Er zijn scholen die sedert hun ontstaan de vijf dagenweek hebben toegepast. Hun lokalen dienen tijdens de weekends voor onderwijs met beperkt leerplan voor normaalcursussen, enz.

Er zijn scholen die op vraag van de ouders overgeschakeld hebben naar het vijfdagenstelsel. Nooit werd vernomen dat de inspectie deze organen isat tevorm heeft, wel oordield. De studieuitslagen zijn niet minder goed in deze scholen.

Een koninklijk besluit van 22 mei 1965 heeft plots en onverwachts de vijfdagenweek afgeschaft, zodat afwijkingen niet mocht en worden aangevraagd.

De instellingen die voor 1965-1966 een afwijking hebben moeten opnieuw voor 1 juni 1965 een uitsluitende afwijking aanvragen.

tians égzdes, die barèmes identiques à ceux qui sont appliqués dans les centres de l'Etat. Il y a cependant une exception d'importance mineure.

Lors de l'élaboration de l'arrêté royal du 21 juin 1962, fixant le mode de calcul des années d'ancienneté, une erreur matérielle a été faite, « les centres P.M.S. ou services d'orientation professionnelle subventionnés » n'ayant pas été cités.

La réparation de cette omission ne peut avoir d'incidence financière sensible. Le Ministre Dehousse il d'ailleurs déclaré, à une autre occasion, que le régime en vigueur pour les membres du personnel des centres de l'Etat est appliqué strictement aux membres du personnel des centres P.M.S. et des services d'étude et d'orientation professionnelle subventionnés.

Un certain nombre de membres demande dès lors l'application du Pacte scolaire et invite le Ministre à réparer cette erreur par un nouvel arrêté royal.

\*\*\*

Le Ministre répond qu'il est exact, en effet, que le Pacte scolaire prévoyait qu'un arrangement identique à celui prévu pour l'enseignement libre serait pris en faveur des centres P. M. S. et des services d'orientation et de sélection professionnelles libres. L'arrêté royal du 21 juin 1962 a modifié celui du 15 avril 1958 quant aux mesures transitoires.

Il y a lieu, en effet, de modifier cet arrêté pour que le personnel des centres P.M.S. et des Services d'orientation et de sélection professionnelles subventionnés puisse bénéficier d'avantages identiques à ceux accordés au personnel des centres de l'Etat.

Le Ministre ne manquera pas d'inviter son Administration à entamer immédiatement l'examen de ce problème.

\*\*\*

Un membre demande comment il se fait qu'il y a pénurie de personnel dans les centres P.M.S. de l'Etat. Le Ministre précise que ce manque de personnel vise les psychologues et les infirmières. En ce qui concerne les psychologues, le Ministre signale que cette pénurie sera résorbée, à partir du 1<sup>er</sup> juillet de cette année, du fait que des nouveaux diplômés seront disponibles sur le marché du travail. Quant aux infirmières il conviendra, tout d'abord, de prendre deux arrêtés royaux: un premier portant révision des modalités de recrutement (cet arrêté est prêt et sera soumis au Ministre au cours des tout prochains jours); un second fixant le cadre pour 1965 (qu'il attend également dans les jours qui viennent).

## 2) Semaine des cinq jours dans l'enseignement.

Il est des écoles, déclare un membre, qui ont fait application de la semaine des cinq jours dès sa création. Au cours des week-ends, leurs locaux sont utilisés pour dispenser l'enseignement à horaire réduit, pour des cours normaux, etc.

Il y a des écoles qui sont passées au régime des cinq jours à la demande des parents. Jamais il n'a été question que l'inspection avait condamné cette façon de s'organiser. Les résultats scolaires n'en sont pas moins bons dans ces écoles.

Un arrêté royal, en date du 22 mai 1965, a supprimé subitement et fit l'improviste la semaine des cinq jours, de sorte qu'il a été nécessaire de solliciter des dérogations.

Les établissements qui ont obtenu une dérogation pour l'année 1965-1966, doivent en demander une nouvelle avant le 1<sup>er</sup> juin.

Wa'r en wanneer heeft men beslist over te gaan tot de afschaffing van de vijfdaagseweek. Er bestaat een wetsvoorstel om de vijfdaagseweek verplicht te maken.

Dezelfde leden vragen de intrekking van het koninklijk besluit van 22 mei 1965.

" " "

Op deze vraag antwoordt de Minister dat de afwijkingen van vooreen behouden blijven.

In de mate van de billijkheid zullen bovendien de in gekomen aanvragen worden behandeld. Het intrekken van bovengenoemd koninklijk besluit is overbodig, daar artikel 7 ervan precies aan de Minister de toelating geeft, in sommige speciale gevallen van de algemene regel af te wijken.

De Minister zal bij zijn administratieve onmiddellijk aandringen opdat alle hangende gevallen bij hoogdringendheid zouden behandeld worden.

### 3) Coördinatie inzake scholenbouw en paviljoenen.

a) Een commissielid vraagt aan de Minister of het juist is, dat voor de aankoop van paviljoenen die inzake scholenbouw gebruikt worden, slechts een beroep wordt gedaan op een paar firma's waardoor de prijs bij gebrek aan concurrentie, vrij hoog zou liggen,

Hierop antwoordt de Minister:

Zie hier de juiste toestand.

Op 18 februari 1965 werd er een aanbestedingswedstrijd uitgeschreven, waaraan 30 firma's hebben deelgenomen; 15 offertes werden goedgekeurd.

Tussen deze offertes kiest de Minister min de bestellingen te doen,

Wat de prijs der paviljoenen betreft, deze verschilt al naar gelang het gaat om houten, metalen of betonnen paviljoenen.

De prijs van de houten paviljoenen is nagenoeg 650 000 F, die van de metalen paviljoenen van 750 000 tot 800 000 F, en die van de betonnen paviljoenen van 1 000 000 F tot 1 300 000 F. Deze laatste werden niet besteld, wegens de te hoge prijs,

b) Coördinatie met andere departementen die scholen onder hun bevoegdheid hebben,

Verscheidene leden vragen aandacht voor bepaalde onderwijsinstellingen, die onder de bevoegdheid van andere departementen vallen: de eersten, om te vragen dat deze uiteindelijk zouden beheerd worden door Nationale Opvoeding; de anderen om de aandacht van de Minister te vestigen op een inspectie die niet afdoende zou zijn.

Hierop antwoordt de Minister, dat inderdaad naar een sterkere coördinatie dient te worden gestreefd. De bevoegdheidsdiscussie echter tussen de onderscheiden departementen is een kiese zaak, en kan slechts door onderhandelingen in goede verstandhouding tot een oplossing worden gebracht.

### 4) Cuernemen doot Ntitiurilc . Opfloedinu aan de dienst schoolgebouwen,

Een lid vraagt wanneer artikel 13 van het Schoolpact zal worden uitgevoerd. Het gaat om de centralisatie bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, van alle diensten voor schoolgebouwen,

Où et quand a-t-on décidé de supprimer la semaine des cinq jours? Il existe une proposition de loi tendant à rendre obligatoire la semaine des cinq jours.

Les mêmes membres demandent dès lors l'abrogation de l'arrêté royal du 22 mai 1965,

\* \* \*

A cette question, le Ministre répond que les dérogations accordées auparavant sont maintenues,

Les demandes qui viennent de parvenir, seront, en outre, examinées dans un souci d'équité. Il est superflu d'abroger l'arrêté royal précité, l'article 7 autorisant précisément le Ministre à déroger dans certains cas spéciaux à la règle générale.

Le Ministre insistera immédiatement auprès de son administration pour que tous les cas en suspens soient examinés de toute urgence.

### 3) Coordination en matière de construction d'écoles et de pavillons.

a) Un membre de la Commission demande au Ministre s'il est exact que, pour l'achat de pavillons utilisés dans la construction d'écoles, il est fait appel uniquement à quelques firmes, ce qui aurait pour résultat qu'à défaut de concurrence, les prix sont assez élevés,

Le Ministre répond ce qui suit:

Voici quelle est exactement la situation:

Le 18 février 1965 a été ouverte une adjudication: 20 firmes y ont participé, 15 offres ont été approuvées.

Le Ministre choisit parmi ces offres pour placer les commandes,

Quant au prix des pavillons, celui-ci diffère selon qu'il s'agit de pavillons en bois, en métal ou en béton,

Le prix des pavillons en bois est de 650 000 F environ; celui des pavillons en métal est de 750 000 à 800 000 F; celui des pavillons en béton de 1 000 000 à 1 300 000 F. Ces derniers n'ont pas été commandés en raison de leur prix trop élevé.

b) Coordination avec d'autres Départements dont dépendent des écoles,

Plusieurs membres s'intéressent à certains établissements scolaires, qui dépendent d'autres Départements.

Les uns demandent que ceux-ci soient enfin gérés par le département de l'Education Nationale; les autres attirent l'attention du Ministre sur l'inspection qui, selon leurs dires, ne serait pas efficace,

Le Ministre répond à ces remarques qu'il s'agit, en effet, de rechercher une meilleure coordination. La discussion entre les divers départements au sujet des compétences est cependant une affaire délicate qui ne peut être réglée que par des pourparlers menés dans un esprit de bonne entente.

### 4) Reprise par le Département de l'Education nationale dit service des constructions scolaires.

Un membre demande quand l'article 13 du pacte scolaire sera mis à exécution. Il s'agit de centraliser au Ministère de l'Education nationale et de la Culture tous les services des constructions scolaires,

De Minister maakt het lid opmerkzaam op het feit dat het Schoolpact in voege getreden is op 1 september 1958, dat inmiddels verschillende ministers het departement van Nationale Opvoeding hebben beherd. en dat geen van hen, na acht jaar, er in geslaagd is de volledige overname te bewerkstelligen.

Het is een delicaat probleem: het departement van Nationale Opvoeding beschikt niet over de nodige technische diensten om het geheel van de scholenbouw tot een goed einde te brengen.

De Minister zal echter niet nalat en het ganse probleem aan een grondige studie te onderwerpen om na te gaan of geen andere oplossing dan de huidige mogelijk is.

#### 5) Greene [ormulieren]

Een lid vraagt naar de betekenis van de groene formulieren die aan correspondenten worden gestuurd telkensmale geschreven wordt betreffende de toestand van een lid van het personeel of van een kandidaat voor een betrekking.

De Minister antwoordt dat het merendeel van de brieven niet de nodige inlichtingen bevat om hemzelf, zijn Kabinet of zijn Administratie toe te laten uit te maken over welk personeelslid het gaat.

Daarom heeft men gemeend een formulier te moeten samenstellen, waarvan de kleur absoluut geen andere betekenis heeft dan die dat het de kabinetskleur is, welke ook de minister van Nationale Opvoeding, en op hetwelk een reeks inlichtingen wordt gevraagd die de Minister en zijn Administratie moeten toelaten wegwijzen te worden in de vragen die gesteld worden.

#### 4. - ANTWOORDEN VERSTREKT DOOR DE MINISTER STAATSEKRETARIS VOOR NATIONALE OPVOEDING.

A. - Op de kritiek van een commissielid, als zou de Minister inlichtingen hebben gepubliceerd of gegeven aan de pers vóór de vergadering van de commissie, antwoordt de Minister als volgt:

Er zij opgemerkt dat het hier niet om een interview ging, maar om een analyse welke generlei inlichting behelsde die niet in de ontwerp-begroting voorkomt: aan die analyse waren indrukken vastgeknoopt welke de Minister in zijn eigen kring had opgedaan.

Op de vraag van een lid welke precies de minderingen zijn die door de vorige Regering op de begroting van 1966 werden aangebracht, verstrekt de Minister de volgende inlichtingen:

|                                                                                |                |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Aanvanke lijke voorstellen                                                     | 41 209 miljoen |
| Wijzigingen na bilaterale besprekingen tussen Nationale Opvoeding en Financien | 358 miljoen    |
| Wijzigingen na onderzoek op het « coordinatievlak »                            | 407 miljoen    |
| Wijzigingen na beslissingen van de Ministerraad                                | 2 128 miljoen  |
| Afschaffing van kredieten voor nieuwe aanwervingen                             | 5 miljoen      |
| Ingediende begroting                                                           | 38311 miljoen  |

De Minister heeft geen enkel spoor kunnen vinden van de maatregelen die zouden zijn genomen om die verminderingen in werkelijkheid om te zetten.

Le Ministre attire l'attention du membre sur le fait que le Pacte scolaire est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1958, qu'entre-temps différents ministres ont géré le Département de l'Éducation nationale et que, après huit années, aucun d'entre eux n'est parvenu à réaliser la reprise totale.

C'est un problème délicat: le département de l'Éducation nationale ne dispose pas des services techniques nécessaires pour mener à bonne fin l'ensemble des constructions scolaires.

Le Ministre ne manquera toutefois pas de soumettre l'ensemble du problème à une étude approfondie afin de se rendre compte s'il n'est pas possible de trouver une solution autre que celle donnée actuellement.

#### 5) Formulaires verts.

Un membre demande quelle est la signification des formulaires verts qui sont envoyés aux correspondants chaque fois que l'on s'informe de la situation d'un membre du personnel ou d'un candidat à un emploi.

Le Ministre répond que la plupart des lettres ne contiennent pas les renseignements nécessaires pour permettre à son administration, à son Cabinet ou à lui-même de se rendre compte quels sont les membres du personnel dont il s'agit.

C'est la raison pour laquelle on a estimé devoir composer un formulaire dont la teinte n'a aucune autre signification que d'être celle du Cabinet, quel que soit le Ministre de l'Éducation nationale. Le formulaire comporte une série de demandes de renseignements qui doivent permettre à l'administration et au Ministre de se retrouver dans les questions posées.

#### 4. ~ REPONSES DONNEES PAR LE MINISTRE-SECRETAIRE D'ETAT A L'EDUCATION NATIONALE,

A. - A la critique formulée par un membre sur le fait que le Ministre aurait publié ou donné à la presse des renseignements avant la réunion de la Commission, le Ministre répond ce qui suit:

Il y a lieu d'observer qu'il ne s'agissait pas d'une interview, mais d'une analyse ne contenant aucune information qui ne se puisse trouver dans le projet de budget, assortie d'impressions recueillies par le Ministre dans son entourage.

Un membre ayant posé une question au sujet des réductions exactes apportées par le gouvernement précédent au budget de 1966, le Ministre fournit les renseignements suivants:

|                                                                            |                 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Propositions initiales                                                     | 41 209 millions |
| Modifications après discussions bilatérales Education nationale - Finances | 358 millions    |
| Modifications après examen à l'échelon « coordination »                    | 407 millions    |
| Modifications après décisions Conseil de cabinet                           | 2 128 millions  |
| Suppression des crédits pour recrutements nouveaux                         | 5 millions      |
| Budget déposé en 1966                                                      | 38311 millions  |

Le Ministre n'a pu découvrir aucune trace des mesures qui auraient été prises pour rendre ces réductions effectives.

De Minister antwoordt op de vraag, hoe men kan verzoenen, enerzijds het feit dat de Regering voor 1967 slechts een budgettaire verhoging voorziet van 5 % vergeleken met 1966, en anderzijds dat zij verklaart slechts op half lange termijn het expansieritme van de begroting te kunnen herleiden?

Te dien aanzien moet de aandacht erop worden gevestigd dat de in de Regeringsverklaring aangekondigde vermeerdering met 5 % betrekking heeft op de gewijzigde begroting, welke ongeveer 40 miljard bedraagt.

B. - il) De grote lijnen van het beleid op het stuk van Nationale Opvoeding zijn omschreven in de regeringsverklaring.

De constatacie dat 90 % van de uitgaven een verplicht karakter hebben, houdt niet in dat het onmogelijk is enige vorm van sanering toe te passen, maar wel dat de uitvoering van de meeste der in de regeringsverklaring aangekondigde maatregelen vooropstelt dat wijzigingen worden aangebracht in de vigerende wetgeving en reglementering en dat de Vaste Commissie van het schoolpact voorafgaandelijk wordt gevraagd.

In die zin zullen de aangekondigde maatregelen slechts op korte en halflange termijn een terugslag hebben.

b) De verdeling van de bevoegdheden der beide ministers steunt op de volgende beginselen:

1) voor de aangelegenheden welke onder de éentalige diensten ressorteren, wordt de respectieve bevoegdheid van beide ministers bepaald door het taalstelsel;

2) voor de aangelegenheden welke onder de tweetalige diensten ressorteren, is er een gemeenschappelijke bevoegdheid van de ministers en de zaken worden behandeld overeenkomstig de door hen afgesproken procedure;

3) voor de parlementaire vragen wordt de bevoegdheid bepaald door de taal waarin deze vragen zijn gesteld.

c) Waarom worden vernederingen toegepast en hoe?

De reden is eenvoudig: niemand betwist immers dat de begroting van Nationale Opvoeding niet mag blijven aangroeien in een tempo dat twee- of driemaal hoger ligt dan de aangroei van het nationaal product.

Waar gaat men met deze begroting heen, hebben sommige leden gevraagd,

Tegen het huidige ritme zal ze over vijf jaar verdubbeld zijn, dit wil zeggen dat ze, in 1970, 80 miljard of 30 % van de algemene Rijksbegroting zal bedragen ...

Hoe? Het streven naar sanering en rationalisering sluit geenszins uit dat de aanhoudende verbetering van de opvoeding van de jeugd wordt voortgezet, mits men er maar voor zorgt dat de aangewende middelen doelmatig worden gebruikt.

Zo is het mogelijk, zonder iets in het gedrang te brengen uitrustingskosten te beperken tot het niveau van 1966, door de tijdens de besprekingen in de Commissie gesignaleerde misbruiken te ondervangen en door een beter gebruik van de kredieten te maken.

De werkkosten moeten zodanig worden beperkt, dat het evenwicht tussen de Rijkssector en de gesubsidieerde sector, waar de uitgaven krachtens artikel 32 van de schoolwet aan het einde van het jaar zijn gekoppeld, behouden blijft.

C. - Een commissaris vraagt uitleg aan de Minister in verband met de verhoudingen van de aan de verschillende universiteiten toegekende kredieten.

A la question de savoir comment il faut expliquer le fait que, d'une part, le Gouvernement ne prévoit pour 1967 qu'une augmentation budgétaire de 5 % par rapport à 1966, et que, d'autre part, il déclare ne pouvoir réduire le rythme d'expansion budgétaire qu'à moyen terme, le Ministre répond ce qui suit:

Il convient d'observer à cet égard que l'augmentation de 5 % annoncée par la déclaration gouvernementale, doit s'appliquer au budget amendé, c'est-à-dire à environ 40 milliards.

B. - a) Les grandes lignes de la politique en matière d'Education nationale sont définies dans la déclaration gouvernementale.

La constatation que 90 % des dépenses ont un caractère obligatoire implique, non qu'il soit impossible de réaliser aucune forme d'assainissement, mais que l'application de la plupart des mesures annoncées par la déclaration gouvernementale suppose des modifications à la législation et à la réglementation en vigueur et la consultation préalable de la Commission permanente du Pacte scolaire.

C'est en ce sens que les mesures annoncées n'auront d'incidence sur le budget qu'à court et moyen terme.

b) La répartition des attributions des deux Ministres est basée sur les principes suivants:

1) pour les matières ressortissant aux services unilingues, la compétence respective des deux Ministres est déterminée par le régime linguistique;

2) pour les matières ressortissant aux services bilingues, la compétence des ministres est commune et les affaires sont traitées conformément aux modalités convenues entre eux;

3) pour les questions parlementaires, la compétence est déterminée par la langue dans laquelle elles sont rédigées.

c) Pourquoi des réductions et comment?

La raison en est simple: personne, en effet, ne conteste que le budget de l'Education nationale ne peut continuer à s'amplifier dans une mesure deux ou trois fois plus forte que ne l'autorise l'accroissement du produit national.

Où va ce budget, ont demandé plusieurs commissaires.

Alors rythme actuel, il double en 5 ans, c'est-à-dire qu'il atteindrait, en 1970, 80 milliards, ou 30 % du budget général de l'Etat. ...

Comment? Le souci d'assainir et de rationaliser n'exclut nullement la poursuite de l'amélioration constante de l'éducation de la jeunesse, pourvu que s'y joigne le souci d'accroître l'efficacité des moyens mis en œuvre.

Ainsi, il est possible, sans mettre en péril quoi que ce soit, de limiter les dépenses d'équipement au niveau de 1966, en remédiant aux abus signalés ici même au cours de la discussion et en veillant à une meilleure utilisation des crédits.

Quant à la limitation des dépenses de fonctionnement, elle doit s'apprécier dans le souci de respecter l'équité entre le secteur étatique et le secteur subventionné, où les dépenses sont indexées en vertu de l'article 32 de la loi scolaire.

C. - Un membre demande des explications au Ministre au sujet des proportions des crédits octroyés aux différentes universités.

a) Sedert 1960 bedragen de subsidies voor het hoger onderwijs 116 % van het totaal der gewone kredieten voor de Rijksuniversiteiten.

Artikel 62 van de wet van 9 april 1965 op de universitaire expansie heeft nieuwe percentages voor die subsidies vastgesteld, zodat zij in 1966, 186,8 % van datzelfde totaal bedragen, 188,1 % in 1967 en 189,3 % in 1968.

Nu is krachtens artikel 73 van dezelfde wet het totaal der kredieten van de gewone uitgaven van de Rijksuniversiteiten voor de jaren 1966, 1967 en 1968 met 25 resp., 18 en 18 % verhoogd ten opzichte van het vorige dienstjaar.

Zo komt het dat als de Rijksuniversiteiten in 1965 100 kregen, zij in 1966:  $100 + 25 = 125$ ; 1967:  $125 + 18 = 147$ ; 1968:  $147 + 18 = 172$  krijgen.

b) Het ligt dus voor de hand dat de Regering het nodig heeft geacht een vermindering van de in uitzicht gestelde aan groei te overwegen, maar het spreekt vanzelf dat de vermindering van de aan groei geen vermindering, doch een eenvoudige vertraging is van een toename waarvan men de omvang niet op zijn volle waarde had geschat.

Derhalve is de vrees ongegrond als zou een bepaalde vermindering een gevaar kunnen zijn voor de toekomst van het universitair onderwijs in ons land.

D. ~ In verband met de vraag van een commissielid naar de juiste betekenis van het plan, om het systeem der studiebeurzen te wijzigen door een overschakeling naar het systeem van leningen, antwoordt de Minister als volgt :

« In de eerste plaats zij opgemerkt dat het op de heffing voor de beurzen uitgetrokken bedrag van 662 miljoen in 1965 gestegen is tot 825 miljoen in 1966 (blz. 126).

De wijze waarop de beurzen voor het middelbaar, het niet-universitair hoger onderwijs en het universitair onderwijs worden toegekend, komt daarbij niet in het gedrang.

De Regering zal het beleid van vooruitgang dat sedert meer dan 14 jaar door alle Regeringen werd gevolgd, voortzetten.

Het is waar dat in de ontwerp-begroting onder de buitenlandse uitgaven een som van 50 miljoen voorkomt voor de invoering van terugbetaalbare leningen (blz. 124-125).

Dat is een initiatief van de vorige Regering, die het voornemen koesterde dat bedrag te bestemmen voor de toekenning van terugbetaalbare leningen.

De administratie had van de vorige Regering geen nadere instructies gekregen betreffende de toekenning van die leningen en ik ben nog niet in de gelegenheid geweest die instructies op te stellen ».

E. ~ a) Op de weris. uitgedrukt door een lid van de commissie, dat enerzijds een demografische kaart zou opge~ maakt worden, en anderzijds een kaart van de inplantingen van onderwijsinstellingen, en dat beide met elkaar zouden geconfronteerd worden, teneinde tot een rationele planning te komen, geeft de Minister de volgende uitleg :

1. ~ Het kabinet beschikt sedert kort over een cartografische studio welke betrekking heeft op de instellingen van de verschillende netten van het middelbaar onderwijs (Staat, provincie, gemeente, vrij onderwijs).

Tn dit werk worden per inrichting van ruidde lbaar onderwijs de mogelijkheden aangegeven om te kiezen tusschen de aan de ouders geboden secties.

De diagrammen zijn overgebracht op een kaart van België, zodat zij een algemeen overzicht geven van de vestigings van alle inrichtingen van het middelbaar onderwijs in België.

De studie mag niet in haar huidige vorm worden gepubliceerd, maar zij zal stellig binnenkort kunnen bekend gemaakt worden.

a) Depuis 1960, les subventions à l'enseignement supérieur représentent 116 % du total des crédits ordinaires des" tinés aux universités de l'Etat.

L'article 62 de la loi du 9 avril 1965 sur l'expansion universitaire a fixé de nouveaux pourcentages pour ces subventions, de telle sorte qu'ils représentent, du même total, 186,8 % en 1966, 188,1 % en 1967 et 189,3 % en 1968.

Or, en vertu de l'article 73 de la même loi, le total des crédits des dépenses ordinaires des universités de l'Etat est majoré pour les années 1966, 1967 et 1968 respectivement de 25, 18 et 18 % par rapport à l'exercice précédent.

De ce fait, quand, en 1965, les universités de l'Etat recevaient 100, elles reçoivent en 1966 :  $100 + 25 = 125$ ; 1967 :  $125 + 18 = 147$ ; 1968 :  $147 + 18 = 172$ .

b) Il est donc compréhensible que le Gouvernement ait cru nécessaire d'envisager une réduction de l'accroissement prévu, mais il est bien entendu que la réduction de l'accroissement ne constituera pas une diminution, mais un simple ralentissement dans une progression dont l'ampleur ne semble pas avoir été tout à fait prévue.

Par conséquent, il est vain de craindre qu'une certaine réduction puisse constituer un danger pour l'avenir de l'enseignement universitaire dans le pays.

D. ~ En réponse à une question d'un membre au sujet de la portée exacte de la modification envisagée pour le système des bourses d'études par un système de prêts, le Ministre déclare ce qui suit :

« Il convient de signaler d'abord que le montant prévu au budget pour les bourses passe de 662 millions en 1965 à 825 millions en 1966 (page 126).

Les modalités d'attribution de ces bourses secondaires, supérieures non universitaires et universitaires ne sont pas en cause.

Le Gouvernement continuera la politique de progression respectée par tous les gouvernements depuis plus de 10 ans.

Il est exact que figurent au projet de budget au titre des dépenses extraordinaires, une somme de 50 millions pour la création de prêts remboursables (p. 124-125).

C'est là une initiative du gouvernement précédent, qui avait l'intention de consacrer cette somme à l'octroi de prêts remboursables.

L'Administration n'avait pas reçu du gouvernement précédent des instructions plus précises quant à l'octroi de ces prêts et je n'ai pas encore eu l'occasion de les établir ».

E. - a) Un membre ayant exprimé le désir qu'une carte démographique et une carte d'implantation des établissements soient établies et que ces deux cartes soient confrontées, afin de pouvoir réaliser une planification rationnelle, le Ministre fournit les renseignements suivants :

1. - Le Cabinet dispose, depuis peu de temps, d'une étude cartographique portant sur les établissements des différents réseaux d'enseignement moyen (Etat, province, commune, libre).

Ce travail fournit, par établissement d'enseignement moyen, les possibilités de choix entre les sections qui sont offertes aux parents.

Les diagrammes sont reportés sur une carte de Belgique qui donne ainsi une vue générale de l'implantation de tous les établissements d'enseignement moyen du pays.

L'étude ne peut être publiée dans sa présentation actuelle mais elle le pourra certainement d'ici très peu de temps.

II. - Op het sruk van het technisch onderwijs is thans de mogelijkheid in studie (Jenomen om een gelijkaardig werk te leveren als voor het middelbaar onderwijs is verlicht, maar de zaak wordt bemoeilijkt door die vele secties die in het technisch onderwijs voorkomden.

III. - In het departement is men bezig met een studie betreffende het lager onderwijs.

Deze zal betrekking hebben op twee provincies: Henegouwen en Namen: het doel ervan is een volledig inventaris van het lager onderwijs per gemeente en per school op te maken, met name:

- aard van de school;
- aantal klassen;
- gemiddeld aantal leerlingen per klas;
- aantal inwoners in de gemeente;
- totaal aantal in de gemeente gedomicilieerde kinderen;
- aantal kinderen die in de gemeentescholen les volgen;
- aangenomen neutrale officiële scholen (al dan niet gemengd).

Dit werk is bestemd om sommige kleine plattelandsscholen, waarvan de schoolbevolking een neiging tot vermindering vertoont, zo nodig te hergroeperen.

IV. - Een studie betreffende de schoolbevolking op grond van de algemene demografie per streek of agglomeratie is eveneens in voorbereiding.

Zij moet het mogelijk maken de vestiging van nieuwe scholen of nieuwe secties op grond van de demografische ontwikkeling en van de behoeften der betrokken streken te bestuderen.

b) In dezelfde orde van gedachten, wijst een lid de Minister op het grote aantal scholen voor technisch ingenieurs. Het drukt hierbij de wens uit, dat men uiteindelijk zal komen tot een ernstige herverdeling van deze instituten, en dit om meerdere redenen.

Bij deze bedenking sluit de Minister aan met volgende woorden:

Het is duidelijk dat die scholen veel te talrijk zijn en dat een hergroepering moet kunnen uitgevoerd worden.

De gemengde commissie welke met het probleem van de technische ingenieurs belast is, zal de voorwaarden onderzoeken waarin dat resultaat zal kunnen worden bereikt.

#### *Gebruikmaking van de installaties.*

De kostbare installaties zouden daadwerkelijk moeten kunnen worden gebruikt door de naburige scholen die tot een ander net van het onderwijs behoren. Er moet een poging in die zin worden gedaan.

Die voorwaarde kan in de toekomst worden gesteld ter gelegenheid van de toekenning der inrichtingstoelagen.

F. - Op verschillende vragen, gesteld door een Commissie, in verband met de constructie van provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen, antwoordt de Minister- en Staatssecretaris als volgt:

fi) Op 1 januari 1966 zag de toestand er als volgt uit :

(In miljoenen P)

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Overdracht van kredieten van vorige dienst jaren ... | 1 015 |
| Dotatie 1966 ... ..                                  | 600   |

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Totaal beschikbaar op 1 januari 1966 ... ..     | 1 615 |
| Vastleggingen vanaf 1 januari 1966 tot op heden | 104   |

Op heden beschikbaar ... .. 1 511

II. - En ce qui concerne l'enseignement technique, les possibilités de réaliser un travail semblable à celui qui est prescrit pour l'enseignement moyen sont à l'étude mais la multiplicité des sections d'enseignement technique rend ce travail de loin plus difficile.

III. - Une étude concernant l'enseignement primaire est en cours au département.

Elle portera sur deux provinces: Hainaut-Namur: son but est de dresser un inventaire complet de l'enseignement primaire par commune et par école et notamment :

- genre d'école;
- nombre de classes;
- nombre d'élèves en moyenne par classe;
- nombre d'habitants dans la commune;
- nombre total d'enfants domiciliés dans la commune;
- nombre d'enfants fréquentant les écoles communales;
- écoles officielles neutres adoptées (mixtes ou non),

Ce travail est destiné à pouvoir procéder, si nécessaire, au regroupement de certaines petites écoles rurales qui voient leur population scolaire s'amenuiser.

IV. - Une étude de la démographie scolaire, en fonction de la démographie générale par région ou agglomération, est également en préparation.

Elle devra permettre l'étude de l'implantation de nouvelles écoles ou de nouvelles sections en fonction de l'évolution démographique et des besoins des régions.

b) Dans le même ordre d'idées un membre attire l'attention du Ministre sur le grand nombre d'écoles pour ingénieurs techniciens. A ce sujet, il exprime le désir qu'on parviendra enfin à une nouvelle répartition sérieuse de ces établissements, et ce pour différentes raisons.

Le Ministre se rallie à ce point de vue en déclarant ce qui suit:

Il est clair que le nombre de ces écoles est beaucoup trop élevé et qu'un regroupement doit pouvoir s'opérer.

Les conditions dans lesquelles ce résultat pourra être atteint seront examinées par la Commission mixte prévue pour s'occuper du problème des ingénieurs techniciens.

#### *L'utilisation des installations.*

Les installations coûteuses devraient effectivement pouvoir être utilisées par les écoles voisines appartenant à des réseaux différents d'enseignement. Un effort est à entamer dans ce sens.

Pour l'avenir, cette condition pourrait être posée lors de l'octroi des subsides d'équipement.

F. - A diverses questions posées par un membre au sujet de la construction des bâtiments scolaires provinciaux ou communaux, le Ministre-Secrétaire d'Etat répond ce qui suit:

a) Au 1<sup>er</sup> janvier 1966, la situation s'établissait comme suit:

(En millions de F)

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Report de crédits d'exercices antérieurs ... .. | 1 015 |
| Dotation 1966 ... ..                            | 600   |

|                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------|-------|
| Total disponible au 1 <sup>er</sup> janvier 1966 ... ..      | 1 615 |
| Engagements du 1 <sup>er</sup> janvier 1966 à ce jour ... .. | 104   |

Disponible à ce jour ... .. 1 511

De ontwerpen die bij het departement van Nationale Opvoeding in studie zijn genomen, zijn ten getale van 214 en hebben betrekking op toelaagen ter bedrage van 570 miljoen F.

Het aantal dossiers dat thans in de provinciale besturen, bij de Stedebouw of bij het Hoofdbestuur van Openbare Werken wordt onderzocht, kan onmogelijk worden vastgesteld.

Die toestand spruit voort uit het ingewikkelde karakter van een werkwijze die stellig moet worden herzien. Daarbij zijn immers niet minder dan 10 stadia gemoeid.

De ontwerpen werden het ene na het andere door de volgende diensten onderzocht:

- 1° Provinciaal Bestuur: technische provinciale dienst, onderzoek naar het technische aspect;
- 2° Bestuur van Stedebouw: zienswijze van de Stedebouw en bouwvergunning;
- 3° Ministerie van Nationale Opvoeding: pedagogisch examen, functioneel en economisch aspect, subsidies;
- 4° Ministerie van Openbare Werken: onderzoek van het technisch aspect der ontwerpen;
- 5° Provinciaal Bestuur: Bestendige Deputatie (goedkeuring van het ontwerp);
- 6° Gemeente: aanbesteding en toekenning van de werken onder voorbehoud van een goedkeuring;
- 7° Provinciaal Bestuur: provinciale technische dienst - onderzoek van het aanbestedingsdossier;
- 8° Ministerie van Openbare Werken: kredieten (definitief contract);
- 9° Provinciaal Bestuur: Bestendige Deputatie: goedkeuring van de aanbesteding;
- 10° Gemeente: bevel om met de werken aan te vangen.

#### b) Arbeidsmarkt.

Mijn aandacht blijft gevestigd op deze belangrijke kwestie.

De publieke opinie en de ouders van onze leerlingen zouden uitvoeriger over dit punt moeten worden voorgelicht.

De hoofden der instellingen en de leraars hebben tijdens de oudervergaderingen altijd de mogelijkheden die voor de studenten openstaan, in het licht gesteld en de belanghebbenden raad gegeven.

Alleszamen moet men constateren dat hun adviezen niet altijd worden gevolgd.

Een ruimere verspreiding van de inlichtingen betreffende de vooruitzichten op de arbeidsmarkt zou door bemiddeling van de bij het departement van Nationale Opvoeding bestaande aanwerfingsdienst kunnen geschieden.

#### c) *Bewaar-schoolonderwijzeressen - Ooertol - Herschicliu.*

Die overvloed komt vooral bij de hervatting der lessen in september tot uiting, maar de toestand wordt snel op nieuw normaal door het feit:

1° dat talrijke nieuwe klassen in oktober worden geopend (gemiddelde van het dagelijkse aantal leerlingen tijdens de eerste maand);

2° idem met Pasen bij de opening van de zomerklassen;

3° dat de belanghebbenden in afwachting werk in de privésector aanncrucn, waar hun toestand echter spoedig stabiel wordt.

Les projets à l'examen au Département de l'Education nationale sont à ce jour au nombre de 244 et concernent un montant de subventions de 570 millions de francs,

Il est impossible de dénombrer les dossiers se trouvant actuellement à l'examen dans les administrations provinciales, à l'Urbanisme ou à l'Administration centrale des Travaux publics.

Cette situation tient à la complexité d'une procédure qui mérite vraiment d'être revue. En effet, elle comporte actuellement la stades,

Les projets ont été examinés les uns après les autres par les services suivants:

- 1° L'Administration Provinciale: service technique provincial, recherche de l'aspect technique.
  - 2° L'Administration de l'Urbanisme: avis de l'Urbanisme et autorisation de construire.
  - 3° Ministère de l'Education Nationale: examen pédagogique, aspect fonctionnel et économique; subventions.
  - 4° Ministère des Travaux Publics: examen de l'aspect technique des projets;
  - 5° Administration provinciale: Députation permanente (approbation du projet);
  - 6° Commune: adjudication des travaux sous réserve d'approbation;
  - 7° Administration provinciale: service technique provincial - examen du dossier d'adjudication;
  - 8° Ministère des Travaux publics: crédits (contrat définitif);
  - 9° Administration provinciale: Députation permanente: approbation de l'adjudication;
  - 10° Commune: Ordre de commencer les travaux,
- b) *Marché de l'emploi.*

La question est importante et retient toute mon attention.

L'opinion publique et les parents de nos élèves devraient être plus largement éclairés sur ce point.

Les chefs d'établissements et professeurs, au cours des réunions de parents, ont toujours signalé les possibilités qui s'ouvrent aux étudiants et conseillé les intéressés,

Malheureusement, il faut bien constater que leurs avis ne sont pas toujours suivis,

Une plus large publicité quant aux perspectives du marché de l'emploi pourrait se faire par le truchement du Bureau de recrutement existant au sein du Département de l'Education nationale,

#### c) *Institutrices gardiennes ~ Surnombre - Réorientation,*

Pléthore qui se manifeste surtout à la rentrée de septembre, mais la situation se normalise rapidement par le fait:

1° que de nombreuses nouvelles classes sont ouvertes en octobre (moyenne journalière de fréquentation au cours du 1<sup>er</sup> mois);

2° idem à Pâques, lors de l'ouverture des classes d'été;

3° que les intéressées entrent dans le privé, en attendant, mais leur situation s'y stabilise rapidement.

Op dit ogenblik ondervindt het departement veel moeite om de Vlaamse schoolonderwijzers voor interim te vinden.

Herschoijns: Indien deze kwartier morgen ter sprake zou komen, zouden de belanghebbenden best tot kinderverzorgster herschoold worden.

#### d) Aanstelling van de regenten.

De thans van kracht zijnde wetgeving reserveert de in het atheneum te geven lessen voor de licentiaten.

Voor vakken waarvoor er niet voldoende voor de hogere graad geaggregeerde leraars zijn, mogen de regenten krachtens § I van de wet van 10 april 1958 in het middelbaar onderwijs van de hogere graad les geven. Zij kunnen zelfs benoemd worden na een gunstige inspectie en na advies van de Verbeteringsraad: alvorens de lagere cyclus in de atheneum uitsluitend voor regenten wordt gereserveerd, moet er een werkelijk tekort aan licentiaten in alle vakken bestaan, wat thans niet het geval is.

De door het commissielid beoogde maatregel verdient beslist te worden bestudeerd, met inachtneming van de belangen der regenten en der licentiaten.

Het ware onverantwoord dat een plotselinge maatregel ten gevolge zou hebben dat er een teveel aan licentiaten zou ontstaan.

#### e) Aondlessen.

##### Plaats en hergroepering.

Het spreekt vanzelf dat voor de nog in te richten lessen, alsmede voor de reeds bestaande lessen, iedere instelling slechts die afdelingen zou mogen openen welke aan de plaatselijke behoeften beantwoorden.

Een hergroepering van identieke lessen met te weinig leerlingen in dicht bij elkaar gelegen scholen is wenselijk.

Nochtans dienen bepaalde voorzorgen te worden getroffen, omdat avondlessen uiteraard worden gevolgd door personen die tijdens de dag werkzaam zijn. Zo zou het vervoer van de leerlingen zodanig moeten worden georganiseerd dat zij zich zonder veel tijdverlies kunnen verplaatsen.

Overigens mag men in de toekomst een betere oplossing verhoppen: de vermindering van het aantal arbeidsuren zou het mogelijk kunnen maken dat een onderwijs met beperkt leerplan in de loop van de dag wordt ingeschakeld.

De herklassering van de lessen met beperkt leerplan vereist een voldoende algemene vorming, die evenwel binnen redelijke perken moet blijven en geen afbreuk mag doen aan de technische opleiding.

In het lager secundair onderwijs worden de lessen overdag door bijna alle kinderen gevolgd; derhalve zouden de avondlessen in vele instellingen waarschijnlijk beperkt kunnen blijven tot één of twee jaren voor het behalen van het einddiploma of voor de overgang naar de hogere cyclus.

#### f) Vooropleiding van de leerlingen van 18 maanden tot 3 jaar.

De huidige wetgeving staat de organisatie van een dergelijk onderwijs niet toe.

De Minister is zich bewust van het belang dat dit probleem voor de arbeidende klassen heeft en zal het laten bestuderen.

#### g) Pedagogische proefnemingen ~ Geleidelijke overgang van de technische opleiding in het technisch onderwijs.

Aan de inspecties en directies zullen rapporten worden gevraagd over de resultaten van de proefnemingen; een com-

Actueel. le U&partellent éprouve beaucoup de peine à trouver des institutrices 9; ordonné; pour assurer les interim.

F(orielltdioll : Si la question se posait demain, l'élleiche de puéricultrice serait tout indiquée.

#### d) Affectation des régents.

La législation en vigueur actuellement réserve aux licenciés les cours dans les athénées.

Dans les disciplines pour lesquelles il y a pénurie de professeurs agrégés du degré supérieur, les régents sont autorisés par le § I<sup>er</sup> de la loi du 10 avril 1958 à donner des cours dans l'enseignement moyen du degré supérieur. Ils peuvent même être nommés à la suite d'une inspection favorable et après avis du Conseil de perfectionnement; avant de réserver le cycle inférieur des athénées aux seuls régents, il faudrait que la pénurie des licenciés soit effective dans toutes les disciplines, ce qui n'est pas le cas.

La mesure envisagée par le membre de la commission mérite sans doute d'être étudiée en tenant compte, à la fois, des intérêts des régents et des licenciés.

Il ne se justifierait pas qu'une mesure prise au pied levé crée une pléthore de licenciés.

#### e) Cours du soir.

##### Implantation et regroupement.

Il est évident que, tant pour les cours à implanter que pour ceux qui existent, chaque établissement ne devrait ouvrir que les sections imposées par les besoins locaux.

Un regroupement de cours identiques, à population trop faible, cours existant dans des écoles peu éloignées, est souhaitable.

Toutefois, le caractère des cours du soir s'adressant à une population qui travaille pendant la journée impose certaines précautions: c'est ainsi que des transports devraient permettre le déplacement de ces élèves sans grande perte de temps.

Par ailleurs, on peut espérer pour l'avenir, une solution meilleure: la réduction des heures de travail pourrait permettre l'intégration de l'enseignement à horaire réduit, dans le courant de la journée.

Le reclassement des cours à horaire réduit postule une formation générale suffisante. Elle doit, néanmoins, rester dans des limites raisonnables et ne pas porter atteinte à la formation technique.

Dans l'enseignement secondaire inférieur, étant donné la fréquentation des cours du jour de ce niveau par la quasi-totalité des enfants, les cours du soir pourraient probablement, dans beaucoup d'établissements, se limiter à une ou deux années de finalité ou de transition.

#### f) Enseignement pré-gardien: de 18 mois à 3 ans.

La législation actuelle ne permet pas l'organisation d'un tel enseignement.

Le Ministre est conscient de l'importance de ce problème pour les classes laborieuses et le fera étudier.

#### g) Expériences pédagogiques ~ Tronc commun dans l'enseignement technique.

Des rapports sur les résultats de l'expérience seront demandés aux inspections et directions; une commission

missie zal die kunnen onderzoeken om er de nodige conclusies uit af te leiden.

Deze zullen de Cam missie ter kennis worden gebracht.

#### h) Sneeuiklassen,

Ook de Rijksinstellingen hebben zich niet aan dit modeverschijnsel kunnen onttrekken en zij hebben uit eigen initiatief dergelijke lessen georganiseerd.

Alleen het Nilos stelt klaar belang in en steunt dat initiatief materieel.

#### Resultaten:

*Pedagogische* : geen controle van de inspectie.

*Sanitaire* : geen controle van de medische inspectie.

Die klassen vallen zeer duur voor het gezin en zij hebben een te korte duur (14 dagen, reis inbegrepen). Men mag derhalve aan het nut daarvan twijfelen.

Sommige inrichtingen organiseren sneewklassen welke een maand duren en 4 tot 5 000 F plus andere kosten bedragen.

Zodra de lessen in september worden hervat, stelt men de klassen in de school samen op grond van de deelneming aan de sneeuwklassen, wat neerkomt op een sociale segregatie.

De Minister is zich van dit probleem wel bewust en zal het laten onderzoeken.

Een gedachtenwisseling met die middens, ook in andere gedeelten van het land, die ondervinding hebben terzake zou echter nuttig zijn.

#### i) Pensioenen in het technisch onderwijs.

De pensioenen van het onderwijzend personeel in het technisch onderwijs zijn aan dezelfde regels als die van het personeel der ministeries onderworpen.

Vandaar de verschillende berekening van die pensioenen ten opzichte van de pensioenen van het middelbaar onderwijs bij voorbeeld. Die ongelijkheid is natuurlijk onrechtvaardig.

Het probleem werd reeds in 1955 onderzocht. Sederdien is het verscheidene malen aan de orde geweest. Maar geen enkele positieve oplossing kon ter zake worden gevonden.

Zopas heeft Senator Hougardy een wetsvoorstel betreffende deze kwestie ingediend, dat de Regering in de gelegenheid zal stellen deze aangelegenheid binnenkort nader te onderzoeken.

#### j) Revalorisatie van de PCI-functie van de secretarissen-huismeesters,

Het ligt voor de hand dat er iets moet worden gedaan. Het is immers onaanvaardbaar dat de vergoeding voor de secretarissen-huismeesters sedert 1946 ongewijzigd bleef.

De vorige Regering heeft de kwestie bestudeerd en op 17 november 1964 werd een gunstige beslissing genomen, waarbij vergoedingen worden toegekend die 18 000 tot 36 000 F belopen, al naar het aantal leerlingen; zopas zijn de onderhandelingen hervat.

Op dit ogenblik is de beslissing aan de Minister van het Openbaar Ambt ter goedkeuring voorgelegd, samen met een gunstig advies van Nationale Opvoeding.

le) Met betrekking tot de schoolgebouwen van de Staat zijn de twee Ministers tot de bevinding gekomen dat dit probleem in zijn geheel moet worden herzien.

pourra les examiner pour en dégager les conclusions.

Celles-ci seront portées à la connaissance de la Commission.

#### h) Classes de neige.

Les établissements de l'Etat n'ont pas échappé à cette contagion et d'initiative ont organisé des classes semblables.

Seul, l'I. N. E. P. S. s'intéresse à cette initiative et y apporte une aide matérielle.

#### Résultats:

*Pédagogiques* : aucun contrôle de l'inspection;

*Sanitaires*: aucun contrôle de l'inspection médicale.

Ces séjours sont très coûteux pour les familles, ils sont de trop courte durée: (11 jours, trajets compris). Dans ces conditions, on peut douter de leur utilité.

Certains établissements organisent des séjours d'un mois. Coût du séjour: 4 à 5 000 F plus autres frais.

Dès la rentrée de septembre, les classes sont constituées au sein de l'école, en fonction de cette participation, d'où une ségrégation sociale,

Le Ministre est conscient de ce problème et le fera examiner,

Il serait très utile de recueillir également en d'autres parties du pays l'avis des milieux qui ont une certaine expérience en la matière.

#### ii) Pensions dans l'enseignement technique.

Les pensions du personnel enseignant de l'Enseignement technique sont soumises aux mêmes règles que celles du personnel des ministères.

De là vient la différence de calcul avec les pensions de l'Enseignement moyen par exemple. Cette inégalité constitue évidemment une injustice.

Le problème a été examiné en 1955 déjà. Depuis il a été soulevé à nouveau à plusieurs reprises. Mais cela n'a abouti à aucune solution positive.

Une proposition de loi du Sénateur Hougardy ayant le même objet vient d'être déposée et fournira au Gouvernement l'occasion d'approfondir la question à très bref délai.

#### j) Revalorisation de l'indemnité des secrétaires-économistes.

Il est évident qu'il faut faire quelque chose. Il est inadmissible, en effet, que depuis 1946, l'indemnité des secrétaires-économistes n'ait pas été modifiée.

Le Gouvernement précédent a étudié la question et une décision favorable a été prise le 17 novembre 1964 attribuant une indemnité s'élevant de 18 000 à 36 000 F suivant le nombre d'élèves; les tractations viennent de reprendre.

A l'heure actuelle, la décision est soumise à l'approbation de M. le Ministre de la Fonction publique avec avis favorable de l'Education nationale.

k) En ce qui concerne les constructions scolaires de l'Etat, les deux Ministres ont constaté que le problème doit être repensé dans son ensemble.

De kwestie van de betrekkingen tussen de kabinetten en de administratie is een van de voornaamste die de zorg van de beide Ministers van Nationale Opvoeding wegdragen.

De Minister geeft de verzekering dat alle gelvenste maatregelen zijn genomen en dat de betrekkingen tussen de kabinetten en de administratie in zondereid met de Secrétaire Général, ont été normlises et se révèlent fructueuses. Bovendien is een procedure voor directe contacten tussen de leden van het kabinet en de andere leidende ambtenaren uitgewerkt.

## 5. ~ VRAGEN EN ANTWOORDEN.

Vraag 1;

*Institution van de studies,*

De begroting voorziet een krediet van 2,5 miljoen voor de inrichting van zes inspectieposten (blz. 303, art. 11.03).

Welke zal de juiste opdracht zijn van deze inspecteurs? Hoe wordt hun bevoegdheid gecoördineerd met die van de inspecteurs van de onderscheiden onderwijssectoren?

*Anticord :*

Bevoegdheid van de inspectiedienst :

Het koninklijk besluit van 8 april 1965, betreffende de organisatie van de inspectiedienst die ressorteert onder het Bestuur van de Inrichting der Studies, bepaalt in artikel 1 dat deze inspectiedienst belast wordt met:

1. het toezicht over:

a) de school- en de bijschoolse activiteiten die worden georganiseerd door dit Bestuur, Inzonderheid de school-radio, de schooltelevisie en de stages die, in het raam van deze activiteiten, worden georganiseerd ten behoeve van het onderwijzend personeel;

b) de algemene organisatie van de opvoedende en de aanvullende activiteiten;

c) de uitvoeringsmodaliteiten van de opvoedende en de aanvullende activiteiten, die wegens hun aard normaal niet onder de bevoegdheid vallen van de inspectiediensten van de verschillende onderwijstakken;

d) de klasraden en de samenstelling van de schooldossiers;

e) de organisatie van de internaten op het gebied van opvoeding en opvoedkunde;

f) de pedagogische experimenten aangewezen door de Minister;

2. het verstrekken van adviezen over de opvoedkundige vraagstukken die onder de bevoegdheid ressorteren van dit Bestuur;

3. alle andere opdrachten die hem worden toevertrouwd door de Minister.

~ \* ~

De coördinatie van de bevoegdheid van de inspecteurs met deze van de inspecteurs van de onderscheidene onderwijstakken werd geregeld in gemeen overleg met de directeuren-generaal van de betrokken sectorcn : cf. circulaires dd. 29 december 1965 en 8 februari 1966.

La question des rapports entre les cabinets et l'administration a constitué un des premiers soucis des deux Ministres de l'Éducation nationale.

Le l'Vlinistre donne l'assurance que toutes les mesures souhaitables ont été prises et que, dès à présent, les rapports entre les cabinets et l'administration, en particulier avec le Secrétaire Général, ont été normalisés et se révèlent fructueux. En outre, une procédure des contacts directs entre les membres élu cabinet et les autres fonctionnaires dirigeants a été Elise au point.

## 5. — QUESTIONS ET REPONSES.

Question 1;

*Organisation des études.*

Le budget prévoit un crédit de 2,5 millions pour la création de six postes d'inspecteur (p. 303, art. 11.03).

Quelle est la mission exacte de ces inspecteurs? Comment leurs attributions se coordonnent-elles avec celles des inspecteurs des divers secteurs d'enseignement ?

*Réponse;*

Compétence du service d'inspection:

L'arrêté royal du 8 avril 1965, relatif à l'organisation du service d'inspection relevant de la direction générale de l'Organisation des Etudes, stipule en son article 101 que ce service d'inspection est chargé:

I, de la surveillance :

a) des activités scolaires et parascolaires organisées par cette direction générale et notamment de la radio scolaire, de la télévision scolaire et des stages organisés, dans le cadre de ces activités, à l'intention des membres du personnel enseignant;

b) de l'organisation générale des activités éducatives et complémentaires;

c) des modalités d'exécution des activités éducatives et complémentaires qui, en raison de leur nature, ne rentrent pas normalement dans les attributions des services d'inspection des divers ordres d'enseignement;

d) des conseils de classe et de la confection des dossiers scolaires;

e) de l'organisation des internats sur le plan de l'éducation et de la pédagogie;

f) des expériences pédagogiques déterminées par le Ministre;

2. de donner des avis sur les problèmes pédagogiques qui sont de la compétence de cette direction générale;

3. de toutes autres missions qui lui sont confiées par le Ministre,

~ \* ~

La compétence respective des inspecteurs, tant de l'Organisation des Etudes que des divers ordres d'enseignement, a été établie de commun accord par les directeurs généraux intéressés: cf. circulaires du 29 décembre 1965, dont ci-joint un exemplaire.

## Vraag 2:

*Toelage voor schriftelijke cursussen.*

Voor de schriftelijke cursussen voorziet de beëroting een krediet van 1,5 miljoen voor de vrije inrichtingen voor schriftelijk onderwijs van 20,5 miljoen voor het schriftelijk onderwijs van het Rijk.

Welke vrije inrichtingen voor schriftelijk onderwijs hebben reeds toelagen aangevraagd en bekomen?

Hoeveel leerlingen volgen hun cursussen?

Hoeveel leerlingen volgen de cursussen van het schriftelijk onderwijs van het Rijk?

## Antwoord:

Tot op heden werd aan geen vrij inrichting voor schriftelijk onderwijs toelagen verleend.

Twee vrije inrichtingen hebben een aanvraag voor de toelating tot subsidiëring of erkenning ingediend. nl. « Nationale Stichting voor Hogere Studiën », Beckersstraat, 66. Brussel, en « Instituut l'Avenir » Tervurenlaan, 232. Brussel,

Noch het totaal aantal leerlingen van deze instellingen, noch het aantal leerlingen dat ingeschreven is voor de leergangen die in aanmerking komen voor subsidiëring in het kader van de wet van 5 maart 1965, is bekend aan het Departement.

Op 27 mei 1966 bedroeg het aantal leerlingen ingeschreven voor de Schriftelijke Rijksleergangen 6976.

## Vraag 3:

*Wetenschappelijke Onderzoek,*

## Art. 11.03:

Welke is de juiste taalverhouding in de onder 1 tot 8 vermelde instituten.

## Art. 41.02:

1. Op welke wijze wordt, bij ministerieel Initiatief, het evenwicht tussen de Nederlandse en de Franse instellingen gevestigd?

2. Hoe en door welke instanties wordt de selectie en uiteindelijke aanvaarding uitgeoefend, op initiatief van de vorsers?

## Art. 41.03:

Welke is de betekenis van « opvoedende opdrachten »,

## Art. 01.04 :

Welke is per taalrol de samenstelling van de Koninklijke Akademie voor Overzeese Wetenschappen ».

## Antwoord:

## Art. 11.03 :

*Wetenschappelijk Personeel.*

|                                                | F. | N. |
|------------------------------------------------|----|----|
| Koninklijk Museum voor Midden-Afrika ... ..    | 24 | 9  |
| Koninklijk meteorologisch Instituut van België | 25 | 9  |

## Question 2:

*Subventions allées cours par correspondance,*

En ce qui concerne les cours par correspondance, le budget prévoit il crédit de: 1,5 million pour les institutions privées et un crédit de 20,5 millions pour l'organisation des cours par correspondance de l'Etat.

Quelles sont les institutions privées de cours par correspondance qui ont demandé et reçu des subventions?

Quel est le nombre d'élèves qui suivent leurs cours?

Quel est le nombre d'élèves inscrits aux cours par correspondance de l'Etat?

## Réponse:

Aucune institution privée de cours par correspondance n'a, jusqu'à présent, bénéficié de subventions.

Deux institutions privées ont introduit une demande pour être admises aux subventions ou être reconnues [Par l'Etat, à savoir: la « Nationale Stichting voor Hogere Studiën », 66. rue Beckers. à Bruxelles; l'« Institut l'Avenir », 232, avenue de Tervuren à Bruxelles.

Pour ces institutions, le département ne connaît ni le nombre total des élèves, ni le nombre d'élèves inscrits à des cours susceptibles d'être subventionnés ou reconnus dans le cadre de la loi du 5 mars 1965.

Au 27 mai 1966, le nombre d'élèves inscrits aux cours par correspondance de l'Etat s'élevait à 6976.

## Question 3:

*Recherche scientifique.*

## Art. 11.03:

Quelle est la proportion exacte, du point de vue linguistique, dans les institutions énumérées de 1 à 8 ?

## Art. 41.02:

1. Comment, à l'Initiative du Ministre, l'équilibre entre les institutions d'expression néerlandaise et d'expression Française est-il sauvegardé?

2. Comment et par quelles instances la sélection et l'agrégation sont-elles décidées en définitive, à l'initiative des chercheurs?

## Art. 41.03 :

Comment faut-il comprendre les « missions éducatives » ?

## Art. 01.04 :

Quelle est la composition de l'« Académie royale des Sciences d'Outre-Mer » d'après le rôle linguistique ?

## Réponse:

## Art. 11.03:

*Personnel scientifique.*

|                                               | F. | N. |
|-----------------------------------------------|----|----|
| Musée royal de l'Afrique centrale ... ..      | 24 | 9  |
| Institut royal météorologique de Belgique ... | 25 | 9  |

|                                                                                                | F. | N. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Koninklijke Bibliotheek van België...                                                          | 2J | 16 |
| Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen                                         | 36 | 11 |
| Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën                                         | 35 | 26 |
| Nationaal Centrum voor de Voortbrenging en het Onderzoek van Stoffen van microbische Oorsprong | 3  | —  |
| Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie                                                       | 3  | —  |
| Koninklijke Sterrenwacht van België                                                            | 14 | 5  |

Art., 41.02:

I. In 1965 hebben de Ministers in het kader van het F. W. O. F. C. uit eigen initiatief toelagen toegekend als volgt [artikel 22.3, afdeling IX] :

|                           | Aantal | Bedrag       |
|---------------------------|--------|--------------|
| — Nederlandstalige centra | 17     | 35609 000 F  |
| — Franstalige centra      | 24     | 29215 000 F  |
| — tweetalige centra       | 8      | 19 064 000 F |
|                           | 49     | 83888 000 F  |

Bovendien hebben de Ministers op de kredieten ingeschreven op artikel 22.14, afdeling IX toelagen toegekend ten belope van 30 650 000 F aan de centra die werkzaam zijn in de schoot van de wetenschappelijke rijksinstellingen met nationaal karakter.

In 1966 werden de twee vorige artikels hergroepeerd in artikel 41.02.1. De verdeling van de ingeschreven kredieten werd nog niet uitgevoerd.

2. De kredieten uitgetrokken onder dit artikel zijn bestemd voor het F. W. O. F. C. op initiatief der navorsers. Dit fonds is beheerd door het N. F. W. O. De keuze van de programma's en de verdeling van de kredieten vallen onder de bevoegdheid van het heerscomité die zijn beslissingen treft op advies van de commissies van het N. F. W. O.

Art., 41.03:

Deze opvcedende opdrachten bestonden in 1965 in volgende betoelaagde activiteiten :

1. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen : publicaties voor wetenschapsverspreiding.

2. Algemeen Rijksarchief:

- inrichting van permanente en rondreizende didactische tentoonstellingen;
- vervaardiging van didactische sterrencps.

3. Medewerking van het Koninklijk Meteorologisch Instituut, de Koninklijke Sterrenwacht en het Instituut voor ruimte-aëronomie aan de tentoonstelling over ruim tevaart in het Atomium.

Art., 01.04:

Koninklijke Academie voor over'zee se toetenschappen,

De dossiers van het personeel van deze instelling worden niet door de Administratie beheerd. Het is bij gevolg onmogelijk deze vraag te beantwoorden. De tussenkomst van de Administratie beperkt zich tot het uitkeren van een jaarlijks toelage,

|                                                                                | F. | N. |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Bibliothèque royale de Belgique                                                | 21 | 16 |
| Institut royal des Sciences naturelles de Belgique                             | 36 | 11 |
| Archives générales du royaume et Archives de l'Etat dans les provinces         | 35 | 26 |
| Centre national de Production et d'Etudes des Substances d'origine microbienne | 3  | —  |
| Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique                                      | 3  | —  |
| Observatoire royal de Belgique                                                 | 14 | 5  |

Art., 41.02 :

1. En 1965. les Ministres ont octroyé dans le cadre du F. R. S. F. C. d'initiative ministérielle des subsides. répartis comme suit (article 22.3, section IX) :

|                                     | Nombre | Montant     |
|-------------------------------------|--------|-------------|
| — centres d'expression néerlandaise | 17     | 35609 000 F |
| — centres d'expression française    | 24     | 29215000 F  |
| — centres bilingues                 | 8      | 19064 000 F |
|                                     | 49     | 83888 000 F |

En outre. sur les crédits inscrits à l'article 22.14. section IX. les ministres ont accordé des subsides pour un montant de 30650 000 F aux centres qui travaillent au sein des établissements scientifiques de l'Etat. de caractère national.

En 1966. les deux articles précédents ont été regroupés à l'article 41.02.1. La répartition des crédits inscrits n'a pas encore été effectuée.

2. Les crédits inscrits à cet article sont destinés au F. R. S. F. C. d'initiative des chercheurs. Ce fonds est géré par le F. N. R. S. Le choix des programmes et la répartition des crédits sont de la compétence du comité de gestion qui prend ses décisions sur avis des commissions du F. N. R. S.

Art., 41.03 :

Les activités suivantes ont été subventionnées en 1965 dans le cadre de ces missions éducatives:

1. Institut royal des Sciences naturelles : publications de vulgarisation scientifique.

2. Archives générales du royaume:

- organisation d'expositions didactiques permanentes et itinérantes;
- réalisation de « sceaux » didactiques.

3. Participation de l'Institut royal météorologique, de l'Observatoire royal et de l'Institut d'aéronomie spatiale à l'exposition sur l'aéronomie spatiale organisée à l'Atomium.

Art., 01.04 :

Académie royale des Sciences cl-Outre-Mer.

Les dossiers du personnel de cet établissement ne sont pas gérés par l'Administration. Il nous est donc impossible de répondre à cette question. L'intervention de l'Administration se borne à l'octroi d'une subvention annuelle.

Vraag 4:

Vervolg van de leerlingen in lief. Rijksonderwijs.

Houdt het Bestuur van het Technisch Onderwijs, voor de vaststelling van het recht op terugbetaling van de vervoerkosten rekening met de bestaande technische afdelingen in de Rijksmiddelbare scholen?

Antwoord:

Voor de vaststelling van het recht op terugbetaling van de vervoerkosten van de leerlingen van het Rijkstechnisch Onderwijs houdt men rekening met de bestaande afdelingen in de Rijksmiddelbare Scholen.

Vraag 5:

Verzekering van de leerlingen van het Rijksonderwijs.

Bij welke verzekeringsmaatschappij zijn de leerlingen van het Rijksonderwijs verzekerd?

Wordt daartoe een aanbesteding uitgeschreven onder alle verzekeringsmaatschappijen?

Antwoord:

De leerlingen van het Rijksonderwijs zijn verzekerd bij de Onderlinge Maatschappij der Openbare Besturen, (O. M. O. B.), zetaf gevestigd te Luik, Forqueurstraat 19.

Een aanbesteding werd bij de aanvang uitgeschreven. Evenstaande maatschappij heeft het voordeligste aanbod gedaan.

Vraag 6:

Toelagen op pedagogische doeleinden in het middelbaar onderwijs.

Onder artikel 41,03 wordt een krediet voorzien van 1 200 000 F als buitengewone toelage aan de Decroly-school te Ukkel, experimentele inrichting voor hoger middelbaar onderwijs.

1. Ontvangt deze school bovendien de wedde- en werkingss- en uitrustings- en toelagen waarop zij eventueel kan aanspraak maken in uitvoering van de wet van 29 mei 1959?

2. Zo ja, hoe wordt de toekenning van een buitengewone toelage verantwoord? Hoe wordt de aanwending ervan gecontroleerd? Mag die toelage, in strijd met het Schoolpact, worden aangewend voor de bouw van schoollokalen?

Antwoord:

1. De Decroly-school te Ukkel geniet voor haar Middelbaar Onderwijs de toelagen welke overeenkomstig de bepalingen van de wet van 29 mei 1959 worden toegekend.

2. De beslissing aan deze inrichting een buitengewone pedagogische toelage te verlenen werd voor het verschijnen van het schoolpact genomen. Ze gold ook verder in 1965. Het schoolpact houdend met de uitgaven waartoe de inrichting genoopt was wegens speciale pedagogische activiteiten - waaronder het trouwen en de door het Departement van Nationale opvoeding werden gevraagd,

Question 4:

Transport des élèves de l'enseignement de l'Etat.

L'administration de l'Enseignement technique tient-elle compte des sections techniques existant dans l'enseignement moyen de l'Etat en vue de déterminer le droit au remboursement des frais de transport des élèves de l'enseignement technique de l'Etat?

Réponse:

Il est tenu compte des sections techniques existant dans l'Enseignement moyen de l'Etat en vue de déterminer le droit au remboursement des frais de transport des élèves de l'Enseignement technique de l'Etat.

Question 5:

Assurance des élèves de l'enseignement de l'Etat:

Par quelle compagnie d'assurances les élèves de l'enseignement de l'Etat sont-ils assurés?

Une adjudication par soumission est-elle ouverte à cet effet à toutes les compagnies d'assurances?

Réponse:

Les élèves de l'enseignement de l'Etat sont assurés par la Société mutuelle des Administrations publiques (S. M. A. P.) dont le siège social est établi à Liège, boulevard Frère Orban, 17.

Une soumission a été organisée à l'origine. C'est la Société susdite qui a fait l'offre la plus avantageuse.

Question 6:

Subventions pour activités pédagogiques dans l'enseignement moyen.

A l'article 44,03, il est prévu un crédit de 1 200 000 F à titre de subvention exceptionnelle à l'école Decroly à Uccle. Cette école étant un établissement expérimental d'enseignement moyen du degré supérieur.

1. Cette école reçoit-elle, en outre, des subventions-traitements, ainsi que des subventions de fonctionnement et d'équipement, auxquelles elle peut éventuellement prétendre en exécution de la loi du 29 mai 1959?

2. Dans l'affirmative, comment l'octroi d'une subvention complémentaire exceptionnelle se justifie-t-il? Comment s'exerce le contrôle de son utilisation? Cette subvention peut-elle, contrairement aux dispositions du pacte scolaire, être utilisée dans le but de construire des bâtiments scolaires?

Réponse:

1. L'école Decroly à Uccle bénéficie, pour ses classes d'enseignement moyen, de subventions allouées conformément aux dispositions de la loi du 29 mai 1959.

2. La décision d'accorder à l'établissement en question une subvention pédagogique supplémentaire a été reconduite jusqu'en 1965 étant donné les dépenses auxquelles l'établissement devait faire face en raison de ses activités pédagogiques particulières, dont certaines d'ailleurs sont demandées par le département de l'Education nationale.

Er wordt slechts tot de toekenning van deze toelage overgegaan na controle van de afrekening van de inkomsten en de uitgaven welke jaarlijks door de school wordt voorgesteld.

Deze toelage mag niet aangewend worden voor de oprichting van schoolgebouwen.

Vraag 7:

*Lager onderwijs. - Onderhoudsuitgaven, enz. Art. 12.03.6.*

Voor de Franstalige sector van het Rijkslager onderwijs wordt, onder de rubriek « oprichting van nieuwe scholen op 1 september 1966 », eerst een bedrag uitgetrokken van 206 000 F, dan een ander van 250 000 F. In art. 12.03.5 van de Nederlandstalige sector wordt onder die rubriek slechts een enkel bedrag ingeschreven.

Hoe wordt het tweede bedrag verantwoord in de Franstalige sector?

Antwoord:

*Franstalige sector,*

Twee bedragen komen tegelijk voor in 1966 en in 1965, tegenover de post « Oprichting van nieuwe scholen op 1 september 1966 ».

Dit van 250 000 F voorzien in 1966 alsmede dit van dezelfde grootte in de kolom 1965, hebben betrekking op « schilderwerken ».

De tekst van deze rubriek werd bij het drukken bij vergissing weggelaten.

Vraag 8:

*Buitengewone uitgaven,*

Door een lid wordt een overzichtelijke tabel gevraagd, per artikel, van de vastleggings- en betalingskredieten (gescheiden) begroting 1966.

L'octroi de la subvention n'est admis qu'après contrôle du bilan des recettes et des dépenses qui est fourni chaque année par l'école.

Cette subvention ne peut être utilisée en vue de la construction de bâtiments scolaires.

Question 7 :

*Enseignement primaire. - Dépenses d'entretien, etc, Art. 12.03.6.*

Sous la rubrique « Création de nouvelles écoles au 1<sup>er</sup> septembre 1966 » il est inscrit pour le secteur d'expression française de l'enseignement primaire de l'Etat, d'abord un montant de 206 000 F et, ensuite, un montant de 250 000 F. A l'article 12.03.5 du secteur d'expression néerlandaise ne figure qu'un seul montant sous cette rubrique.

Comment le second montant dans le secteur d'expression française peut-il se justifier?

Réponse:

*Secteur d'expression française.*

Deux montants figurent à la fois en 1966 et en 1965, en regard du poste « Création de nouvelles écoles au 1<sup>er</sup> septembre 1966 ».

Celui de 250 000 F prévu en 1966 ainsi que celui de même import dans la colonne 1965, sont relatifs à des « travaux de peinture ».

Le texte de cette rubrique a été omis par erreur en cours d'impression.

Question 8:

*Dépenses extraordinaires.*

Un membre aimerait obtenir un relevé précis, par article, des crédits d'engagement et de paiement (séparément) du budget pour 1966.

Arituroord :

Réponse:

Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.

Ministère de l'Education nationale et de la Culture.

Buitenqeoone begroting.  
(in duizendtallen F).

Budget extraordinaire.  
(en milliers de F).

| Teksten en artikelen                                        | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                       |              | Betalingskredieten<br>Crédits de paiement |                       |              | Libellés et articles                           |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|--------------|-------------------------------------------|-----------------------|--------------|------------------------------------------------|
|                                                             | 31.12.1965<br>Beschikbaar                     | 1966<br>Krediet       | Totaal       | 31.12.1965<br>Beschikbaar                 | 1966<br>Krediet       | Totaal       |                                                |
|                                                             | 31.12.1965<br>Disponible<br>(1)               | 1966<br>Crédit<br>(2) | Total<br>(3) | 31.12.1965<br>Disponible<br>(1)           | 1966<br>Crédit<br>(2) | Total<br>(3) |                                                |
| <i>Nationale Opvoeding</i>                                  |                                               |                       |              |                                           |                       |              | <i>Education nationale.</i>                    |
| Dotatie aan het Fonds univers. gebouwen (art. 61.00) ... .. | —                                             | —                     | —            | 400000                                    | 800000                | 1 200 000    | Dotation au Fonds Constr. univ. (art. 61.01).  |
| P. M. S. centra & med. kab. (art. 72.01) ... ..             | 1079                                          | 21000                 | 22 079       | 1983                                      | 31000                 | 38983        | Centres P. M. S. & Cab. méd. (art. 72.01).     |
| Taalscholen (art. 72.04) ... ..                             | 39216                                         | 30 000                | 69216        | 22 169                                    | 20 000                | 12169        | Ecoles linguistiques (art. 72.01).             |
| Llnjv. Gent - onrcer. install. (art. 72.05) ... ..          | 727                                           | 15 000                | 15727        | 4942                                      | 10000                 | 14942        | Univ. Gand - install. immob. (art. 72.05).     |
| Llnjv. Luik - onroer. install. (art. 72.06) ... ..          | 350                                           | 5 000                 | 5350         | —                                         | 5000                  | 5 000        | Univ. Liège - install. immob. (art. 72.06).    |
| Utri-ist. zc. ztekenhuts Gent (art. 74.01) ... ..           | 18569                                         | 20000                 | 38569        | 16295                                     | 10 000                | 26295        | Equip. Hôpital univ. Gand (art. 74.01).        |
| Llnjv. univ. centrum Antwerpen (art. 74.02) ... ..          | 5027                                          | 26562                 | 31589        | 14 000                                    | 18000                 | 28000        | Equip. centre univ. Anvers (art. 74.02).       |
| Llnjv. wetenschapp. inricht. (art. 74.03) ... ..            | 2779                                          | 30596                 | 33375        | 4006                                      | 27200                 | 31206        | Equip. centr. scient. (art. 74.03).            |
| Studiecurzen ~ leningen (art. 82.02) ... ..                 | —                                             | —                     | —            | —                                         | 50000                 | 50 000       | Bourses d'études ~ prêts (art. 82.02).         |
| Scholen in Dilliland (art. 83.01) ... ..                    | 33870                                         | 10 000                | 73 870       | 21000                                     | 56000                 | 77000        | Ecoles en Allemagne (art. 83.01).              |
|                                                             | 101617                                        | 188158                | 289775       | 483395                                    | 1030200               | 1513 595     |                                                |
| <i>Cultuur, Jeugd en Sport</i>                              |                                               |                       |              |                                           |                       |              | <i>Culture, Jeunesse et Sports.</i>            |
| Nat. Huis Jeugd (Nl.) - (art. 71.01) ... ..                 | 14967                                         | 23 000                | 37967        | 2415                                      | 14500                 | 16915        | Maison Nat. Jeugd (Nl.) - (art. 71.01).        |
| Nat. Huis Jeugd (Fr.) - (art. 71.02) ... ..                 | 17900                                         | 12000                 | 29900        | 6800                                      | 14000                 | 20800        | Maison Nat. Jeunesse (Fr.) - (art. 71.02).     |
| Nat. Vhams conferentieoord (art. 71.03) ... ..              | 5114                                          | 15 000                | 20114        | 1 & 09                                    | 14 000                | 15809        | Centres régionaux (art. 71.03).                |
| Nat. Spozkenrum (art. 72.02) ... ..                         | 27538                                         | 89700                 | 117238       | 16038                                     | 36200                 | 52238        | Centre Nat. des Sports (art. 72.02).           |
| Rejionale sportcentra (art. 72.03) ... ..                   | 6957                                          | 12300                 | 19257        | 5000                                      | 12300                 | 17300        | Centres sportifs régionaux (art. 72.03).       |
| Cultuurcentra met bibliobus (art. 72.07) ... ..             | —                                             | 10 000                | 10 000       | —                                         | 9000                  | 9 000        | Centres cult. avec bibliobus (art. 72.07).     |
| Dotatie nieuw oornpex B. RT. (art. 81.01) ... ..            | —                                             | —                     | —            | —                                         | 150 000               | 150 000      | Dotation nouveau complexe B.T.B. (art. 81.01). |
| Verken aan de Muntshouwborg (art. 81.02) ... ..             | 148                                           | —                     | 148          | 570                                       | —                     | 570          | Travaux à la Monnaie (art. 81.02).             |
|                                                             | 72 624                                        | 162000                | 234624       | 32632                                     | 250000                | 282632       |                                                |
| <i>Samenvatting</i>                                         |                                               |                       |              |                                           |                       |              | <i>Récapitulation.</i>                         |
| Nationale Opvoeding ... ..                                  | 101617                                        | 188158                | 289775       | 483395                                    | 1030200               | 1 513 595    | Education nationale.                           |
| Cultuur, Jeugd en Sport ... ..                              | 72624                                         | 162000                | 234624       | 32632                                     | 250000                | 282632       | Culture, Jeunesse et Sports.                   |
|                                                             | 174241                                        | 350158                | 524399       | 516027                                    | 1280200               | 1796227      |                                                |

(1) Cijfers medegedeeld onder voorbehoud. De aanwending van deze saldi is slechts mogelijk mits het akkoord van de Minister van Begroting.

(2) Deze bedragen komen voor in het begrotingsontwerp.

(3) Cijfers gegeven onder voorbehoud. Zie (1).

(1) Chiffres communiqués sous réserve. L'utilisation de ces saldi n'est possible que moyennant l'accord du Ministre du Budget.

(2) Ces montants figurent dans le projet de budget.

(3) Chiffres donnés sous réserve. Voir (1).

## Vraag 9:

Op bladzijde 8 van het Verslag van de Senaat door de heer [cnnard begroting dienstjaar 1965 wordt een tabel gegeven die de evolutie geeft van de verschillende secties.

Kan een dergelijke tabel in het verslag niet opgenomen worden met opgave van de gevraagde kredieten voor 1965 plus de voor 1965 aangevraagde bijkredieten (alleen debijkredieten die staan op de begroting 19(5) zornede, wat de voor 1966 gevraagde kredieten betreft, de evolutie in :

- absolute cijfers;
- percentsgewijze.

Antwoord:

(In duizendtallen F).

## Question 9 :

A la page 8 du rapport fait au Sénat par rd. [cnnard sur le budget pour l'exercice 1966 figure un tableau marquant l'évolution des différentes sections du budget.

Le présent rapport ne pourrait-il contenir un tableau similaire mentionnant pour 1965 les crédits sollicités majorés des crédits supplémentaires demandés pour 1965 (uniquement les crédits supplémentaires liquant au budget de 19(5), ainsi que les crédits sollicités pour 1966, l'évolution étant indiquée en :

- chiffres absolus;
- pourcentages?

Réponse:

(En milliers de F).

|                                                            | Kredieten   |            | Evolutie     |          |                                                    |
|------------------------------------------------------------|-------------|------------|--------------|----------|----------------------------------------------------|
|                                                            | Crédits     |            | Evolution    |          |                                                    |
|                                                            | 1966 (1)    | 1965 (2)   |              | en %     |                                                    |
| I <sup>re</sup> Deel. ~ Notionele Opvoeding :              |             |            |              |          | J <sup>re</sup> Partie. ~ Education nationale'     |
| 1. Algemeen bestuur ... .. III                             | 416421      | 4040-18    | -1237.3      | + 3.0    | 1. Administration générale.                        |
| 2. Lager onderwijs ... .. ]                                | 9854 131    | 9 582 468  | + 271663     | + 2.8    | 2. Enseignement primaire.                          |
|                                                            | (10 278691) |            | (- 696223)   | (- 7.2)  |                                                    |
| 3. Buitengewoon onderwijs ... ..                           | 152551      | 105339     | - 47212      | - 44.9   | 3. Enseignement spécial.                           |
|                                                            | (170980)    |            | (- 65641)    | (- 1625) |                                                    |
| 4. Middelbaar onderwijs ... ..                             | 8422721     | 7935506    | - 487215     | - 6.1    | 4. Enseignement moyen.                             |
|                                                            | (87.30388)  |            | (- 794882)   | (- 10.0) |                                                    |
| 5. "Technisch" onderwijs ... ..                            | 8944359     | 8590947    | + 353112     | + 4.1    | 5. Enseignement technique,                         |
|                                                            | (9725 159)  |            | (+ 1134212)  | (+ 13.2) |                                                    |
| 6. Normaalonderwijs ... ..                                 | 1.382637    | 1 232390   | + 150247     | + 12.1   | 6. Enseignement normal.                            |
|                                                            | (1 382 735) |            | (- 150.345)  | (- 12.2) |                                                    |
| 7. Inrichting der studies ... ..                           | 1 282355    | 1 034556   | + 247799     | + 23.9   | 7. Organisation des Etudes.                        |
|                                                            | (1 285247)  |            | (- 250 691)  | (- 24.2) |                                                    |
| 8. Hoger onderwijs ... ..                                  | 4382093     | 315.3 166  | + 1228927    | + 38.9   | 8. Enseignement Supérieur.                         |
|                                                            | (4406867)   |            | (+ 1 253701) | (+ 39.7) |                                                    |
| 9. Wetenschappelijk Onderzoek ...                          | 709832      | 624.322    | + 85510      | + 13.7   | 9. Recherche Scientifique.                         |
| II <sup>de</sup> Deel. ~ Cultuur :                         |             |            |              |          | II <sup>de</sup> Partie. ~ Culture :               |
| 1. Kunsten, Letteren, 'Volksopleiding' en [cuqd ... ..     | 690186      | 563032     | - 127154     | + 22.5   | 1. Arts, Lettres, Education populaire et Jeunesse. |
| 2. Kunstonderwijs ... ..                                   | 379367      | 349089     | + 30278      | + 8.6    | 2. Enseignement artistique.                        |
| 3. Culturele Betrekkingen ... ..                           | 85095       | 78125      | - 6770       | - 8.6    | 3. Relations Culturelles.                          |
| 4. Lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens ... .. | 17055       | 40233      | - 6822       | - 16.9   | 4. Education physique, sport et vie au plein air.  |
| 5. B.R.T. ... ..                                           | 1 562 500   | 1 463 894  | - 98606      | - 6.7    | 5. R. T. B.                                        |
|                                                            | 3831130.3   | 35157.3151 | 3153988      | - 8.97   |                                                    |
|                                                            | (39870523)  |            | (1.4713208)  | (+1340)  |                                                    |

- (1) De cijfers tussen haakjes bevatten de toentertijd in voorbereiding zijnde ontwerpen van amendementen.  
(2) Bijkredieten inbegrepen.

- (1) Les chiffres entre parenthèses comprennent les projets d'amendement en préparation à l'époque.  
(2) Crédits supplémentaires y compris.

## Vraag 1a:

De evolutie in de begroting door vergelijking van de kredieten voor 1965 (plus bijkredieten 1965) gevraagde kredieten 1966, voor de sectoren lager-, middelbaar-, technisch- en normaalonderwijs die door het schoolpact worden verevold (personeel, werking, uitrusting) :

- in absolute cijfers;
- percentsgewijs,

## Question 1a:

Un membre voudrait connaître l'évolution du budget par la comparaison des crédits de 1965 (majoré des crédits supplémentaires pour 1965) avec les crédits sollicités pour 1966 en ce qui concerne les secteurs de l'enseignement primaire, moyen, technique et normal, régis par le pacte scolaire (personnel - fonctionnement - équipement), en indiquant l'évolution :

- en chiffres absolus;
- en pourcentages.

Antwoord:

(In duizendtallen F).

Réponse:

(En milliers de F).

|                       | Rijksonderwijs<br>Enseignement de l'Etat |                        |                                              |                     | Officieel gesubsidieerd<br>Officiel subventionné |                       |                                              |                   | Vrij onderwijs<br>Enseignement libre |                      |                                              |                    |                         |
|-----------------------|------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|--------------------|-------------------------|
|                       | 1965<br>(1)                              | 1966                   | Evolutie<br>Evolution                        |                     | 1965<br>(1)                                      | 1966                  | Evolutie<br>Evolution                        |                   | 1965<br>(1)                          | 1966                 | Evolutie<br>Evolution                        |                    |                         |
|                       |                                          |                        | Absoluut<br>bedrag<br>—<br>Chiffre<br>absolu | %                   |                                                  |                       | Absoluut<br>bedrag<br>—<br>Chiffre<br>absolu | %                 |                                      |                      | Absoluut<br>bedrag<br>—<br>Chiffre<br>absolu | %                  |                         |
| Lager onderwijs.      |                                          |                        |                                              |                     |                                                  |                       |                                              |                   |                                      |                      |                                              |                    | Enseignement primaire.  |
| Wedden . . . . .      | 234838                                   | 245576<br>(268861)     | + 10.738<br>(+ 34023)                        | + 10,0<br>(+14,50)  | 3316221                                          | 3349865<br>(3533193)  | + 33 614<br>(+ 216972)                       | + 1,1<br>(+ 6,5)  | 1548596                              | 4649624<br>(4842924) | + 101 028<br>(+ 294328)                      | + 2,2<br>(+ 6,5)   | Traitements.            |
| Werkkosten . . . . .  | 67795                                    | 69105<br>(72091)       | + 1310<br>(+ 1296)                           | + 1,90<br>(+ 6,30)  | 480 355                                          | 517850<br>(533143)    | + 37495<br>(+ 52788)                         | + 7,8<br>(+ 11,0) | 811575                               | 896375<br>(910 110)  | + 84800<br>(+ 98535)                         | + 10,4<br>(+ 12,1) | Fonctionnement.         |
| Litustrning . . . . . | 38137                                    | 36347<br>(29979)       | - 1790<br>(- 8158)                           | - 4,70<br>(- 21,40) | —                                                | —                     | —                                            | —                 | —                                    | —                    | —                                            | —                  | Equipement.             |
| Middelbaar onderwijs. |                                          |                        |                                              |                     |                                                  |                       |                                              |                   |                                      |                      |                                              |                    | Enseignement moyen.     |
| Wedden . . . . .      | 1351 102                                 | 4637909<br>(4740991)   | + 286807<br>(+ 389889)                       | + 6,60<br>(+ 8,90)  | 178 400                                          | 184994<br>(201939)    | + 6594<br>(+ 23539)                          | + 3,7<br>(+ 13,2) | 2083581                              | 2202566<br>(2330318) | + 118985<br>(+ 246817)                       | + 5,7<br>(+ 11,9)  | Traitements.            |
| Werkkosten . . . . .  | 518833                                   | 541 548<br>(540659)    | + 22715<br>(+ 21826)                         | + 4,40<br>(+ 4,20)  | 45 280                                           | 42361                 | —<br>(- 2911)                                | —<br>(- 6,4)      | 520720                               | 554892<br>(615589)   | + 34172<br>(+ 94869)                         | + 6,6<br>(+ 18,2)  | Fonctionnement.         |
| Litustrning . . . . . | 198706                                   | 217985                 | + 19279                                      | + 9,70              | 800                                              | 800                   | —                                            | —                 | 1400                                 | 1400                 | —                                            | —                  | Equipement.             |
| Technisch onderwijs.  |                                          |                        |                                              |                     |                                                  |                       |                                              |                   |                                      |                      |                                              |                    | Enseignement technique. |
| Wedden . . . . .      | 1 529859                                 | 1671 073<br>(1 713 73) | + 141214<br>(+ 184014)                       | + 9,20<br>(+ 12,00) | 1490000                                          | 1 452621<br>(1806629) | + 37371<br>(+ 316629)                        | + 2,5<br>(+ 21,2) | 1 039000                             | 4156808<br>(4536808) | + 117808<br>(+ 497808)                       | + 2,9<br>(+ 12,3)  | Traitements.            |
| Werkkosten . . . . .  | 176849                                   | 204 907                | + 28058                                      | + 15,90             | 294000                                           | 299860<br>(303 60)    | + 5860<br>(+ 9860)                           | + 1,9<br>(+ 3,4)  | 804000                               | 869530               | + 65530                                      | + 8,2              | Fonctionnement.         |
| Litustrning . . . . . | 124645                                   | 147773                 | + 23 128                                     | + 18,60             | 42500                                            | 44943                 | + 2443                                       | + 5,7             | 64000                                | 67662                | + 3662                                       | + 5,7              | Equipement.             |
| Normaalonderwijs.     |                                          |                        |                                              |                     |                                                  |                       |                                              |                   |                                      |                      |                                              |                    | Enseignement normal.    |
| Wedden . . . . .      | 519403                                   | 605320                 | + 85917                                      | + 16,54             | 105092                                           | 113352<br>(117532)    | + 8260<br>(+ 12 140)                         | + 7,9<br>(+ 11,8) | 402760                               | 448675               | + 45915                                      | + 11,4             | Traitements.            |
| Werkkosten . . . . .  | 69976                                    | 67355                  | - 2621                                       | - 3,74              | 25000                                            | 22681                 | - 2319                                       | - 9,2             | 85000                                | 96196<br>(92294)     | + 11 196<br>(+ 7294)                         | + 13,2<br>(+ 8,6)  | Fonctionnement.         |
| Litustrning . . . . . | 19209                                    | 25448                  | + 6239                                       | + 32,50             | 175                                              | 275                   | + 200                                        | + 42,1            | 1425                                 | 825                  | + 600                                        | + 42,1             | Equipement.             |

(1) Met inbegrip van de bijkredieten van het dienstjaar.

N. B. : a) De kredieten voor de verschillende inspecties werden niet weerhouden.

b) De kredieten voor 1966 tussen haakjes = critwerp van amendement in voorbereiding.

(1) Y compris crédits supplémentaires de l'exercice.

N. B. : a) Les crédits pour les différentes inspections n'ont pas été retenus.

b) Les crédits pour 1966 entre parenthèses = projet d'amendement en préparation.

## Vraag 11:

*Kredieten voor leerboelceri en schoolbelioetep in het lager ondertois,*

Aan het gesubsidieerd onderwijs worden de toelagen voor leerboeken en schoolbehoeften uitbetaald op grond van het werkelijk aantal aanwezige leerlingen.

Voor het Rijksonderwijs worden die kredieten berkend op grond van een geraamd aantal ingeschreven leerlingen. Hoe worden die kredieten aan de scholen toegekend : op grond van het werkelijke aantal aanwezige leerlingen, naar rato van het bedrag van 70, 200 en 500 F, volgens de graad, of worden de goedgekeurde kredieten volledig opgebruikt, zelfs indien daardoor het bedrag van 70, 200 of 500 F wordt overschreden?

## Antwoord :

De kredieten voor leerboeken en schoolbehoeften worden in het Rijkslager onderwijs toegekend op grond van het aantal ingeschreven leerlingen op 1 oktober, naar rato van 70, 200 of 500 F.

## Vraag 12:

*Leerboeken en schoolbehoeften.*

Voor het Rijks buitengewoon onderwijs worden bedragen per leerling vastgesteld op 150 F voor het basisschoolniveau; voor het gesubsidieerd buitengewoon onderwijs blijft het bedrag vastgesteld op 70 F, zoals in het gewoon onderwijs.

Hoe wordt dat verschil verklaard en verantwoord?

## Antwoord:

Gelet op de meeruitgaven ... besteedt de Staat 150 F per kind voor de aankoop van schoolbehoeften. De gesubsidieerde inrichtingen zijn vrij om het bedrag van 70 F, dat wordt toegekend, naargelang de noodwendigheden te overschrijden.

## Vraag 13:

*Lager onderwijs.*

Onder artikel 11.04.4 van de begroting van het Lager Onderwijs (p. ISS) wordt een krediet van 345 000 F uitgetrokken voor de vergoedingen aan de secretarissen-huismeesters.

Welke Rijkslagere scholen hebben recht op een secretaris-huismeester ?

Op grond van welke normen worden ambten opgericht?

## Antwoord:

Bij koninklijk besluit van 1 oktober 1962 wordt het bedrag vastgesteld der forfaitaire jaarlijkse toelage, toegekend aan de secretarissen-huismeesters, ten bedrage van:

- a) 7800 F voor de scholen met een schoolbevolking minder dan 300 leerlingen;
- b) 10500 F voor de scholen die ten minste 300 leerlingen tellen.

In het bedoeld artikel van de begroting gaat het enkel over al de autonome Rijkslagere scholen die onder de direc-

## Question 11 :

*Crédits pour livres et objets classiques dans l'enseignement primaire.*

Les subventions pour livres et objets classiques sont liquidées et renseignement subventionné sur la base du nombre effectif d'élèves inscrits.

Pour l'enseignement de l'Etat, ces crédits sont calculés sur la base d'un nombre évalué d'élèves inscrits. Comment ces crédits sont-ils octroyés aux écoles : sur la base du nombre d'élèves réellement présents, à concurrence d'un montant de 70, 200 et 500 F, d'après le degré, ou bien les crédits accordés sont-ils épuisés, même si de ce fait le montant de 70, 200 ou 500 F est dépassé ?

## Réponse:

Les crédits pour livres et objets classiques dans l'enseignement primaire de l'Etat sont octroyés sur la base du nombre d'élèves inscrits au 1<sup>er</sup> octobre, à concurrence de 70, 200 ou 500 F.

## Question 12:

*Liures et fournitures scolaires.*

Pour l'enseignement spécial de l'Etat, les montants prévus par élève sont fixés à 150 F pour le niveau de l'enseignement gardien; pour l'enseignement spécial subventionné, le montant reste fixé à 70 F, comme pour l'enseignement ordinaire.

Comment cette différence peut-elle s'expliquer et se justifier ?

## Réponse:

Etant donné l'accroissement des dépenses, l'Etat consacre 150 F par enfant à l'achat de fournitures scolaires. Il est loisible aux établissements subventionnés de dépasser, d'après les nécessités, le montant de 70 F qui est octroyé.

## Question 13:

*Enseignement primaire.*

A l'article 11.04.4 du budget de l'enseignement primaire (p. 155) un crédit de 345 000 F est prévu à titre d'indemnités aux secrétaires-économes.

Quelles sont les écoles primaires de l'Etat qui ont droit à un secrétaire-économe ?

Sur quels critères se base-t-on pour créer ces fonctions ?

## Réponse:

L'arrêté royal du 8 octobre 1962 fixe le montant de l'allocation forfaitaire annuelle, octroyée aux secrétaires-économes, à:

- a) 7800 F pour les écoles dont la population scolaire ne dépasse pas 300 élèves;
- b) la 500 F pour les écoles comptant 300 élèves au moins.

L'article du budget dont il s'agit ne vise que les écoles primaires autonomes de l'Etat qui ressortissent à la direc-

tie van het kleuter- en lager onderwijs ressorteren. Per school wordt één forfaitaire toelage toegekend aan de leerkracht die het ambt van secretaris-huismeester waarnemers neert.

#### Vraag 11:

##### *Diverse bestuursuitgaven,*

Onder artikel 12.12 van de verschillende secties worden kredieten uitgetrokken o.a. voor receptiekosten in de scholen.

Zou de Minister kunnen mededelen welke bedragen in 1965 voor recepties werden uitgegeven in de Rijksscholen (kleuter, lager, middelbaar, technisch en normaalonderwijs) en voor welke gedeeltes?

#### Antwoord:

a) Gedurende het dienstjaar 1965 werd voor het Rijks-technisch Onderwijs een bedrag van 241 173 F uitgegeven aan receptiekosten voor de Nederlandstalige en Franstalige sector.

Deze recepties werden ingericht ter gelegenheid van de inhuldiging van nieuwe gebouwen, het tienjarig bestaan van Rijksinstellingen voor Technisch Onderwijs, de installaties van Bestuurscommissies, de plechtige openingen van tentoonstellingen, enz.

b) In 1965 werden de hierna vermelde bedragen uitgegeven voor de receptiekosten in de Rijksinstellingen voor Middelbaar en Normaalonderwijs: Middelbaar: 860 014 F; Normaal: 54 000 S.

Deze kredieten worden gestort op de postrekening van de Instellingen en worden aangewend voor de betaling van geringe receptiekosten, o.m. bij de prijsuitdeling, culturele manifestaties, schoolraad e.d.

##### c) *Diverse bestuursuitgaven,*

##### 1. Sectie II.

Nederlandse : 5 000 F ter gelegenheid van de inhuldiging van de gebouwen van de Rijksslagere school te De Pinte.

Franse : nihil.

##### 2. Sectie III.

Nederlandse : nihil.

Franse : nihil.

#### Vraag 15:

##### *Gemiddelde uitgave per leerling voor het lager onderwijs.*

Een lid wenst te kennen, voor het autonoom onderwijs, de gemiddelde uitgave 1966 :

ii) voor het Rijksonderwijs:

b) voor het Provinciaal- en Gemeentelijk onderwijs:

c) voor het vrij onderwijs,

van de l'enseignement gardien et primaire. Une allocation forfaitaire est octroyée, par école, au membre élu personnel enseignant qui exerce la fonction de secrétaire-économiste.

#### Question 14:

##### *Dépenses diverses d'administration.*

A l'article 12.12 des différentes sections, des crédits sont prévus notamment pour frais de réception dans les écoles.

Le Ministre pourrait-il communiquer les montants affectés aux réceptions en 1965, dans les écoles de l'Etat (enseignement gardien, primaire, moyen, technique et normal) et spécifier à quelles occasions ces montants ont été dépensés?

#### Réponse:

a) Pour les secteurs de langue néerlandaise et de langue française, il a été dépensé, au cours de l'exercice 1965, un montant de 241 173 F en frais de réception dans l'enseignement technique de l'Etat.

Ces réceptions sont organisées à l'occasion de l'inauguration de nouveaux locaux, du dixième anniversaire de la création d'établissements d'enseignement technique de l'Etat, de l'installation de commissions administratives, d'ouvertures solennelles d'expositions, etc.

b) En 1965, les montants ci-après ont été dépensés en frais de réception dans les établissements d'enseignement moyen et normal de l'Etat: enseignement moyen: 860 014 F; enseignement normal: 54 000 F.

Ces crédits sont versés au compte de chèques postaux des établissements et sont affectés au paiement de menus frais de réception, notamment à l'occasion des distributions de prix, manifestations culturelles, conseils scolaires, etc.

##### c) *Dépenses diverses d'administration.*

##### 1. Section II.

Néerlandais: 5 000 F à l'occasion de l'inauguration des locaux de l'école primaire de l'Etat à De Pinte.

Français : néant.

##### 2. Section III.

Néerlandais: néant.

Français: néant.

#### Question 15:

##### *Dépense moyenne par élève de l'enseignement primaire.*

Un membre voudrait connaître, pour l'enseignement primaire autonome, la dépense moyenne en 1966, calculée comme suit:

a) pour l'enseignement de l'Etat;

b) pour l'enseignement provincial et communal;

c) pour l'enseignement libre.

Indien het aantal leerlingen voor het Rijk niet kan opgegeven worden, nemen men de cijfers van de raming van Nationale opvoeding, voor leerboeken en klasbehoeften 1966 voor het provinciaal, het gemeentelijk en het vrij lager onderwijs, met name de cijfers per oktober 1965.

**Antwoord:**

| a) Rijksonderwijs: |            |                                         |                           |
|--------------------|------------|-----------------------------------------|---------------------------|
|                    | Krediet    | Aantal<br>leerlingen<br>op<br>1-10-1966 | Totaal<br>per<br>leerling |
| Personeel :        |            |                                         |                           |
| Nederlands ...     | 217898 000 | 22650                                   | 9620                      |
| Frans ...          | 72 809 000 | 8200                                    | 8879                      |
| Werking:           |            |                                         |                           |
| Nederlands ...     | 36 085 000 | 22 650                                  | 1 593                     |
| Frans ...          | 16534 000  | 8200                                    | 2 016                     |
| Uitrusting:        |            |                                         |                           |
| Nederlands ...     | 21570000   | 22 650                                  | 952                       |
| Frans ...          | 10704000   | 8200                                    | 1305                      |
| Totaal :           |            |                                         |                           |
| Nederlands ...     | 275553 000 | 22650                                   | —                         |
| Frans ...          | 100047 000 | 8200                                    | —                         |
|                    | 375600 000 | 30 850                                  | 12175                     |

| b) Provinciaal en gemeentelijk onderwijs: |               |                                         |                           |
|-------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|---------------------------|
|                                           | Krediet       | Aantal<br>leerlingen<br>op<br>1-10-1966 | Totaal<br>per<br>leerling |
| Personeel :                               |               |                                         |                           |
| (art. 43.01.1) :                          |               |                                         |                           |
| Nederlands ...                            | 1 329491 000  | 161 245                                 | 8245                      |
| (art. 43.01.2) :                          |               |                                         |                           |
| Frans... ..                               | 2 020 374 000 | 267793                                  | 7545                      |
| Werking:                                  |               |                                         |                           |
| (art. 43.02.1) :                          |               |                                         |                           |
| Nederlands...                             | 166250000     | 161 245                                 | 1031                      |
| (art. 43.02.2) :                          |               |                                         |                           |
| Frans... ..                               | 277150000     | 267793                                  | 1 035                     |
| Uitrusting:                               |               |                                         |                           |
|                                           | nihil         | —                                       | —                         |
| Totaal. ....                              | 3793265000    | 429 038                                 | 8841                      |

N. B.: Van regeringswege is een amendement op bovenvermelde kredietaanvragen ingediend: het bedraagt:

66 120 000 F op artikel 43.01.1;  
117200 000 F op artikel 43.01.2;  
7250 000 F op artikel 43.02.1;  
8043 000 F op artikel 43.02.2.

S'il n'était pas possible de préciser le nombre d'élèves de l'enseignement de l'Etat, il conviendrait de se baser sur les prévisions du Ministère de l'Education nationale en ce qui concerne les livres et les objets classiques pour 1966, pour l'enseignement provincial, communal et libre et notamment sur les chiffres connus à la date du 1<sup>er</sup> octobre 1965.

**Réponse :**

| a) Enseignement de l'Etat: |            |                                       |                       |
|----------------------------|------------|---------------------------------------|-----------------------|
|                            | Crédit     | Nombre<br>d'élèves<br>au<br>1-10-1966 | Total<br>par<br>élève |
| Personnel:                 |            |                                       |                       |
| Néerlandais ...            | 217898000  | 22650                                 | 9620                  |
| Français ...               | 72 809 000 | 8200                                  | 8879                  |
| Fonctionnement:            |            |                                       |                       |
| Néerlandais ...            | 36 085 000 | 22650                                 | 1 593                 |
| Français ...               | 16534 000  | 8200                                  | 2 016                 |
| Equipement:                |            |                                       |                       |
| Néerlandais ...            | 21 570 000 | 22650                                 | 952                   |
| Français ...               | 10 704 000 | 8200                                  | 1305                  |
| Total:                     |            |                                       |                       |
| Néerlandais ...            | 275553000  | 22650                                 | —                     |
| Français ...               | 100047 000 | 8200                                  | —                     |
|                            | 375600000  | 30850                                 | 12175                 |

| b) Enseignement provincial et communal: |               |                                       |                       |
|-----------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------------|
|                                         | Crédit        | Nombre<br>d'élèves<br>au<br>1-10-1966 | Total<br>par<br>élève |
| Personnel :                             |               |                                       |                       |
| (art. 43.01.1) :                        |               |                                       |                       |
| Néerlandais...                          | 1329491000    | 161245                                | 8245                  |
| (art. 43.01.2) :                        |               |                                       |                       |
| Français ...                            | 2 020 374 000 | 267793                                | 7545                  |
| Fonctionnement:                         |               |                                       |                       |
| (art. 43.02.1) :                        |               |                                       |                       |
| Néerlandais ...                         | 166 250 000   | 161 245                               | 1 031                 |
| (art. 43.02.2) :                        |               |                                       |                       |
| Français ...                            | 277 150 000   | 267793                                | 1 035                 |
| Equipement:                             |               |                                       |                       |
|                                         | néant         | —                                     | —                     |
| Totaal. ....                            | 3793265 000   | 429038                                | 8841                  |

N. B. : Le Gouvernement a présenté un amendement aux demandes de crédits précitées, pour un montant de :

66 120 000 F à l'article 43.01.1 ;  
117200 000 F à l'article 43.01.2;  
7250 000 F à l'article 43.02.1;  
8 043 000 F à l'article 43.02.2.

## c) Vrij onderwijs :

|                   | Krediet      | Aantal<br>leerlingen<br>op<br>1-10-1966 | Totaal<br>per<br>leerling |
|-------------------|--------------|-----------------------------------------|---------------------------|
| Personeel:        |              |                                         |                           |
| (art., 44.01.1) : |              |                                         |                           |
| Nederlands ...    | 3406051 000  | 549372                                  | 6 199                     |
| (art., 44.01.2) : |              |                                         |                           |
| Frans ... ..      | 1 243573 000 | 209222                                  | 5944                      |
| Werking:          |              |                                         |                           |
| (art. 4:4.02.1) : |              |                                         |                           |
| Nederlands ...    | 560550000    | 549372                                  | 1 020                     |
| (art., 44.02.2) : |              |                                         |                           |
| Frans ... ..      | 211 750000   | 209222                                  | 1 012                     |
| Uitrusting:       |              |                                         |                           |
|                   | nihil        |                                         |                           |
| Totaal... ..      | 5421 924000  | 758594                                  | 7147                      |

N. B. : Van regeringswege is een amendement ingediend op bovenvermelde kredietaanvragen; het bedraagt:

193300000 F op artikel 44.01.2;  
3 250 000 F op artikel 44.02.1;  
11 785 000 F op artikel 44.02.2.

## Vraag 16:

*Grondstoffen en bijhorend materieel /Jaar didactische doeleinden, -- Artikel 12.29.*

Onder de verschillende secties van de begroting worden kredieten gevraagd voor grondstoffen en bijhorend materiaal voor didactische doeleinden.

Maken deze kredieten in het lager onderwijs geen dubbel gebruik met die voor leerbehoeften en schoolbenodigheden in het Rijksonderwijs?

## Antwoord:

Het artikel 12.29 is vanaf 1966 ingevoerd. Het krediet dat er onder uitgetrokken wordt voor grondstoffen en bijhorend didactisch materiaal, wordt aangewend voor de vrouwelijke handwerken en de lessen in de handenarbeid. Dit krediet was vroeger op artikel 10/2 voorzien, dat ingevolge de economische classificatie van de begroting vanaf 1966 verdeeld is over de artikelen 12.03.5 en 12.29.

## Vraag 17:

*Technisch Onderwijs,*

Art., 12.01 :

Kan de Minister een uitleg geven voor het opvallend verschil tussen beide taalsectoren ?

Art. 12.02 :

Idem.

## c) Enseignement libre:

|                   | Crédit        | Nombre<br>d'élèves<br>au<br>1-10-1966 | Total<br>par<br>élève |
|-------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------------|
| Personnel:        |               |                                       |                       |
| (art., 44.01.1) : |               |                                       |                       |
| Néerlandais ...   | 1 406 051 000 | 549372                                | 6 199                 |
| (art., 44.01.2) : |               |                                       |                       |
| Français ... ..   | 1 243573000   | 209222                                | 5944                  |
| Fonctionnement:   |               |                                       |                       |
| (art., 44.02.1) : |               |                                       |                       |
| Néerlandais ...   | 560550000     | 549372                                | 1 020                 |
| (art., 44.02.2) : |               |                                       |                       |
| Français ... ..   | 211 750000    | 209222                                | 1 012                 |
| Equipement:       |               |                                       |                       |
|                   | néant         |                                       |                       |
| Total ... ..      | 5421 924000   | 758594                                | 7147                  |

N. B. : Le Gouvernement a présenté un amendement aux demandes de crédit précitées; il s'élève à :

193300 000 F à l'article 44.01.2;  
3250000 F à l'article 44.02.1;  
11 785 000 F à l'article 44.02.2.

## Question 16:

*Matières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques. - Article 12.29.*

Dans les diverses sections du budget, des crédits sont demandés pour des matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.

Ces crédits ne font-ils pas double emploi, dans l'enseignement primaire, avec les crédits sollicités pour les livres et fournitures scolaires dans l'enseignement de l'Etat?

## Réponse:

L'article 12.29 est introduit à partir de 1966. Le crédit sollicité à cet article pour des matières premières et fournitures didactiques accessoires est utilisé à des travaux manuels féminins et à des cours de travail manuel. Auparavant, ce crédit était prévu à l'article 10/2 lequel, à la suite de la classification économique du budget, est réparti, à partir de 1966, entre les articles 12.03.5 et 12.29.

## Question 17:

*Enseignement technique.*

Art., 12.01 :

Le Ministre peut-il expliquer d'où provient la différence sensible entre les deux secteurs linguistiques?

Art., 12.02 :

Idem.

Art. 12.11 :

Will betkent «b~[()l:11.,schol11V» ?

Hier ook wordt uitleg gevraagd over het opmerkelijk verschil tussen beide taalsectoren ?

*Antwoord :*

Art. 12.01 :

Het bedrag van de kredieten, uitgetrokken onder de artikels 12.01/1 en 12.01/2 werd vastgesteld rekening houdende met de behoeften van de instellingen van het Nederlands en het Franse taalsysteem.

Het verschil in meer voor de Franstalige sector komt vooral voort uit de toepassing van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, dat de verplichting van de medische controle oplegt voor alle studenten en personeelsleden van het «Rijkshoger Technisch Instituut voor de Kernenergiebedrijven» te Brussel, dat de twee taalsectoren omvat: de uitgaven worden geraamd op L. 420 000 F.

Art. 12.02 ;

Het verschil tussen het artikel 12.02/3 (Nederlandstalige sector) en het artikel 12.02/4 (Franstalige sector) is verantwoord door het feit dat de Nederlandstalige instellingen talrijker zijn.

Art. 12.11 ;

Onder « beroepsscholing » moet worden verstaan :

~ de organisatie van stages en studiedagen ten behoeve van de leden van het onderwijzend personeel:  
- de verplaatsingen naar het buitenland met het oog op de deelneming aan conferenties, congressen en tentoonstellingen met pedagogisch karakter, enz ...

Het verschil tussen het artikel 12.11/4 (Franstalige sector) en het artikel 12.11/3 (Nederlandstalige sector) is verantwoord door het feit dat voor de instellingen met een zeer gespecialiseerd onderwijs, zoals het « Rijkshoger Technisch Instituut voor de Kernenergiebedrijven », dat de twee taalsectoren omvat en het « L. N. S. A. S. », de contacten met en de stages in het buitenland onontbeerlijk zijn teneinde de aanpassing van hun onderwijs aan de nieuwe technieken te bestuderen.

*Vraag 18:*

*MiJelclbiJar Onderwijs.*

Art. 12.01 ;

Vanwaar het opvallend verschil tussen de beide taalsectoren?

Art. 70.01 ;

Idem.

*Antwoord:*

Art. 12.01 :

De voorziene kredieten zijn bestemd voor terugbetaaling aan verscheidene gemeenten van de lonen c.d. uitbetaald

Art. 12.11 :

Qu'est-ce qu'on par « information professionnelle » ?

Des explications sont demandées aussi sur la différence marquée entre les deux secteurs linguistiques?

*Réponse:*

Art. 12.01 :

Le montant des crédits inscrits aux articles 12.01/1 et 12.01/2 a été fixé, compte tenu des besoins des établissements d'expression néerlandaise et française.

La différence en plus pour le secteur français provient notamment de l'application de l'arrêté royal du 28 février 1963, portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, et rendant obligatoire la visite médicale de tous les étudiants et membres du personnel de l'Institut technique supérieur de l'Etat pour les industries nucléaires à Bruxelles, qui comprend les deux sections linguistiques; la dépense est évaluée à L. 420 000 F.

Art. 12.02 :

La différence entre l'article 12.02/3 (secteur néerlandais) et l'article 12.02/4 (secteur français) se justifie par le fait que les établissements d'expression néerlandaise sont plus nombreux.

Art. 12.11 :

Par « formation professionnelle » il faut entendre:

- l'organisation de stages et des journées d'études à l'intention des membres du personnel enseignant;  
- des déplacements à l'étranger en vue de la participation à des conférences, à des congrès et à des expositions à caractère pédagogique, etc ...

La différence entre l'article 12.11/4 (secteur français) et l'article 12.11/3 (secteur néerlandais) se justifie par le fait que pour les établissements d'enseignement hautement spécialisé, tels l'Institut technique supérieur de l'Etat pour les industries nucléaires, qui comprend les deux sections linguistiques et l'I. N. S. A. S., les contacts avec et les stages à l'étranger s'avèrent indispensables en vue d'étudier l'adaptation de leur enseignement à des techniques nouvelles.

*Question 18:*

*Enseignement moyen,*

Art. 12.01 :

D'où provient la différence sensible entre les deux secteurs linguistiques?

Art. 70.01 :

Idem.

*Réponse:*

Art. 12.01 :

Les crédits prévus sont destinés au remboursement à plusieurs communes des salaires, etc., payés par ces communes à

door deze gemeentebesturen aan gemeentepersoneel werkzaam in zekere overgenomen gemeentescholen.

Het aantal personeelsleden waarvan de lonen aan de gemeenten worden terugbetaald ligt merklijk hoger bij de Franstalige sector,

Art, 70,01 :

Het opvallend verschil is het gevolg van het grote aantal internaten en de hogere aanlegkosten in de Franstalige sector,

Vraag 19:

*Buitengewoon Onderwijs.*

Art., 12,11 :

a) Een lid wenst een nadere omschrijving van « beroepsscholing ».

b) Hoe wordt de stijging van de franstalige sector uitgelegd?

Art., 12,21:

Hoe valt het groot verschil te verklaren inzake vervoer-  
kosten tussen beide taalsectoren ?

Art., 12,22:

Hoe valt het groot verschil te verklaren inzake erelonen  
tussen beide taalsectoren ?

Antwoord:

Art, 12,11:

Het op dit artikel uitgetrokken krediet is bestemd om de  
onkosten te dekken die voortvloeien uit :

a) de inrichting van studiedagen en volmakingsstages  
voor het personeel dat in dienst is bij de rijksscholen voor  
buitengewoon onderwijs. Dit personeel wordt aangeworven  
onder de onderwijzers van het gewoon lager onderwijs en  
is doorgaans niet goed op de hoogte van de problemen van  
het buitengewoon onderwijs. Er zijn heel wat bezoeken,  
studiedagen en stages in oude, maar goed georganiseerde  
instellingen nodig om ze de nodige kennis voor hun  
beroep bij te brengen.

b) de inrichting van een bibliotheek met gespecialiseerde  
literatuur in het Hoofdbestuur. De documentatie staat ter  
beschikking van de leerkrachten of wordt gebruikt om de  
voor de leerkrachten bestemde pedagogische richtlijnen op  
te stellen.

Het lager buitengewoon onderwijs van de Staat telt meer  
leerlingen in het Franstalige landsgedeelte dan in het  
Nederlandstalige. Daarom is het voor de Franstalige sector  
uitgetrokken krediet ook groter,

Doch aangezien de organisatie van stages en pedago-  
gische studies voortaan niet meer onder de algemene direc-  
ties van het lager onderwijs valt, maar onder de dienst die  
belast is met de organisatie van de studies, heeft het bestuur  
aanmerkingen voorgesteld om het krediet te herleiden tot  
10 000 F per taalsector om de oprichting van een pedago-  
gische bibliotheek mogelijk te maken.

des ouvriers COMMUNAUX occupés dans certaines écoles com-  
munes reprises par l'Etat.

Le nombre de personnes dont le salaire est ainsi remboursé  
aux communes est plus élevé dans la partie Wallonne du  
pays,

Art, 70.01 :

La différence notable résulte du plus grand nombre d'in-  
ternats et des frais d'installation plus élevés dans le secteur  
linguistique français.

Question 19:

*Enseignement spécial.*

Art. 12,11 :

a) Un membre demande des précisions au sujet de la  
« formation professionnelle ».

b) Comment explique-t-on l'augmentation du secteur  
d'expression française?

Art., 12,21:

Comment s'explique la grande différence de frais de  
transport entre les deux secteurs linguistiques?

Art., 12,22:

Comment s'explique la grande différence des honoraires :  
entre les deux secteurs linguistiques?

Réponse:

Art., 12,11 :

Le crédit ouvert à cet article est destiné à couvrir les  
frais découlant de:

a) l'organisation des journées d'études et de stages de  
perfectionnement à l'intention du personnel en fonction  
dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat. Ce  
personnel recruté parmi les instituteurs primaires ordi-  
naires, est généralement peu averti des questions propres  
à l'enseignement spécial. De fréquentes visites, journées  
d'études et stages effectués dans les institutions anciennes,  
bien organisées, sont nécessaires pour les exercer à leur  
métier.

b) l'organisation au siège de l'Administration centrale  
d'une bibliothèque constituée d'ouvrages spécialisés. On  
tient cette documentation à la disposition du personnel  
enseignant; ou on l'utilise pour la rédaction des instruc-  
tions pédagogiques qui lui sont destinées.

L'enseignement primaire spécial de l'Etat est plus peuplé  
dans la région francophone du pays que dans la région  
d'expression néerlandaise. C'est la raison de l'importance  
plus grande du crédit inscrit pour le secteur d'expression  
française.

Néanmoins, comme l'organisation des stages et études  
pédagogiques échappe désormais aux directions Béné-  
rales de l'enseignement primaire pour être confiée au ser-  
vice de l'organisation des Etudes, des propositions d'arrien-  
dement seront déposées par l'administration en vue de  
ramener le crédit à 10 000 par secteur linguistique, à la  
seule fin de permettre la constitution d'une bibliothèque  
pédagogique,

Art. 12.21 :

Kesten voor het vervoer van gehandicapte kinderen die het rijksonderwijs volgen.

Ingevolge door de Regering voorgestelde amendementen zal het op dit artikel uitgetrokken krediet 11 500 000 F belopen voor de Nederlandstalige sector en 15 120 000 F voor de Franstalige sector, zijnde verhogingen met 2350 000 F. resp. 20 000 F.

Dat het voor het Franstalige onderwijs voorbehouden kredietgedeelte groter is vloeit hieruit voort dat het aantal motorisch gehandicapte kinderen die het rijksonderwijs volgen groter is in het Franstalige landsgedeelte dan in het Nederlandstalige.

De vervoerkosten van die categorie leerlingen lopen zeer hoog op. Bovendien is het vervoer van de andere categorieën van gehandicapte kinderen in het Nederlandstalige landsgedeelte nog niet zo ver ontwikkeld als in het andere landsgedeelte.

Voorts hielden de oorspronkelijke voorstellen voor de Nederlandstalige sector rekening met het overbrengen van twee afdelingen voor motorisch gestoorde naar het normaalonderwijs, wat in feite niet gebeurd is.

Art. 12.22:

Erkenen van de geneesheren en kinesisten, erkend in de rijkscholen voor buitengewoon onderwijs.

Dit gespecialiseerd personeel is onontbeerlijk in de afdelingen die openstaan voor motorisch gehandicapte kinderen en geesteszwakken. Bedoelde afdelingen tellen meer kinderen in de Franstalige sector. Het Bestuur zal evenwel een vermindering met tenminste 500 000 F voorstellen, omdat de normale ontwikkeling van de in het Franstalige landsgedeelte bestaande instellingen in 1965 achterwege is gebleven ingevolge het gebrek aan geschikte lokalen,

Vraag 20:

*Lager Onderwijs.*

Art. 12.01 :

Vanwaar de opmerkelijke stijging voor de Franstalige sector ?

Art. 12.10:

Idem.

Art. 33.02:

Waarom is bedoelde toelage sinds 1965 alleen op de Franstalige sector ingeschreven?

Art. 43.05 :

Hoe kunnen « leergangen » voor volwassenen (waar schoolplichtige kinderen niet toegelaten zijn) opgenomen worden in de kredieten voor lager onderwijs? Zijn deze leergangen in de Franse taal op hedon ~ meer dan 20 jaar na de « inlijving » -" nog verantwoord ?

Art. 44.05:

Gelieve het adres mee te delen van volgende scholen:

H) Decrolyschool:

b) Amélie Hamaideschool.

Art. 12.21 :

Frais de transport des enfants handicapés fréquentant l'enseignement de l'Etat.

A la suite des amendements présentés par le Gouvernement, le crédit s'établira pour cet article à 11 500 000 F pour le secteur d'expression néerlandaise et 15 120 000 F pour le secteur d'expression française, soit respectivement des majorations de 2350000 F et 20 000 F,

Le montant plus élevé du crédit réservé à l'enseignement d'expression française découle du fait que le nombre d'élèves handicapés moteurs fréquentant l'enseignement de l'Etat est plus élevé dans la région de langue française que dans la région de langue néerlandaise.

Le transport de cette catégorie d'élèves est fort onéreux. Par ailleurs, le transport des autres catégories d'enfants handicapés est moins développé dans la région de langue néerlandaise que dans l'autre.

D'autre part, les propositions initiales déposées pour le secteur de langue néerlandaise étaient basées sur le transfert de deux sections pour handicapés moteurs à l'enseignement normal. Ce transfert n'a pas eu lieu.

Art. 12.22:

Honoraires de médecins et kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat.

L'intervention de ce personnel spécialisé est requise dans les sections accueillant les enfants handicapés moteurs et les débiles mentaux. Celles-ci sont plus peuplées dans le secteur d'expression française. Cependant, l'administration proposera un ajustement de 500 000 F au moins pour ce poste, en raison de ce que le développement normal des institutions existantes en région d'expression française n'a pas eu lieu en 1965, par suite du manque de locaux adéquats.

Question 20:

*Enseignement primaire.*

Art. 12.01 :

D'où vient l'augmentation considérable pour le secteur de langue française?

Art. 12.10:

Idem.

Art. 33.02 :

Pourquoi, depuis 1965, cette subvention est-elle inscrite au seul secteur d'expression française?

Art. 43.05 :

Comment des cours pour adultes (où les enfants soumis à l'obligation scolaire ne sont pas admis) peuvent-ils être repris aux crédits pour l'enseignement primaire? Ces cours en langue française sont-ils encore justifiés aujourd'hui, plus de vingt ans après le rattachement.

Art. 44.05 :

Veuillez me communiquer l'adresse des écoles suivantes :

a) école Decroly;

b) école Amélie Hamaide.

## Antwoord:

Art. 12.01 :

*Frunsteliqe* sccror. :

Uit de vergelijking tussen de vermoedelijke uitgaven voor 1965 en de vooruitzichten voor 1966 treden de volgende verschillen naar voren :

100 000 F in plaats van 85 000 F : erelonen van de controlegeneesheren.

De werkelijke uitgaven voor 1965 betreffende deze post belopen 91 194 F; het is dus geraden een even grote uitgave voor 1966 te voorzien. De omvang van het aangevraagde krediet wordt bepaald door het min of meer groot aantal te controleren zieken. Het spreekt vanzelf dat de administratie niet met nauwkeurigheid kan voorzien in hoever de gezondheid van het onderwijzend personeel van het ene tot het ander jaar al dan niet zal aangetast worden.

169 000 F in plaats van 139 000 F : presentiegelden, reiskosten van de leden van de examencommissies voor het getuigschrift van lager onderwijs.

De omvang van dit krediet staat in verhouding tot het aantal deelnemers aan het examen dat op kantonaal vlak wordt georganiseerd en derhalve tot het aantal examencommissies.

De deelneming aan die examens is tijdens de jongste vijf jaren geregeld met 10 % toegenomen en in 1965 zelfs met 20 % ten opzichte van het desbetreffende cijfer van 1964 (11133 i.p.v. 14 058). Het voor 1965 aangevraagde krediet (vooruitzichten geraamd in 1964 op basis van het cijfer van 1963) is onvoldoende om de werkelijke uitgaven te dekken. Het voor 1966 aangevraagde krediet vertoont dus in feite geen noemenswaardig verschil met dat van 1965.

Bovendien mogen de repercussies van het bepaalde in het koninklijk besluit van 24 december 1964 - waarbij nieuwe bedragen voor de vergoedingen voor verblijfskosten werden vastgesteld - op deze post niet uit het oog worden verloren. In de vooruitzichten voor 1965 werd daarmee geen rekening gehouden.

Art. 12.10:

*Franstalige* sector:

Vermoedelijke uitgaven voor 1965: 2 350 000  
Aangevraagd krediet voor 1966 : 2 815 000

De verhoging heeft voornamelijk betrekking op de twee hiernavolgende posten :

- ' kilometruegoedingen :

vermoedelijke uitgaven voor 1965: 700 000  
aangevraagd krediet voor 1966: 950 000

~ terugslag van het koninklijk besluit van 18 januari 1965, waarbij nieuwe bedragen voor de berekening van de kilometervergoeding worden vastgesteld.

De in 1964 voor 1965 geraamde vooruitzichten hielden daarmee natuurlijk geen rekening.

Ieder jaar verzocken de inspecteurs steeds meer om de toelating om voor de verplaatsingen binnen hun gebied gebruik te mogen maken van hun persoonlijke wagen. Hun trak wordt daardoor verge makkelijkt : snellere verplaatsingen talrijker bezoeken tel' plaatse, enz ... Er mag niet uit het oog worden verloren dat de gemeenschappelijke transportmiddelen niet dezelfde mogelijkheden bieden in provincies zoals Luxemburg en in een deel van de provincies Luik, Namen en Henegouwen.

## Réponse:

Art. 12.01 :

*Secteur d'expression française:*

La comparaison entre les dépenses probables 1965 et les prévisions 1966 fait apparaître les différences ci-après:

100 000 F au lieu de 85 000 F ; honoraires des médecins de contrôle.

Les dépenses réelles pour 1965 sur ce poste se montent à 91 194 F. il est donc plus sage de prévoir une dépense semblable pour 1966. C'est le nombre plus ou moins grand de malades à contrôler qui conditionne la hauteur du crédit sollicité. Il est évident que l'administration ne peut pas prévoir avec exactitude dans quelle mesure la santé du personnel enseignant sera affectée ou non d'une année à l'autre.

169 000 F au lieu de 139 000 F: jetons de présence et frais de route des membres des jurys de l'examen pour le certificat d'études primaires.

La hauteur de ce crédit est fonction du nombre de participants à l'examen organisé sur le plan cantonal et, partant, du nombre de sièges des jurys.

Cette participation a augmenté régulièrement de la % au cours des cinq dernières années et, même de 20 % en 1965 par rapport au chiffre de 1964 (17 133 au lieu de 14 058). Le crédit sollicité pour 1965 (prévisions faites en 1964 sur base du chiffre de 1963) est insuffisant pour couvrir les dépenses réelles. Le crédit demandé pour 1966 ne présente donc, en fait, pas de différence sensible avec 1965.

De plus, il ne faut pas perdre de vue les repercussions sur ce poste des dispositions de l'arrêté royal du 24 décembre 1964, fixant de nouveaux taux pour les indemnités pour frais de séjour. Les prévisions pour 1965 n'en tenaient pas compte.

Art. 12.10:

*Secteur d'expression française:*

Dépenses probables 1965 : 2 350 000  
Crédit sollicité 1966: 2 815 000

L'augmentation porte principalement sur les 2 postes ci-après:

~ indemnités kilométriques:

dépenses probables 1965 : 700 000  
crédit sollicité 1966: 950 000

~ incidence de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 fixant de nouveaux taux pour le calcul de l'indemnité kilométrique.

Les prévisions faites en 1964 pour 1965 n'en tenaient évidemment pas compte.

Les inspecteurs sollicitent de plus en plus, chaque année, l'autorisation d'utiliser, pour les déplacements dans leur circonscription, leur véhicule personnel. Leur mission s'en trouve facilitée: déplacements plus rapides; visites sur place plus nombreuses, etc... Il ne faut pas perdre de vue que les moyens de transport en commun n'offrent pas les mêmes possibilités dans des provinces comme le Luxembourg, et une partie des provinces de Liège, Namur et du Hainaut.

*Reis- en verblijfkosten :*

Vermoedelijke uitgaven: 1 287 500

Aangevraagd krediet voor 1966: 1 490 000

Terugslag van het koninklijk besluit van 24 december 1965, waarbij nieuwe bedragen worden vastgesteld voor de verblijfskosten en deze kosten aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen worden gekoppeld.

De in 1964 geraamde vooruitzichten voor 1965 konden daarmee geen rekening houden.

Art. 33.02 :

la 000 F: toelage aan de wereldorganisatie voor voor-schoolse opvoeding.

Vanaf 1967 zal die toelage tussen beide taalsectoren worden verdeeld, wat zal leiden tot het uitvaardigen van twee ministeriële besluiten en tot twee afzonderlijke betalingen, elk ten bedrage van 5 000 F.

Art. 43.05 :

De organisatie van lessen in de Franse taal in de bij Duitsland gedurende de vijandelijke bezetting ingelijfde gemeenten wordt geregeld bij het koninklijk besluit van 27 maart 1951 (*Staatsblad* van 27 april 1951).

De voorwaarden waaronder de lessen worden gesubsidieerd, houden in dat zij aan de sectie lager onderwijs worden gehecht.

Dit besluit bepaalt eveneens dat een leerling minstens door een regelmatige leerlingen moet worden gevolgd om te kunnen worden gesubsidieerd. Dat is dus een doorslaggevende factor voor het al dan niet handhaven van een les.

Art. 44.05:

Decrolyschool ~ Biezenlaan 2, Ukkel.

Hamaideschool ~ Genclarmendred 47, Ukkel.

*Vraag 21 ;*

Art. 11.03:

Omstandige opgave van de «andere inzichten» gewenst.

Art. 11.04;

Idem.

Art. 12.01 :

Idem,

Art. 12.09 :

Idem.

Art. 12.10 :

Idem.

Art. 44.01 ;

Volgens welke bepalingen en normen werden de toelagen precies verhoogd? In welke mate speelde hierbij de taalsplijting?

*Frais de route et de séjour:*

Dépenses probables 1965: 1 287 500

Crédit sollicité 1966: 1 490 000

Incidence de l'arrêté royal du 24 décembre 1965 fixant de nouveaux taux pour les frais de séjour et liant ceux-ci à l'index des prix de détail.

Les prévisions 1965, établies en 1964, ne pouvaient pas en tenir compte.

Art. 33.02:

la 000 F : subvention à l'organisation mondiale de l'Education préscolaire.

A partir de 1967, cette subvention sera partagée entre les deux secteurs linguistiques, ce qui donnera lieu à l'adoption de deux arrêtés ministériels et à deux liquidations distinctes, chacune à concurrence de 5 000 F.

Art. 43.05 :

L'organisation de cours de langue française dans les communes incorporées à l'Allemagne pendant l'occupation ennemie, est réglée par un arrêté royal du 27 mars 1951 (*Moniteur belge* du 27 avril 1951).

Les conditions dans lesquelles les cours sont subventionnés impliquent leur rattachement à la section « Enseignement primaire ».

Cet arrêté prévoit également que, pour être subventionné, un cours doit compter un minimum de 10 élèves réguliers. C'est donc là un facteur déterminant l'opportunité du maintien ou non d'un cours.

Art. 44.05 :

Ecole Decroly ~ 2, avenue du Jonc ~ Uccle.

Ecole Harnaitje - 47, drève des Gendarmes ~ Uccle.

*Question 21 :*

J'uit. 11.03 :

Un membre aimerait obtenir un relevé circonstancié des « autres établissements ».

Art. 11.04:

Idem.

Art. 12.01 :

Idem,

Art. 12.09 ;

Idem.

Art. 12.10 :

Idem.

Art. 44.01 ;

D'après quelles dispositions et quels critères exacts les subventions sont-elles augmentées? Dans quelle mesure le dédoublement linguistique a-t-il joué un rôle?

Art., 44.02 :

Idem.

Art., 44.04:

Is vermelde faculteit reeds geheel of gedeeltelijk '01g('n5  
taa lreqiern gesplitst?

Art., 44.05:

Is vermeld instituut eentalig Nederlands?

Art. 44.12:

Werd voor de bijkomende toelagen rekening gehouden  
met de stijging pel' taalgroep ? Zo ja, in \\\l~lke mate? Zo  
neen, waarom ?

Art., 01.05:

Een lid wenste een overzicht te hebben van de l!ÇJgin(J  
del' aangekochte en aan te kopen (Jronden en cvcn ecns  
van de opgerichte en op te richten gebouwen. (Vrije  
Un iversiteiten.)

Antwoord:

Art., 11.03:

Opgave van de « andere inrichtingen» :

1. Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gent;
2. Rijksfaculteit der landbouwwetenschappen te Gem-  
bloux;
3. Rijksfaculteit voor veeartsenijkunde te Kuregem.

Art. 11.04:

Idem.

Art., 12.01:

Idem.

Art., 12.09:

Idem,

Art. 12.10:

Idem.

Art., 44.01 en 44.02:

Artikel 62 van de wet van 9 april 1965 houdende diverse  
maatregelen vaal nmlvcrslair« . expansie . bepaalt dat de  
forfaitaire jélarlijkse toelage, in de finélcnciering van de uit .  
gaven w111 de vrije Unversiteiteri, wordr vastgesteld op een  
percentage V<111 de kredieten die voor de gewone uitgaven  
van de Vrije Univcrsiteiten worlt vastgesteld op een per-  
centage van de kredieten die voor de gewone uitgaven  
op de bcqrot inq van het N[inistric V<InNationale Opvoc-  
ding en Cultuur uitgetrokken zijn ten bilte van de twee  
Rijksuniversiteiten.

De Memorie van Tcclichting in verband met de wet  
van 9 april 1965 geeft ons nadere bijzonderheden omtrent  
de rcden van de verhoging van deze forfaitaire toelage.  
De Minister haalt hierbij volgende passage aan :

44.02 :

Idem.

Art., 44.04 :

La faculté mentionnée est-elle entièrement ou partielle-  
ment dédoublée par régime linguistique?

Art, 44.05:

L'institut cité est-il unilingue néerlandais ?

Art., 44.12:

A-t-il été tenu compte de l'augmentation de l'effectif  
par groupe linguistique pour les subventions complémentaires ? Dans l'affirmative, dans quelle mesure en a-t-il été  
tenu compte? Dans la négative, pourquoi ne l'a-t-on  
pas fait ?

Art., 01.05:

Un membre aimerait obtenir un relevé de l'emplacement  
des terrains acquis et à acquérir, ainsi que des bâtiments  
construits et à construire (Universités libres).

Réponse :

Art., 11.03:

Relevé des « autres établissements» :

1. Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gand;
2. Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gem-  
bloux;
3. Faculté de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem.

Art., 11.04:

Idem.

Art., 12.01 :

Idem.

Art., 12.09:

Idem.

Art., 12.10:

Idem.

Art. 44.01 et 44.02 :

L'article 62 de la loi du 9 avril 1965 portant diverses  
mesures en faveur de l'expansion universitaire stipule que  
la subvention forfaitaire annuelle, accordée pour le finan-  
cement des dépenses des universités libres, est établie en  
pOllTenfaSle des crédits inscrits au titre des dépenses ordi-  
naires au budget du Ministère de l'Education nationale et  
de la Culture en faveur des deux universités de l'Etat .

L'Exposé des Motifs de la loi du 9 avril 1965 fournit des  
précisions au sujet de l'augmentation de cette subvention  
forfaitaire. Le Ministre cite le passage suivant:

« - De vrije universiteiten bevinden zich in een zeer benarde financiële toestand: de redenen die de goedkeuring van de wet van 2 augustus 1960 gerechtvaardigd hebben gelden nog steeds en tekenen zich scherper en scherper af: de spectaculaire aangroei van het aantal studenten, de zware last van de splitsing op taalgebied die organisatorisch doorgevoerd werd te Leuven en binnen enkele jaren volledig moet verwezenlijkt worden te Brussel. Aangezien de Regering de wensen van die universiteiten niet kan inwilligen en niet op volledige en organieke wijze hun financieel statuut kan bepalen, stelt zij voor de globale vaste bijdrage voor Brussel en Leuven, van 1966 af, respectievelijk op 61 % en 91 % van de aan de Rijksuniversiteiten toegekende kredieten vast te stellen. De Regering legt er de nadruk op dat het werkelijk gaat om een overgangssysteem, dat hoegeenamd niet vooruitloopt op de definitieve oplossing die aanvaard zal worden gedurende de tweede fase na overleg met de lichamen waarvan de oprichting in uitzicht is gesteld bij het begin van deze memorie. Zij hecht er trouwens aan, erop te wijzen dat, ofschoon de opgegeven percentages globaal en forfaitair zijn vastgesteld, ze daarom niet willekeurig zijn. Ze zijn vastgesteld rekening houdend met het tweetalig karakter van beide vrije universiteiten, alsmede met hun studentenaantal; naar schatting zal de universiteit van Leuven in 1968, 20 000 studenten tellen en de universiteit van Brussel 9 000. Geen enkele wetgever trouwens mag dergelijke gegevens over het hoofd zien. »

Art. 40.04:

De Universitaire Faculteit Sint-Aloysius te Brussel is totnogtoe niet gesplitst.

Art. 11.05:

Het landbouwinstituut te Leuven is volgens taalregime gesplitst.

Art. 44.12:

Bij de bijkomende toelagen wordt geen rekening gehouden met de stijging per taalgroep. De toelage wordt globaal toegekend in functie van het totaal aantal studenten.

Art. 01.05:

De inlichtingen in verband met de ligging van de aankochte en aan te kopen gronden en evenzeer van de opgerichte en nog op te richten gebouwen der vrije universiteiten werden gevraagd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en zullen onmiddellijk bij ontvangst worden medegedeeld.

Vraag 22:

*Evolutie leerlingeneroeroer.*

Totaal van de voorziene kredieten om het vervoer van de leerlingen van het Rijksonderwijs met eigen voertuigen te verzekeren vergeleken met de voor 1965 voorziene kredieten plus de bijkredieten 1965 - verschil in 90,

Idem de bedragen voorzien voor de terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen van het Rijksonderwijs die niet door bussen van de Staat worden vervoerd vergeleken met de uitgaven 1965 en verschil in % per sectie:

« Les universités libres se trouvent dans une situation financière extrêmement tendue: les raisons qui ont justifié l'adoption de la loi du 2 août 1960 se manifestent aujourd'hui de façon encore plus aiguë; accroissement spectaculaire de la population étudiante, poids du dédoublement linguistique organiquement réalisé à Louvain et devant l'être complètement à Bruxelles avant peu d'années. À défaut de pouvoir entrer dans les vues de ces universités et fixer d'une manière totale et organique leur statut financier, le Gouvernement propose de fixer la subvention forfaitaire globale de Bruxelles et de Louvain à partir de 1966 respectivement à 61 % et 91 % des crédits alloués aux universités de l'Etat. Le Gouvernement précise qu'il s'agit bien d'un régime transitoire qui ne préjuge en rien de la solution définitive qui sera adoptée au cours de la deuxième phase après consultation des organes dont la création a été évoquée au début de cet exposé. Il tient d'ailleurs à ajouter que si les pourcentages mentionnés sont fixés de façon globale et forfaitaire, ils ne sont pas pour autant arbitraires. Ils ont été établis en tenant compte du caractère bilingue de l'une et de l'autre université libre, de même que du nombre de leurs étudiants: selon les estimations, l'université de Louvain comptera en 1968, 20 000 étudiants et l'Université Libre de Bruxelles 9 000. Nul législateur ne pourrait d'ailleurs faire abstraction de telles données. »

Art. 44.04 :

La Faculté universitaire Saint-Louis à Bruxelles n'est pas dédoublée jusqu'à présent.

Art. 44.05:

L'Institut agronomique de Louvain est dédoublée par régime linguistique.

Art. 44.12:

Pour les subventions complémentaires, il n'est pas tenu compte de l'augmentation de l'effectif par groupe linguistique. La subvention est accordée globalement en fonction de nombre total d'étudiants.

Art. 01.05 :

Les renseignements concernant l'emplacement des terrains acquis et à acquérir, ainsi que des bâtiments construits et à construire, des universités libres sont demandés à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite et seront immédiatement communiqués, dès réception.

Question 22 :

*Evolution du transport des élèves.*

Montant global des crédits prévus pour le transport des élèves de l'enseignement officiel à effectuer au moyen de véhicules personnels, en comparaison avec les crédits prévus pour 1965 augmentés des crédits supplémentaires. Différence en %

Idem pour les montants prévus pour le remboursement des frais de transport des élèves de l'enseignement officiel, non assuré par des bus de l'Etat, en comparaison avec les dépenses de 1965, ainsi que la différence en % par section:

lager, middelbaar, technisch, normaal, kunstonderwijs.

*Antwoord:*

| a) 1965:                                                                                                                            | Art. 12.09 | Art. 74.04 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1. Toegestane kredieten ... ..                                                                                                      | 7800 000   | 11 000 000 |
| 2. Aangevraagde bijkredieten<br>(nog niet toegestaan) ...                                                                           | 1 902 000  | 1 800 000  |
| 3. Dienstjaar 1965: aanpassing<br>van de kredieten ... ..                                                                           | 52824      |            |
| 4. Totalen ... ..                                                                                                                   | 9754824    | 12 800 000 |
| Voor artikel 12.09 zou deze<br>totale som moeten op ... ..<br>gebracht worden, om de<br>redenen hieronder uiteen-<br>gezet (punt 1) | 14 000 000 |            |

1966 :

|                                                            |            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1. Aangevraagde kredieten ...                              | 14 918 000 | 15 700 000 |
| 2. Aanpassing van de kredie-<br>ten dienstjaar 1966 ... .. | 2892 000   | 714 000    |
| 3. Totalen ... ..                                          | 13810000   | 16414000   |
| Proportionele verhoging 1966<br>ten opzichte van 1965 ...  | 38 %       | 28 %       |

Ik wens echter de aandacht te vestigen op volgende punten :

1. Inzake gebruikskosten van de staatsvoertuigen (artikel 12.09) blijken de bijkredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1965 nog ontoereikend. Immers, alvorens aan de administratie de onbetaalde kredieten met betrekking op het dienstjaar 1965 over te maken, wachten de inrichtingshoofden tot zij de fondsenvoorschotten ontvangen hebben die voorbereid werden in december j.l. Deze voorschotten konden niet aan de betrokken scholen overgemaakt worden zo lang de bijkredieten door de Wetgevende Kamers niet gestemd waren. De inrichtingshoofden hebben dus die fondsenvoorschotten, alhoewel onvoldoende, nog niet ontvangen.

2. De omschrijving van het begrotingsartikel 12.09 werd uitgebreid in 1966. Daarin wordt nu voorzien de betaling van beroepsvervoerders voor het huren van private voertuigen die voorlopig ingezet worden om staatsvoertuigen te vervangen die ten gevolge van ongeval of herstellingswerken tijdelijk onbeschikbaar zijn. Dit was niet het geval in 1965.

De uitbreiding van de omschrijving van dit artikel heeft voor gevolg dat een aanpassing van kredieten werd aangevraagd die 1 471 250 F beloopt, en zonder deze wijziging zouden de te vergelijken cijfers er als volgt uitzien :

1965: 10 000 000;

1966: 12 238 750, hetzij 22 % meer dan in 1965.

enseignement primaire, moyen, technique, normal, artistique.

*Réponse:*

| a) 1965:                                                                                                        | Art. 12.09 | Art. 74.04 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1. Crédits accordés ... ..                                                                                      | 7800 000   | 11 000 000 |
| 2. Crédits supplémentaires de-<br>mandés (non encore reçus)                                                     | 1 902 000  | 1 800 000  |
| 3. Exercice 1965: Ajustement<br>des crédits ... ..                                                              | 52824      |            |
| 4. Totalen ... ..                                                                                               | 9754824    | 12 800 000 |
| Pour l'article 12.09 ce total<br>doit être porté à ... ..<br>pour les raisons indiquées<br>ci-dessous (point 1) | 10 000 000 |            |

1966 :

|                                                             |            |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1. Crédits sollicités ... ..                                | 14 918 000 | 15 700 000 |
| 2. Ajustement des crédits de<br>l'exercice 1966 ... ..      | 2891 000   | 714 000    |
| 3. Totaux ... ..                                            | 13810000   | 16414 000  |
| Augmentation proportionnelle<br>1966 par rapport à 1965 ... | 38 0/0     | 28 %       |

Je me permets d'attirer l'attention de M. le Ministre sur les points suivants:

1. En matière de frais d'utilisation des véhicules (article 12.09), les crédits supplémentaires demandés pour l'exercice 1965 s'avèrent encore insuffisants. En effet, avant de transmettre à l'administration les factures de l'exercice 1965 qu'ils ne peuvent payer, les chefs d'établissement attendent d'avoir reçu l'avance de fonds qui a été préparée en décembre dernier. Celle-ci n'a pu être exécutée aussi longtemps que les crédits supplémentaires n'ont pas été votés par les Chambres législatives. Les chefs d'établissement n'ont donc pas encore reçu ces fonds, par ailleurs insuffisants.

2. Le libellé de l'article 12.09 du budget a été élargi en 1966. Il prévoit maintenant le paiement des transporteurs professionnels en cas de location de véhicules, lorsque les cars de l'Etat sont rendus momentanément indisponibles à la suite d'une avarie ou d'un accident. Ce n'était pas le cas en 1965.

L'extension de ce libellé a eu pour conséquence qu'un ajustement de 1 471 250 F a dû être demandé et s'il n'y avait pas eu cette modification, les chiffres à comparer auraient été les suivants :

1965: 10 000 000;

1966: 12 238 750, soit 22 % en plus par rapport à 1965.

3. Daarenboven dient er nog aan toegevoegd dat, van 1 januari 1966 af, met een prijsverhoging van 12,5 % voor de benzine moest rekening gehouden worden.

b) 1. Vervoer van leerlingen verzekerd met voertuigen van de Staat.

De aankoop en het onderhoud van voertuigen belast met het leerlingenvervoer vallen onder de bevoegdheid van de Algemene Directie van de Inrichting der Studies. Hier is deze directie alleen die een antwoord kan verstrekken betreffende de kredieten die voorzien werden voor het vervoer.

2. Terugbetaling van de vervoerkosten van de leerlingen van het Rijkstechnisch Onderwijs die niet door bussen van de Staat worden vervoerd.

Nederlandstalige en Franstalige sector samen :

| 1965       | 1966       | %      |
|------------|------------|--------|
| 13 500 000 | 15 456 000 | + 12 % |

c) De gegevens die in de eerste alinea gevraagd worden kunnen niet verstrekt worden door de directie van het kleuter- en lager onderwijs. Het antwoord behoort tot de bevoegdheid van de dienst van het leerlingenvervoer.

*Rijkslager onderwijs.*

A. - Nederlandse sector:

il) Uitgaven 1965: 9 494 412 F (voor diensten verstrekt van 1 januari tot 31 december 1965 en zowel vereffend in 1965 als in 1966).

1. Totaal aantal leerlingen schooljaar 1964-1965 (2e en 3e trimester) : 17 270.

2. Totaal aantal leerlingen schooljaar 1965-1966 (1e trimester) : 19 306.

b) Raming van de uitgaven voor 1966 : 11 000 000 F (voor diensten te verstrekken van 1 januari tot 31 december 1966) + 15,8 % t.o.v. de uitgaven 1965.

1. Totaal aantal leerlingen schooljaar 1965-1966 (2e en 3e trimester) : 11 700 t.o.v. a) 1,

2. Totaal aantal leerlingen schooljaar 1966-1967 (raming 1e trimester) : 22 650 + 17,4 % t.o.v. a) 2.

B. - Franse sector :

0) Uitgaven 1965: 2 496 137 F (voor diensten verstrekt van 1 januari tot 31 december 1965 en zowel vereffend in 1965 als in 1966).

1. Totaal aantal leerlingen schooljaar 1964-1965 (2e en 3e trimesters) : 4 532.

2. Totaalaantal leerlingen schooljaar 1965-1966 (1e trimester) : 6 613.

b) Raming van de uitgaven voor 1966 : 3 839 000 F (door diensten verstrekt van 1 januari tot 31 december 1966) + 53,70 % t.o.v. de uitgaven 1965.

3. A ces considérations, il y a notamment lieu d'ajouter l'augmentation au 101 janvier 1966, du prix de l'essence (12,5 %).

1) 1. Transport d'élèves assuré au moyen de véhicules de l'Etat.

L'acquisition et l'entretien des véhicules destinés au transport des élèves tombent dans les attributions de la Direction Générale de l'Organisation des Etudes; ce service est seul compétent pour fournir les renseignements au sujet des crédits qui ont été prévus pour les transports susmentionnés.

2. Remboursement des frais de transport des élèves de l'Enseignement Technique de l'Etat, dont le transport n'est pas assuré par les autobus de l'Etat.

Montant pour les secteurs néerlandais et français ensemble:

| 1965       | 1966       | %      |
|------------|------------|--------|
| 13 800 000 | 15 456 000 | + 12 % |

c) Les précisions demandées au premier alinéa ne peuvent être fournies par la direction de renseignement gardien et primaire. Il appartient au Service du transport des élèves de donner la réponse.

*Enseignement primaire de l'Etat.*

A. - Secteur d'expression néerlandaise:

a) Dépenses 1965 : 9 494 412 F (pour prestations effectuées du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1965, liquidées soit en 1965, soit en 1966).

1. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1964-1965 (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres) : 17 270.

2. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1965-1966 (1<sup>er</sup> trimestre) : 19 306.

b) estimation des dépenses pour 1966 : 11 000 000 F (pour prestations effectuées du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1966) + 15,8 % par rapport aux dépenses de 1965.

1. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1965-1966 (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres) : 11 700 + 17,4 % par rapport à a) 1.

2. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1966-1967 (estimation 1<sup>er</sup> trimestre): 22 650 + 17,4 % par rapport à a) 2.

B. - Secteur d'expression française:

a) Dépenses 1965 : 2 496 137 F (pour prestations effectuées du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1965 et liquidées soit en 1965, soit en 1966).

1. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1964-1965 (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres) : 4 532.

2. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1965-1966 (1<sup>er</sup> trimestre) : 6 613.

b) Prévision des dépenses pour 1966 : 3 839 000 F (pour prestations effectuées du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1966) + 53,7 % par rapport aux dépenses 1965.

1. Totaal aantal leerlingen schooljaar 1965~1966( 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> trim.) : 6643 + 47 % t.o.v. a) 1.

2. Totaal aantalleerlingen schooljaar 1966-1967 (raming 1<sup>er</sup> trimester ) + 16 % t.o.v. a) 2.

### Vraag 23:

#### Rijksinternaten.

Lijst van de thans hestaande Rijksinternaten in de verschillende onderwijssectoren, met aanduiding, voor elk internaat :

1. van het aantal leden van het directie-, administratief en bewakingspersoneel, onderverdeeld in personen met een volledige en personen met een onvolledige betrekking;

2. van het aantal leden van het werklieden-, en meesterspersoneel, eveneens onderverdeeld in personeel met volledige en personeel met onvolledige betrekking;

3. aantal internen;

4. globale uitgaven in 1965 voor lonen en sociale lasten van het personeel van het internaat;

5. globale uitgaven voor de voeding van de internen;

6. globale uitgaven voor de werking van het internaat (niet duurzame goederen en diensten );

7. globaal bedrag van de geïnde kostgelden.

### Antwoord:

1 en 3. Zie hijlage.

Wat de andere gestelde vragen betreft, kunnen slechts volgende inlichtingen verstrekt worden:

2. Het is onmogelijk op de gestelde vraag een juist antwoord te geven vermits het personeel, ter beschikking gesteld van de instelling voor het onderhoud der lokalen zowel van het externaat als van het internaat een geheel uitmaakt, waarvan de taakverdeling gebeurt door de directeur in samenwerkmg met de econoom en dit volgens de noodwendigheden van de dienst. Deze regeling betekent dat dezelfde personen tewerk gesteld worden in de lokalen van het externaat en van het internaat. Zelfs de personen belast met de bereiding der eetmalen der internen, oefenen dezelfde taak uit voor de externen, vermits beide categorieën hun eetmalen in hetzelfde schoolrestaurant nemen.

4. Zie 2.

5 en 6. Deze inlichtingen kunnen niet door het hoofdbestuur worden gegeven vermits er geen algemene comptabiliteit van deze uitgaven bestaat. Elk internaat beschikt over een afzonderlijke boekhouding die door de econoom onder leiding van de directeur wordt beheerd. Deze boekhouding staat onder toezicht van de verificateurs van het hoofdbestuur. De desbetreffende inlichtingen kunnen dus enkel gegeven worden na raadpleging van alle betrokken instellingen.

7. Zie 6. Het bedrag in de rijksinternaten is vastgesteld als volgt :

- 9 000 F voor leerlingen van minder dan 13 jaar;
- 11 000 F voor leerlingen van 13 jaar en meer,

1. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1965-1966 (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres) : 6643 + 47 % par rapport à a) 1;

2. Nombre total des élèves pour l'année scolaire 1966-1967 (estimation 1<sup>er</sup> trimestre) ; 7748 + 16 % par rapport à a) 2.

### Question 23:

#### Internats de l'Etat.

Liste des internats de l'Etat existant actuellement dans les différents secteurs de l'enseignement avec indication, pour chaque internat:

1. du nombre des membres du personnel de direction, d'administration et de surveillance, subdivisé en personnes ayant un emploi à temps plein et personnes ayant un emploi part time;

2. du nombre de membres du personnel ouvrier et de maîtrise, également subdivisé en personnel ayant un emploi à temps plein et en personnel ayant un emploi part time;

3. du nombre des internes;

4. des dépenses globales en 1965 pour des salaires et charges sociales du personnel de l'internat;

5. des dépenses globales pour la nourriture des internes;

6. des dépenses globales pour le fonctionnement de l'internat (biens non durables et services);

7. du montant total des prix perçus pour la pension.

### Réponse:

1 et 3. Voir annexe.

En ce qui concerne les autres questions, seuls les renseignements suivants ont pu être fournis:

2. Il est impossible de répondre de façon exacte à la question, étant donné que le personnel mis à la disposition de l'établissement pour l'entretien des locaux, tant de l'externat que de l'internat, forme un tout, la répartition des tâches étant faite par le directeur assisté de l'économe, en fonction des nécessités du service. Cette règle signifie que les mêmes personnes sont mises au travail dans les locaux de l'externat et de l'internat. Même les personnes chargées de préparer les repas des internes effectuent la même tâche pour les externes, les deux catégories d'élèves prenant leurs repas dans le même restaurant scolaire.

4. Voir 2.

5 et 6. L'administration centrale n'est pas à même de fournir les renseignements demandés, car il n'existe pas de comptabilité générale de ces dépenses. Chaque internat dispose d'une comptabilité distincte, gérée par l'économe sous l'autorité du directeur. Cette comptabilité est soumise au contrôle des vérificateurs de l'administration centrale. Les renseignements demandés à ce sujet ne peuvent donc être fournis qu'après consultation de tous les établissements intéressés.

7. Voir 6. Le prix de la pension des internats de l'Etat est fixé comme suit :

- 9 000 F pour les élèves de moins de 13 ans;
- 11 000 F pour les élèves de 13 ans et plus.

| Lijst der Internaten                                       | Directie-<br>personeel<br>Econom   | Administra-<br>tief<br>personeel | Studie-<br>meesters<br>intern. |    | Aantal<br>Internen   | Liste des Internats                                               |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                            | Personnel<br>direction<br>économie | Personnel<br>administratif       | Surveillants                   |    | Nombre<br>d'internes |                                                                   |
|                                                            |                                    |                                  | FT                             | PT |                      |                                                                   |
| Aarlen : T. S. van de Staat                                | 1                                  | ~                                | 11                             | ~  | 207                  | Aarlen : E. T. de l'Etat                                          |
| Aarlen :                                                   | 1                                  | ~                                | 3                              | 1  | 50                   | Aarlen : J. Ménager de l'Etat.                                    |
| Brussel :                                                  | ~                                  | ~                                | ~                              | ~  | ~                    | Bruxelles : I. T. S. E. Industries nucléaires                     |
| franse afdeling                                            | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 36                   | sec. française.                                                   |
| nederlands afdeling                                        | 1                                  | ~                                | 2                              | ~  | 25                   | sec. néerl.                                                       |
| Brussel :                                                  | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 42                   | Bruxelles : I. d'Etudes Sociales de l'Etat.                       |
| Court-St. Eueine : T. S. van de Staat                      | 1                                  | ~                                | 2                              | ~  | 26                   | Court-St. Eueine : E. T. de l'Etat.                               |
| Dinant: T. S. van de Staat                                 | 1                                  | ~                                | 6                              | ~  | 98                   | Dinant: E. T. de l'Etat.                                          |
| Eupen: vande Staat                                         | t                                  | ~                                | 2                              | ~  | 20                   | Eupen: I. d'E. T. de l'Etat.                                      |
| Hoei: T. I. en Landb. van de Staat                         | 1                                  | ~                                | 7                              | ~  | 129                  | Huy: I. T. et Agric. de l'Etat.                                   |
| Irchonwelz: van de Staat                                   | t                                  | ~                                | 9                              | ~  | 173                  | Irchonwelz: I. Ménag. et agric. de l'Etat.                        |
| Izel : T. I. Landb. van de Staat (I)                       | 1                                  | ~                                | 11                             | ~  | 210                  | Izel : I. T. Agric. de l'Etat (g).                                |
| Izel: landb. van de Staat (m)                              | 1                                  | ~                                | 5                              | ~  | 86                   | Izel : I. Ménag. agric. de l'Etat (f).                            |
| Jemelle: T. S. van de Staat                                | 1                                  | ~                                | 5                              | ~  | 88                   | Jemelle: E. T. de l'Etat.                                         |
| Libramont: van de Staat                                    | ~                                  | ~                                | ~                              | ~  | ~                    | Libramont: I. d'E. T. de l'Etat                                   |
| lonqens                                                    | 1                                  | ~                                | 6                              | ~  | 106                  | garçons.                                                          |
| meisjes                                                    | ~                                  | ~                                | 2                              | 1  | 31                   | filles.                                                           |
| Morlanwelz: T. S. van de Staat                             | 1                                  | ~                                | 5                              | ~  | 85                   | Morlanwelz: E. T. de l'Etat.                                      |
| Moeskroen: T. S. van de Staat (I)                          | 1                                  | ~                                | 8                              | ~  | 150                  | Mouscron: E. T. de l'Etat (I).                                    |
| Moeskroen: T. S. van de Staat (m)                          | ~                                  | ~                                | 2                              | ~  | 28                   | Mouscron: E. T. de l'Etat (f).                                    |
| Musson: T. I. van de Staat                                 | 1                                  | ~                                | 2                              | ~  | 16                   | Musson: I. T. de l'Etat.                                          |
| Namen: van de Staat (m)                                    | 1                                  | ~                                | 5                              | 1  | 88                   | Namur: I. N. T. de l'Etat (f).                                    |
| Namen: T. S. van de Staat (I)                              | 1                                  | ~                                | 6                              | ~  | 109                  | Namur: E. T. de l'Etat (g).                                       |
| Namen: Profess. school voor Beenhoudwerij-<br>van de Staat | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 43                   | Namur: E. Profess. de Boucherie-Charcu-<br>terie de l'Etat.       |
| Ohain: Landb. van de Staat                                 | 1                                  | ~                                | 7                              | ~  | 134                  | Ol18in: I. Ménag. Agric. de l'Etat.                               |
| Peruwelz: van de Staat                                     | 1                                  | ~                                | 6                              | 1  | 117                  | Peruwelz: I. N. T. de l'Etat.                                     |
| Rance: Comm. en T. S. van de Staat (I)                     | 1                                  | ~                                | 5                              | ~  | 94                   | Rance: E. T. et Comm. de l'Etat (g).                              |
| Rance: T. I. van de Staat (m)                              | 1                                  | ~                                | 1                              | 3  | 37                   | Rance: I. T. de l'Etat (f).                                       |
| St. Mard:                                                  | ~                                  | ~                                | 2                              | ~  | 26                   | St. Mard: I. d'Enseign. rech. de l'Etat<br>pour profes. paraméd.  |
| Tamines. Hoqer Comm. S. van de Staat                       | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 21                   | Tamines: E. Comm. supée de l'Etat.                                |
| Doomtk:                                                    | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 35                   | Tournai: I. d'Enseign. techno de l'Etat des<br>métiers de l'alim. |
| Waimes: landb. van de Staat                                | ~                                  | ~                                | 2                              | ~  | 20                   | Waimes: E. Ménag. agric. de l'Etat.                               |
| Brugge: R. T. N. S. (m)                                    | 1                                  | ~                                | 6                              | ~  | 74                   | Bruges: R. T. N. S. (f).                                          |
| Brugge R. H. I. T. (I)                                     | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 53                   | Bruges: R. H. T. I. (I).                                          |
| Elsene: R. I. voor Verpleegk.                              | I                                  | ~                                | 5                              | ~  | 31                   | Iselles:                                                          |
| Jette: R. T. N. S. (m)                                     | I                                  | ~                                | 6                              | ~  | 33                   | Jette: (f).                                                       |
| De Panne: R. T. I. (j + m)                                 | t                                  | ~                                | 8                              | ~  | 141                  | La Panne: (g + f).                                                |
| Deurne: R. T. S. (I)                                       | 1                                  | ~                                | 10                             | ~  | 93                   | Deurne: (g).                                                      |
| Diest R. T. N. S. (m)                                      | I                                  | ~                                | 6                              | ~  | 135                  | Diest: (f).                                                       |
| Diest: R. H. H. S.                                         | 1                                  | ~                                | ~                              | ~  | 67                   | Diest:                                                            |
| Diksmuide: R. L. I.                                        | I                                  | ~                                | 5                              | ~  | 104                  | Dixmude:                                                          |
| Gent: R. H. T. en Handelsschool                            | I                                  | ~                                | 8                              | ~  | 141                  | Gand:                                                             |
| Gent: R. H. I. voor Verpleegk.                             | I                                  | ~                                | 8                              | ~  | 164                  | Gand:                                                             |
| Hasselt: R. H. T. S.                                       | I                                  | ~                                | 11                             | ~  | 211                  | Hasselt:                                                          |
| Hasselt: R. T. I. (m)                                      | 1                                  | ~                                | 2                              | ~  | 20                   | Hasselt:                                                          |
| Kortrijk: R. T. I. (m)                                     | t                                  | ~                                | 4                              | ~  | 65                   | Courtrai:                                                         |
| Mechelen: R. H. I. VOOr Verpleegk.                         | 1                                  | ~                                | 4                              | ~  | 67                   | Malines:                                                          |
| Melle: R. tuinbouwschool                                   | 1                                  | ~                                | 5                              | ~  | 87                   | Melle:                                                            |
| Mol: R. H. I., Kernenergie                                 | I                                  | ~                                | 4                              | ~  | 61                   | Mol:                                                              |
| Oostende: R. H. I. voor Verpleegk.                         | I                                  | ~                                | 5                              | 2  | 72                   | Oostende:                                                         |
| Roeselare: R. T. S. (I)                                    | I                                  | ~                                | 2                              | ~  | 36                   | Roulers:                                                          |
| Ronse: R. I. voor Verpleegk.                               | 1                                  | ~                                | 3                              | ~  | 54                   | 13enaix:                                                          |
| Schoten: R. T. I. (j + m)                                  | 1                                  | ~                                | ~                              | ~  | 25                   | Schoten:                                                          |
| St-Truiden: R. T. I. (I)                                   | I                                  | ~                                | 5                              | ~  | 110                  | St-Trond:                                                         |
| Turnhout: R. H. T. I.                                      | I                                  | ~                                | 4                              | ~  | 56                   | Turnhout:                                                         |
| Vilvoorde: R. Tuinbouwschool                               | I                                  | ~                                | 6 ned.<br>7 frans.             | ~  | 209                  | Vilvorde:                                                         |
| Wemmel: R. H. T. I. met normaalafdeling                    | 1                                  | ~                                | 9                              | ~  | 171                  | Wemmel:                                                           |
| Zelzate: R. T. J.                                          | 1                                  | ~                                | 2                              | ~  | 6                    | Zelzate:                                                          |

N. B. : Het internaat te Gent werd geopend op 1 september 1965.

1. Zie tabel.

2. Zie tabel.

3. Zie tabel.

N. B. : L'internat de Gand a été ouvert le 1<sup>er</sup> septembre 1965.

1. Voir tableau.

2. Voir tableau.

3. Voir tableau.

4. De uitgaven voor het loontrekkend personeel van het internaat en het onderwijs kunnen niet afzonderlijk bepaald worden: de vermelde bedragen zijn dus de globale uitgaven per inrichting.

5. Zie tabel.

6. Gezien de spreiding van de kredieten over verschillende artikels die een voor het onderwijs en voor het internaat gezamenlijk toegekend worden, is een afzonderlijke opgave onmogelijk.

7. Zie tabel.

4. Les dépenses du personnel salarié de l'internat et de l'enseignement ne peuvent être déterminées séparément; les montants cités sont donc les dépenses globales par établissement.

5. Voir tableau.

6. En raison de l'étalement des crédits sur divers articles, prévus tant pour l'enseignement que pour l'internat, il est impossible de fournir des renseignements séparément.

7. Voir tableau.

| School           | Inrichting<br>Dit is de naam van de school | Econoom<br>Econome | Werk-en-meester-<br>personeel |                           | Studie meesters      |                      | Aantal<br>internen   | Luitgaven<br>voor loon-<br>trekkend<br>personeel | [VO'd] g     | Gecijde<br>kosten<br>qelden   | Ecole            |
|------------------|--------------------------------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|------------------|
|                  |                                            |                    | Personnel<br>cl de maîtrise   | ouvrier<br>cl de maîtrise | Maîtres<br>à études  | à études             |                      |                                                  |              |                               |                  |
|                  |                                            |                    | Volledig<br>Compleet          | Volledig<br>Compleet      | Volledig<br>Compleet | Volledig<br>Compleet | Nombre<br>d'internes | Dépenses<br>pour le<br>personnel<br>salarié      | Alimentation | Frais de<br>pension<br>perçus |                  |
| Antwerpen (I)    | 1                                          | 1                  | 7                             | —                         | 12                   | 2                    | 121                  | 1 084 492                                        | 963 0481     | 3661 30                       | Anvers (I),      |
| Eisden (I)       | 1                                          | 1                  | 7                             | —                         | 5                    | 5                    | 87                   | 538702                                           | 625 000      | 244 672                       | Eisden (I),      |
| Evergem (I)      | 1                                          | 1                  | 7                             | —                         | 15                   | —                    | 117                  | 11285347                                         | 914318       | 274.324                       | Evergem (I),     |
| Genk (2)         | 1                                          | 1                  | 4                             | —                         | 5                    | 4                    | 25                   | 581498162516                                     |              | 261176                        | Genk (2),        |
| Gent (2)         | 1                                          | 1                  | 5                             | —                         | 8                    | —                    | 33                   | 467305                                           | 89078        | 68588                         | Gand (2),        |
| Oudergem (I)     | 1                                          | 1                  | 11                            | —                         | 17                   | —                    | 153                  | 1439000                                          | 1110000      | 319998                        | Auderghem (I),   |
| St.-Ghislain (I) | 1                                          | 1                  | 1a                            | —                         | 15                   | —                    | 139                  | 386 206                                          | 1005 189     | 406547                        | St-Ghislain (I), |
| Tihange (I)      | 1                                          | 1                  | 10                            | —                         | 18                   | 3                    | 160                  | 1166361811325000                                 |              | 469548                        | Tihange (I),     |
| Totaal           | 8                                          | 8                  | 61                            | —                         | 84                   | 8                    | 844                  | 461681                                           | 1491         | 10983                         | Totaux           |

(1) Rijkskinderen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.

(2) Rijksinternaten voor buitengewoon onderwijs.

Het antwoord 1, 2 en 3 wordt later bezorgd op een lijst.

Het antwoord 4, 5, 6 en 7 kan niet door de Administratie worden bezorgd; het zou alleen na langdurige opzoekingen kunnen worden verstrekt door de internaten zelf, die in feite allen een individuele huishouding voeren.

## 6. - BESPREKING VAN EN STEMMING OVER DE AMENDEMENTEN, DE ARTIKELEN EN OVER DE GEHELE BEGROTING.

### A. - Amendementen van de heer Coppieters (zie stuk n° 4-XVIII/3),

1) Bij artikel 44.01 - Toelage verleend krachtens de wet van 9 april 1965 aan de Vrije Universiteit te Brussel (blz. 65), stelt een lid voor:

het krediet van:

« 808 782 000 F »,

terugbrengen op:

« 511 063 000 F ».

(Vermindering met 267719000 F.)

(1) Homes de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.

(2) Internats de l'Etat pour l'enseignement spécial.

Les réponses, 1, 2 et 3 seront fournies ultérieurement au moyen d'une liste.

Les réponses 4, 5, 6 et 7 ne peuvent être fournies par l'administration; elles ne pourraient être données après de longues recherches que par les internats eux-mêmes, qui tiennent en fait tous un ménage individuel.

## 6. - DISCUSSION ET VOTE DES AMENDEMENTS, DES ARTICLES ET DE L'ENSEMBLE DU BUDGET.

### A. - Amendements de M. Coppieters (voir doc. 4-XVIII/2),

1) A l'article 44.01. - Subvention accordée en vertu de la loi du 9 avril 1965 à l'Université libre de Bruxelles [p. 64], un membre propose de

ramener le crédit de:

« 808 782 000 F »,

à:

« 541 063 000 F ».

(Réduction de 267719 000 F.)

*Vrenttoovding.* ~ Ondanks de strekking van de wet van 9 april 1965 heeft de V. U. B. voor het lopend academiejaar geen verdere splitsing doorgevoerd, door het oprichten van Nederlandstalige. Faculteiten en/of afdelingen.

Evenmin is er enig spoor van autonomie te bespeuren in de structuur van de Universiteit.

Daar ook het boekhoudkundige plan ontbreekt, en derhalve *a fortiori* een gesplitste boekhouding per taalstelsel is het niet verantwoord de kredieten voor 1966 te verhogen, daar iedere ernstige controle op de besteding in 't algemeen en per taalstelsel ontbreekt.

Derhalve wordt het behoud voorgesteld van de kredieten 1965 ten belope van 541 063 000 F.

- 2) Bij artikel 44,02. - Toelage verleend krachtens de wet van 9 april 1965 aan de Katholieke Universiteit te Leuven (biz, 65), stelt een lid voor.

het krediet van:

« 1 206543 000 F »

teruqbrenqen op:

« 568 219 000 F »

(Vermindering met 638324 000 F.)

*Verantwoording.* - ondanks de geest en de strekking van de wet van 9 april 1965 hebben de bisschoppen van België en de betrokken Academische Overheid verklaringen afgelegd, die indruisen tegen de rechtmatige evolutie naar autonomie der Nederlandstalige afdeling.

In gemelde verklaring der bisschoppen wordt slechts op een zeer beperkte financiële autonomie volgens taalregime gezinspeeld, en van totale boekhoudkundige splitsing is helemaal geen sprake.

Derhalve dient de opmerkelijke kredietenverhoging voor 1966 te worden verworpen, vernits iedere ernstige controle op de aanwending in 't algemeen en per taalstelsel onmogelijk is.

Derhalve wordt het behoud voorgesteld van de kredieten 1965 ten belope van 568 219 000 F.

- 3) Bij de bespreking, doet de Minister opmerken dat beide kredieten uiteraard wettelijke toekenningen zijn. Onafgezien de inhoud, lijkt het een ruet te verkiezen: legislatieve techniek, door een budgettaire wet, een andere wet te wijzigen.

Bovendien houden beide amendementen verband met het boekhoudkundig plan voor de universiteiten.

De desbetreffende commissie werd sarnengesteld: zij heeft gewerkt en een verslag neergelegd.

Eerstdaags pas zal de Minister dit verslag kunnen inzien en de nodige gevolgen en/of correcties aan aanbrengen.

De amendementen worden verworpen met 19 stemmen tegen 1.

B. ~ Amendement van de heer Donse

(zie stuk n° 4-XVIII/3).

- 1) Bij artikel 44,05. - Toelagen aan de scholen voor gesubsidieerd lager onderwijs waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes (blz. 21).

Een n° 5 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt:

« 5. ~ Toelagen aan lic. Pedagogisch Bureau (aan lic. Nutitionnel Sccctnriuet (aan lic. Katholick Cndcrioi) » voor een pedagogisch experiment dat in 7 scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerplaat, wordt gehandeld ... .. 250000 F. »

(Vermeerdering met 250 000 F.)

Voor de verantwoording chr. doc. 4-XVIII/3.

*Justificatie.* - En dépit du but poursuivi par la loi du 9 avril 1965, l'U. L. B. n'a pas procédé à de nouveaux dédoublements pendant l'année académique en cours en créant des facultés et/ou sections de langue néerlandaise.

Il n'y a également pas la moindre trace d'autonomie dans la structure de l'Université.

A défaut de plan comptable et donc, *a fortiori*, de comptabilité distincte par régime linguistique, une majoration de crédits pour 1966 est injustifiée: vu l'absence de tout contrôle sérieux sur l'affectation en général et par régime linguistique.

Pour cette raison, il est proposé de maintenir les crédits prévus pour l'exercice 1965, à savoir 541 063 000 F.

- 2) A l'article 44,02. ~ Subvention accordée en vertu de la loi du 9 avril 1965 à l'Université Catholique de Louvain (p. 65), un membre propose de ramener le crédit de:

« 1 206543 000 F ».

à:

« 568 219000 F ».

Réduction de 638324 000 F.)

*Justification.* ~ Nonobstant l'esprit et les objectifs de la loi du 9 avril 1965, les évêques de Belgique et les autorités académiques intéressées ont fait des déclarations qui vont à l'encontre de l'évolution légitime dans le sens de l'autonomie de la section néerlandaise.

La déclaration des évêques ne fait allusion qu'à une autonomie financière très réduite par régime linguistique et il n'est nullement question d'un dédoublement comptable total.

Dès lors, il y a lieu de rejeter l'augmentation sensible des crédits pour l'année 1966, tout contrôle sérieux sur l'affectation dans l'ensemble et par rôle linguistique étant impossible.

Par conséquent, il est proposé de maintenir les crédits pour 1965, à savoir 568 219 000 F.

- 3) Au cours de la discussion, le Ministre fait observer que ces deux crédits sont octroyés en vertu de la loi, abstraction faite du contenu, il est d'une technique législative indésirable de modifier une autre loi par une loi budgétaire.

De plus, les deux amendements se rapportent au plan comptable des universités.

La Commission en cause a été constituée; elle a travaillé et déposé un rapport.

Le Ministre ne pourra prendre connaissance de ce rapport que sous peu et lui donner la suite requise et/ou y apporter les corrections nécessaires.

Ces amendements sont rejetés par 19 voix contre 1.

B. ~ Amendement de M. Donse

(voir doc. 4-XVIII/3).

- 1) A l'article 44,05. ~ Subventions aux écoles d'enseignement primaire subventionné servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles (p. 20).

Ajouter un n° 5 (nouveau), libellé comme suit:

« 5. - Subvention au Bureau pédagogique du Secrétariat national de l'Enseignement catholique pour une expérimentation pédagogique pratiquée dans 7 écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire ... .. 250 000 F. »

(Augmentation de 250 000 F.)

Pour la justification voir le doc. 4-XVIII/3.

2) Na de bespreking, waarin zowel het ideologisch evenwicht als de pedagoogische noodzaakelijkheid van dergelijke tijdsgebonden experimenten worden belicht, stelt de Minister voor, de som van 190 000 F aan te nemen ill plants van 250 000 F.

Dit amendement wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 4 en 1 onthouding.

**C. ~ Amendement van de heer Blanckaert**  
(tijdens de bespreking ingediend),

Bij n° 0105, blz. 69 van Hoofdstuk VI. ~ Diversen, trekt een lid de aandacht op het volgende:

De wet van 2 augustus 1960 voorzag ten liate van de vrije Universiteiten en Universitaire instellingen leningen, waarvan het bedrag mocht aangewend worden voor «het oprichten, verbouwen, moderniseren van onroerende installaties, bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek. »

De tekst van artikel 6 zweeg aldus over installatie met sociale doeleinden, zoals studentenhuizen, studentenrestaurants, enz. Toch liet feitelijk de interpretatie aan de universiteiten toe bouwkredieten te krijgen van complexen met sociale doeleinden. Die toestand bleef gelden tot begin 1965. Toen werd plots een strengere interpretatie aan artikel 6 van bovenvermelde wet gegeven en de bouwkredieten voor studentenhuizen, enz. werden geweigerd door de diensten van de Spaar- en Lijfrentekas, die zich beriepen op de letterlijke tekst van de wet. De wet van 9 april 1965 bracht geen wijziging aan artikel 6 van de wet van 2 augustus 1960.

Het koninklijk besluit van 27 januari 1966 gaf sarnen met uitvoeringsmodaliteiten voor de toepassing van de wet van 2 augustus 1960 ook de oplossing voor de betwiste interpretatie betreffende de gebouwen met sociale doeleinden. Artikel 3, 2°, luidt namelijk:

« Worden beschouwd als beantwoordend aan één dezer doelstellingen de verrichtingen die rechtstreeks bijdragen tot de oprichting, de modernisering, de uitbreiding en de opschikmaking van gehoorzalen, conferentiezalen, vergaderzalen, bibliotheken, burelen, lokalen aangewend voor sociale diensten, voor diensten voor studierichting, voor studentenrestaurants en studentenhuizen. »

Om in het vervolg alle betwistingen te vermijden wordt gevraagd volgende tekst te weerhouden :

« Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor bouwleningen élan de Vrije universiteiten en aan de Vrije Instellingen voor hoger onderwijs (wet VIII 2 augustus 1960 Hewijzigd door de wet van 9 april 1965 en koninklijk besluit van 27 januari 1966, alsmede .....enz. »

Dit amendement wordt met 15 stemmen tegen 4 aangenomen,

**D. ~ Amendementen van de Regering**  
(zie stuk n° 4-XVIII/2).

Al die amendementen worden in een enkele stemming met 15 tegen 4 stemmen aangenomen.

E. ~ Vervolgens gaat de Commissie over tot de stemming over de artikelen van de begroting, die alle met 15 tegen 4 stemmen worden aangenomen.

De gehele begroting, met inachtneming van de Regering's amendementen en de gewijzigde amendementen van de heer Danse en Blanckaert, wordt vervolgens met 14 tegen 5 stemmen aangenomen,

De Verslaggever,  
K. BLANCKAERT.

De Voorzitter,  
G. CRAEYBECKX-ORIJ,

2) Après la discussion, au cours de laquelle ont été examinés tant l'équilibre idéologique que la nécessité pédagogique de (es expériences limitées dans le temps le Ministre propose d'accepter la somme de 190 000 F au lieu de 250 000 F.

Cet amendement est adopté par 14 voix contre 4 et 1 abstention.

**C. ~ Amendement de M. Blanckaert**  
(déposé au cours de la discussion).

Au n° 0105, P: 68 du chapitre VI ~ divers. Un membre fait observer ce qui suit:

La loi du 2 août 1960 prévoyait au profit des universités libres et des établissements libres des prêts dont le montant pouvait être utilisé pour la création, la transformation, la modernisation d'installations immeubles destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche.

Le texte de l'article 6 restait ainsi muet au sujet des installations à but social, telles que les homes d'étudiants, les restaurants d'étudiants, etc... Mais il laissait en fait aux universités la faculté d'obtenir des crédits à la construction de complexes à but social. Cette situation a duré jusqu'au début de l'année 1965. C'est alors qu'une interprétation plus sévère a été donnée à l'article 6 de la loi précitée et que les crédits à la construction destinés aux homes pour étudiants, etc", ont été refusés par les services de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, qui invoquait la lettre du texte de la loi. La loi du 9 avril 1965 n'a apporté aucune modification à l'article 6 de la loi du 2 août 1960.

L'arrêté royal du 27 janvier 1966 apporta, en même temps que les modalités d'exécution pour l'application de la loi du 2 août 1960, la solution à l'interprétation contestée concernant les bâtiments à but social. Son article 3, 2°, est notamment libellé comme suit:

(« Sont notamment considérées comme répondant à l'un de ces buts, les opérations contribuant directement à la construction, à la modernisation, à l'agrandissement et à l'aménagement d'auditoires, salles de conférences, salles de réunion, bibliothèques, bureaux, locaux affectés aux services sociaux et aux services d'orientation, restaurants et homes d'étudiants. »

Afin d'éviter toute contestation à l'avenir, on demande de retenir le texte suivant:

(« Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour prêts de construction aux Universités libres et aux établissements libres d'enseignement supérieur (loi du 2 août 1960 modifiée par la loi du 9 avril 1965 et l'arrêté royal du 27 janvier 1966) ainsi qu'aux ... etc.) »

Cet amendement est adopté par 15 voix contre 4.

**D. ~ Amendements du Gouvernement**  
(voir doc. n° 4-XVIII/2).

Tous ces amendements sont adoptés par un seul vote par 15 voix contre 4.

E. ~ Ensuite, la Commission vote les articles du budget, qui sont tous adoptés par 15 voix contre 4.

L'ensemble du budget, compte tenu des amendements du Gouvernement et des amendements modifiés par MM. Danse et Blanckaert, est ensuite adopté par 14 voix contre 5.

Le Rapporteur,  
K. BLANCKAERT.

Le Président,  
G. CHAEYBECKX-ORIJ.

## AMENDEMENTEN

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

## I.

Alle door de Regering ingediende amendementen (zie stuk n° 1-XVIII/2).

## II.

## TITEL 1.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie II.

Lager Onderwijs.

HOOFDSTUK IIL

INKOMENSÛVERDRACHTEN.

Art. 44.05. - Toelagen aan de Scholen voor gesubsidieerd lager onderwijs waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes (blz. 21).

Een n° 5 (nieuw) toevoegen, - dat luidt als volgt:

« 5. - Toelage aan het Pedagogisch Bureau van het Nationaal Secreteriet van het Katholiek Onderwijs voor een pedagoisch experiment dat in 7 scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerplicht, ioordt gehouden ... .. 190000 F. »

(Venneerding met 190 000 F.)

## III.

Sectie VIII.

Hoer Onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Art. 01.05 (blz. 69).

De tekst van dit artikel wijzigen als volgt:

« Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor bouwleningen aan de Vrije Uuiversuetten en aan de Vrije Inrichtingen voor hoger onderwijs (wet van 2 aug. 1960 gewijzigd door de wet van 9 april 1965 en koninklijk besluit van 27 [snusri 1966], alsmede ..... enz. ))

## AMENDEMENTS

ADOPTES PAR LA COMMISSION.

## I.

Tous les amendements présentés par le Gouvernement (cfr, doc. n° 4-XVIII/2).

## II.

## TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section II.

Enseignement primaire.

CHAPITRE IIL

TRANSFERTS DE REVENUS.

Art. 44.05. - Subventions aux écoles d'enseignement primaire subventionné servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles (p. 20).

Ajouter un n° 5 (nouveau), libellé comme suit:

« 5. - Subvention au Bureau pédagogique du Secrétariat national de l'Enseignement catholique palu line expérience pédagogique pratiquée dans 7 écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire... .. 190000 F. »

(Augmentation de 190 000 F.)

## III.

Section VIII.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Art. 01.05 (p. 68).

Modifier comme suit le texte de cet article:

« Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour prêts de construction aux universités libres et aux établissements libres d'enseignement supérieur (loi du 2 août 1960 modifiée par la loi du 9 avril 1965 et pal' arrêté royal du 27 [envier 1966], ainsi qu'aux ..... etc. »

---

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

ZITTING 1965-1966

3 JUNI 1966.

---

**BEGROTING**

van het Ministerie van Nationale Opvoeding  
en Cultuur voor het dienstjaar 1966.

(Kredieten betreffende de Nationale Opvoeding.)

---

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING  
EN DE CULTUUR UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER BLANCKAERT.

---

**BIJLAGEN.**

---

---

**Chambre  
des Représentants**

---

SESSION 1965-1966

3 JUILLET 1966.

---

**BUDGET**

du Ministère de l'Education nationale  
et de la Culture pour l'exercice 1966.

(Crédits afférents à l'Education nationale.)

---

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE  
ET DE LA CULTURE  
PAR M. BLANCKAERT.

---

**ANNEXES**

---

| Niveau<br>en onder-wijst'ype              | Staat<br>Etat |        |        | Gesubsidieerd<br>Subventionné |      |      |                     |         |         |                               |        |         | Totaal<br>Total |        |         | Niveau et type<br>d'enseignement            |
|-------------------------------------------|---------------|--------|--------|-------------------------------|------|------|---------------------|---------|---------|-------------------------------|--------|---------|-----------------|--------|---------|---------------------------------------------|
|                                           | J-C           | M-F    | T-T    | Province                      |      |      | Gemeente<br>Commune |         |         | Particulieren<br>Particuliers |        |         | J-G             | M-F    | T-T     |                                             |
|                                           |               |        |        | J-G                           | M-F  | T-T  | J-G                 | M-F     | T-T     | J-G                           | M-F    | T-T     |                 |        |         |                                             |
|                                           |               |        |        |                               |      |      |                     |         |         |                               |        |         |                 |        |         |                                             |
| Algemeen totaal                           | 161208        | 127969 | 289177 | 3351                          | 3118 | 6469 | 283111              | 1189726 | 1472837 | 483324                        | 535537 | 1018861 | 930994          | 856350 | 1787344 | Total général                               |
| Voorschoolse opvoeding                    | 21170         | 19235  | 40405  | 114                           | 99   | 2131 | 63299               | 59026   | 122325  | 140365                        | 139229 | 279594  | 224918          | 217589 | 442537  | Education préscolaire.                      |
| 1 <sup>o</sup> Niveau (lagere cyclus)     | 72499         | 55884  | 128383 | 790                           | 665  | 1455 | 207387              | 1119338 | 326725  | 217227                        | 293334 | 510561  | 497903          | 469221 | 967121  | 1 <sup>o</sup> Niveau (cycle inférieur)     |
| 2 <sup>o</sup> Niveau (secundaire cyclus) | 55785         | 48853  | 104638 | 1788                          | 2103 | 3891 | 11442               | 10856   | 22298   | 102039                        | 94110  | 196169  | 171054          | 155912 | 326996  | 2 <sup>o</sup> Niveau (cycle secondaire)    |
| a) Lagere graad (totaal)                  | 36135         | 33708  | 69843  | 815                           | 857  | 1672 | 8598                | 8119    | 16717   | 66610                         | 63905  | 130515  | 112158          | 106589 | 218747  | Degré inférieur (total).                    |
| Algemeen vormende opleiding               | 36121         | 33708  | 69829  | 800                           | 857  | 1657 | 4129                | 4326    | 8455    | 61917                         | 53627  | 115544  | 102967          | 92518  | 195455  | Education de formation générale.            |
| Vierde graad v/h lager onderwijs          | 14            | —      | 14     | 15                            | —    | 15   | 4469                | 3793    | 8262    | 4693                          | 10278  | 14971   | 9191            | 14071  | 23262   | Quatrième degré de l'enseignement primaire. |
| b) Hogere school (totaal)                 | 19650         | 15145  | 34795  | 973                           | 1246 | 2219 | 2844                | 2737    | 5581    | 35429                         | 30225  | 65654   | 58896           | 49353  | 108249  | b) Degré supérieur (total).                 |
| Algemeen vormende opleiding               | 16470         | 10376  | 26846  | 258                           | 138  | 396  | 1320                | 1076    | 2396    | 31504                         | 20517  | 52021   | 49552           | 32707  | 81650   | Education de formation générale.            |
| Opleiding v/h onderwijs person. (totaal)  | 2866          | 4609   | 7475   | 460                           | 1052 | 1512 | 887                 | 1333    | 2220    | 3925                          | 9708   | 13633   | 8138            | 16702  | 21810   | Education du personnel enseignant (total).  |
| Normaalond. voot kleuteronderw.           | —             | 1777   | 1777   | —                             | 355  | 355  | —                   | 519     | 549     | —                             | 4135   | 4135    | —               | 6816   | 6816    | Enseignement normal pour mat. él. garç.     |
| Lagere normaalonderwijs                   | 2866          | 2832   | 5698   | 460                           | 697  | 1157 | 887                 | 784     | 1671    | 3925                          | 5573   | 9198    | 8138            | 9886   | 18024   | Enseignement normal primaire.               |
| Kunstopleiding                            | 314           | 160    | 474    | 255                           | 56   | 311  | 637                 | 328     | 965     | —                             | —      | —       | 1206            | 544    | 1750    | Education arts-techn.                       |
| 3 <sup>o</sup> Niveau (hogere cyclus)     | 11754         | 3997   | 15751  | 659                           | 251  | 910  | 983                 | 506     | 1489    | 23693                         | 8844   | 32537   | 37089           | 13598  | 50687   | 3 <sup>o</sup> Niveau (cycle supérieur)     |
| Universitaire opleiding                   | 10096         | 2765   | 12861  | 263                           | 75   | 338  | 124                 | 16      | 140     | 22547                         | 6555   | 29102   | 33030           | 9411   | 42441   | Education universitaire.                    |
| Middelbaar normaalonderwijs               | 1299          | 1096   | 2395   | 296                           | 149  | 445  | 263                 | 254     | 490     | 1146                          | 2289   | 3435    | 2977            | 3788   | 6765    | Enseignement normal moyen.                  |
| Kunstopleiding                            | 359           | 136    | 495    | 100                           | 27   | 127  | 623                 | 236     | 859     | —                             | —      | —       | 1082            | 399    | 1481    | Education artistique.                       |

N. B. ; Technisch onderwijs niet inbegrepen.

N. B. .... Non compris l'enseignement technique.

## Bijlage II.

Algemene opgave van de schoolbevolking, ingedeeld naar het onderwijsniveau en het onderwijstype.

## Annexe II.

Relevé général de la population d'après le niveau et le type d'enseignement.

| Schooljaar                                                                                    | 1956-1957 | 1957-1958                    | 1958-1959                   | J229-19@                     | 1960-1961                    | 1961-1962                      | 1962-1963 | 1963-1964 | 1964-1965 | Année Scolaire                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
| Volledig leerplan . . . . .                                                                   | 1674602   | 1717836                      | 1777 596                    | 1844 904                     | 1902688                      | 1 937627                       | 2009042   | 2056777   | 2090647   | Plein exercice                                                        |
| Beperkt leerplan . . . . .                                                                    | 123 439   | 111996                       | 112698                      | 118968                       | 123394                       | 125109                         | 138107    | 181821    |           | Horaire réduit                                                        |
| Totaal . . . . .                                                                              | 1798041   | 1 829832                     | 1 890294                    | 1963872                      | 2026082                      | 2062736                        | 2147149   | 2237518   |           | Total                                                                 |
| Voorschoolse Opvoeding . . . . .                                                              | 352741    | 362562                       | 376497                      | 392845                       | 405135                       | 413 664                        | 423 741   |           |           | Education préscolaire                                                 |
| P Niveau (lagere cyclus) . . . . .                                                            | 865928    | 882708                       | 889623                      | 902410                       | 918822                       | 926793                         | 935512    |           |           | 1 <sup>o</sup> Niveau (cycle primaire)                                |
| 2 <sup>o</sup> Niveau (secundaire cyclus) . . . . .                                           |           |                              |                             |                              |                              |                                |           |           |           | 2 <sup>o</sup> Niveau (cycle secondaire)                              |
| Algemene vormende op! (Middelb. Ond.) . . . . .                                               | 161878    | 175372                       | 196096                      | 218286                       | 241 479                      | 252364                         | 263116    |           |           | Formation gén. (ens. moyen)                                           |
| Techn. en Beroepsopl. (techn. Ond.) V.L. . . . .                                              | 1 07117   | 162759                       | 185528                      | 206457                       | 214 579                      | 222666                         | 263031    |           |           | Format. techn. et prof. Pl, exerc. (ens, technique)                   |
| (technisch ond.) B.L. . . . .                                                                 | 101428    | ( 94209<br>( 1 162<br>( 8858 | ( 95591<br>( 9109<br>( 1725 | ( 100324<br>( 9477<br>( 2588 | ( 103919<br>( 9870<br>( 2782 | ( 105125<br>( 10 225<br>( 2924 | 131098    |           |           | (ens, technique) H. R.                                                |
|                                                                                               | 248545    | 266988                       | 291953                      | 318846                       | 331 150                      | 340940                         | 394 129   |           |           |                                                                       |
| Opleiding v. h. and. pers. (norm. ond.) . . . . .                                             | 17436     | 16661                        | 15673                       | 16903                        | 19184                        | 22164                          | 24336     |           |           | Formation des maîtres (ens, normal)                                   |
| Kunstopleiding (plast. k.) V. L. PL! exerc . . . . .                                          | 4940      | 506                          | 1 136                       | 1 191                        | 1301                         | 1509                           | 1675      |           |           | Formation artist. (arts plast.) B. L.-H-R.                            |
|                                                                                               | 22 011    | 7767                         | 6273                        | 6579                         | 6823                         | 6 835                          | 7009      |           |           |                                                                       |
|                                                                                               | 26951     | 8573                         | 7409                        | 7770                         | 8124                         | 8344                           | 8684      |           |           |                                                                       |
| Vlerde gr. van h. lager onderwijs . . . . .                                                   | 79558     | 72631                        | 66027                       | 57872                        | 50189                        | 41995                          | 34127     |           |           | 4 <sup>e</sup> degré primaire                                         |
| 3 <sup>e</sup> niveau (hogere cyclus) universitaire opleiding . . . . .                       | 25737     | 27096                        | 28275                       | 29150                        | 30692                        | 32726                          | 35450     |           |           | 3 <sup>e</sup> niveau (cycle supérieur) formation universitaire       |
| Hogere technische opleiding . . . . .                                                         | 8148      | 9413                         | 10329                       | 10 771                       | 10 668                       | 11824                          | 15363     |           |           | Formation techn. supérieur                                            |
| 8pleid. v. h. and. personeel (mid-dclb. normaalond. + middelb. techn. normaalond. ) . . . . . | 6144      | 6447                         | 7227                        | 7834                         | 9260                         | 10544                          | 11 255    |           |           | Formation des maîtres (ens. normal moyen et ens. normal techn, moyen) |
| Kunstpleid. (architectuur en plast. kunst) . . . . .                                          | 4675      | 1381                         | 1185                        | 1185                         | 1379                         | 1378                           | 1436      |           |           | Formation artistique (architecture et arts plastiques)                |

## Bijlage III.

Overzicht van de evolutie van de normen  
in het kleuter- en lager onderwijs.

Tot in 1958 werd het aantal klassen in de qcsubsidieerde lall-rc en bcwaarscholen bepaald door het koninklijk besluit van 29 december 1928, gewijzigd door de besluiten van 15 februari en 15 maart 1933, 20 juni 1935 en 20 mei 1947.

Om qcsubsidieerd te kunnen worden mocht het aantal leerlingen in de klassen van het lager onderwijs niet lager zijn dan :

20 in een eenklassige school,  
gemiddeld 20 per klasse in de scholen bestaande uit 2 klassen,  
gemiddeld 25 per klasse in de scholen bestaande uit 3 klassen,  
gemiddeld 30 per klasse in de scholen bestaande uit 4 klassen,  
u gemiddeld 32 per klasse in de scholen bestaande uit 5 of meer klassen.

Voor wat de kleuterklassen betreft, mocht het gemiddeld schoolbezoek per klas niet gaan beneden :

20 voor de enige klas of voor groepen bestaande uit 2 klassen,  
25 voor de groepen bestaande uit 3 klassen,  
30 voor de groepen bestaande uit 4 klassen,  
32 voor de groepen bestaande uit 5 of meer klassen.

Bij de voorbereidende afdelingen van het Rijk kon echter een graad-klas worden gesplitst zodra ze 31 leerlingen bereikte, idcir studie! aar kon worden ge-splitst zodra het aantal leerlingen 35 bereikte. Deze normen waren derhalve gunstiger dan deze welke van toepassing waren in de qcsubsidieerde sector, en waren vastgelegd in het koninklijk besluit van 1 maart 1949.

Onder Minister Van Hemelrick werden er, voor het qcsubsidieerd onderwijs, wat gunstiger normen ingevoerd. Het resultaat was, dat het aantal kleuterklassen van 1961, la 196 in het schooljaar 1957-1958 verhoogde tot 10631 tijdens het schooljaar 1958-1959, dus een vermeerdering met 435 eenheden. Het aantal lagere klassen van 36450 tot 37553 wat een vermeerdering betekende van 1103 eenheden en zulks voor een kleine bevolkingsaanwinst.

Resolutie 18 van het Scholpact voorziet echter, dat dezelfde normen zouden gelden bij het bepalen van de subsidieerbare prestaties in de Rijkscholen en in de qcsubsidieerde inrichtingen. Daar er niet kon aan gedicht worden de normen uit de qcsubsidieerde sector op de Rijkscholen toe te passen verscheen, onder Minister Mourcaux, het koninklijk besluit van 22 oktober 1959.

Men kan, om het te karakteriseren aanhalen, dat, in het lager onderwijs, twee klassen mochten gevormd worden voor een totaal van 30 tot 54 leerlingen en in het kleuteronderwijs twee klassen voor 31 tot 60 aanwinstige leerlingen.

Het resultaat liet niet op zich wachten ; het aantal klassen in het lager onderwijs nam met ongeveer 2 000 eenheden toe (sprong van 37553 op 39479 voor een bevolkingsaanwinst van 4611 leerlingen), in het kleuteronderwijs kwamen er 904 klassen bij (aantal klassen klom van 10 631 naar 11535 voor een bevolkingsvermeerdering van 14 910 leerlingen). Voor het lager onderwijs allecn betekende dit een supplementaire uitgave van ongeveer 300 miljoen (gemiddelde wdcde gerekend à 100 000 F.

Opgechrict door de toename van de uitgaven Zög de Regering zich verplicht de circulaire van 31 augustus 1960 in het licht te zenden, waardoor de normen opnieuw ernstig werden verhoogd.

Nu mochten er pas 2 lagere klassen gevormd worden indien de school teruuste 35 leerlingen telde, hetzelfde cijfer gold voor splitsing in 2 kleuterklassen.

Men zag zich echter verplicht tegelijkertijd de verworven rechten en van de inrichtingen en van die leerkrachten te vrijwaren, zodat de invloed van de nieuwe cijfers zich slechts uiterst langzaam kon doen gevoelen.

Dan-nboven vermeerderde het "niet" klassen nog door de aanwinst van de schoolbevolking.

Intussen werd van Syndicale zijde druk uitgeoefend op de Regering, ten einde gunstiger cijfers te bekomen. Aldus ontstond het koninklijk besluit van 24 augustus 1963.

Het koninklijk besluit van 24 augustus 1963 voorziet in twee periodes : de eerste lopende van 1 september 1963 tot 31 augustus 1965. Gedurende deze periode zouden splitsingscijfers gelden welke iets minder waren dan deze van de vorige periode (2 klassen vanaf 35 leerlingen in het lager onderwijs).

De tweede [w]ide zou mmvdl(jcn op 1 september 1965 en betekende cl, terugkeer tot de eerste normen MOIln"x. Het is z'er moeilijk de invloed van dit nieuwe besluit, dat tot slind kwam na onderhandeling van de Rele'inj IIN ck rc,p, 's'ltit.liev'. S'ndirale nrg:ltis(lties, met rlille n-luwkeuri(j)hdd te schatten. Gedurende de eerste [-]se bestonden er verschillende d-lusks die verWerven rechten eerbiedigdel .. of llog ern c"rentil' tijd VOORZil, en voor bedreinde klassen: de invloed V<n de

## Annexe III.

Aperçu de l'évolution des normes  
dans l'enseignement gardien et primaire.

Jusqu'en 1958 le nombre de classes des écoles gardiennes et primaires subventionnées était déterminé en vertu de l'arrêté royal du 29 décembre 1928, modifié par les arrêtés des 15 février et 15 mars 1933, 20 juin 1935 et 20 mai 1947.

Considéré sous l'angle du subventionnement, le nombre d'élèves des classes de l'enseignement primaire ne pouvait être inférieur à :

20, dans une école ne comptant qu'une seule classe,  
20 par classe, en moyenne, dans les écoles comptant 2 classes,  
25 par classe, en moyenne, dans les écoles comptant 3 classes,  
30 par classe, en moyenne, dans les écoles comptant 4 classes,  
32 par classe, en moyenne, dans les écoles comptant 5 classes ou davantage.

En ce qui concerne les classes gardiennes, le nombre moyen d'élèves par classe ne pouvait être inférieur à :

20, dans la classe unique ou dans des groupes comptant 2 classes,  
25, dans les groupes comptant 3 classes,  
30, dans les groupes comptant 4 classes,  
32, dans les groupes comptant 5 classes ou davantage.

Dans les sections préparatoires de l'enseignement de l'Etat, un élève pouvait être dédoublé dès que le nombre de 31 élèves se trouvait atteint, chaque année d'étude pouvait être dédoublée dès que le nombre d'élèves atteignait 35 unités. Ces normes étaient donc plus favorables que celles appliquées dans le secteur subventionné et liées par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1949.

M. Van Hemelrick étant Ministre, des normes un tant soit peu plus favorables furent instaurées. Il en est résulté que le nombre de classes gardiennes fut porté de 10 631, au cours de l'année scolaire 1957-1958, à 11 535, pendant l'année scolaire 1958-1959, c'est-à-dire qu'intervint une augmentation de 135 unités, le nombre de classes primaires passant de 36450 à 37553, ce qui représentait une augmentation de 1103 unités et ce, pour un accroissement minime de la population scolaire.

La résolution n° 18 du Pacte scolaire prévoyait cependant que les normes de l'Etat ion des prestations subsidiables se laient semblables dans les écoles de l'Etat et dans les établissements subventionnés. Comme il était inconcevable de faire application aux écoles de l'Etat de normes du secteur subventionné, l'arrêté royal du 22 octobre 1959 fut publié, M. Moureaux étant Ministre.

Mentionnons, afin de caractériser ce système que, dans l'enseignement primaire, pouvaient être constituées deux classes pour un total de 30 à 54 élèves et, dans l'enseignement gardien, deux classes pour 31 à 60 élèves présents.

Le résultat ne s'est pas fait attendre : dans l'enseignement primaire le nombre de classes a augmenté d'environ 2 000 unités (montée subite de ce nombre, de 37553 à 39479 classes pour une augmentation, de la population scolaire, de 4631 élèves); dans l'enseignement gardien, l'augmentation est de 904 classes (le nombre de classes passant de 10 631 à 11535 pour une augmentation, de la population scolaire, de 14 910 élèves). Pour le seul enseignement primaire cette évolution représentait une dépense supplémentaire d'environ 300 millions (la moyenne des traitements étant estimée à 100 000 P).

Aléni par l'augmentation des dépenses, le Gouvernement se vit dans l'obligation de publier la circulaire du 31 août 1960, celle-ci relevant à nouveau considérablement les normes.

A cette époque, la constitution de 2 classes primaires ne fut plus autorisée que si l'école comptait au moins 35 élèves; le même chiffre ayant COUTS pour le dédoublement d'une classe gardienne.

En même temps subsistait toutefois l'obligation de respecter les droits acquis, à la fois par les établissements et par les enseignants, de sorte que l'incidence des chiffres nouveaux ne pouvait être ressentie qu'avec une lenteur extrême.

Le nombre de classes augmenta, en outre, encore pill suite de l'accroissement de la population scolaire.

Le Gouvernement fit entre-temps l'objet de pressions syndicales, s'exerçant dans le but d'obtenir des chiffres plus favorables. L'arrêté royal du 24 août 1963 s'en suivit.

L'arrêté royal du 24 août 1963 prévoyait deux périodes : la première du 1<sup>er</sup> septembre 1963 au 31 août 1965. Pour cette période les chiffres prévus pour les dédoublements étaient un tant soit peu plus favorables, ceux de la période précédente (2 classes à partir de 35 élèves. CILns l'enseignement primaire ).

La deuxième période, avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 1965, constituait un retour aux premières normes MOIln"x. Il est fort intéressant d'évaluer avec quelque exactitude l'incidence de ce nouvel "règlement", intervenu après les élections provinciales du 1<sup>er</sup> mai 1965. On y voit la première phase subsistait plusieurs classes (jaillissant le respect des droits acquis ou prévoyant une période de carence, n'ayant des classes menacées; l'incidence de

twacde f-ise werd qcte mperd door zekerc eisen op gebied Van lokalen en lcerkr achten. Voor wat het Nederlandso taalqcbied bctrctf, kwamen cr op 1 septembcr 1965 onqcvccr 630 lagere klasscn en onqcvccr 200 kleuterklassen hij, Van Franstalige zijdc kan de vermeerdering op ceri zelddc aantal qcschat wordcn, wat ccn mceruitgavc van naqcnocq 166 miljoen vertegenwoordigt.

Er dien noqmaals opqcmcrkt, dat ecu verlaqing van de normcn een onmiddcllijk effect hce lt, cen verhoqlnq - ornwille van de ver worven rcchtcn die mocten gerespecteez'd wordcn - slechts geleidc lijk haar invloed doel qvoelen.

Ziehier cnkelc samenvattende cij lers bctrctfende het lager en klcuter-onderwijs :

Klcuteronderwijs (zic. bijlage a).  
Lager onderwijs (4<sup>de</sup> graad inbegrepen).

Aantal klasscn en leerlingen op loktober van de volgende jaren :

| [aar        | Aantal<br>onderwijzers. | Aantal<br>leerlingen |
|-------------|-------------------------|----------------------|
| 1957 ... .. | 36450                   | 955339               |
| 1958 ... .. | 37553                   | 955651               |
| 1959 ... .. | 39479                   | 960282               |
| 1960 ... .. | 40510                   | 969 011              |
| 1961 ... .. | 40905                   | 968788               |
| 1962 ... .. | 41361                   | 969637               |
| 1963 ... .. | 42189                   | 979869               |

Aantal lagere scholcn scdert het Schoolpact [zie bij lage b).

Gemiddeld aantal leerlingen per klas in het lager onderwijs.

Verhouding van liet oantsl leerlingen per klas in het lager onderwijs.  
(Aantal leerlingen per leerkracht.)

Totaal Van het Wlnse land: Belgische scholen in Duitsland inbegrepen.

|             | Staat<br>leerlingen | Provincle<br>leerlingen | Gemeente<br>leerlingen |
|-------------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| 1957 ... .. | 24,3                | 32,2                    | 25,5                   |
| 1958 ... .. | 23,6                | 31,9                    | 24,6                   |
| 1959 ... .. | 22,9                | 21,5                    | 23,3                   |
| 1960 ... .. | 25,4                | 23,1                    | 22,6                   |
| 1961 ... .. | 25,8                | 20,0                    | 22,2                   |
| 1962 ... .. | 25,9                | 20,6                    | 21,9                   |
| 1963 ... .. | 25,1                | 21,0                    | 21,7                   |

|             | Vrl]<br>leerlingen | Totaal<br>leerlingen |
|-------------|--------------------|----------------------|
| 1957 ... .. | 28,3               | 26,8                 |
| 1958 ... .. | 26,8               | 25,7                 |
| 1959 ... .. | 25,2               | 24,2                 |
| 1960 ... .. | 24,7               | 23,9                 |
| 1961 ... .. | 24,4               | 23,7                 |
| 1962 ... .. | 24,1               | 23,5                 |
| 1963 ... .. | 23,9               | 23,2                 |

### Middelbaar onderwijs.

De splitsingsnormen welke voo het Schoolpact van kracht waren in het Rijksmiddelbaar onderwijs wcrden vastqclqcd in het koninklijk bcsluit van 1 marzt 1949. Men kan hen karakteriseren door aan te stippen, dat ccn klasse wcrd qcsplitst wannccr hcr tata al aantal lcerlingen 30 ovcrschrcd: De splitsing wcrd ann het slot van het 2<sup>de</sup> jaar opqchevcn, wannccr r- hct aant al leerlingen lager was dan 25.

De circulaie van 31 augustus 1960 verhoogde de splitsingancr men tot 3-] in stuclicjnen met een, tot 31 in stndicjarcn met mcerdcr. 3 aldelinqr-n- 1 wcrden er, voor \esplitste klasscn, mctccn behoudsnormcn inqcvocrd.

Hct koninklijk bcsluit van 1 nuar t 1949 wcrd gewijzgd door het koninklijk hcsluit van 25 augustus 1963. Hct voorza q cvenals voor hct langr en klcuto rondcrwtjs. 2 filsen.

In de eerste b"l" b'clroe), k splitsingsnormen 34 lcerliuqen voo klasseu v,m N'n "fdelin], in de rwrde f,istz, die inging op 1 septcmber 1965, vvoxdt dczt-lfde norm hcrckl tot 31.

la deuxième phase a été atténuée par certaines conditions ayant trait aux ~~10800~~ et au personnel enseignant. En cc qui concerne la région llnquistique ~~11600~~ ~~Indal:ic~~, sont venues s'ajouter à partir du 1<sup>er</sup> septembrc 1965 environ 630 classes primaires et 200 classes \ndiennes. Pour la région linguistique française, l'augmentation peut être considérée comme identique, ce qui représente un supplément de dépenses d'environ 166 millions.

Notons une fois encore qu'un abaissement des normes produit des effets immédiats, tandis que l'incidence d'un rqlèvement des nonnes - du fait des droits acquis qu'il convient de respecter - n'est ressentie que proqressive ment.

Voici quelques chiffres récapitulatifs relatifs à l'enseignement primaire et gardien:

Enseignement gardien (voir annexe a),  
Enseignement primaire (le 4<sup>e</sup> degré inclus).

Nombre de classes et d'élèves au 1<sup>er</sup> octobre des années suivantes :

| Années      | Nombre<br>d'instituteurs | Nombre<br>d'élèves |
|-------------|--------------------------|--------------------|
| 1957 ... .. | 36450                    | 955339             |
| 1958 ... .. | 37553                    | 955651             |
| 1959 ... .. | 39479                    | 960282             |
| 1960 ... .. | 40510                    | 969 011            |
| 1961 ... .. | 40905                    | 968788             |
| 1962 ... .. | 41.361                   | 969637             |
| 1963 ... .. | 42189                    | 979869             |

Nombre d'écoles primaires, créées depuis le Pacte scolaire (voir annexe h).

Nombre moyen d'élèves par classe dans renseignement primaire.

Comparaison du nombre d'élèves par classe dans renseignement primaire.  
(Nombre d'élèves par enseignant.)

Nombre total pour l'ensemble du puy (compte tenu des écoles belges en Allemagne).

|             | Etat<br>élèves | Province<br>élèves | Commune<br>élèves |
|-------------|----------------|--------------------|-------------------|
| 1957 ... .. | 24,3           | 32,2               | 25,5              |
| 1958 ... .. | 23,6           | 31,9               | 24,6              |
| 1959 ... .. | 22,9           | 21,5               | 23,3              |
| 1960 ... .. | 25,4           | 23,4               | 22,6              |
| 1961 ... .. | 25,8           | 20,0               | 22,2              |
| 1962 ... .. | 25,9           | 20,6               | 21,9              |
| 1963 ... .. | 25,1           | 21,0               | 21,7              |

|             | Libre<br>élèves | Nombre<br>total<br>élèves |
|-------------|-----------------|---------------------------|
| 1957 ... .. | 28,3            | 26,8                      |
| 1958 ... .. | 26,8            | 25,7                      |
| 1959 ... .. | 25,2            | 24,2                      |
| 1960 ... .. | 24,7            | 23,9                      |
| 1961 ... .. | 24,4            | 23,7                      |
| 1962 ... .. | 24,1            | 23,5                      |
| 1963 ... .. | 23,9            | 23,2                      |

### Enseignement moyen.

Les normes de dédoublement qui étaient en viqueur dans l'enseignement moyen de l'Etat avant le Pncte scolaire ont été fixées par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1949. Il est possible de les caractériser en soulignant qu'une classe était dédoublee lorsque le nombre total de 30 élèves se trouvait dépassé. Le dédoublement était supprimé c à la fin de 2<sup>e</sup> année lorsque le nombre d'élèves était inférieur à 25.

La circulaire du 3\ août 1960 relevait il 34 élèves la norme de dédoublement pour les dusses comptant une section unique, et, à 31 élèves, celle pour les classes comptant plusieurs sections, tout en instaurant, simultanément des normes de maintien pour des classes dédoublees.

L'arrête royal du 25 août 1963 a modifié celui du 1<sup>er</sup> mars 1949. Cet arrêté e prévoyait 2 phases, tout comme pour renseignement primaire et gardien.

Au cours de la première phase la norme de dédoublement était de 34 élèves pour des classes comptant une section unique: au cours de la seconde phase, laquelle débutait le 1<sup>er</sup> septembre 1965, cette même norme était ramenée il 31 élèves.

## Bijlage a.

## Kleuteronderwijs.

*Evolutie van het aantal leerlingen van 3 tot 6 jaar  
en van het aantal klassen  
(klassen van de Belgische scholen in Duitsland  
niet inbegrepen).*

## Annexe a.

Enseignement **garden.**

*Evolution du nombre d'élèves de 3 à 6 ans  
et du nombre de classes  
(compte non tenu des écoles belges  
en Allemagne).*

| Jaar<br>Année                                             | Rijksonderwijs<br>Enseignement de l'Etat |                    | Provinciaal en gemeentelijk<br>onderwijs<br>Enseignement provincial<br>et communal |                    | Vrij onderwijs<br>Enseignement libre |                    | Totaal<br>Total      |                    |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                                           | Leerlingen<br>Elèves                     | Klassen<br>Classes | Leerlingen<br>Elèves                                                               | Klassen<br>Classes | Leerlingen<br>Elèves                 | Klassen<br>Classes | Leerlingen<br>Elèves | Klassen<br>Classes |
|                                                           |                                          |                    |                                                                                    |                    |                                      |                    |                      |                    |
| 1957-1958                                                 | 10.768                                   | 357                | 101 589                                                                            | 3236               | 242.324                              | 6.603              | 351 681              | 10196              |
| 1958-1959                                                 | 12779                                    | 423                | 105138                                                                             | 3377               | 248467                               | 6831               | 366684               | 10 631             |
| 1959-1960                                                 | 15156                                    | 548                | 108984                                                                             | 3580               | 257154                               | 7407               | 381 291              | 11535              |
| 1960-1961                                                 | 19380                                    | 691                | 112227                                                                             | 3733               | 260991                               | 7749               | 392598               | 12173              |
| 1961-1962                                                 | 24120                                    | 856                | 112562                                                                             | 3822               | 263356                               | 7961               | 400038               | 12639              |
| 1962-1963                                                 | 28617                                    | 999                | 113557                                                                             | 3921               | 266636                               | 8150               | 408810               | 13070              |
| 1963-1964                                                 | 31740                                    | 1 147              | 115377                                                                             | 4021               | 270562                               | 8 378              | 117679               | 13 546             |
| 1964-1965                                                 | 34804                                    | 1251               | 117655                                                                             | 4151               | 276 136                              | 8 702              | 128595               | 14 104             |
| Verschied van 1957 tot 1964.<br>Différence de 1957 à 1964 | -24036                                   | + 894              | -16066                                                                             | + 915              | + 33 812                             | + 2099             | + 73914              | + 3908             |

Gemiddelde per klas: van 1957-1958: 34,78 leerlingen.  
Gemiddelde per klas: van 1964-1965 : 30,38 leerlingen.

Moyenne par classe: de 1957-1964 : 34,78 élèves.  
Moyenne par classe: de 1964-1965 : 30,38 élèves.

## Bijlage b.

## Lager onderwijs.

*Evolutie van het aantal scholen  
vanaf de invoering van het Schoolpact.  
(Belgische scholen in Duitsland niet inbegrepen).*

## Annexe b.

## Enseignement primaire.

*Evolution du nombre d'écoles  
dès rentrée du Pacte scolaire.  
(Compte non tenu des écoles belges en Allemagne).*

| Jaar<br>Année             | Staat<br>Etat                                |                      | Provincies<br>Provinces                      |                      | Gemeenten<br>Communes                        |                      | Vrij<br>Libre                                |                      | Totaal<br>Total                              |                      |
|---------------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|----------------------|
|                           | Aantal<br>klassen<br>Nombre<br>de<br>classes | Leerlingen<br>Elèves | Aantal<br>klassen<br>Nombre<br>de<br>classes | Leerlingen<br>Elèves | Aantal<br>klassen<br>Nombre<br>de<br>classes | Leerlingen<br>Elèves | Aantal<br>klassen<br>Nombre<br>de<br>classes | Leerlingen<br>Elèves | Aantal<br>klassen<br>Nombre<br>de<br>classes | Leerlingen<br>Elèves |
|                           |                                              |                      |                                              |                      |                                              |                      |                                              |                      |                                              |                      |
| 1958-1959                 | 304                                          | 71208                | 6                                            | 1 115                | 4932                                         | 372.894              | 3 756                                        | 504 809              | 8998                                         | 953026               |
| 1959-1960                 | 338                                          | 80955                | 6                                            | 1271                 | 4896                                         | 364878               | 3807                                         | 510 321              | 9047                                         | 957425               |
| 1960-1961                 | 379                                          | 92138                | 6                                            | 1238                 | 4820                                         | 357765               | 3805                                         | 514 605              | 9 010                                        | 965764               |
| 1961-1962                 | 418                                          | 100704               | 7                                            | 1339                 | 4737                                         | 347866               | 3828                                         | 514 902              | 8990                                         | 964811               |
| 1962-1963                 | 456                                          | 107847               | 7                                            | 1442                 |                                              | 341806               | 3819                                         | 513434               | 8.966                                        | 964529               |
| 1963-1964                 | 493                                          | 114 366              | 8                                            | 1322                 |                                              | 336816               | 3917                                         | 521351               | 9085                                         | 973855               |
| 1963-1964                 | 530                                          | 121996               | 9                                            | 1470                 | 1 4577                                       | 334987               | 3924                                         | 525532               | 9040                                         | 973985               |
| Verschied, - Différence : | 74%<br>+ 226                                 | 61%<br>+ 47788       | 50%<br>+3                                    | 31%<br>+ 355         | -7%<br>- 355                                 | - 10%<br>- 37907     | 4%<br>+ 168                                  | 1%<br>+ 20723        | 0.17%<br>- 12                                | 3.25%<br>+ 30959     |